Edición de 22 páginas

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
NUEVA YORK: 165, BROADWAY
OFICINA PRINCIPAL: AGUSTINAS 1260

# LA NACION

VEINTE CENTAVOS
Precio único en todo el país:

SUSCRICIONES:
Por un año: $ 50.00 - Por seis meses: $ 26.00
Por tres meses: $ 14 - Por un año exterior: $ 11(

AÑO VI — Santiago de Chile, Sábado 7 Octubre de 1922 — Núm. 2,093

## NOVIOS

(Del libro "Cómo ellas aman")

En una terraza del Casino de Monte Estoril.—Las cuatro.— Atmósfera inmóvil, luz ofuscante.— Sentados en sillas de mimbre, dos novios.—Ella, dieciocho años, inquieta, delgada, autoritaria, ojos azules "beauté du diable", pequeñitos y vivarachos, los piés calzados en gamuza blanca: se llama Victoria y la llaman "Bibí".— El, veinticinco años, rubio, recio, flemático, tipo inglés, zapatillas, raqueta: toda la gente lo trata por D. José.— Despreocupación, familiaridad.— El sexteto toca las "Danzas Húngaras" de Brahms.— Va saliendo un vapor holandés.— La ensenada resplandece.

Bibí, después de un silencio.—

José.—¿Qué?

Bibí.—Entonces, ¿siempre nos [ve]amos mañana?

José.—Parece que sí.

Bibí.—¿Y no combinamos na[da]...

José.—Ya está todo arreglado.

Bibí.—¿Por quién?

José.—Por nuestros padres.

Bibí.—Pero no son ellos los que [se] casan, somos nosotros.

José.—¿Y entonces?

Bibí. — Necesitamos combinar [l]o.

José, riéndose.—Así es.

Bibí, en un ímpetu.—¡Vaya!

[S]ilencio. El juega con la raqueta, ella golpea el pie. Pasa un au[tom]óvil por la carretera.

..., cinco minutos después.—¿No [sab]es?

B.—¿Qué cosa?

J.—Llegó ayer el team escocés.

B.—¿Cuál?

J.—El de Third Lanarck. El [ma]tch es pasado mañana.

B.—¿Te dá pena no jugar?

J.—Así, así. Yo era el goal [kee]per.

B.—Entonces juega.

J.—No puedo.

B.—¿Por qué?

J.—Porque nos casamos ma[ña]na.

B.—¿Y qué tiene que ver eso [con] el foot-ball?

J.—Mucho. Parecería mal de[cen]te.

B.—¿Y quién te ordena que te [...]des?

J.—Es la costumbre.

B.—Mira. No quiero que estés [sie]mpre metido en casa.

J.—¿Qué no?

B.—Nó.

J.—Así lo haré.

B.—Quiero que salgas todos los [día]s.

J.—Bueno.

B.—Y yo también.

J.—Ciertamente.

B.—Libertad plena.

J.—Combinado.

B.—Porque nos queremos el uno al otro, no vamos a andar toda la vida agarrados.

J.—Claro que no.

B.—Chacun sa vie.

J.—Bueno.

B.—Yo no me caso para estar prisionera.

J.—Claro.

B.—Cásome para tener libertad.

J.—Muy bien.

B.—Para viajar.

J.—Ciertamente.

B.—Para vivir.

J.—Claro está.

B.—Y tú también.

J.—Y yo también.

B.—Y quedamos de acuerdo en que no sentenciarás sobre mis vestidos.

J.—No.

B.—Me vestiré como yo quiera.

J.—Bueno.

B.—Y usaré polleras cortas.

J.—Por las rodillas.

B.—Y recibiré una vez a la semana.

J.—O dos.

B.—Y no es necesario que estés en casa cuando yo reciba a mis amigas.

J.—Bueno.

B.—Porque mis amigas son mías, no tuyas.

J.—Bueno.

B.—Queda combinado que no daremos cuenta de nuestra vida el uno al otro.

J.—Bueno.

B.—Y que nos molestaremos lo menos posible.

J.—Bueno.

B.—Y que tú no me besarás sino cuando yo quiera.

J.—Bueno.

B. enervada por la flema del novio.—No dices más que ¡bueno! ¡bueno!...

J.—Para no contrariarte.

B., vivamente.—Pero yo quiero que me contraríes. ¡Vaya!

J.—Entonces, bueno.

B.—Me haces daño a los nervios...

Nuevo silencio.—Ella vuelve la espalda.—El, impasible, sigue jugando con la raqueta.—Los chalets de la orilla, como manchas de oro, centellean.—Se oye gritar un pavo.

José, diez minutos después.—Escucha, Bibí.

Bibí.—¿Qué?

J.—Todo eso que dijiste, ¿es en serio?

B.—Naturalmente.

J.—¿Palabra?

B.—Palabra.

J.—¿Lo quieres así?

B.—Sí.

J.—¿Plena libertad?

B.—Plena libertad.

J.—¿Y sin celos?

B.—Sin celos.

J.—Piénsalo bien...

B.—Ya lo pensé. No me caso para latearme, sino para divertirme.

J.—Entonces, combinado.

B.—Combinado.

J.—¡Eres una novia ideal!

B., voluble.—¿Vamos a jugar al tennis?

Bajan la escalera riendo.

Quince días después, en casa de los padres de Bibí.—Una sala Luis XVI, amarillo-paja, oro, Jémont.—Bibí, que acaba de llegar, cae en los brazos de su madre.—Viene triste, descolorida, llorosa.—Se besan.—Conversan.

LA MADRE.—Pero ¿qué tienes, hija mía?

BIBI.—Nada.

LA MADRE.—¿Por qué lloras?

B.—No lo sé.

LA MADRE.—¿No eres feliz?

B.—No.

LA MADRE.—¿Por qué?

B.—Porque no lo soy.

LA MADRE.—¿No qieres a tu marido?

B.—Mucho.

LA MADRE.—Entonces, ¿por qué no eres feliz?

B.—Porque él no me quiere.

LA MADRE.—¡Qué idea!

B.—No me quiere.

LA MADRE.— Si él no ve si no por tus ojos!

B., impaciente.—No me quiere. ¡Vaya!

LA MADRE.—Entonces ¿por qué?

B.—Nunca pára en casa.

LA MADRE.—¿Solo por eso?

B.—Me deja todo el día solita.

LA MADRE.—Tiene sus quehaceres.

B.—Dice que no se casó para latearse.

LA MADRE.—Es natural.

B.—No me da cuenta de su vida.

LA MADRE.—Es hombre.

B., bañada en lágrimas.—Pasan días en que no me dá un beso.

LA MADRE.—¿Sí?

B.—Y yo estoy celosa...

LA MADRE, riéndose.—¡Ah!

B.—¿Por qué se ríe, mamá?

LA MADRE.—¡Qué bien te hizo el matrimonio!

B.—¿?...

LA MADRE.—¡Cómo has cambiado, hija mía!

JULIO DANTAS.











## Las casas solariegas de Inglaterra, en venta

### Enorme subdivisión de la propiedad. — Las cargas producidas por los impuestos. — Tesoros incalculables de arte y literatura que pasan a manos de los norteamericanos

Los grandes barones terratenientes de Inglaterra, bajo la presión de los impuestos, continúan lanzando al mercado grandes propiedades que durante siglos enteros habían permanecido siendo posesión indisputable de sus familias. Castillos y casas más modestas, tierras de labranza y reservados para caza, se han visto realizar por el martillo del rematador o vender privadamente, durante este proceso que en los últimos años ha hecho pasar una gran parte de las Islas Británicas de poder de nobles, cuyas familias las poseyeron durante muchísimas generaciones a ciudadanos humildes, a sindicatos de bienes raíces o a los nuevos ricos.

Millares de acres de terrenos valiosos en muchos millones de libras han cambiado de dueño durante estos históricos años que siguieron a la guerra, y casi sin que la gran mayoría del público se diera cuenta exacta de ese cambio de propietarios, debido a la circunstancia de que los avisos publicados en los periódicos ingleses, con relación a la venta de propiedades ancestrales, han procurado ser siempre lo menos llamativos posible.

Todos cuantos han lanzado al mercado sus tierras, lo han hecho por idéntica razón: los impuestos elevadísimos hacen imposible para ellos continuar desempeñando el papel de barones terratenientes. Con estas ventas se han visto afectadas las poblaciones enteras. Maravillosas obras de arte e inapreciables tapicerías y tesoros literarios, han cambiado de dueños al dispersarse algunas de esas enormes propiedades. Y naturalmente, todavía no se ha llegado al fin, porque ningún inglés espera que durante el período de años que le quedan de vida, haya algún alivio apreciable de un sistema de impuestos que exige se pague al Estado la tercera parte de una libra de tres mil libras esterlinas.

Muy recientemente todavía el canciller del tesoro prestó su consentimiento para rebajar un chelín al impuesto sobre rentas y utilidades, lo cual significa que esa contribución es actualmente de cinco chelines por libra esterlina, en lugar de ser de seis chelines, lo cual representa un alivio aunque no sea de mucha consideración.

Es tan sólo necesario fijar la atención en la forma con que han vendido sus tierras unos cuantos de los antiguos nobles terratenientes, para darse cuenta exacta de la inmensa extensión de los terrenos que han cambiado de dueños. Tal vez el record de esas ventas corresponde al Duque de Sutherland, que es el más grande de los terratenientes ingleses y quien gozaba la fama de poseer más de un millón de acres de terrenos, ubicados en su mayor parte en Escocia.

Hasta el presente año, Su Gracia el Duque de Sutherland ha vendido terrenos, que valen, por lo menos, cuatro millones de dólares, los cuales fueron adquiridos, en su mayor parte por grandes sindicatos de bienes raíces, aunque no faltaron tampoco las ventas hechas a pequeños propietarios.

En muchos casos, antes de vender grandes extensiones de sus propiedares, los barones terratenientes, dieron oportunidad a sus arrendatarios de comprar las casas que habitaban, juntamente con una modesta extensión de terreno de labranza.

Los dichos arrendatarios con frecuencia se han resentido del cambio de propietario, casi tanto como los mismos terratenientes, porque durante siglos enteros sus antepasados ocuparon esas casas y cultivaron esos mismos terrenos.

Otros grandes terratenientes que han vendido millares de acres de sus propiedades, las cuales habían pertenecido a sus familias desde la época en que los Reyes de Inglaterra disfrutaban el derecho de decapitar a sus esposas o a sus súbditos, hacen que el total de las propiedades que han cambiado de dueño durante los últimos cuatro años se estime en un valor que puede calcularse entre trescientos y quinientos millones de dólares.

Los más prominentes de esos miembros de la nobleza, que han estado vendiendo sus propiedades, son el Duque de Hamilton, Lord Stalbridge, quien recientemente vendió la población de Shafterbury en dos millones trescientos mil dólares; el Conde Pembroke, cuyas ventas han ascendido a casi un millón de dólares; el Conde de Dudley, que ha vendido propiedades por valor de seiscientos cinco mil dólares; el Duque de Buccleuch, que ha realizado una parte de sus propiedades por cerca de un millón de dólares; el Marqués de Anglessey, que ha vendido terrenos en setecientos sesenta mil dólares; el Duque de Westminster, el Duque de Devonshire, que recientemente vendió su famoso palacio de Londres, situado en Piccadilly; Lord Crewe, Sir Robert Peel, y por último, el Duque de Richmond y Gordon, que ha hecho conocer su intención de vender sesenta mil acres de tierras de labranzas, situados en Escocia, avaluados en dos millones y medio de dólares, y que venían produciéndole una renta de más de veinticinco mil libras esterlinas al año.

Estas propiedades del Duque de Richmond y Gordon, abarcan seis parroquias de Aberdeenshire, e incluyen muchas granjas por criarse en ellas célebres razas de ganados, caballos de Clydesdale y otros animales de pura sangre no menos estimados.

Al anunciar su propósito de vender esas propiedades, el Duque de Richmond y Gordón explicó su actitud haciendo las siguientes declaraciones públicas por la prensa:

"En vista de la larga asociación, que ha durado muchas generaciones, entre mi familia y esas propiedades, se creerá sin dificultad que solamente una grave necesidad puede inducirme a desprenderme de ellas como pienso hacerlo".

El Duque explicó después que las rentas que le producían sus tierras no bastaban para cubrir los impuestos de carácter local.

Como la mayor parte de los grandes terratenientes, está ofreciendo a sus arrendatarios, cuyos antepasados en muchos casos llevan más de trescientos años de haber cultivado esos terrenos, una oportunidad para que adquieran en el fraccionamiento las casas que ocupan y las tierras de labranza que se encuentran contiguas.

Los socialistas ingleses acostumbraban argüir que treinta y cinco mil personas eran dueñas de todos los terrenos en las Islas Británicas, algunas de ellas mediante derechos que parecían sumamente obscuros, y de hecho, en algunos casos, porque sus vigorosos antepasados se habían apoderado de tales propiedades en una época en que los nobles eran realmente atrevidos y podían hacer justificar sus robos mientras que guardaran fidelidad al Rey.

Pero durante los últimos cuatro años, los remates a que hemos venido aludiendo, han hecho que el número de terratenientes se eleve a centenares de miles, algunos de los cuales son especuladores afortunados, otros sindicatos de bienes raíces y muchos miles de pequeños propietarios.

Apenas si pasa un día sin que aparezcan anuncios ofreciendo en venta o en arrendamiento alguna famosa casa solariega.

También en la propia ciudad de Londres, han cambiado de dueños numerosas casas antiguas que guardaban recuerdos históricos; a este respecto conviene recordar que un americano es el arrendatario de la histórica Lansdowne House, en tanto que la famosísima Devonshire House ha sido vendida con el lugar que ocupa y habrá de ser eventualmente reemplazada por un hotel o por un teatro.

Aún el príncipe de Gales ha juzgado oportuno vender algunas de sus propiedades del ducado de Lancaster y el propio Rey Jorge V se ha desprendido también de algunas tierras de que era dueño en la isla de Wight.

El deseo del Rey para vender algunas de sus propiedades, emanó de la necesidad en que se vió de arbitrarse fondos para sufragar los gastos de su Corte, no deseando acudir al Parlamento para que le proporcionara los recursos con que cubrir su déficit.

Es característico de la época en que vivimos el hecho de que muchos nobles ingleses, que anteriormente eran dueños de grandes propiedades raíces, recientemente se hayan consagrado a los negocios, algunos de ellos de carácter financiero, otros de carácter comercial, y resulta típica la circunstancia de que el Conde de Warwick, descendiente de una de las mást linajudas familias de la aristocracia británica, sea actualmente director de una famosa casa de modas establecida en Londres.

Los turistas extranjeros ven con cierto respeto los históricos castillos cubiertos de hiedra, sin pensar muchas veces en que con frecuencia sus dueños se encuentran agobiados por las deudas y esperan vender o por lo menos rentar la antigua casa solariega a cualquier millonario americano que tenga encallecidas las manos.

Durante la guerra mundial, varias familias muy conocidas perdieron todos sus herederos en el campo de la lucha, y desde luego procedieron a fraccionar sus propiedades, para hacerse de recursos.

Esto ha traído como resultado que algunos inapreciables tesoros artísticos y literarios hayan encontrado su camino hasta los establecimientos de los rematadores de Londres, para ir a parar a manos de compradores americanos.

Las compras hechas por los americanos en Inglaterra, de tesoros artísticos y literarios, durante los últimos 28 meses, se estiman en más de veinte millones de dólares, sin incluir el famoso cuadro de Gainsborough, conocido con el nombre de "El niño azul", ni tampoco los tesoros literarios recientemente adquiridos por compradores americanos en Londres durante la venta de la colección Budett-Goutts.

Estas compras fueron hechas públicamente en Londres y distan mucho de representar todas las transacciones hechas con el carácter de particulares.

El temor de que en un futuro muy próximo aumenten todavía en importancia las adquisiciones hechas por los coleccionistas americanos, ha inducido una vez más a ciertos miembros del Parlamento para recordar que se imponga una contribución especial sobre todas esas ventas.

Pero hasta el presente esa tendencia no ha recibido la sanción gubernamental, para los casos en que los referidos tesoros artísticos o literarios sean vendidos en vida de sus dueños o cinco años después de su muerte.

Un conocido comerciante de antigüedades que se encuentra establecido en Londres, declaraba recientemente que toda su clientela había cambiado como consecuencia de la guerra.

Algunos de mis clientes actuales no tienen la más ligera noción del valor de los objetos antiguos. Me confían o confían a algunos de mis colegas, el cuidado de elegirles los objetos que han de entrar a formar parte de sus colecciones.

"Antes de la guerra mis clientes sabían lo que querían adquirir, se daban cuenta del valor de los objetos que les interesaban, pero ya no están en condiciones de invertir fondos en antigüedades.

"De hecho esos clientes antiguos se han visto muchas veces en la necesidad de vender sus propias casas y sus inapreciables antigüedades, y están tratando desesperadamente de ajustar sus gastos a los recursos de que disponen.

"Uno de mis clientes es actualmente una mujer que lleva un collar de perlas a donde quiera que vaya. Ese collar vale más de cien mil libras esterlinas. Me repugna venderle antigüedades, porque no tiene conocimiento de ninguna especie sobre el particular. Si trata de formar colecciones es únicamente por el deseo de imitar de una manera servil a los miembros de la aristocracia".

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestro querido deudo, don

**Juan Guerra Herrera**

Rogamos a sus relaciones y a las nuestras, se sirvan acompañar sus restos al Cementerio el Domingo 8 del presente, a las 10 A. M. El cortejo partirá desde la calle Arturo Prat N.o 1059.

LA FAMILIA.

---

IN MEMORIAM

Mañana, 8 de Octubre, primer aniversario de la muerte de mi querida madre señora

**CAROLINA v. de PINO**

se dirá una misa de Requiem por el descanso de su alma, en la capilla de Animas, Teatinos 765, a las 10 de la mañana.

Su hija: **Auristela Pino Vásquez.**

---

IN MEMORIAM

Hoy, primer aniversario de la muerte de nuestro querido esposo y padre

**Arturo Valdivia L.,**

se dirán misas hoy y mañana, por el descanso de su alma, en los RR. PP. Pasionistas.

**Gumercinda O. v. de Valdivia e hijos.**

---

## SOCIEDAD UNION COMERCIAL

Cítase a Junta General Ordinaria para el Domingo 8 del presente, a las 6 1|2 P. M., la que, en conformidad al Art. 39 de los Estatutos, será dedicada exclusivamente a solemnizar el acto de la transmisión de la Dirección de la Sociedad.

7 de Octubre de 1922.

EL SECRETARIO.

---

## MANTEQUILLA

de primera clase, vendo a $ 5, $ 5.60 y $ 6, el kilo, por mayor y menor.

VICTOR MANUEL 1186, esq. VILLA TERESA

---

## DE OCASION

POR MITAD DE SU VALOR vendo hermoso grupo de 8 casas modernas con 7 piezas cada casa; producen el 12 o|o libre, en la calle Sotomayor y Libertad, entre Santo Domingo y Catedral; valor total 170 mil pesos; debe 80 mil pesos al Garantizador, bonos a la par, resto facilidades.

Tratar, con su dueño en calle SANTA ROSA 1177

8-O

---

## COLUMNAS DE MARMOL

PARA SALONES

a precios muy convenientes vende

Marmolería SANTIAGO CEPPI

CASTRO 78

---

## El Tattersall

En la feria del

**Lunes 9 de Octubre**

se rematarán por reducción de masa

**100 Vacas Durham**

De la acreditada lechería de la Hacienda Paine del Sr. Miguel Campino.

EL GEREENT

9-O

---

## YESO para ABONO

Marca "FLOR"

GARANTIZO LA MEJOR LEY

VENDE A PRECIOS SIN COMPETENCIA

**Santiago Ceppi**

Castro 78 - Casilla 1263 - Santiago

---

## $ 42,000.-

VENDO hermosas casas recién terminadas, pintadas al óleo, 50 metros de fondo, 3 patios, 11 piezas, 2 W. C., carros Matadero a un paso, próximas Avenida Matta, luz eléctrica, etc., etc., pagaderas con 10 mil pesos al contado, resto fácil pago a largo plazo; otra igual en calle Chiloé.

Tratar, dueño: ARTURO PRAT 1570

## $ 85,000.-

VENDO buena casa en calle Arturo Prat, próxima Avenida Matta. Consta de dos casas en altos y gran almacén en los bajos y fábrica; mide 18 x 60 metros; produce $ 1,000 mensuales actualmente; pagadera con mitad al contado y el resto deuda bancaria largo plazo.

Tratar con su dueño: SANTA ROSA 1177

## $ 38,000.-

VENDO lindas casas de lujo recién terminadas, en calle Lira, con carros a la puerta, 7 piezas y 4 de servicios, hall, 2 patios, baldosas, mampara vidrios biselados, pagaderas mitad al contado, resto deuda bancaria largo plazo, entrega inmediata.

Tratar con su dueño: SANTA ROSA 1177

---

## Sociedad Anónima Feria Yzquierdo




En la FERIA DE

**Hoy Sábado 7**

venderemos, COMO DE COSTUMBRE buenas y abundantes partidas de

GANADO GORDO Y PARA ENGORDA

de distintas procedencias.

Además venderemos:

**60 NOVILLOS 2 A 3 AÑOS**, de una sola marca, preparados para engorda, llegadas de Nancagua, Hacienda Puquillay; y

**40 VACAS PREPARADAS PARA ENGORDA** de la misma procedencia.

**400 CORDEROS Y BORREGAS GORDOS** llegadas de Esmeralda, Quinta y otras procedencias;

**80 VACAS GORDAS ARGENTINAS** llegadas por arreo de Los Andes y varias partidas de **NOVILLOS GORDOS PARA EMBARQUE**, de Santa Ana (Santa Amelia), El Monte, Sorrento, etc.

JUAN ANTONIO GONZALEZ EDWARDS, Gerente.

NOTA.—La Feria contrata seguros por el ganado en transporte ferroviario, por cuenta de la Compañía Ibero-Chilena.

---



## COLIRIO DEL PADRE CONSTANZO

El mejor específico para todas las afecciones de la vista.

Dirigirse a:

**VICTOR ROSTAGNO**

Unico agente para Sud América.

VALPARAISO — CASILLA 126

De venta en todas las principales droguerías y boticas.

---

# Avisos de Vapores

## Compañía Sud-Americana de Vapores

SERVICIO DIRECTO A NUEVA YORK

El nuevo y cómodo vapor

### "ACONCAGUA"

de 7,300 toneladas y doble hélice, saldrá para Nueva York

EL SABADO 14 DE OCTUBRE, A LA 1 P. M.

con escala en Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Paita y Cristóbal.

Esta nave cuenta con las más modernas y amplias comodidades para pasajeros, como ser: camarotes corrientes y especiales, departamento para clase intermedia, salas para varios objetos, biblioteca, instrumentos musicales, gimnasio, etc.

Departamento sanitario e higiénico de primer orden.

Servicio de mesa esmerado y excelente. Personal de cocineros, mozos, nurse, etc., competente y numeroso.

El "ACONCAGUA" recibirá pasajeros en primera clase (camarotes de varias categorías), en clase intermedia y sobre cubierta.

Precios de pasajes muy equitativos.

WESSEL, DUVAL y C.o, Huérfanos esquina Morandé, Agentes.
Cía. TRASPORTES UNIDOS, Estado esq. Delicias, Sub-Agentes.

14-O

## Compañía Sud-Americana de Vapores

CARRERA RAPIDA A CRISTOBAL, en 14 días, en conexión con naves para y de Estados Unidos, Europa, etc., y en Antofagasta, Arica y Mollendo, con los trenes internacionales para y de Bolivia.

PROXIMAS SALIDAS

"IMPERIAL" el Viernes 13 de Octubre, a las 4. P. M.
"HUASCO", el Miércoles 18 de Octubre, a las 4 P. M.
"AYSEN", el Jueves 2 de Noviembre, a las 4 P. M.

CARRERA CALETERA A PIMENTEL, quincenal, con escala en la mayoría de los puertos intermedios.

PROXIMAS SALIDAS

"MAPOCHO", el Sábado 7 de Octubre, a las 4 P. M.
"CACHAPOAL", el Sábado 21 de Octubre, a las 4 P. M.
"MAIPO", el Sábado 4 de Noviembre, a las 4 P. M.

WESSEL, DUVAL y Cía., Huérfanos esq. Morandé, Agentes.
Cía. TRANSPORTES UNIDOS, Estado esq. Delicias, Sub-Agentes.

## GRACE LINE

SERVICIO QUINCENAL PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE (CUISINE INMEJORABLE)

Viajes rápidos a Nueva York, en 19 días, Vía Canal de Panamá, sin trasbordo, con escalas en Antofagasta, Iquique, Mollendo, Callao, Balboa y Cristóbal.

SALIDAS DE VALPARAISO

"SANTA TERESA", Miércoles 18 de Octubre, a la 1 P. M.
"SANTA ANA", Miércoles 1.o de Noviembre, a la 1 P. M.
"SANTA ELISA", Miércoles 15 de Noviembre, a la 1 P. M.
"SANTA LUISA", Miércoles 29 de Noviembre, a la 1 P. M.

MUNSON LINE

"SOUTHERN CROSS", Oct. 12 — "AMERICAN LEGION", Oct. 26

GRACE Y Cía. (CHILE) S. A., Agentes

HUERFANOS 1087 — SANTIAGO

## VAPOR RAPIDO AL NORTE

El nuevo y rápido vapor nacional de pasajeros con instalación inalámbrica MARCONI

### AMERICA

Capitán C. NUÑEZ, saldrá **EL SABADO 7 DE OCTUBRE**, para **COQUIMBO, HUASCO, CALDERA, TALTAL, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, IQUIQUE, CALETA BUENA y ARICA.**

Recibe carga desde el **LUNES 2 DE OCTUBRE**, en lanchas particulares y de la Compañía.

El vapor tiene espléndidas comodidades para pasajeros en 1.a y 3.a clase. Con alumbrado eléctrico durante toda la noche.

Por fletes y demás pormenores verse con

ARTIGAS y DIAZ, Agentes.—Galería Alessandri N.o 13-A.—Teléf. Ingl. 3272 SANTIAGO

ARTIGAS, RIOFRIO y Cía. Teléf. Ingl. 1030.—Cochrane 895 y Blanco frente a Cía. S. A. de V. VALPARAISO

## The Royal Mail Steam Packet Company

SERVICIO RAPIDO DE LUJO DESDE **Buenos Aires a Europa** PRECIOS REBAJADOS

VAPORES "D"

| | Para Vigo | Para Liverpool |
|---|---|---|
| 1.a clase | $ 625.00 m\|n. | $ 700.00 m\|n. |
| Intermediaria | $ 275.00 m\|n. | $ 300.00 m\|n. |
| 3.a clase | $ 140.00 m\|n. | $ 180.00 m\|n. |

VAPORES "A"

| | Para Vigo | Para Cherburgo y Southampton |
|---|---|---|
| 1.a clase | $ 775.00 m\|n. | $ 900.00 m\|n. |
| 2.a clase | $ 400.00 m\|n. | $ 450.00 m\|n. |
| 3.a clase | $ 150.00 m\|n. | $ 180.00 m\|n. |

PROXIMAS SALIDAS

"ALMANZORA" .. .. 20 Octubre "ARAGUAYA" . . . 3 Nov.
"DARRO" .. .. .. .. 28 Octubre "DESEADO" . . . . . 11 Nov.

Rebajas para familias. Boletos de ida y vuelta con rebaja adicional para familias. Hay combinaciones, grandes departamentos lujosos. Hay camarotes de una, dos y tres camas, y para todo gusto. Comodidad y buena mesa.

AGENTES:

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

CASILLA 536. — SANTIAGO. — AGUSTINAS 1017

SUB - AGENTES: Compañía Expreso Villalonga y Compañía Transportes Unidos

---

# AVISOS DE REMATES

## REMATE JUDICIAL

POR ORDENES DEL 2.o Y 4.o JUZGADOS CIVILES

**Hoy Sábado 7 de 10.30 a 12 y de 2.30 adelante**

**1341 - Compañía - 1341**

HAY:

**SALONES.**— Piano vertical alemán, alfombras, amoblados salón de asiento tapiz seda con dorado Luis XVI, idem en nogal Luis XIV, escritorios y biombos chinos de jacarandá, jarrones chinos, consolas doradas, espejos grandes dorados, lámparas con pantallas, cortinas de seda, mesa de centro y pedestales dorados, cuadros óleo, biombos con espejos y cristales cortados.

**ESCRITORIOS.**— Alfombras de 1 pieza, rico escritorio antiguo de jacarandá, otro idem de cortina roble americano, varios de ministro, mesas para máquinas de escribir, idem para lectura, archivadores, sillones giratorios, amoblados asiento "Chesterfield", idem de Misión, Victrolas, gramófonos, estantes para libros en roble y en nogal, varios lotes de libros, y un lindo álbum gráfico del Ejército chileno, de 1910, 2 ricas cajas de fierro.

**COMEDORES.**— Alfombras y lámparas eléctricas, 8 lindos juegos de comedor en roble, caoba y lingue estilos ingleses, otros varios en distintos estilos, mesas de correderas, sillas con tapices marroquí, otras varias enjuncadas y con Pergamoid, carpetas, manteles, plaquées, cuchillerías, cristalerías finas, servicios loza completos, alcuzas, piezas de centro, paneras, bomboneras, filtros, licoreras, cuadros para comedor y otros varios útiles.

**DORMITORIOS.**— 10 amoblados dormitorio en roble, caoba y lingue de 1, 2 y 3 cuerpos, catres de bronce, idem fierro con bronce, idem al laqué, catres para niños, colchones, frazadas, sábanas, colchas, servicios de lavatorio, en plaqué, loza y fierro enlozado, sobrecamas colchadas, cuadros santos y otros.

**VARIOS.**— Cocinas a carbón y de gas, mesas sueltas, refrigeradores, armarios, reposteros, servicios completos de aluminio, roperos, veladores, cómodas, peinadores sueltos, 2 grandes rejas de ventana, 2 grandes cortinas de tela y fierro con el engranaje completo, mesas para juego, paragüeros, muebles vestíbulo, jardineras, estatuas en mármol y en yeso y otros varios objetos. Un lote de arneses.

A la vista hoy, de 2 a 6.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN, Martillero de Hacienda

7-O

## Remate del Menaje de Casa

y AUTOMOVIL RENAULT, Limousine Laundoulett

Del Sr. D. EDUARDO MATTA T.

Por cambio de residencia

**237 - EJERCITO - 237**

**El Sábado 7 a la 1.30 P. M.**

: HAY :

**SALON.** — Piano de 1|2 cola Steinway y Sons, rico amoblado dorado con cojines y junco Luis XVI, tapiz seda rosa, compuesto de gran sofá, 2 sillones, 1 bergére y 2 sillas; espejo marco dorado, 2 troumeaux, alfombra de Smirna, lámpara eléctrica, cuadros al óleo de varios autores nacionales y europeos, mesitas doradas, jardineras, piezas de cristal, estatuas, floreros, etc., etc.

**HALL.**— Rico autopiano "Brewster", último modelo, flamante y 35 rollos de música, amoblado Chesterfield, importado, compuesto de sofá y 2 sillones, linda mesa de centro estilo colonial, chimenea de madera, tallada y con espejo, sillones de cuero antiguos, paragüero enjuncado, muebles coloniales, 2 ganchos de pared de luz eléctrica, cortinajes, alfombras, cuadros, adornos, columnas, lámparas de pie, una rica Victrola con discos, etc., etc.

**ESCRITORIO.**— Lámpara eléctrica de madera, amoblado de cuero verde, de sofá y 2 sillones, estantes de roble americano, mesa escritorio, alfombra de 1 pieza, un magnífico globo terrestre de gran tamaño, cuadros, grabados, etc.

**COMEDOR.** — Lindo amoblado importado, de nogal francés, Luis XVI, con marquetería, compuesto de 2 aparadores y 1 vitrina, mesa de correderas y 8 sillas tapiz cuero, cortinajes de felpa borlón con aplicaciones, mesa de té, ricos plaquees, azafates, fuentes, cubiertos, servicio de té, fruteros de cristal cortado y plaqué, fuentes de plata, rico servicio de cristalería de cristal Baccarat para 12 personas, centros de mesa, manteles, alfombra de 1 pieza, lámparas de pantalla, servicio de loza inglesa, etc., etc.

**DORMITORIOS.**— Rico amoblado Luis XVI de marquetería con bronces, compuesto de ropero de 3 cuerpos, chiffoniers, toilette y 2 veladores con mármoles y lunas biseladas, catres de bronce y blancos; otros dormitorios de forma inglesa con roperos de 1 y 2 cuerpos, un juego dormitorio de niño, al laqué; alfombras, cortinajes, muebles de asiento, chaisselongue, etc., etc.

**VARIOS.**—Lavatorio de mármol con patas de niquel, muebles para calzado, tina de baño, máquina de coser de pie, cocina a gas, batería de cocina de aluminio, y muchas otras especies a la vista desde HOY, a las 2 P. M.

**Se arrienda la casa. Tratar: Huérfanos 1166**

Luis Tagle Velasco, MARTILERO DE HACIENDA.

7-O

## Remate Voluntario

Por conclusión de Sociedad, se rematará el valioso fundo

### HACIENDA "EL CONVENTO"

ubicado en el departamento de San Antonio. El remate tendrá lugar el

**9 DE OCTUBRE DE 1922**

ante el Notario don Abraham del Río, en su oficina, MORANDE N.o 226, A LAS 3 P. M.

El mínimum para la subasta será el valor de tasación de la Caja de Crédito Hipotecario, ascendente a

**$ 3.093,000**

que se pagará reconociendo y haciendo suya el comprador una deuda por $ 1.000,000 primitivos del 8 o|o con 1 1|2 de amortización; con $ 500,000 al contado al firmar la escritura y el saldo mitad a seis meses y mitad a un año con 8 o|o de interés anual. Se vende el fundo como cuerpo cierto con lo edificado y plantado, con sus barbechos y siembras de trigo y cebada y sus salinas. El subastador deberá adquirir los ganados, enseres, útiles, etc., que determinan las bases.

LAS BASES PUEDEN CONSULTARSE EN LA OFICINA DEL NOTARIO NOMBRADO.

Y para visitar el fundo, dirigirse al gerente don Alejandro García Cross, Catedral 2047, de 1 a 2 P. M. cualquier día.

SOCIEDAD FUNDO EL CONVENTO.

9-O

## REMATE VOLUNTARIO

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de la comunidad Mujica Jaramillo, se sacará a remate ante el árbitro señor Agustín Correa Bravo, en su estudio Bandera 537, el 16 de Octubre en curso, a las 3 de la tarde la chacra

SANTA TERESA

ubicada en la comuna de Maipú, de este departamento, por el

MINIMUM DE $ 100,000.00

pagaderos mitad de contado y mitad a seis meses, con intereses de ocho por ciento anual. La propiedad tiene una cabida aproximada de veinte cuadras, buena casa-habitación, caída de agua, y dista cuatro kilómetros de la Estación Central. Está dividida en nueve potreros. Tasación municipal, ciento veinte mil pesos.

Bases y antecedentes, en el estudio del árbitro, de 2 a 4 P. M.

FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE, Actuario.

7-O

---

## RIVAS Y CALVO

### Remate del Menaje de

DE LA SEÑORITA

**Carmen Luisa Guzm**

POR CAMBIO DE RESIDENCIA

**340-Av. CUMMING-340 - EL SABADO 7 A L**

AUNQUE LLUEVA

HAY:

**SALON.**— Rica Victrola Víctor modelo grande, discos de Caruso, Mc. Cormack, etc., lindo amoblado dorado forma Courbeille tapiz seda, compuesto de un ... nes, un berger, 4 sillas y una banqueta, cortinas de ... centro Luis XVI, cojines de seda, magnífica alfombra ... destales y estatuas de bronce, cuadros al óleo por ... parro, etc.

**SALA.**— Amoblado estilo inglés compuesto de ... llones y 4 sillas, mesa de centro, escritorio de señora ... goberto, estante para libros, cortinas, delanteros, ... talla de seda, mesas ratonas, sillón de balanza de ... cuadros al óleo, grabados, carpetita, repisas, lámpara ... mesa, etc.

**COMEDOR.**— Amoblado estilo inglés compuesto de ... jo con espejo, trinche y vitrina con cristales biselados ... extensión y 12 sillas, asiento tapizado, servicio de ... da azul dorada, cortinajes de felpa con lanza de bronce ... servicio de cuchillería y cristalerías, alcuzas ... licoreras y paneras de plaqué, reloj de campana, ... tuas, platos de colgar, pantalla de seda, mantel, ... jarrones, etc.

**HALL.**— Juegos de muebles curvos en laqué y ... puestos de sofáes, sillones y sillas, paragüero con ... centro, jardineras, pedestales, farol eléctrico y un ... plantas, grabados, etc.

**DORMITORIO I.**— Amoblado estilo inglés con ... da y 2 veladores, catres de bronce con sommier, ... pieza, muebles de asiento, Choapinos, mesa de centro, ... con espejo, lámparas de velador, etc.

**OTROS DORMITORIOS.**— Juegos de muebles ... compuestos de roperos, peinador y veladores, catres de ... fombras, mesas de centro, etc.

**BAÑO, COCINA Y VARIOS.**— Tina de fierro ... torio desagüe, estante para calzado, espejos, botiquín ... carbón, batería de cocina, mesas forradas en zinc, ... nicera, cajones, lavaplatos, silla de montar de señora ... nidad de objetos de casa.

**NOTA.** — Además se rematará una pieza con ... de fierro galvanizado, puertas y ventanas; 1 lote de ... lojes, prendedores y anillos.

A LA VISTA HOY VIERNES DE 2 A 6 P. M. Y ... 9.30 ADELANTE.

Carlos Rivas Vicuña, MARTILLERO DE HACIENDA.

Arturo Calvo M.

## REMATE VOLUNTA

El día 20 de Octubre, a las 3 P. M., se rematará ... del abogado don Alfredo Barros Errázuriz, calle Moneda ... la casa y sitio de esta ciudad

CALLE BUENOS AIRES N.o 458

Perteneciente a la sucesión de doña Petronila Vi... bajo mínimum de $ 50,000. Pagaderos mitad al contado ... seis meses plazo, con el 8 por ciento de interés.

## REMAT

Ante el árbitro, don Ricardo Reyes Solar y en su ... tinas 2118, se rematará el 24 de Octubre, a las 3 1|2 P. M.

### EL LLANO

perteneciente a la sucesión de don Vicente Reyes y ... Solar de Reyes, ubicado en la Comuna de Maipú ... mento, al lado de la estación del mismo nombre, a ... de Santiago.

Son 96 cuadras, más o menos planas y alfalfadas.

**Minimum: $ 360,**

Hay una deuda hipotecaria de 150,000 pesos. El ... cio se pagará parte al contado y parte a un año ... a las bases.

Bases en la notaría de don Abraham del Río.

En el mismo acto del remate se admitirán propuestas ... el arrendamiento del fundo, si no hubiere interesados ... lo, en la forma indicada en las bases.

## REMAT

Por acuerdo de los herederos de doña Clorinda ... nítez

EL 17 DE OCTUBRE, A LAS 3 P.

ante el Compromisario señor don Miguel A. Urrutia ... dio ROSAS 1551, se rematará

### EL FUNDO "SANTA RO

ubicado en la Comuna de Teno, Subdelegación ... mento de Curicó, de suelos aptos para toda clase de ... una superficie de 680 hectáreas, abundantemente regado ... poco más de dos leguas de la Estación "Quinta".

Tiene buenas casas habitación, posesiones de ... gas, galpones, etc., y fuerza hidráulica que mueve ... un molino.

**MINIMUM $ 650,000**

El precio se pagará reconociendo el comprador ... comercial una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario ... del 6 o|o con 2 o|o, reducida a poco más de $ ... por terceras partes, al contado, a seis meses y a un ... el 8 o|o de interés anual. Se da facilidades para ... hipotecaria.

Títulos en la Caja Hipotecaria y para consultar ... mate y antecedentes, dirigirse al estudio del Compromisario ... alguno de los señores Ignacio Benítez, Grajales ... Elton, Huérfanos 1227; Lindor Pérez Gacitúa, Moneda ... mingo Godoy, Monjitas 520.

Para visitar el fundo ponerse de acuerdo con don ... nítez por correo o telégrafo a Estación Quinta o ... Grajales 1727.

## Remate de Prendas de Plazo Vencidas

**Hoy Sábado 7 de Octubre, a las 10 A. M.**, el martillero señor Casanova, rematará en la **Casa de Préstamos "EL COMETA BIELA", calle San Diego N.o 1787**, las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 32,208 a 35,061.

**Hoy Sábado 7 de Octubre, a las 2 P. M.**, el martillero señor Villegas, rematará en la **Casa de Préstamos "LA VICTORIA", calle San Pablo N.o 2302**, las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 11,619 a 14,367.

**Hoy Sábado 7 de Octubre, a las 4 P. M.**, el martillero señor Tagle V., rematará en la **Casa de Préstamos "LA ESMERALDA", calle Cochrane N.o 699**, las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 29,591 a 33,056.

HAY: alhajas con brillantes, diamantes y piedras de color, maletas y maletines de cuero, relojes y cadenas de oro y plata, sillas de montar y Viena, instrumentos de cuerdas, mates y bombillas de plata, amoblados de dorm... dor con mármoles, ... ropa y calzado, ... bolsas y maletines ... tas, hojas de cortinas ... especies.

Las prendas esta... desde dos horas ...

PAGO AL CONTADO

## ESTE...

REDONDAS, O... con ROSAS en ... cios ...

Esteras de paja ... sobre medida ... cuadr...

Totora para ... amarrar por ...

FABRICA ...

Lord Cochr...

LA NACION
[San]tiago, 7 de Octubre de 1922

## PROBLEMA DE LA INDUSTRIA DEL CARBON

### [MA]YOR PRODUCCION, MENO[RE]S PRECIOS Y NUEVOS MERCADOS

En nuestro último editorial (4 [del] presente), comentamos en tér[mi]nos generales la nueva crisis [que] hoy afecta a la industria del [car]bón.

De la exposición de los datos de [pro]ducción y de consumo llega[mo]s a concluir que la nueva crisis [pa]dece a una pérdida paulatina [del] mercado interno por razón del [alz]a excesiva de los precios del [car]bón chileno.

En efecto, tomando por base el [pre]cio medio del carbón suminis[tra]do a los Ferrocarriles del Es[tad]o, se puede fijar la siguiente [esc]ala de valores medios anuales [por] tonelada de carbón: $ 43 en [19]14; $ 40 en 1915; $ 40 en [19]16; $ 36 en 1917; $ 58 en [19]18; $ 80 en 1919; $ 73 en [19]20; $ 91 en 1921; $ 65 en [19]22. Conviene advertir, sin em[bar]go, que en el precio anotado [par]a 1921 figuran ciertas partidas [de] carbón extranjero adquirido [por] la Empresa para reemplazar [el] déficit de entregas de carbón [nac]ional por razón de las huelgas [mi]smas.

[P]ara apreciar la importancia [rea]l de los precios anotados, se[ría] preciso conocer los costos efec[tivo]s de extracción. No se cono[cen] datos positivos al respecto, si[no] las opiniones son generales [para] apreciar que dicho costo no [exced]e actualmente de 25 a 30 pe[sos] por tonelada, habiendo sido [may]or en años anteriores.

[A]l aceptar estos valores como [cos]to de extracción se podría afir[ma]r que, a partir de 1918, el pre[cio] de venta ha duplicado y aun [tripl]icado el costo de producción. [N]aturalmente, cuando el défi[cit] de producción mundial man[tuv]o una demanda superior al to[tal] de las ofertas, los productores [chil]enos no pudieron contar con [la] competencia de carbón ex[tra]njero capaz de regular los pre[cios]. En realidad, nunca dejó de [hab]er importaciones. Pero ellas [hab]ían disminuído de 1.300,000 [ton]eladas en 1914 a sólo 200,000 [ton]eladas en 1919.

[Y], como por otra parte, en ese [mis]mo año la exportación de car[bón] chileno fué sensiblemente [igua]l a la importación, se puede afirmar que la producción na[cion]al neta de carbón es suficien[te p]ara el consumo interno.

[N]o habiendo exceso de produc[ción] respecto del consumo interno [y]a que ambos valores son prác[tica]mente iguales—queda de he[cho] establecida una situación de [ven]t[aja] de los productores naciona[les]. En efecto, las Compañías, [pre]vio acuerdo, pueden fijar cual[quie]r precio de venta, sin otra li[mit]ación que la competencia de combustibles extranjeros. Ca[so] diferente sería, por cierto, [aqu]el en que hubiera exceso de [pro]ducción, ya que entonces se [est]ablecería una competencia in[ter]na.

[L]os hechos han comprobado, [sin] embargo, que los precios del [car]bón chileno han resultado su[peri]ores, si no siempre a los car[bon]es extranjeros, por lo menos [a l]os valores equivalentes del pe[tról]eo.

[C]onfirma lo anterior el hecho [de] la transformación casi total de [las] instalaciones de la pampa sa[litr]era en el sentido del reempla[zo] del carbón por el petróleo. Por [este] capítulo han dejado de con[sum]irse más de 600,000 tonela[das] de carbón, restando así un [cua]ntioso mercado a nuestra pro[pia] producción.

[A]náloga transformación se efec[túa] o estudia actualmente en nu[me]rosos establecimientos indus[tria]les de Santiago (Fábrica de [Pap]el de Puente Alto, Fábrica [Mac]-Kay, y otras). Esto, agrega[do] a los consumos crecientes de [ene]rgía eléctrica, vendrá pronto a [agr]egar una nueva restricción a [los] consumos de carbón.

[E]stablecido ya en 1919, como [he]mos visto, el equilibrio entre [la] producción y consumo interno, [se] presenta a las Compañías car[bon]íferas el peligro—producido [aun] ocasionalmente—de tener que [afr]ontar un exceso de producción.

[A]nte tal emergencia se ofrecen, [des]de luego, las siguientes solu[cio]nes:

1.o Reducir la producción.

2.o Obtener nuevos mercados.

[L]a primera de estas soluciones [no] conviene al país ni guarda, [tam]poco, ninguna lógica con la [evo]lución económica normal de [las] industrias.

[L]a solución segunda presenta, [des]de luego, la ventaja de aumen[tar] la utilidad de las compañías, [ya] por la elevación de los precios, [ya] por el aumento de la canti[dad] vendida. Se ofrece, por lo [pro]nto, la posibilidad de abrir un [me]rcado en la República Argen[tina] (explotación de los yaci[mie]ntos de Lonquimay por medio [del] Transandino del Sur). Ade[má]s, es posible reconquistar las [60]0,000 toneladas de carbón sus[cep]tibles de consumo en la pampa [sal]itrera, bastando para ello que [el] precio del carbón obligue al [des]plazamiento del petróleo.

No parece fácil llegar al esta[bl]ecimiento de un impuesto al pe[tró]leo, ya que ello vendría a per[ju]dicar a la industria del salitre, [la] cual, por otra parte, necesita [la] justicia de tanta protección co[mo] la industria carbonífera.

El medio lógico de reemplazo [de]l petróleo consistiría en obte[ner] un precio del carbón chileno [ca]paz de compensar la diferencia [de] los poderes caloríficos. Para [ob]tener esta reducción de precios [del] carbón chileno sería preciso [en]tregar a la explotación nuevos [yac]imientos, si acaso el exceso de [pr]ecio correspondiese a una uti[lid]ad mayor que la normal; o bien [mo]dernizar y hacer más técnicos [lo]s procedimientos de extracción, [si] acaso el elevado precio actual [co]rrespondiese al costo efectivo [de] producción.

Sería necesario, asimismo, asegurar medios de transporte continuos y baratos para el carbón desde los centros de producción a los mercados de consumo. Hoy día los fletes exageradamente caros resultan gravando en una proporción abrumadora al carbón nacional y contribuyen de manera principalísima a colocarlo en situación desventajosa respecto de los combustibles extranjeros en los centros nacionales de consumo.

Un tercer aspecto de la cuestión relacionado indirectamente con los precios del carbón chileno y más directamente con la economía nacional, es el de evitar la importación de carbones extranjeros.

Se habla con insistencia de la necesidad de un impuesto a los carbones extranjeros. Pero, existiendo, como hemos dicho, un equilibrio entre la producción y consumo interno, y no habiendo, por lo tanto, competencia dentro del país, tal medida requiere una cuidadosa consideración a fin de evitar males mayores a las industrias nacionales.

Pero, al lado de estos inconvenientes, existen varios otros derivados de las libres importaciones extranjeras. Ya en otras ocasiones hemos hablado del **dumping**, procedimiento a menudo puesto en práctica por las naciones exportadoras y que consiste en mantener precios elevados dentro del país y vender al extranjero, y a bajo precio, los excesos de producción.

Las nuevas legislaciones aduaneras (1920, 1921 y 1922) puestas en vigencia en Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Italia y otros países, gravan las importaciones extranjeras con tarifas variables, tendientes a evitar la introducción de artículos con un precio menor al de venta en el país de origen, e inferior al costo de producción en el país que recibe la importación.

El caso para Chile resulta claro. Se trata de investigar—por medio de estudios oficiales y competentes—el costo de producción efectivo de carbón chileno y la utilidad lógica del productor, considerado naturalmente, el flete hasta los mercados de consumo. Ese valor fijaría el precio de base para regular las importaciones de carbón extranjero y daría la base lógica de toda política proteccionista que somos los primeros en propiciar y que deberá comprender, además, la construcción de ferrocarriles en la zona carbonífera, facilidades para el transporte de carbón chileno destinado al reemplazo de petróleo en la pampa salitrera, el fomento y ayuda de los métodos modernos de extracción, el establecimiento de nuevas instalaciones, y, en fin, todo lo que signifique protección a la industria del carbón sobre la base del aumento de la producción y del abaratamiento de los precios.







## EL ULTIMO FEDERAL

Entre la actual generación literaria, contados serán los que sepan quién fué don Francisco Guerra Besa, porque a su muerte orgánica, recién ocurrida, precedió su defunción espiritual no menos de veinte años ha. Confinado en el oscuro retiro a que optó voluntariamente, fué hasta ayer una especie de solitario de Yuste de las letras nacionales.

Don Francisco Guerra pertenecía a una estirpe de periodistas que ya se va extinguiendo: a la de los periodistas-literatos, grandes señores de la forma, que fueron antaño Blanco Cuartín, don Zorobabel Rodríguez, los Arteaga Alemparte, don Fanor Velasco, don Rafael B. Gumucio. Uno de los últimos, cronológicamente, era este don Francisco Guerra, que acaba de morir. Sobrevive, honra y prez de su raza intelectual, el doctor Orrego Luco. Eran los clásicos del diarismo patrio.

Más que cualquiera de sus contemporáneos en la alta prensa, era don Francisco Guerra un estilista. El fondo de sus artículos iba aparejado de un fausto verbal insuperable. Y conociendo como nadie el valor intrínseco de cada expresión no eran ellos el hacinamiento de baratijas deleznables de mi señora doña Urraca, sino valiosa colección de piezas de ley.

Fué un maestro y tuvo muchos discípulos, pero no hizo escuela. El arte del orfebre es, por otra parte, de difícil asimilación.

Detestaba a los hacedores de frases, y a mí, a quien honró con su amistad, trataba, cuando a mano venía, de insuflarme esa su fobia santa. "Huya usted de imitar a Fulano—me dijo alguna vez, refiriéndose a un brillante escritor de cuatro lustros atrás, hoy también desaparecido;—su estilo es una yuxtaposición de piedrecillas de colores que deslumbran a primera vista, pero que un soplo de buen gusto desmorona." Cuando veo por ahí a artífices de pacotilla amontonar palabras bonitas, tan bonitas como vacías de sentido, la prevención de "don Pancho" acude sola a mi recuerdo. Lo peor ¡ay! es que la industria de las frases bonitas prospera sin contralor que valga, y se dan más fabricantes de azulejos que engastadores de perlas finas.

Sin serle extraño el cultivo de otros géneros literarios, don Francisco Guerra era ante y por sobre todo un escritor político. Dirigió y redactó, cuando no fué su fundador, muchas hojas de publicidad de ese exclusivo carácter, como eran ellas en su casi totalidad por aquel lejano entonces. Yo no sé cómo se las compuso para armonizar con el sistema institucional que nos rige, sus particularísimas ideas al respecto.

Pues es bueno advertir que don Francisco era un prosélito rezagado de don José Miguel Infante: un federalista a machamartillo, en pleno albor del siglo XX. A haber venido al mundo un poco más temprano, fuera el redactor en jefe de "El Valdiviano Federal"... Ni la implantación de la comuna autónoma, que es un remedo de federalismo, atemperó en nada su ojeriza al régimen unitario. No llamaba "salvajes" a sus adeptos, como el buen don Juan Manuel de Rosas, pero le andaba por ahí cerca. Su clara inteligencia sufría un eclipse al creer que los males del país se debían antes al régimen que a la política ambiente, de miras estrechas y vuelos de gallina.

No olvido una hosca mañana de Invierno en que, habiéndonos encontrado de improviso, empezamos a recorrer la Alameda de las Delicias a largas zancadas, para desterrar el frío. ¡Gran Dios, qué fervoroso y elocuente alegato en pro del sistema federal de Gobierno! Más que nuestra acelerada caminata, fué la vehemencia de aquel discurso,—estoy cierto ahora de ello,—lo que nos hizo entrar a breve plazo en calor. Porque yo me sentía sinceramente contagiado de federalismo... Corrían los primeros tranvías eléctricos. ¿Ve usted?, me dijo de pronto, señalándome uno de ellos; figúrese usted, en vez del tranvía, una carreta a la cual se quisiera hacer andar por medio del toma-corriente. ¡Eso es nuestro sistema de Gobierno unitario!

El símil me dejó patidifuso y al principio no lo comprendí. Verdad que más tarde tampoco, pero debe de haber sido como él decía.

¡Ilustre y simpático don Francisco! Con él se va el penúltimo de nuestros grandes diaristas de otra época.

Y con él desaparece también el último federal.

PEDRO E. GIL.



## EN MEMORIA DE RICARDO GUERRERO RENGIFO

Como el personaje de la tragedia inglesa, era "el que tiene una gran misión y no puede cumplirla". Toda la vida luchó con su ideal. El destino le dió cerebro privilegiado, clara y vasta capacidad para la ciencia y ambiciones nobles, lo condujo hasta el borde mismo de la carrera en que habría podido llenar su aspiración y, en los umbrales, violentamente, lo hizo atrás.

Ricardo Guerrero Rengifo nació con vocación de estudioso y de sabio; estaba hecho por la naturaleza para la actividad puramente intelectual, para las investigaciones científicas y la especulación positiva. Desde niño descolló por su claridad de inteligencia. Precozmente maduro, antes de los dieciocho años, profesaba una cátedra de Química, el ramo de su predilección, en el Instituto de Humanidades de Santiago. Tenía alumnos mayores que él; pero su talento y su carácter supieron imponerse y el resultado fué brillante.

Siguiendo imperioso llamado interior, entró a la Escuela de Medicina y se preparó un programa de estudio con criterio propio y obras especiales. Era el porvenir seguro, era la satisfacción más honda de su temperamento y la respuesta al mandato que lo había traído a la existencia. Se opusieron circunstancias materiales dolorosas y también la generosidad de su corazón, pronto a sacrificarse. Si hubiera tenido el alma egoísta, habría podido desentenderse de obligaciones sagradas. No lo hizo. Dejó la Escuela, abandonó la ciencia y se puso a trabajar antes de tiempo, en tareas que le producían ganancias de dinero y vacío espiritual.

De entonces data su drama, que un accidente trágico, una casualidad sarcástica y sangrienta ha terminado.

Luchó, volvió a sus clases, tuvo puestos de confianza, los desempeñó con lucimiento y alcanzó hasta cierto punto el éxito, dada la magnitud de la tarea y el peso de la carga que echaba sobre sus hombros; pero estaba herido por la flecha del ideal, había entrevisto la tierra prometida y no se resignó a alejarse de ella cada vez más. Quería aturdirse en el trabajo, en el bullicio de las amistades, fatigaba su cuerpo en largas excursiones a pie y su espíritu en incesantes lecturas; pero la conciencia de la superioridad perdida lo atormentaba y lo iba desangrando misteriosamente. No lo decía sino rara vez, en esas conversaciones íntimas en que se hace el examen de la conciencia y el balance del destino. Tranquila su conciencia, orgullosa y amargamente tranquila, no perdonaba al destino el fracaso de su vocación. Con frecuencia le dijimos en broma, cuando en broma también aludía a esa "constante" de insuficiencia interior:

—Lo que usted tiene es que está viudo de la Química. Olvídela.

Trataba de hacerlo y se interesaba por otras ramas del saber. Durante años nos reunimos todas las tardes, salíamos a los afueras de la ciudad en el Verano y nos refugiábamos al abrigo de un escritorio durante los inviernos para leer en voz alta, por turno, autores extranjeros, ejercitando su idioma y analizando su pensamiento. El llamaba a esos momentos "motivos de vivir" y eran la única escapada de vida superior en medio de tareas rutinarias y abrumadoras. Pero no le bastaba. Al hombre de ciencia, la literatura le parece frívola. Quería método, investigación, experimentos de Laboratorio, quería Química. Hemos de recordar siempre la mirada de envidia con que recibió a un antiguo compañero que llegaba con un enorme texto de esta ciencia, recién recibido, para sus clases de Medicina. Lo cogió, empezó a hojearlo, dejólo con desaliento. Ya no entendía como antes. Sonriendo, pero de seguro con la muerte en el alma, porque era su llaga, lo interroga:

—¿Y con qué derecho te has apoderado tú de la Química?

Ocupaciones más y más absorbentes acabaron por apartarlo poco a poco de sus amigos. ¡Con qué hilos tenues y fatales nos aprisiona el destino! Hubimos de espaciar paulatinamente y suspender al fin esas sesiones de lectura vespertina, nuestro "Ateneo"; dejamos las interminables caminatas a pie rumbo a la cordillera y los paseos por el cerro vecino, callaron las charlas en que explorábamos el campo de las ideas y descubríamos el mundo intelectual; y todos esos "motivos de vida" cesaron porque él salía más tarde de su oficina, porque se fué a vivir lejos y los momentos libres los dedicaba a trabajos suplementarios con que ayudarse y ayudar a los suyos. Llevó el sacrificio hasta donde no debía, hasta donde no se lo pedía nadie.

Su muerte trágica dió en los primeros momentos la idea del fin voluntario, y los que conocían su drama interior le prestaron crédito; luego circularon en derredor esas circunstancias que se acumulan a los hechos mal observados para confirmarlos. Pero detalles que después han aparecido muestran el hecho en su verdadera luz con evidencia irrebatible. Tenía en su poder nuestro revólver y recordamos que, al referirnos su última, fantástica excursión, dieciocho leguas andadas en dieciocho horas, desde el Volcán hasta Santiago, entre las once de la noche y las seis de la tarde, nos dijo:— Y por toda arma, no traíamos sino su revólver, **que estaba malo**. Quisimos disparar dos tiros y ninguno dió fuego. Tampoco dió fuego el tercero, la noche en que salió al huerto de su casa, sin duda para probarlo. Y con esa absoluta inconsciencia del peligro que tantas veces pudimos comprobar sus amigos en nuestras excursiones, apoyaría el arma contra el pecho para abrirla y el cuarto tiro penetró en su corazón. (1). No dejó una línea escrita, no tenía por qué desear la muerte, y una serie de pequeños detalles, superfluos de explicar, inducen al convencimiento de que se trató simplemente de una sorpresa del destino. Ricardo no contemplaba la hipótesis de la muerte, la desdeñó cien veces y ella lo ha cogido de improviso, sin permitirle articular una sola sílaba.

...Amigo, compañero y hermano, por la última vez te hemos llevado entre nosotros en silencio y hemos vuelto sin tu compañía! Si los caminantes de tantas excursiones lejanas vuelven a reunirse, alguien faltará entre ellos que era su lazo de unión y su alma. Ahora estás serio y mudo hasta la eternidad y no volverá a resonar tu risa en los alegres coros con que nos dirigíamos a las cumbres, ni tu palabra ligera y penetrante pondrá su agudo toque de luz en nuestros razonamientos. Te llevas al misterio una parte de nuestra vida y algo de nosotros mismos ha muerto contigo en el pasado, porque ya no podremos recordarlo juntos. Quedas en un ángulo del sendero, en una vuelta de la vida. Desde allí hasta el término sólo nos acompañarás como imagen de una existencia desaparecida y como una enseñanza. Nos diste a conocer la más pura expresión del sacrificio y esa falta de conformidad ante las derrotas del ideal que muestran la fuerza de la virtud y son como la eterna protesta de las almas superiores ante los golpes del destino. La justicia suprema quiso quitarte aquí sus tesoros, sin duda para devolvértelos más allá, en esa región "que nuestros ojos no sabían penetrar" y que ahora se mostrará a los tuyos cerrados por la paz definitiva, sin amargura, sin lágrimas.

HERNAN DIAZ ARRIETA.

(1) Nadie elige un arma descompuesta para herirse de muerte: se la coge para examinarla. Exactamente sucedió con la desgracia del hijo del doctor Ducci, niño de nueve años. El desprecio del peligro que tenía Ricardo Guerrero lo coloca en la misma situación moral del niño.— H. D. A.





## NOTAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

### HOY CELEBRARA SESION ORDINARIA LA JUNTA CENTRAL DEL PARTIDO RADICAL

### El Directorio General Demócrata se reunirá extraordinariamente el Lunes próximo, para ocuparse de los pactos de Alianza y designar Comité Electoral

### El H. Senado elegirá el Lunes próximo su representante en el Consejo de Estado, en reemplazo del Sr. González Errázuriz

### La Cámara despachó ayer el Mensaje que consulta fondos para la Embajada extraordinaria a la Argentina

**JUNTA CENTRAL RADICAL**

La Junta Central del Partido Radical celebrará hoy, a las 6.30 P. M., sesión ordinaria.

**CONSEJERO DE ESTADO**

El H. Senado ha fijado la sesión del Lunes próximo para verificar la elección de Consejero de Estado, en reemplazo del senador señor don Alberto González Errázuriz, que renunció.

Habría acuerdo para designar al señor don Carlos Aldunate Solar.

**GASTOS DE LA EMBAJADA A LA ARGENTINA**

En la sesión de ayer de la Cámara de Diputados se discutió el proyecto que autoriza la inversión de 30,000 pesos oro para atender los gastos que demanda el envío de la Embajada a la República Argentina, con motivo de la trasmisión del mando.

**LIGA DE LAS NACIONES**

Por falta de número no celebró ayer sesión la Comisión de Relaciones de la Cámara, destinada a continuar la discusión del mensaje del Ejecutivo que propone la prórroga de la duración de las funciones de los delegados de Chile ante la Liga de las Naciones.

**RECTIFICACION**

Se nos pide la siguiente publicación:

"Señores Editores de "La Nación".— Presente: Estimados amigos: Por la versión oficial de la sesión de la Cámara del Jueves próximo pasado, me he impuesto que uno de sus miembros aseveró que la concesión Llaima había sido solicitada por mí en 1905. Sólo una confusión de nombres puede haber hecho incurrir a ese diputado en tal error. Jamás he solicitado, ni me ha sido concedida, ni he tenido parte en ninguna concesión fiscal.

Les ruego publicar la presente rectificación y anticipadamente les agradece este servicio, su afmo. y S. S. (Firmado).— **Julio Silva Rivas**.—Santiago, Octubre 6 de 1922".

**A RUSIA**

Hoy partirá a Rusia el diputado por Antofagasta, señor Luis E. Recabarren. Como se sabe, el señor Recabarren lleva la representación de la Federación Obrera de Chile a los Congresos Sindicalistas Rojos que se celebrará en Noviembre próximo en Rusia.

**ELECCION DE ANTOFAGASTA**

Entre el directorio del Centro Radical "Francisco de Paula Pleiteado" de Antofagasta y el senador de aquella provincia, don Héctor Arancibia Laso, se han cambiado los siguientes telegramas:

"Antofagasta, 5.— Señor Héctor Arancibia Laso.— Santiago.— Los socios del Centro Radical "Francisco de Paula Pleiteado", en reunión celebrada el 1.o del actual, acordaron solemnemente trabajar por el triunfo del único senador radical en la elección del 29 del presente. Atentos saludos.— **Arturo Ríos**, presidente.— **Carlos Valdebenito**, secretario".

"Santiago, 5.— Señores Arturo Ríos y Carlos Valdebenito.— Antofagasta.— Agradezco sinceramente acuerdo Centro Propaganda "Francisco de P. Pleiteado". Actitud de esa progresista institución que lleva nombre de uno de los patriarcas radicales, confirma las tradiciones de disciplina y virtud cívicas que forman patrimonio glorioso del radicalismo.— **Héctor Arancibia Laso**".

**COMISION DE ELECCIONES**

La Comisión de Elecciones de la Cámara se reunirá hoy. Según se nos informa, se ocupará del informe de los poderes del diputado por Cautín, señor don Pedro Mena L.

**CENTRO LIBERAL ALIANCISTA**

Presidida por don Carlos Cruz Santa María, actuando de secretario don Ricardo Millán, con la asistencia de los diputados señores José Maza y Ernesto Escobar y de numerosos socios, celebró sesión ordinaria esta colectividad política.

Se dió cuenta de la renuncia indeclinable que de su puesto de secretario hacía don Jorge Labarca, la que fué aceptada.

Habiendo renunciado de su cargo de presidente el señor Manuel Merino en carácter de indeclinable, se pasó a elegir reemplazante, resultando elegido por unanimidad don Ernesto Barros Jarpa.

Se designó una comisión, compuesta de los directores presentes, para que pusieran en conocimiento del señor Barros esta designación.

A continuación se abrió un corto debate sobre la elección senatorial de Antofagasta, quedando para ser votado en la próxima sesión el siguiente voto:

**"El Centro Liberal Aliancista de Santiago acuerda recomendar al electorado liberal de Antofagasta la candidatura senatorial de don Antonio Pinto Durán".**

Se dió cuenta de varias solicitudes de admisión, las que pasaron a la comisión calificadora.

Prestaron su promesa de estilo los señores Guillermo Echazú Ondarza y Ramón Valenzuela.

A las 11.30 se levantó la sesión.

## LA JUNTA DIRECTIVA BALMACEDISTA SE REUNIRA EL LUNES PROXIMO

### EN ESTA SESION SE SANCIONARA EL INFORME QUE PRODUZCA LA COMISION ENCARGADA DE ESTUDIAR LA PROPOSICION CONSERVADORA

### El gran banquete del Lunes próximo para festejar la solución de las dificultades

Con animados comentarios se ha recibido en la opinión pública, la tranquila y amistosa solución que se ha dado a las serias dificultades producidas en el Partido Balmacedista.

Persistiría en los círculos políticos y parlamentarios la impresión de que este Partido consolidará su situación en las filas de la Unión Nacional y concurriría a acentuar esta impresión, los reiterados rumores de ayer tarde que informaban que entre los miembros de la comisión informante de la proposición conservadora dominaría la tendencia unionista.

**Junta Directiva Liberal-Democrática**

Para el Lunes a las 6 y media ha sido citada la Junta Directiva del Partido Liberal Democrático, con el objeto de pronunciarse sobre el informe que presentara la Comisión nombrada en la sesión anterior, compuesta de los señores Augusto Vicuña, Absalón Valencia, Roberto Sánchez García de la Huerta, Alfredo Balmaceda y Enrique O. Barbosa.

**La comida del Club Balmacedista**

Promete ser brillante la manifestación que con motivo del feliz resultado a que se llegó en la Junta anteayer, en atención a las divergencias suscitadas por las últimas incidencias políticas. Harán uso de la palabra el presidente del Partido, don Enrique Zañartu don Augusto Vicuña Subercaseaux, don Absalón Valencia, don Oscar Urzúa Jaramillo, don Maximiliano del Campo, don Luis Bañados Espinosa y numerosos directores.

Hasta la fecha se han adherido las siguientes personas:

Enrique Zañartu Prieto, Héctor Zañartu, Tito V. Lisoni, Augusto Vicuña, Enrique Barbosa, Pedro A. Marín, Ruperto Murillo, Nemesio Pacheco, Arturo Ramírez, Jorge Silva Somarriva, Oscar Urzúa Jaramillo, Absalón Valencia, Juan 2.o Meyerholz, Gonzalo Velásquez, Luis López Inda, Lincoln de la Barra, Juan C. Zamorano, Abraham Arias, Joaquín Lavín U., Rafael Lorca, Pedro Marín Alemany, Roberto Sánchez García de la Huerta, Luis Valenzuela Díaz, Manuel Rojas Sofía, Luis Saavedra Ovalle, Luis Gana Gana, Abraham Guzmán, Juan Francisco Concha, Aurelio del Canto, Carlos Allendes Cuadra, Arturo Prieto Echaurren, Estéban Ahumada, Luis Escobar, Manuel J. Eguiluz, Julio Prado Amor, Ernesto Eguiluz, José Letelier Varas, Carlos A. Concha, Pedro Antonio Herrera, Carlos Rodríguez García Huidobro, Carlos Muñoz Monge, Luis Bañados Espinosa, Félix Pinto Ovalle, Guillermo Silva Santiago, Vicente Aguirre Errázuriz, Bernardo Rioseco, Domingo Antonio Solar, Juan Rodríguez, Aníbal Mateluna, Tadeo Mateluna, Julio Aguirre Castro, Miguel Arrate Larraín, Aníbal Oliva, Alfonso Casanova, Estanislao Casanova, Santiago Clark Vargas, Armando Vargas Vargas, Humberto Gacitúa, Carlos Rubio Domínguez, Aníbal Urrutia, José María Lorca.

Las adhesiones las recibe el pro-tesorero señor don Ignacio Fernández y González, en la secretaría del Partido, Compañía N.o 1238.

## PARTIDO DEMOCRATA

**AGRUPACION DEMOCRATA DE SANTIAGO.** — Para hoy Sábado, a las 7 y media está citada en la secretaría, Rosas 1049, la comisión designada por el Directorio Departamental, con el objeto de informar las numerosas solicitudes de admisión al Partido que se han presentado últimamente, por cuyo motivo se recomienda su asistencia a los miembros de esta comisión, señores Vicente Baeza, Antonio López Molina y Pedro Cárdenas N.

La Comisión de Sanidad del Directorio Departamental, ha estado visitando constantemente al expresidente de la Agrupación de Santiago, don Jonatás González Contreras, el cual está enfermo de cierta gravedad en su domicilio: Rosas 3258, donde también se han apresurado a visitarlo los miembros de la representación parlamentaria demócrata por Santiago, señores Zenón Torrealba y Vicente Adrián; la mayoría de los miembros del Directorio Departamental; delegaciones designadas con este objeto por los diversos centros demócratas de la capital y los demócratas más antiguos y prestigiosos con que cuenta esta numerosa colectividad política.

El interés y aprecio que sienten los miembros de la Agrupación de Santiago por este antiguo luchador del Partido, está perfectamente jus-

# LOS ACUERDOS DE WASHINGNTON ANTE EL SENADO

### EL MINISTRO DEL INTERIOR, SEÑOR HUNEEUS, TERCIO AYER EN EL DEBATE Y PIDIO, EN NOMBRE DEL GOBIERNO, LA APROBACION DE LOS PACTOS

### En la misma sesión el presidente de la Comisión de Relaciones, señor Bulnes, contestó el discurso del señor Huneeus

### Por acuerdo privado con los señores Ministros del Interior y de Relaciones, se ha suspendido la sesión de hoy del Senado

### Los senadores están citados hoy a una reunión de comité

### El senador señor Bañados pide a la Agrupación Demócrata de Santiago, que declare cuestión abierta el problema internacional

Como se había anunciado y conforme a los acuerdos del Consejo de Ministros, el Jefe del Gabinete, señor don Antonio Huneeus, terció en la sesión secreta de ayer del Horable Senado en el debate sobre las negociaciones de Washington.

El señor Huneeus, según se comentaba en los pasillos del Congreso, después de levantada la sesión, habría apoyado la tesis que el Gobierno sostiene respecto de que los pactos chileno-peruanos favorecerían los interesas nacionales.

Se habría hecho cargo también, el señor Huneeus de las referencias que en el curso del debate se hicieron sobre las negociaciones de 1912 que condujeron al Protocolo Huneeus-Valera.

El señor Huneeus habría terminado su discurso, pidiendo al Honorable Senado, en nombre del Gobierno, que prestara su aprobación al Protocolo.

En la misma sesión, el Presidente de la Comisión de Relaciones, senador señor Bulnes, usó de la palabra y habría contestado las observaciones del señor Huneeus.

En la sesión del Lunes, pues la de esta tarde se ha suspendido por acuerdo privado con los señores Ministros del Interior y de Relaciones, se reanudará el debate. Según se nos informa, diversos señores senadores han manifestado sus propósitos de terciar en el debate.

**Reunión de senadores**

En la tarde de ayer, antes de la hora de sesión, numerosos senadores se reunieron en la Presidencia del Honorable Senado, para cambiar ideas sobre la cuestión en debate.

Hoy se efectuará una nueva reunión.

**Del senador señor Huneeus**

El senador señor don Francisco Huneeus, con motivo de la información de "El Mercurio" de ayer, nos ha expresado que no tomará parte en el debate internacional, pues no se consideraría habilitado para alegar en esta enorme causa y que de sobra tenía con la formación de su propia conciencia, para pretender que sus palabras pudieran contribuir a formar la conciencia ilustrada de los otros señores senadores. A lo sumo expresará los fundamentos de su voto.

## El senador señor Bañados y la cuestión internacional

En nuestra edición anterior informamos de que el senador por Santiago, señor don Guillermo M. Bañados había concurrido a una reunión de congresales demócratas para exponerles sus puntos de vista sobre el debate del H. Senado y armonizar las opiniones divergentes.

Agregamos que, como en esta reunión los diputados manifestaran que existían acuerdos determinantes de la actitud que ellos observarían en la cuestión internacional, emanados de ellos mismos y del Directorio General del Partido, a este organismo directivo correspondía ordenar una nueva orientación de los parlamentarios.

El senador señor Bañados, en presencia de esta respuesta, ha llevado el asunto a la Agrupación del Partido de esta capital, a la cual hizo la presentación que transcribimos más adelante.

La Agrupación en su sesión ordinaria de anoche se ocupó de cuestión planteada por el señor senador por Santiago, produciéndose un extenso debate que ha quedado pendiente para una sesión extraordinaria que se celebrará el próximo Lunes.

Según se nos informó, la gran mayoría de la Asamblea estaría de acuerdo con la presentación del señor Bañados y la habría votado anoche mismo favorablemente, si la minoría no hubiera impedido la clausura del debate.

**La presentación del señor Bañados**

"Santiago, 6 de Octubre de 1922.

"Señor Presidente de la Agrupación Demócrata de Santiago.— Santiago.

"Mi apreciado Presidente: Tengo el honor de poner en manos de usted una presentación que hago a la Asamblea que usted tan dignamente preside, rogándole tenga a bien someterla a su deliberación y si es posible, sea resuelta en la sesión de esta noche.

"Quedaré profundamente agradecido a usted y a mis correligionarios de la Agrupación de Santiago si tuviera a bien resolver hoy mismo la petición que formulo.

"Salud y fraternidad.—(Fdo.). —Guillermo M. Bañados."

Solicito de mis correligionarios de la Agrupación de Santiago, que se declare cuestión abierta el negocio del Protocolo por las siguientes razones:

1.o Porque no ha habido ninguna reunión a que yo haya asistido en que se hubiese discutido ampliamente la materia; como debe serlo todo asunto de tan grave y capital importancia.

2.o Porque ningún partido de Chile ha pretendido hacer cuestión cerrada en vista de que no se trata de asuntos políticos, sino de altos intereses de la Nación;

3.o Porque negocios de esta naturaleza, por la misma razón que no figuran, ni pueden figurar en el programa de ningún partido político, no pueden hacerse obligatorios para nadie;

4.o Porque a mi modesto modo de apreciar los hechos, el Protocolo de Washington constituye la derrota más colosal que se conoce hasta hoy de la Cancillería Chilena;

5.o Porque los documentos que he leído me dejan la impresión inamovible de que la aprobación del Protocolo importa la pérdida lisa y llana de Tacna y Arica para Chile y que no puedo dar a conocer, porque me lo impide el juramento de las sesiones secretas.

6.o Que esto es tanto más lamentable, cuando no había objeto alguno, ni apremio de ninguna naturaleza, en iniciar estas negociaciones después que el Perú había sido derrotado invariablemente en todos los congresos internacionales desde 1889 a 1921, a donde había llevado sus lacrimosas peticiones;

7.o Que esta iniciativa del Ejecutivo en negocios externos que ningún país del mundo podía mover sin la voluntad del nuestro, es tanto más deplorable, cuanto que la gran crisis económico-social, porque atraviesa el país exigía y exige de sus gobernantes la concentración de todas sus facultades y energías al estudio de estos importantes problemas para darle solución a corto plazo y sacar a nuestro pueblo de la honda miseria en que yace, y no remover cuestiones externas para gastar dinero en época de falencia fiscal y para perder un tiempo precioso que se debía destinar a los negocios de la propia casa y no de la ajena.

8.o Que es viejo axioma que cuando se cae en un mal paso o en un mal negocio, lo cuerdo está en retirarse a tiempo, porque si se empecina, de momento en momento, vendrán nuevas y agravantes complicaciones.

El rechazo del Protocolo por el Senado, salvaría el compromiso del Ejecutivo y pondría fin honroso a este mal negocio, ya que en Estados Unidos, como en toda Nación republicana, se sabe que son los Cuerpos Legislativos los que dan su fallo irrevocable a los pactos y protocolos internacionales, sin que esto pueda ser motivo de enojo, ni de agravio para nadie.

9.o Que tengo el convencimiento profundo que, aprobado el Protocolo, perderemos Tacna y Arica y no quedaremos amigos del Perú; al contrario, al verse éste vencedor a tan poco costo, aumentará sus pretensiones, y estimulando los apetitos de Bolivia nos abriremos la puerta a un próximo nuevo y grave conflicto de estas dos Repúblicas en contra nuestra; y como por la aceptación del Protocolo, Chile ha perdido ya su fisonomía de Nación enérgica y respetuosa de sus tradiciones, como también celosa de su dignidad, perderemos ante el mundo el prestigio moral de otros tiempos y tendremos que hacer nuevas y dolorosas concesiones para evitar un conflicto armado, ya que no estaremos en situación de defendernos militarmente en vista de lo asegurado por el Gobierno, de reducir el Ejército y la Armada, tan pronto se apruebe el Protocolo;

10. Que no es justo que a un solo partido, el Demócrata, que tiene en sus filas a tantos beneméritos servidores de la patria, se le exija votación cerrada en un negocio tan grave que afecta a la integridad del territorio nacional y que más tarde podría ser motivo de estigma imborragle para todos los demócratas de Chile.

11. Que no es Democracia obligar a un parlamentario a votar en contra de su conciencia y en materia en que se juegan los destinos futuros de la Patria, y sólo por complacer a un Gobierno que no se distingue por su acierto en los negocios públicos.

12. Que en una conferencia que yo tuve en Arica, a fines de Julio de 1914, con el ex-Presidente del Perú, señor Billinsghurt, me dijo más o menos lo siguiente, a propósito de la cláusula tercera del Tratado de Ancón: **"Como por la historia de este negocio estoy convencido que en Chile jamás habrá político alguno que acepte el arbitraje, y como estoy igualmente convencido que el Perú jamás abrirá negociaciones, sin que tengan por base el arbitraje, que ES SU UNICA ESPERANZA DE RECUPERAR TACNA Y ARICA,** y dentro de mis propósitos de mantener buenas relaciones con Chile, había propuesto la prórroga por 30 años del litigio, en espera que el mayor contacto comercial de ambos países, derivado de la apertura del Istmo de Panamá los llevara a un arreglo directo en esta vieja cuestión" y esto basta para condenar los arreglos de Washington.

13.o Que aunque soy pacifista por doctrina y por naturaleza, no puedo creer que mis correligionarios me obliguen a violentar el juramento que hiciera al ingresar al Ejército y a la Marina ni modificar las ideas que con aplauso de toda la Alianza Liberal mantuve en mis interpelaciones de 1921 en la Cámara de Diputados.

En una de ellas dije lo siguiente:

Sesión del 8 de Setiembre de 1920:

Yo estimo y es mi opinión íntima y sincera, inconmovible, que la muerte más feliz para el ciudadano, es la que recibe defendiendo a la Patria contra un enemigo extranjero y creo que jamás los años pasarán sobre mí lo suficiente para impedirme empuñar la espada en cualquier momento de peligro efectivo, porque el santo fuego del patriotismo vigoriza brazos y corazones, y fortalece las almas, dotándolas de extraordinarias energías; y porque, así pienso y siento, declaro que en caso deuna guerra, la sanción de la ley debe caer fiera, inexorable, cortante, como fina hoja toledana, sobre la cabeza de los que pretendan oponerse a la defensa de la Patria, de los que trabajan en su contra, de los que no acuden leal, honradamente a los cuarteles, de los que no sepan luchar y morir como chilenos!

Me asiste la confianza, señor Presidente, que, en vista de estas razones y de que no puedo revelar lo que dicen los documentos secretos leídos en el Senado, que se me dejara libre para votar según los dictados de mi conciencia y el sentir de mi corazón de chileno y amante de la verdadera causa del pueblo y de la que he dado siempre pruebas en mi vida de particular y de político.

Santiago, 6 de Octubre de 1922. (Firmado).— **Guillermo M. Bañados.**

## La sesión de anoche de la Agrupación Demócrata

De la sesión celebrada anoche por la Agrupación Demócrata de Santiago, se nos ha proporcionado la siguiente información oficial:

"La Agrupación Demócrata de Santiago celebró anoche sesión presidida por el señor Gustavo Segura y con asistencia de numerosos asambleístas, del Senador señor Guillermo M. Bañados, del vicepresidente del Partido, señor Luis Malaquías Concha, y de los secretarios, señores Víctor M. Gutiérrez y Pedro Cárdenas.

"Se dió cuenta de una petición del senador por Santiago, señor Bañados, para declarar que la cuestión internacional que actualmente se discute en el Congreso, es cuestión abierta y, por lo tanto, la representación demócrata en el H. Senado tiene libertad de acción para votar.

"Se produjo un extenso debate en el que terciaron los señores Luis Malaquías Concha, Antonio Vidal Cárdenas, Máximo Bravo, Luis A. Mardones y el señor Bañados. Como llegara la hora de levantar la sesión, se acordó continuar el debate en una sesión extraordinaria que se efectuará el Lunes próximo y en la cual deberá discutirse y votarse la presentación del señor Bañados.

"Quedó con la palabra el señor Vidal Cárdenas y pendiente una moción del señor Santiago Wilson, que propone la adhesión a los acuerdos de Wáshington."

...tificado por la brillante y dilatada labor que le ha correspondido desarrollar dentro de esta Agrupación, la cual ha designado al señor González en diversas ocasiones para los puestos de mayor responsabilidad y sacrificio, habiendo merecido su actuación en todo momento, los aplausos unánimes y entusiastas de sus correligionarios.

**CENTRO DEMOCRATA MOISES GONZALEZ.**— De orden del presidente, señor Amador Díaz R., se ha citado a sesión de Directorio para hoy, a las 8.30 P. M.

Se encarece la asistencia a los señores delegados al Congreso de la Juventud Demócrata.

**CENTRO DEMOCRATA SAN EUGENIO Y MIRADOR.**— Para el Domingo 8, a las 10 de la mañana, están citados los miembros del Directorio de este Centro Político, a una sesión extraordinaria, con el objeto de tratar de preferencia la forma cómo llevará a cabo las fiestas que organizará con el objeto de reunir fondos con que reintegrar el dinero que se invirtió en la celebración de las Fiestas Patrias en la Población San Eugenio.

Es indispensable que a esta reunión asista todo el Directorio a fin de solucionar cuánto antes este asunto.

**CLUB DEMOCRATA "ISAIAS GONZALEZ".**—Cómo está acordado, hoy Sábado, a las 8 y media P. M., en la secretaría del Club, Morandé 817, celebrarán una importante asamblea los miembros de esta numerosa colectividad democrática. Habiendo varios asuntos de gran importancia y urgencia que resolver, se encarece la asistencia a todos los miembros y adherentes de este Club.

# LOS GASTOS DE PROPAGANDA DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y LA FISCALIZACION PARLAMENTARIA

### ENTREVISTA CON EL DIPUTADO POR SANTIAGO, SEÑOR DON ISMAEL EDWARDS M.

Con motivo de las declaraciones que el honorable diputado señor Ismael Edwards M., hiciera respecto a la inversión de los gastos de propaganda del Ministerio de Relaciones, en debate reciente habido en la Cámara, nos acercamos ayer a dicho congresal, a fin de obtener mayores informaciones sobre un asunto que tanto interesa al país.

El señor Edwards se sirvió expresarnos que dada la intensa propaganda que realizan el Perú y Bolivia en contra de Chile, se había propuesto fiscalizar, sin contemplaciones de ningún género, la forma cómo nuestro Gobierno emplea los 105,000 pesos oro, que el Presupuesto de Relaciones destina para la propaganda de Chile en el extranjero.

—Noto, nos añadió, que existen muchos proyectos y buenos propósitos para contrarrestar esa labor altamente perjudicial que algunos vecinos desarrollan en contra de Chile; y a la vez observo realidades desconsoladoras: la magnífica propaganda del Brasil y de la Argentina, únicos países conocidos en Europa y en Estados Unidos, y el envío al extranjero de personas inadecuadas para el fin que se les indica.

—Quisiéramos, expusimos por nuestra parte, saber lo que hay de efectivo sobre la designación de agentes en el extranjero, que en realidad han salido del país con propósitos de pasear a cargo del Erario.

El señor Edwards nos declaró que, por desgracia, sólo en este año habían salido al extranjero los señores Edgardo Garrido Merino, Manuel Magallanes M., Enrique Araya Novoa, y una señorita muy conocida de nuestra sociedad y cuyo nombre en este momento no recuerda.

—Por los antecedentes que tengo, continúa el señor Edwards, ninguna de estas personas ha dado una conferencia, ha escrito un artículo, ni una carta, que signifique interesarse por nuestro país en el extranjero; y deben saber ustedes, que la que menos ha recibido de 200 a 300 libras esterlinas!

En cambio, es justo hacer una excepción de los señores Miguel Luis Rocuant y Carlos Varas. El primero realiza una brillante labor de prensa y social en Río de Janeiro, y el segundo acaba de escribir una obra sobre Tacna y Arica, cuya difusión en el extranjero será altamente benéfica para nosotros.

Finalmente manifestamos al señor Edwards, si el Gobierno continuaría desatendiéndose de las observaciones hechas en las Cámaras o si, por el contrario, sería su intención la de no decretar ningún envío al extranjero, que no fuera absolutamente necesario.

Nos replicó que por desgracia se hacían empeños para autorizar la entrega de fuertes cantidades imputadas a gastos de propaganda a los señores Martín Figueroa Anguita, José Ramón Gutiérrez y Aurelio Lamas Ibieta, empeños que estaba cierto no encontrarían fácil acogida en el actual Ministro de Relaciones.

## Sobre un reportaje del "Evening Telegram"

Hemos sido informados de parte del Directorio de la Liga de Damas Chilenas y de la Cruz Roja de las Mujeres de Chile, en relación con el reportaje que hizo a la señora Esmeralda Zenteno de León el "Evening Telegram" de Nueva York, reproducido en nuestra edición del 3 de Octubre, de que en su concepto ha habido un malentendido en el periodista encargado de la referida "interview", al expresar el carácter de la señora Zenteno de León en cuanto se refiere a las instituciones nombradas, pues la mencionada señora no está vinculada a dichas instituciones en calidad de socia ni ha llevado la representación de ellas al exterior.



## PARTIDO NACIONAL

**JUNTA EJECUTIVA DEL PARTIDO NACIONAL.**— Para el Lunes 9 del presente, a las 5 P. M., está citada la Junta Ejecutiva del Partido Nacional, para tratar sobre los acuerdos últimos de la Unión Nacional y de política en general.

## PARTIDO CIVICO FEMENINO

Toda mujer que simpatice con este Partido, el que tiene por objeto conseguir el mejoramiento de la condición de la mujer en todas sus esferas, tanto social como intelectual, moral, económico y jurídico, lea "Sección Femenina" y puede inscribirse en sus registros o tomar datos en su local: Santo Domingo 849, diariamente.



## JOSE BACKHAUS

Por el telegrama de "Los Tiempos" de ayer fué informado el público del sensible fallecimiento del distinguido artista chileno don oJsé Backhaus Martin, ocurrido en París.

La desaparición de este pintor es una dolorosa pérdida para el arte chileno. Era una figura representativa en nuestros círculos artísticos, en los que gozó siempre de envidiable prestigio, porque si fué meritorio como pintor, no lo fué menos como amigo y compañero.

De su esforzada y copiosa labor queda entre nuestros aficionados un número considerable de excelentes lienzos. Y cada año de su carrera artística está galonada por los éxitos que el Sr. Backhaus obtuvo en los certámenes oficiales.

En u sincansable afán de perfección y de estudio, el malogrado artista peregrinó la... los países europeos... intelectuales de Par... donde permaneció... radas, llegó a conqu... lida reputación y el... cio. La fotografía q... noticia es un recuer... las exposiciones... Backhaus ofreció... Madrid, y que me... crítica madrileña... grado halagadores pa... sitor y para su patri... puede verse al artis... que S. M. la Reina d... Eugenia visitó su exp...

Este viaje del que... volver, lo emprendió... teriores el señor Back... propósito de estudi... artístico a que cons... jores esfuerzos de su...



BACKHAUS (EL PRIMERO DE LA IZQUIERDA) ... DURANTE LA VISITA QUE S. M. LA REINA DOÑA ... HIZO A SU EXPOSICION

## VIDA SOCIA...

**CONFERENCIA EN LA ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES.**—

Esta tarde, a las 6 P. M., tendrá lugar en esta institución, San Antonio 74, una conferencia sobre el tema "La verdadera base de un panamericanismo permanente", por el doctor W. C. Browning, secretario del Comité de Cooperación Latino-Americano, quien está de paso en esta ciudad. Habrá también algunos números de música. La entrada es libre.

**CLUB DE LAWN TENNIS SANTIAGO.**—

Hoy, como de costumbre, se efectuará el dancing-tea. Se recomienda a los señores socios que reserven las mesas antes de las 2 P. M., porque hay tanto entusiasmo por asistir; a última hora es imposible reservarlas.

Tocará la conocida Orquesta Argentina De Lorenzo, que tanta animación da a estas reuniones.

**CLUB DE SEÑORAS.**—

Hoy a las 6 se efectuará la presentación de alumnas del señor Américo Tritini, con el siguiente programa:

I. Soro.—Noveletta, señorita Olga Cabrera.

II. Robikoff.—Romanza sin palabras, señorita Olga Mendoza.

III. Schumann.—"Soaring", señorita Graciela Benavente.

IV. Kuhlau.—Sona... 4 manos), señorita L...

5. Dubois.— Sous-... Laura Jélvez.

VI. Schumann.—a)... b) Grillen, señorita ...

VII. a) Soro.—Dan... Chopin —Estudio N... señorita Dora Taub...

VIII. Schumann.—... ñorita Dina Braun.

IX. Listz.—Rapsod... ñorita Odette Mares...

Piano Grotrian St... Grim y Kern.

Pueden asistir toda... nas que deseen.

**Biógrafo.**—Mañana ... mo de costumbre, hab... ciones en el cine del ... cómica a las 3 con el ... grama para chicos y ... corazón de Arizona"... Sedwich; "Frutas de ... Briddey; "Haciendo ... el ilustre Cachivache... 81". Fuera de progra... ganzas de Sánchez" y ... Pepín.

Té, chocolate o hel... Biógrafo, $ 0.80.

Especial 6 1|4, la ... histórica "Don César d... que el intrépido y fa... Farnum hace el pap... Magnífica reconstrucc... lujo.

## MATRIMONIO FIERRO SALOMO - TORO ASTA-BURUAGA. —



STA. LUZ FIERRO SALOMO, QUE ESTA TARDE CONTRAE MATRIMONIO CON EL SEÑOR FERNANDO DE TORO ASTA-BURUAGA.

## EL TE DANZANTE DE HOY A BENEFICIO DE LAS CRECHES.—

Damos en seguida la lista de algunas de las familias que sabemos concurrirán a la gran fiesta que celebra esta tarde la sociedad de Santiago en el salón de patinar de las Delicias, organizada con todo interés y lujo de detalles por el Directorio de Las Créches.

Poco debemos agregar a los datos que ya hemos publicado, para hacer conocer el atractivo que tendrá la reunión. Su éxito podemos anticiparlo, después de haber oído el comentario entusiasta con que se ha acogido esta simpática iniciativa.

Los bailes dirigidos por la Orquesta de M. Folatre, empezarán a tocarse desde las 6 en punto.

He aquí la lista a que nos referimos:

Alessandri Rodríguez, Montt Pinto, Prat Balmaceda, Huneeus Salas, Vial Freire, Valdés Freire, Montes Sutil, Barceló Pinto, Matte Pinto, Villamil Concha, Lyon Edwards, Concha Valdés, Errázuriz Vergara, Larraín Echaverría, Amenábar Prieto, Huneeus Valdés, Valdés Balmaceda, González Balmaceda, Concha Subercaseaux, Errázuriz Lastarria, Fierro Salamo, Echenique Correa, Guzmán Hurtado, Garcés Guzmán, Vial Vergara, Izquierdo Huneeus, Rodríguez Vergara, Phillips Ortúzar, Izquierdo Edwards, Valdés Blest, Berstein Berstein, Fontecilla Varas, Mackenna Vicuña, Echenique Undurraga, Vicuña Valledor, Correa Larraín, Vial Ortúzar, Vila Larraín, Vial Echenique, Subercaseaux Aldunate, Vial Errázuriz, Edwards Puelma, Fernández Iñíguez, Hurtado Quesney, Quesney Besa, Vial Palma, Morandé Campino, Prieto Concha, Castillo Sánchez, Balmaceda Valdés, Gandarillas Salas, Guzmán Echeverría, Ureta Errázuriz, Reyes Huidobro, Tagle Ortúzar, Valdés Mackellar, Valdivieso Tagle, Barros Vicuña, De la Cruz Rojas, Zegers Baeza, Echeverría Vigil, Blanco Viel, Orrego Méndez, Puga Vega, Besa Fóster, Lyon Iñíguez, Ossa Ossa, Lyon del Río, Matte Urrejola, Figueroa Sánchez, Concha Ochagavía, Cienfuegos Mascayano, Izquierdo Tupper, Subercaseaux Ovalle, Sánchez Muñoz, López Edwards, Wightman Hoffman, Guzmán Solar, Saavedra Baeza, Rodríguez Echeverría, Vial Izquierdo, Fabres Pinto, Munita Portales, Melo Iñíguez, Iñíguez Undurraga, Valdivieso Cifuentes, Zañartu Sanfuentes, Díaz Salas, Claro Monte, Bustamante Irarrázaval, Cuevas Irarrázaval, Acuña Herreros, Fuenzalida Valledor, Claro Velasco, Concha Donoso, Tonkin.















**MANIFESTACION A DON MANUEL LUEJE.—**

Con motivo del regreso al país del presidente del Círculo Español señor don Manuel Lueje, a medio día del Domingo se le ofrecerá un gran banquete en los comedores de esa institución.

Esta manifestación le será ofrecida por el señor don José Picó Miró.

**PARTE MATRIMONIAL.—**

Circula el siguiente parte:

"Manuel Bunster V. y Laura Carmona de Bunster participan a usted el matrimonio de su hija Lucinda con el señor Raúl Valdivieso Valdés y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de San Vicente de Paul (Delicias 1632), el Domingo 15 del presente mes, a las 11.30 A. M."

**ASOCIACION DE LA JUVENTUD CATOLICA FEMENINA.—**

Mucho entusiasmo se ha notado últimamente en los diversos Centros que constituyen la Asociación por las elecciones de Directorio general que se efectuarán hoy Sábado 9, de 3 a 5 P. M., en Santo Domingo 1274.

El Directorio que hoy salga elegido, tendrá su primera reunión con los Directorios de los Centros, el Lunes 9, a las 3 P. M., en el mismo local.

**TEA-ROOM DE GATH Y CHAVES.—**

Algunas de las familias que pudimos notar, entre muchísimas otras, en la reunión social de ayer tarde en este salón:

Valdés Concha, Huneeus de Izquierdo, Concha Valdés,, Zegers Tupper, Ramírez Sanz, Balmaceda Toro, Sánchez Muñoz, Alemparte Ureta, Balmaceda Bello, Valdivieso Cifuentes, Rojas de Gaete, Gaete de Lea-Plaza, Vergara de Gaete, Serrano Mathieu, Solar Correa, Barros Puelma, Izquierdo de Montes, Blanco Vial, Petit Marfán, Vergara Figueroa, Cuevas de Vergara, Cuevas de Ossa, Alcalde de Castro, Balmaceda de Talavera, Salas de Aldunate, Penna de Herquíñigo, Prá Balmaceda, Errázuriz Vergara, Claro Solar, Sánchez Lazcano, Vergara Blanco, Ortúzar Correa, González Balmaceda, Edwards Lyon, Peñafiel Gundelach, Errázuriz de García Huidobro, Infante Pereira de Salas, Sanfuentes de Echenique, Fierro Salomó, López Quezada, Solar Amor, Zañartu Sanfuentes, Herrera Lira, Vial Errázuriz, Sanfuentes Torres, De la Maza Rodríguez, Palma de Montt, Palma Sánchez, Montes Velasco, Echenique Correa, Subercaseaux Aldunate, Zañartu Larraín, Tagle de Valdés, Villamil Concha, Matte de Aldunate, Lyon Iñiguez, Huneeus Lavín, Valdés de Fernández, Correa Pereira, Gallardo Nieto, Morandé de Gana, Gana Serruys, Mena Baeza, Donoso Donoso, Reyes Izquierdo, Bonitto de la Maza, Sánchez García de la Huerta, etc., etc.

**COMIDA.—**

Hoy se efectuará la comida que don Jorge Orrego Puelma y señora Luz Asta-Buruaga de Orrego ofrecen a un grupo de sus relaciones.

**BAILES DE DISFRACES**
**AMENIZADO POR LA "ORQUESTA DE LORENZO"**

HOY SABADO 7, en honor del señor E. Green, y en celebración del aniversario de los 33 años de profesorado. La tarjeta de entrada da derecho a buffett. Quedan pocas entradas.

Matinée de arte, el Domingo 8, ofrecida por E. Green a sus discípulos y ex-discípulos, para que inviten a sus relaciones. Se bailará el más lindo de los bailes de salón, de reciente novedad, el FOUR-FOUR, por 4 parejas; habrá parte de concierto y danzas clásicas.













## MATRIMONIO BEZANILLA LARRAIN - VERGARA BRAVO. —



STA. INES BEZANILLA LARRAIN, QUE HOY CONTRAERA MATRIMONIO, EN LA IGLESIA DE LAS AGUSTINAS, A LAS 11 1|2 A. M., CON EL SR. DON CARLOS VERGARA BRAVO



**DINER - DANZANT EN EL SAVOY.—**

Hoy se efectuará el diner danzant semanal en este establecimiento.

Amenizará la fiesta la Orquesta De Lorenzo.

**MATRIMONIO.—**

Circula el siguiente parte:

"Wenceslao Castro Pereira y Emma Aracena de Castro, participan a Ud. el matrimonio de su prima señorita Herminia Monserrat Pereira con el señor Carlos Meza Barrios, que se efectuará hoy privadamente".

**MANIFESTACION DE DESPEDIDA.—**

El personal de la clínica del profesor Maira, ofrecerá al doctor Ricardo Donoso una comida de despedida en los comedores del Savoy Hotel el Martes 10 del corriente.

**DE EUROPA.—**

Hoy llega a Valparaíso, procedente de Europa, la señora Victoria Larraín de Antúnez y sobrinas.

**VIAJEROS.—**

—Ha regresado de Valparaíso don Agustín Correa Bravo.

**LAS CRECHES.—**

Hoy, a las 5 1|2 P. M., tendrá lugar un té danzante en el salón de patinar de la Alameda, a beneficio de Las Creches.

Hay un gran entusiasmo por asistir a esta reunión que promete ser muy agradable.

Se ha colocado un gran número de entradas entre las familias de la sociedad, de modo que el éxito está asegurado.

Habrá espléndida orquesta que ejecutará números de baile; un buen buffet y una ruleta.

La entrada vale $ 5, con opción al buffet.

# CONGRESO NACIONAL

## CAMARA DE SENADORES

(VERSION OFICIAL)

### Sesión 5.a extraordinaria en 6 de Octubre de 1922

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CLARO SOLAR Y CORREA OVALLE

ASISTENCIA

Asistieron los señores Arancibia Laso, Aríztía, Barros Errázuriz, Briones Luco, Bulnes, Concha S. don Juan E., Concha don Luis E., Echenique, Edwards, Errázuriz Lazcano, Gatica, Huneeus, Letelier Silva, Lyon Peña, Ochagavía, Opazo, Rivera, Tocornal, Torrealba, Urrejola, Valdés, Yáñez y Zañartu don Héctor.

ACTA

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

CUENTA

Se dió cuenta:

1.o De tres oficios de la Cámara de Diputados.

Con el primero comunica que ha tenido a bien aprobar la modificación introducida por el Senado en el proyecto que concede fondos para el mantenimiento de albergues y pagos de cuentas pendintes.

Con el segundo participa que ha quedado impuesta de la designación de los señores Senadores que deben formar parte de la Comisión Conservadora.

Y con el tercero comunica la elección de su Mesa Directiva.

Se mandaron archivar.

2.o De cuatro informes de la Comisión Revisora de Peticiones.

Los tres primeros, recaídos en las solicitudes en que piden pensión:

Doña María Castro, viuda de Castro;

Doña Luisa Rosenthal Michel, viuda de Guajardo del Real; y

Doña Lorenza González, viuda de Buonaffé.

Y el cuarto informe ,acerca de la solicitud en que don Francisco Javier Pinto, ex-alférez de Ejército, pide abono de servicios.

Quedaron para tabla.

SERVICIO DE CARABINEROS EN GORBEA

El señor CONCHA SUBERCASEAUX.—He recibido una comunicación de respetables vecinos de Gorbea, en que solicitan que no se lleve a efecto el traslado del escuadrón de carabineros que estaba en aquella localidad, y que se ha ordenado, por decreto de última fecha, enviar a Loncoche.

Hacen presente los firmantes de esta comunicación que ellos habían cedido el edificio para el cuartel, le habían hecho construcciones nuevas y habían dado distintos elementos para el servicio de este escuadrón.

Los detalles de estos diversos auxilios constan de la carta que tengo a la mano.

Cuando en una localidad los particulares hacen estos sacrificios cuando prestan esta ayuda al Estado, lo que se ve en muy raras ocasiones, creo que el Gobierno debiera estimular estas iniciativas y no desalentarlas retirando de la localidad un servicio público que los vecinos habían ayudado a mejorar.

Desearía que el señor Ministro del Interior, impuesto de esta noticia, ordenara, siempre que no se perturbe el servicio, la permanencia en Gorbea de este escuadrón de carabineros, que presta grandes servicios y que es muy necesario en la localidad.

El señor YAÑEZ.—Me adhiero con el mayor gusto a la petición que acaba de hacer el señor Senador por O'Higgins.

Realmente, un lugar como Gorbea, y en general todo el departamento de Villarrica, necesita más que cualquier otro de un servicio estable de carabineros, a fin de que los oficiales conozcan bien el territorio encomendado a su vigilancia. Ese departamento es muy extenso, de comunicaciones difíciles, y en él se ha desarrollado grandemente el cuatrerismo; de modo que con mucho gusto apoyo la petición de Su Señoría.

El señor CONCHA SUBERCASEAUX.—Agradezco la importante cooperación del señor Senador por Valdivia, que conoce mucho mejor que yo, naturalmente, aquella localidad.

El señor URREJOLA.—Siento mucho que no se encuentre presente el señor Ministro del Interior, porque quería pedirle que tuviera a bien atender la peligrosa situación en que se encuentra la subdelegación San José, del departamento de Casablanca, en donde el bandolerismo se ha desarrollado en una forma alarmante.

Mi deseo habría sido discutir a Su Señoría que mandara a aquella localidad una partida de carabineros y que se estableciera allí un retén para seguridad de la población.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—¿Su Señoría desea que se dirija oficio al señor Ministro del Interior?

El señor URREJOLA.—No, señor Presidente; creo que bastará con la versión que la prensa ha de dar de la presente sesión, por la cual podrá imponerse el señor Ministro del Interior de mis observaciones.

INCLUSION EN LA CONVOCATORIA

El señor CONCHA (don Luis Enrique).—Me permito rogar a la Mesa se sirva dirigir oficio al señor Ministro del Interior, a nombre del Senador que habla, a fin de que solicite de S. E. el Presidente de la República la inclusión en la convocatoria de las solicitudes particulares.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Se dirigirá el oficio que solicita Su Señoría en la forma acostumbrada, si no hay inconveniente.

Acordado.

ELECCION DE CONSEJERO DE ESTADO

El señor ZAÑARTU (don Héctor).—Desearía saber, señor Presidente, si ya se ha fijado el día en que se debe proceder a la elección de Consejero de Estado, en reemplazo del señor González Errázuriz.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Aún no, honorable Senador; si no hay inconveniente, podríamos acordar fijar la sesión del Lunes próximo, a las cinco de la tarde, para proceder a esa elección.

Queda así acordado.

CENSURA CINEMATOGRAFICA

El señor VALDES.—Me permito preguntar a la Mesa si ha sido incluído en la convocatoria el proyecto sobre censura cinematográfica.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Se ha solicitado a nombre del honorable Senador por Santiago, pero aún no ha llegado el oficio de inclusión.

¿Algún señor Senador desea usar de la palabra antes de la orden del día?

Ofrezco la palabra.

Si ningún señor Senador usara de la palabra, daría por terminados los incidentes.

TABLA

El señor YAÑEZ.—Permítame el señor Presidente.

Desearía saber qué asuntos figuran en la convocatoria para el presente período de sesiones.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—En primer lugar figura el Protocolo suscrito en Washington, y que ocupa la orden del día de nuestras sesiones; en seguida el proyecto de presupuestos para el año próximo.

Si le parece a los señores Senadores, podríamos entrar a la discusión general de los presupuestos.

El señor YAÑEZ.—¿Y proyectos de fácil despacho señor Presidente, no hay alguno que pudiéramos tratar en esta primera hora?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—No hay ninguno, señor Senador.

El señor CONCHA SUBERCASEAUX.— El proyecto sobre almacenes generales, señor Presidente, ¿ha sido incluído en la convocatoria?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Aún no, honorable Senador.

El señor YAÑEZ.—Por mi parte, creo que sería conveniente hacer una lista de proyectos de fácil despacho a fin de solicitar su inclusión en la convocatoria para que las labores del Senado no quedaran retardadas tanto tiempo como dure el debate sobre la cuestión internacional. Podrían entrar en esa lista, por ejemplo, el proyecto a que se ha referido el honorable Senador por O'Higgins.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Que está en su último trámite.

El señor YAÑEZ.—Exacto.

Sobre la conveniencia de despachar este proyecto puedo dar este dato: sé que en el Sur del país existen varias sociedades ya organizadas que están esperando la aprobación de este proyecto para poder establecer almacenes generales de depósito, y que no pueden hacerlo mientras no se dicte la ley.

Igualmente llamo la atención sobre un proyecto que ha estado discutiendo el H. Senado sobre el establecimiento de una línea de aeronavegación entre Iquique y Concepción. No conozco este proyecto, pero lo creo de fácil despacho y creo que reportaría grandes beneficios para el país.

Así como estos proyectos, existen varios otros que pueden ser discutidos en la primera hora de nuestras sesiones.

El señor CONCHA (don Luis Enrique).—Y el proyecto sobre accidentes del trabajo, y la ley sobre indultos, también podrían incluirse en la lista.

El señor HUNEEUS.—Ruego a la Mesa se sirva dirigir oficio al Gobierno, en mi nombre y en la forma acostumbrada, solicitando que se incluyan en la convocatoria todos los proyectos de legislación social, tal como el proyecto sobre habitaciones para obreros y varios otros.

El señor CONCHA (don Luis Enrique).—Me adhiero con todo agrado a la petición que ha formulado el honorable Senador por Santiago.

El señor HUNEEUS.—Es de suma urgencia tratar de los proyectos a que me he referido, entre los cuales quedaría comprendido el proyecto sobre accidentes del trabajo a que se ha referido el honorable Senador por Concepción.

El señor VALDES.—¿Por qué no discutimos en estos pocos minutos que quedan el proyecto que adopta como oficial la ortografía de la Academia Española?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—No está incluído en la convocatoria, señor Senador.

El señor HUNEEUS.—¿Cuáles son, señor Presidente, los proyectos que se encuentran incluídos en la convocatoria?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Se les va a dar lectura, señor Senador.

El señor SECRETARIO.—Los proyectos actualmente incluídos en la convocatoria son los siguientes:

Proyecto sobre autorización al Presidente de la República para ratificar el Protocolo y Acta complementaria de Washington;

Proyecto de Presupuestos de gastos de la administración pública para el año 1923;

Proyecto sobre contribución de herencias y contribución de haberes;

Proyecto sobre reorganización de los servicios públicos que importan economía en los gastos; y

Proyecto que consulta fondos para pagar los astos efectuados y los que se efectúen en la movilización y mantenimiento de los obreros cesantes.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Este último proyecto ya ha sido despachado por el Congreso.

El señor HUNEEUS.—¿Han llegado los mensajes sobre reformas y economías en algunos servicios públicos?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Han llegado algunos, y se encuentran en comisión, señor Senador.

El señor HUNEEUS.—Entonces suspendamos la sesión.

El señor GATICA.—¿Y el proyecto sobre contribución de herencias no podríamos discutirlo desde luego, señor Presidente?

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Si on hay inconveniente por parte del Senado, podríamos continuar con la discusión del proyecto sobre contribución de herencias.

INCENDIO EN IQUIQUE

El señor BRIONES LUCO.—En este momento acabo de saber que se ha declarado en la ciudad de Iquique un incendio colosal, y se me dice que se han quemado ya dos manzanas.

Para una ciudad empobrecida como ésta, semejante incendio constituye una verdadera catástrofe.

He tenido la desgracia de acertar en mis pronósticos cuando expresé al Senado, al discutirse el proyecto sobre desagües de Iquique, que un incendio en esta ciudad sería de consecuencias lamentables porque allí no hay agua para apagarlos, ya que las cañerías están obstruídas. El Honorable Senado defirió a mis insinuaciones, e incluyó a Iquique entre las ciudades en que debían instalarse servicios sanitarios, pero el proyecto está hasta ahora sin despachar en la Cámara de Diputados.

Ruego al señor Presidente se sirva pedir, a nombre del que habla, la inclusión en la convocatoria del proyecto a que me acabo de referir; que yo espero que el señor Ministro, imponiéndose de mis observaciones por medio de la prensa, agitará en la otra Cámara su pronto despacho.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Se dirigirá el oficio solicitado por S. S. en la forma acostumbrada.

El señor BULNES.—¿Y son centrales las manzanas incendiadas?

El señor BRIONES LUCO.—De las más centrales del pueblo, Honorable Senador.

GUARDA Y CONCESION DE TERRENOS FISCALES

El señor VALDES.—Tanto en las Cámaras como en la prensa la opinión pública se ha venido ocupando, señor Presidente, de la concesión Torres Hevia, en mi provincia de Cautín, que fuí el primero en traer a esta Sala.

De todos los elementos de la provincia recibo quejas acerca de esta concesión, como también de los organismos políticos que tienen su cabecera en Temuco.

El Honorable señor Torrealba aludió el otro día a otras concesiones que se han hecho en Cautín y yo debo declarar por eso que los que impugnamos la concesión Torres Hevia no tenemos relaciones de ninguna especie, absolutamente, con la otra concesión, la del señor Silva Rivas, aludida por mi honorable colega, la cual se otorgó, según entiendo, en tiempos del Presidente don Pedro Montt.

Entre ambos negocios existe una diferencia sustancial: que la concesión Silva Rivas fué desde el primer momento una concesión franca, hecha en tiempos anteriores, cuando la riqueza del Sur no estaba definida como lo está hoy.

En cambio, la concesión Torres Hevia se otorgó en forma de guarda, siendo en realidad una concesión como cualquiera otra. El decreto respectivo que lleva la firma del señor Sanfuentes y la del Ministro de Colonización de aquella época, señor Huneeus, actual Ministro del Interior, estipuló que el señor Torres Hevia es guardador de estos terrenos, por cuyos servicios no recibe como remuneración sino el goce de los suelos.

Yo desearía, señor Presidente, que el Honorable Ministro de Colonización pidiera informe al Consejo de Defensa Fiscal acerca del alcance del término "goce del suelo" en estos terrenos montañosos, cuya única riqueza consiste en la madera de raulí que abunda en ellos.

Anteriormente he manifestado en esta Sala que por raras excepciones el Gobierno ha valorizado las tierras que posee con la construcción de ferrocarriles, tales como el de Freire a Cunco.

En otras ocasiones, con pésima política, el Gobierno ha vendido los terrenos y después ha construído los ferrocarriles para enriquecer a los que los hubieran comprado, aparte de que el Gobierno ha dado al vender los terrenos de la región Sur del país facilidades de pago, y por fin ha condonado el pago de los intereses que adeudaban los compradores por atraso en el pago de sus cuotas.

En este caso, una vez que se haya terminado la construcción del ferrocarril de Freire a Cunco, aquellos terrenos van a aumentar muchas veces su valor actual y estoy seguro de que, debido a este aumento de precio de tales terrenos, se podrá pagar el valor íntegro de la construcción de esta línea de ferrocarril.

Debo observar al Gobierno en forma que defina bien la situación analizada, que si estos terrenos van a ser despojados de sus bosques, la única riqueza que contienen, llegarán a valer nada.

El único punto de vista desde el cual debemos considerar este asunto, es el interés del país, que se encuentra dañado a todas luces con la concesión Torres Hevia, disimulada bajo el nombre de "guarda".

A esto debo agregar que, al hacer estas observaciones, no me guía ninguna mala voluntad hacia la persona del señor Torres Hevia, que es uno de mis correligionarios.

El señor TORREALBA.—Y debo decir por mi parte que es un buen correligionario de Su Señoría.

El señor VALDES.—Yo considero buenos a todos mis correligionarios, señor Senador.

Pero resulta que el señor Torres Hevia, favorecido con esta concesión, en forma de guarda, se ha ido entusiasmando gradualmente en su explotación a mi juicio indebida y, después de instalar un aserradero para elaborar la madera de raulí que existe en los terrenos confiados a su cuidado, ha instalado un segundo aserradero y se prepara para instalar un tercero.

El señor BARROS ERRAZURIZ.— Debo manifestar al Honorable Senador por Cautín, que el propio señor Torres Hevia reconoce en un reportaje que le hizo el diario "El Mercurio", los hechos que señala Su Señoría.

El señor ECHENIQUE.— En aquel mismo reportaje el señor Torres Hevia afirma que tiene derecho para explotar en aquella forma las tierras entregadas a su cuidado.

El señor BARROS ERRAZURIZ. No creo que el señor Torres Hevia se atreva a sostener que tiene derecho para proceder en esta forma.

El señor ECHENIQUE.—En el reportaje sostiene el guardador que teniendo, según el decreto que le confía la guarda de estos terrenos, el goce del suelo tiene derecho para explotar la madera que encierran.

El señor VALDES.—Es como observan mis Honorables colegas.

Debo señalar también otra irregularidad relacionada con la guarda Torres Hevia.

El hermano del guardador dispone, como juez de subdelegación, de la fuerza de carabineros en aquellos terrenos; de tal manera que cada vez que el Gobierno manda inspeccionar lo que allá ocurre, los sumarios deben sustanciarse no sólo delante de los inspectores enviados por el Gobierno, sino también ante ese juez de subdelegación, hermano del señor Torres Hevia, quien impone con sus carabineros a los colonos y ocupantes la circunspección de no declarar contra el guardador. Es fácil comprender que así suceda en un pueblo pequeño y alejado, donde las autoridades hacen lo que quieren.

Señor, yo me permito pedir al Gobierno, una vez más, que mande a un funcionario más independiente que el actual señor inspector de colonización quien, hasta cierto punto, está implicado para opinar respecto a esta concesión, porque...

El señor ECHENIQUE.—Dice Su Señoría que este funcionario está implicado....?

El señor VALDES.—Pienso que sí, que lo está moralmente, señor Senador, porque fué él quien informó la solicitud primitiva del señor Torres Hevia.

El Inspector anterior, señor Temístocles Urrutia expidió un informe contrario a esta concesión; de manera que puede afirmarse que el decreto de guarda que nos sirve de tema, tiene el antecedente de contar con un informe desfavorable emitido por el jefe del servicio.

Cuando el señor Urrutia obtuvo su jubilación fué nombrado inspector el señor Montané y este funcionario opinó en forma distinta de su antecesor. A este me referí al decir que el actual inspector está implicado para opinar sobre la materia, implicado moralmente.

El Honorable señor Diputado por Temuco señor Durán expresó en la Cámara de que es miembro, en la sesión de anteayer, si mal no recuerdo, que esta campaña contra la concesión o decreto de guarda, estaba inspirada en parte por el señor Conrado Chávez. El señor diputado tiene razón al exponer que parte de los datos que yo tengo provienen de ese conocido caballero de Temuco.

Es verdad que el señor Chávez me ha dado algunos informes a este respecto, pero la campaña mía no obedece sólo a estas informaciones, sino al ambiente que han formado las asambleas políticas, radicales y conservadoras de Temuco, donde todos están contestes en que esta concesión o decreto de guarda es abusiva y no consulta los intereses fiscales.

Los Honorables colegas Aguirre Cerda, Barros, Echenique y Zañartu han tocado el tema con datos de esas asambleas. Y conforme a las opiniones que al respecto han vertido en el Senado varios señores Senadores, yo pido nuevamente al Gobierno que ponga término, de una vez por todas, a un decreto de guarda que, en el fondo, no es sino una verdadera concesión disimulada, una concesión que vulnera los intereses fiscales.

El señor ECHENIQUE.—Yo estoy de acuerdo con el Honorable Senador por Cautín respecto de la gravedad de la situación que se ha producido en esa concesión disimulada al señor Torres Hevia,—aunque hablando en verdad, ésta no es una concesión propiamente tal, sino un mero decreto de guarda de terrenos.

Pero no estoy de acuerdo con el procedimiento que insinúa para regularizar la situación, esto es, pidiendo informe al Consejo de Defensa Fiscal. Yo estimo, señor Presidente, que debe irse francamente a la derogación del decreto, porque le consta al señor Ministro, le consta al Gobierno, que ese guardador de terrenos está explotando la madera allí existente, y no se limita al goce del suelo, que es lo que se le ha concedido.

El goce del terreno es el pasto y las siembras; no es la madera; porque si se quita la madera, se empobrece el terreno, se le quita su valor.

Yo deseo que el señor Ministro de Colonización me diga si cree que es lícito explotar la madera, y en caso de que Su Señoría manifieste que este guardador no tiene derecho para hacer tal explotación, pediré la derogación inmediata, fulminante del decreto respectivo.

El señor TORREALBA.—Ya el señor Ministro de Colonización ha manifestado que se impondrá de los antecedentes de esta cuestión; eso sí que, seguramente, Su Señoría no procederá con la rapidez que desea el Honorable Senador por Santiago, esto es, que se resuelva el asunto en una forma fulminante.

El señor ECHENIQUE.—Si ya el señor Ministro tiene la confesión de parte, de que se está explotando indebidamente la madera, no queda más camino al Gobierno que derogar el decreto.

El señor TORREALBA.—El señor Ministro tiene que ver en este caso no sólo el aspecto a que se refiere Su Señoría, o sea, la explotación de la madera, sino que tendrá que ver también que no se pierda el terreno.

Los señores Senadores por Santiago y por Cautín han atribuído gran importancia a la pérdida de la madera, que se dice que este concesionario está explotando indebidamente; pero Sus Señorías habrán de dar, seguramente, más importancia, como no dudo que se la dará también el señor Ministro, a la pérdida de la tierra.

El señor ECHENIQUE.—Lo natural es que se nombre otro guardador, que no se lleve la madera.

El señor TORREALBA.—Pero la lucha se ha entablado allí no tanto por la madera, como por el dominio de la tierra.

Para que los señores Senadores se formen concepto de lo que hay a este respecto, y también de las razones que he tenido para intervenir en la discusión de este asunto, voy a dar unos breves datos relativos a la concesión de Llaima, de la Comunidad Silva Rivas.

Esta concesión primitivamente fué sólo por trece mil hectáreas, y daba derecho a la introducción de veinticinco o treinta familias de colonos extranjeros; pues bien, esta Comunidad no introdujo los colonos que se había comprometido a traer al país.

Sin embargo, por procedimientos, que tal vez no conoce el Honorable Senador por Santiago, el Gobierno dió derecho al concesionario para ocupar las trece mil hectáreas, a pesar de que no había cumplido todas las cláusulas del contrato de colonización. Ahora, ¿cómo ha podido inflarse la concesión hasta alcanzar a cuarenta mil hectáreas, como ha dicho el Honorable Senador por Cautín? Aunque esto ha pasado también con otras concesiones, y no constituye, por lo tanto, una novedad, me voy a permitir explicarlo.

Después de dictado el decreto que concedía la posesión de las 13 mil hectáreas a que me he referido, vió el concesionario que la totalidad de ellas no estaba compuesta por terrenos de primera calidad, es decir, de terrenos planos, y que entre las doce mil había seis o siete que eran de lomas y terreno montañoso, que, por consiguiente, no podía tener el mismo valor del resto, y que era el que el Gobierno estaba obligado a entregar.

Por esta circunstancia, y sin que yo sepa con qué tramitaciones, se dictó un nuevo decreto aumentando las primitivas trece mil hectáreas a veintiseis mil hectáreas. Llamo la atención del Honorable Senador por Santiago hacia este hecho, o sea, cómo han ido aumentando las primitivas trece mil hectáreas de terrenos fiscales que se habían concedido.

El señor ECHENIQUE.—En eso estamos de acuerdo, Honorable Senador. Yo defiendo el interés fiscal tanto en lo relativo a la concesión de Llaima como a la guarda del señor Torres Hevia; pero creo que no es posible poner en contradicción una y otra.

El señor TORREALBA.—Pero es que tienen puntos de contacto ambas concesiones, Honorable Senador, como me voy a permitir explicárselo a Su Señoría.

Es de advertir que entre uno y otro decreto han mediado varios años, tal vez cuatro o seis, y, por lo tanto, sólo conocen sus detalles y fundamentos las personas que intervinieron en su dictación.

Posteriormente, y por medio de un tercer decreto, la concesión aparece aumentada a cuarenta mil hectáreas, también por el capítulo.

Según informaciones que tengo, y que el señor Ministro de Colonización podrá atestiguar o nó en la contestación que dé a las observaciones que se han formulado, debido a la circunstancia de que las hectáreas entregadas no eran de primera clase, no eran todas planas, sino montañosas y con quebradas, se está tramitando actualmente un cuarto decreto de concesión, no para que se mantengan las cuarenta mil hectáreas, sino para que se aumente la cabida a sesenta mil.

Si esto fuera efectivo, querría decir que esa concesión está creciendo en forma geométrica.

Como sabe el Honorable Senado, en un principio esta concesión fué de trece mil hectáreas, a las cuales no tenían derecho los concesionarios por no haber cumplido con ciertas

con la explotación de los bosques que se han entregado en tenencia o guarda, con lo al se desvaloriza esos terrenos.

Este hecho, denunciado en esta Cámara por s señores Senadores y comprobado por las pro-s declaraciones del interesado, afecta a la nidad de la Cámara que no puede amparar udes desatendiéndose de los hechos denuncia-. Por el contrario, una vez perfectamente es-recidos debe pedir el castigo del culpable.

Yo estoy de acuerdo con el honorable Se-dor por Cautín en que el goce de un terreno quiere decir la explotación de sus maderas. goce de un terreno, en su sentido natural corriente y en su sentido jurídico, comprende goce de sus pastos, de las siembras que pu-ran hacerse, pero no la destrucción de los bie-s que el terreno contiene.

El señor VALDES.—El goce de los frutos e vuelven a producirse al año siguiente.

El señor BULNES. — La circunstancia de e en la concesión Silva Rivas pudiera haber-abusado, no da derecho a ese guardador para usar vendiendo las maderas que son precisa-nte las que dan valor a esos terrenos.

De modo que no se puede sostener aquí que lícito defraudar al Estado porque hay otros fraudadores de los bienes fiscales.

El señor CONCHA (don Luis Enrique).—die sostiene eso, señor Senador.

El señor BULNES.—Esto es un caso de ho-r para el Senado.

Se ha anunciado un escándalo, un abuso ave, se ha dicho que hay un individuo que se á alzando con los bienes del Estado. Yo no nozco a este señor, ni sé quién es; pero ante la precisión de este delito que se ha denunciado, es natural que la Cámara tome cartas en este asunto, y espero que venga el señor Ministro de Colonización para que nos dé su opinión sobre el particular.

Si Su Señoría no está dispuesto a cumplir con su deber, yo, por mi parte, formularé interpelación a este respecto.

El señor TORREALBA.—Yo no he dicho, en ningún momento, que amparo a este guardador, y que deseo que se mantenga un abuso. Lo que he dicho es que espero que el señor Ministro averigüe qué es lo que hay en este asunto, y que haga justicia.

No creo que el señor Senador por Malleco desea hacerle al señor Ministro de Colonización, la ofensa de que el Gobierno quiera amparar este estado de cosas; pero yo también he agregado que así como se hacen cumplir las leyes a todos los ciudadanos, igualmente debe perseguirse a los que están apropiándose de las tierras fiscales.

El señor ECHENIQUE.—Estoy enteramente de acuerdo con Su Señoría en esta materia.

El señor CONCHA (don Luis Enrique).—Que la justicia sea pareja.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Terminados los incidentes.

La indicación que se había formulado, para ocuparse de la ley de herencias, ya no tiene cabida, porque ha dado la hora.

Se suspende la sesión.

—Se suspendió la sesión.

A segunda hora se constituyó la Sala en sesión secreta.

## CAMARA DE DIPUTADOS

(VERSION OFICIAL)

### Sesión 3.a extraordinaria en 6 de Octubre de 1922

PRESIDENCIA DEL SEÑOR RIVAS VICUÑA

Se abrió a las 4 hs. 14 mts. P. M. y asistie-los señores:

| | |
|---|---|
| rros Castañón Manuel | Mena Larraín, Pedro |
| iones Luco, Carlos | Montecinos, Arturo |
| nster, José Onofre | Moreno, Félix |
| rdenas, Nolasco | Mujica, Horacio |
| lis M., Víctor | Navarrete, J. Manuel |
| ro Salas, Héctor | Opazo Letelier, Pedro |
| ncha R. L. Ambrosio | Ortiz, Manuel J. |
| rdero A., Nicolás | O'Ryan, Manuel J. |
| rrea Bravo, Agustín | Padilla, Miguel Angel |
| rrea Núñez, Manuel J. | Pereira, Guillermo |
| rrea Roberts, Hernán | Pereira, Ismael |
| izat Vicuña, Manuel | Pouchucq, Roberto |
| anks, Oscar | Pradenas Muñoz, Juan |
| halde, Pedro | Ramírez Frías, Tomás |
| rán, Domingo | Recabarren, Luis E. |
| havarría, José Antonio | Rodríguez H., Aníbal |
| wards Matte, Ismael | Rojas M., Eulogio |
| cobar, Ernesto | Ruiz, Carlos Alberto |
| rcés Gana, Francisco | Salas Romo, Luis |
| nzález C., Luis A. | Sánchez, Roberto |
| nzález C., Exequiel | Serrano Arrieta, Luis |
| nzález Reyes, Juan B. | Sierra, Wenceslao |
| erra, Jorge Andrés | Silva Campo, Gustavo |
| mucio, Rafael Luis | Silva Somarriva, Jorge |
| tiérrez, Artemio | Tagle, Joaquín |
| rrera Lira, J. Ramón | Tizzoni Lucciano, Emilio |
| rmann, Jorge | Undurraga, Luis A. |
| rquera, Francisco | Urzúa Jaramillo, Oscar |
| barca L., Santiago | Valencia, Absalón |
| ckie, Abraham | Vargas Márquez, Juan |
| oni, Tito V. | Vega de la, Ramón |
| is, Arturo H. | Vergara V., Aquiles |
| rín Pinuer, Paulo | Videla, Ramón Ernesto |
| za, José | Yrarrázaval L., Joaquín |
| dina, Remigio | |

Los señores Claro Lastarria (Ministro de Re-lones Exteriores, Culto y Colonización), Lete-(Ministro de Industria, Obras Públicas y Fe-carriles), el Secretario señor Errázuriz Mac-nna y el pro-Secretario señor Echaurren ego.

---

El acta de la sesión 1.a, celebrada el 4 del ial, se declaró aprobada, por no haber mere-observación; el acta de la sesión 2.a, cele-da el día 5, quedó a disposición de los señores utados.

---

Se dió cuenta:

1.o De un oficio del señor Ministro de Jus-a, con el que trascribe un acuerdo de la rna. Corte Suprema, en el que manifiesta que le es posible enviar los datos o certificados se le pidieron, a petición del señor D. don logio Rojas Mery, por intermedio de ese Mi-erio.

2.o De una presentación suscrita por 33 Ss., en la que piden al señor Presidente que se a citar a la H. C. a sesión especial para el 5 corriente mes, de 10 a 12 de la noche, a fin ocuparse del proyecto que consulta fondos a la Embajada Especial que irá a la Repú-a Argentina con motivo de la trasmisión del ndo Supremo en esa República.

EMBAJADA EXTRAORDINARIA A LA ARGENTINA

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—tranda a la tabla de fácil despacho, corres-nde ocuparse de los asuntos anunciados.

El señor PRO-SECRETARIO.—Está anun-do el proyecto que autoriza a S. E. el Pre-dente de la República para invertir la suma 30,000 pesos, moneda nacional de oro para bvenir a los gastos que demande la concu-encia de una Embajada especial de Chile, al to de la trasmisión de mando en la República gentina.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—discusión general y particular el proyecto.

El señor DURAN.—Deseo que se aclare la claración que hizo ayer el señor Presidente la H. C., en el sentido de que este proyecto taba en su primer trámite, porque se me ha ticiado hoy que ya fué despachado por la ra C.

El señor PRO-SECRETARIO.—Está apro-do por la Cámara de Senadores, H. D.

El señor DURAN.—En consecuencia, hubo a equivocación de parte del señor Presidente.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—H. D. ha habido una equivocación, porque Mesa creyó que este proyecto había venido rectamente a esta C.; pero después se me dió enta de que había sido despachado ya por la ra rama del Congreso. En consecuencia, sólo lta que sea despachado por la C. de Ds.

El señor DURAN.—Muy bien, señor Presi-nte.

Quiero recordar que, cuando el Supremo obierno vino a solicitar del Congreso la suma cesaria para enviar la Embajada que repre-ntó a Chile en las fiestas del Brasil, hice pre-nte que me parecía, en realidad, una medida nveniente al prestigio del país, el envío de esa mbajada al país amigo; pero que, en todo ca-, me llamaba la atención la fijación del mon-de 80,000 pesos oro para sus gastos, sin que niera la justificación de esa suma, pues no se aba noticia detallada de su inversión; y, en nsecuencia, la C. no estaba en condiciones de oder saber si esa suma iba a ser suficiente o a superior a la cantidad que, en realidad se ecesitaba para sufragar los gastos de la Em-ajada.

En aquella oportunidad hice también pre-nte que me parecía extraño que, en una época verdadera miseria, en que la Caja Fiscal recía de los fondos indispensables para sa-sfacer las más premiosas necesidades públicas, estuvieran gastando sumas cuantiosas, sumas, realidad, fabulosas, dada la ninguna necesi-ad que había de hacer tan cuantiosos gastos, uando en el país había una cantidad enorme de ecesidades no satisfechas, por falta, precisa-nente, de fondos. Dije, en aquella ocasión, que acía muy poco tiempo que había sido despa-hado en esta C. un proyecto de ley que auto-zaba al Presidente de la República para inver-r hasta la suma de 300 mil pesos en socorrer los damnificados con motivo de los recios mporales que asolaron las provincias de Cau-n y de Valdivia, y que, aun cuando el Gobier-o cumplía con una obligación muy propia de us funciones al enviar una Embajada al Bra-il, no hacía lo mismo cuando se trataba de atisfacer necesidades del servicio interno del aís, ya que era absolutamente preciso ir en uxilio de toda esa gente menesterosa que, por na desgracia, había caído en la más espantosa e las miserias.

Recuerdo que en aquella ocasión estaba pre-ente en la Sala el señor Ministro de Relacio-es Exteriores, que ofreció preocuparse de ese proyecto, que estaba pendiente de la considera-ión del Senado, a fin de que fuera despachado a la mayor brevedad posible. Agregó S. S. que l Gobierno tendría una verdadera satisfacción n acudir en auxilio de esa gente, que había aído, en realidad, en una lamentable miseria.

Se fué el señor Barros Jarpa del Ministerio, no sé si le recordaría al Ministro del Inte-rior de aquel entonces, el compromiso contraído en esta C.; pero el hecho es que ha pasado una cantidad enorme de meses, y esa gente ha seguido viviendo en la indigencia, sin que el Gobierno haya ido en auxilio de sus necesida-des más premiosas. Es necesario ahora que sepa la H. C., que esta gente ha podido vivir, única y exclusivamente, merced a la beneficencia de los particulares, y muy especialmente de las colonias extranjeras; y esto me parece vergonzoso...

El Gobierno atiende con verdadero celo al envío de estas embajadas; pero la satisfacción de las necesidades de carácter interno las abandona en absoluto, y a mí me parece que esto es inaceptable.

Por otra parte, el envío de estas embajadas tan numerosas, me hacen recordar las épocas legendarias de la reyecía, y lo que sucedía en aquellos tiempos, con motivo de las relaciones que ligaban a los gobernantes de todas las Naciones del orbe: el hecho es que la reina de un país estuviera en cinta, era motivo suficiente para que los países vecinos, que mantenían buenas relaciones con aquél, enviaran una numerosa embajada, con el objeto de manifestar al país amigo su beneplácito, el regocijo que experimentaban por el feliz éxito, digamos, del matrimonio de los reyes...

El señor ORYAN.—Esa es una cinta real...

El señor DURAN.—¿Una cita real?

El señor O'RYAN.—Una cinta real...

El señor DURAN.—Pues bien, señor Presidente, esta numerosa embajada no tiene absolutamente otra justificación que la de manifestar nuestros sentimientos amistosos hacia la República Argentina, cosa que podría hacerse perfectamente con dos o tres de los ciudadanos nombrados para formar parte de ella, en vez de los 20 ó 30 de que se compone.

Junto con la persona del embajador, irán 4, 6 5, ó 6 personas que, con muy buen acierto han sido elegidas, y que representarán algunas de las actividades de más valer del país; pero además de estas personas va una cantidad enorme de adictos, de secretarios, de secretarios especiales, de ayudantes, etc., cuyo envío no tiene justificación alguna.

Yo pediría al Gobierno que tuviera a bien manifestar cuáles van a ser las funciones que desempeñará el secretario de la Embajada, y cuáles las que desempeñará el secretario personal del embajador.

Van, además, una serie de adictos: tres o cuatro civiles, dos o tres militares, y dos o tres ayudantes.

¿Qué funciones van a desempeñar estos señores? Si no van a desempeñar función alguna que contribuya al éxito de la misión, estimo ya que deben ser suprimidos, y, en tal caso, los treinta mil pesos oro que se solicitan podrían reducirse a 15 mil o tal vez a 10 mil.

Yo considero, que dados nuestros hábitos republicanos, estas numerosas embajadas, Sr. Presidente, son, en realidad, una inconsecuencia. Por otra parte, si contemplamos la situación miserable de la Caja Fiscal, estimo que estos gastos pasan a ser absolutamente injustificados; más que esto, un gasto que, posiblemente, va a mover a risa al propio país al cual se envía esta Embajada, con el objeto de levantar el prestigio de nuestro país. Esto hace recordar aquellas familias que han tenido una éra de grandeza y que han venido a menos, tanto, que ya no tienen siquiera, con qué satisfacer las más premiosas necesidades de la vida: la comida ha tenido que reducirse a un plato y, sin embargo, mandan hacer trajes de seda para asistir a saraos y fiestas, para mantener cierto lujo externo.

Considero, Sr. Presidente, por estas razones, que este mensaje debe ser justificado por el Gobierno antes que la H. C. se pronuncie respecto de él, y éste es el motivo, porque voy a pedir segunda discusión para el proyecto, mientras no venga el Gobierno a dar explicaciones sobre este asunto.

El señor DE LA VEGA.—Segunda discusión no puede haber, sino pedir que se retire de la tabla de fácil despacho.

El señor DURAN.—O que se retire el proyecto de la tabla de fácil despacho.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — S. S. ha pedido el retiro del proyecto, pero, como está en la Sala el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, podría tal vez dar a S. S. las explicaciones que ha solicitado y, en tal caso, creo que S. S. no insistirá en pedir que el proyecto sea retirado de la tabla de fácil despacho.

El señor MUJICA.—De todos modos, yo pediría segunda discusión.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — El Sr. Ministro de Relaciones Exteriores habrá alcanzado a oir la petición del H. D. por Temuco.

El señor CLARO LASTARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización). — No he alcanzado a percibir lo que el H. D. por Temuco solicita. Estaba hablando con un H. D.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Ofrezco la palabra en la primera discusión de este proyecto.

El señor CORREA BRAVO.—¿Ha quedado para segunda discusión?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Sí, H. D.

El señor CORREA BRAVO.—¿Podría el Sr. Presidente decirme a petición de quién?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Del H. D. por Temuco, Sr. Durán.

El señor CORREA BRAVO. — No era mi pregunta así a humo de paja, al solicitar que se me dijera cuál de nuestros Hs. colegas había pedido segunda discusión. Me pareció entender que era mi H. amigo el D. por Temuco, a quien, encontrándole mucha razón en sus observaciones, voy a permitirme formularle una súplica, cual es la de que despachemos esto desde luego, en un sentido o en otro, porque tenemos aquí envueltos a muy distinguidos colegas, a dos distinguidísmos colegas nuestros, que acaso pudieran, fuera de este recinto, imaginarse que están en tela de juicio. No tenemos derecho para restar el prestigio que justamente merecen nuestros distinguidos colegas; de manera que yo invoco esta consideración a mi distinguido amigo para rogarle que retire su petición de segunda discusión, y permita que este proyecto se despache en la tabla de fácil despacho.

El señor CLARO LASTARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización). — Las observaciones del H. D. por Temuco se refieren, en primer término, a la oportunidad o inoportunidad de mandar esta Embajada. Esta Embajada corresponde, en realidad, en el presente caso, al cumplimiento de un deber de cortesía internacional con la República Argentina, que acreditó una Embajada semejante cuando tuvo lugar en Chile la transmisión del mando supremo, en 1920.

Por lo demás, en América se ha establecido ya esta costumbre, que permite el acercamiento de los elementos dirigentes de unos y otros países, en el interés de mantener la cordialidad de las buenas relaciones que los unen.

El personal de esta Embajada no es mayor que el que se acostumbra en estos casos; y el gasto se halla en realidad previsto, pues se aplicará a uno de los ítems del Presupuesto de Relaciones Exteriores, precisamente para encuadrarlo dentro de los gastos en oro consultados en el Presupuesto de la Nación. En consecuencia, no creo que esto pudiera ser un motivo de perturbación para el envío de dicha Embajada.

Yo comprendo que, en tesis general, puedan hacerse observaciones semejantes a la que ha hecho S. S.; pero, en este caso, en que se trata de responder a un acto de cortesía internacional, al cual estamos obligados, yo me atrevo a unir mi ruego al del H. D. por Osorno, para que se sirva permitir S. S. el despacho del proyecto en la presente sesión.

Aludió también S. S. al despacho de un proyecto tendiente a auxiliar a los damnificados por las inundaciones habidas en la provincia de Cautín. Yo entendía que este proyecto correspondía al Ministerio del Interior, y tendré el mayor agrado en rogar a mi H. colega, el Sr. Ministro del Interior, que se preocupe del despacho de este proyecto por el H. Senado.

Por lo demás, sabe S. S. que el H. Senado tiene dedicado todo su tiempo al estudio de las negociaciones de Washington. Una vez que termine ese estudio, el H. Senado se encontrará en condiciones de poder despachar tanto este como otros proyectos urgentes, que penden de su consideración.

No creo, Sr. Presidente, que sea preciso decir más a este respecto y me atrevo a rogar al H. D. por Temuco que se sirva aceptar la insinuación del H. D. por Osorno, y permitir el despacho de este proyecto.

El señor DURAN.—No es mi ánimo, en absoluto, oponerme a que sea despachado el mensaje que está en discusión, y, desde luego, debo declarar a la C. que las razones que acaba de dar el H. D. por Osorno, y las demás que ha dado el señor Ministro de Relaciones, me inducen a pensar que, en realidad no es oportuno, tal vez, que me oponga a que este asunto sea despachado en la sesión de hoy, especialmente por lo que se refiere al prestigio de los representantes que esta C. va a enviar en esta Embajada; pero, señor Presidente, yo creo que bastaría con el que D. por Temuco manifestara a este respecto que concuerda con las distintas declaraciones hechas ayer por los Hs. Ds. que hablaron sobre este mismo asunto, en orden a que los dos distinguidos colegas designados por esta C. para que formen parte de esta Embajada, son una honra para ella, para que nadie pueda sospechar que al oponerme a que sea despachado este proyecto en la tabla de fácil despacho, tenga yo el deseo de molestar, en lo menor, el prestigio de estos distinguidos colegas.

Pero, en todo caso, deseo hacerme cargo de una de las observaciones del señor Ministro de Relaciones.

Ha sido costumbre, dice S. S., que formen estas Embajadas un personal tan numeroso, como el asignado para la Embajada que fué al Brasil. Sin embargo, si no tiene justificación alguna la designación de un personal tan numeroso, habrá de convenir S. S. en que esta es una mala costumbre, y que lo lógico es que reaccionemos contra esta mala costumbre.

El señor EDWARDS MATTE (don Ismael). —Está en lo justo, S. S.

El señor DURAN.—Desde luego, he señalado ya que hay en esta Embajada una serie de personas que no van a desempeñar función alguna y que, lejos de contribuir al brillo de la misión, seguramente le van a restar prestigio.

Estas mismas observaciones fueron hechas también con ocasión de la misión que fué enviada al Brasil; pero el Gobierno se hace sordo en absoluto a las razones que aquí se invocan o alegan para procurar que los gastos públicos sean en lo posible disminuídos.

Quiero terminar, señor Presidente, manifestando que no he tenido en ningún momento el deseo de molestar a nadie con las observaciones que la C. me ha oído. Sólo me ha movido a formularla la necesidad que siento de que se subraye de una vez por todas las conveniencia que existe de que el Gobierno tome nota de que las promesas hechas en distintas ocasiones en el sentido de disminuir los gastos públicos, ya el tiempo que las lleve a la realidad de los hechos. Y habría en esta ocasión una oportunidad para cumplirlas, disminuyendo, desde luego, el costo de estas Embajadas que tienen cierto carácter suntuario.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—¿S. S. retira su petición de segunda discusión para el proyecto?

El señor DURAN.—Sí, señor Presidente, la he retirado.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Queda retirada.

El señor CHANKS.—Una vez más el Ejecutivo nos manda un mensaje con el objeto de enviar al extranjero una Embajada especial, ahora ante el Gobierno de la República Argentina.

Es muy sensible que se esté tomando por norma invariable, esto de estar enviando embajadas especiales a los países amigos, a pesar de la situación de déficit del Erario nacional.

El Partido Demócrata estima que esta norma no es conveniente que se mantenga. Esto lo he oído a todos los correligionarios, tanto parlamentarios como no parlamentarios, de su seno. Es vox-populi dentro de mi Partido la de que este procedimiento es inconveniente, pues ello significa en realidad, un lujo que se da nuestro país en estos momentos de aguda crisis y de escases de dineros fiscales por que atravesamos en en estos momentos en que, en la Administración Pública hay por esta causa, miles de hombres, modestos servidores de la Nación que trabajan en las distintas reparticiones públicas y que no reciben aún sus sueldos.

No es posible, pues, que miremos indiferentes que se boten los dineros a la calle, como vulgarmente se dice.

Aún más, señor Presidente, se ha creído que al manifestar ayer sus opiniones algunos de mis honorables colegas y correligionarios, lo hacían con el propósito de hacerse presente, es decir, para que también se hiciera partícipe a los demócratas en esta Embajada; y todavía más, señor Presidente, un miembro del comité de uno de los partidos de mayoría de esta C. me citaba los nombres de dos correligionarios y colegas míos que tenían interés en figurar en esta Embajada.

Yo debo declarar ante esta C. que en las reuniones de parlamentarios demócratas que ha habido ahora último, ninguno de nosotros ha manifestado deseos de ir en esta Embajada; de manera que hacen mal los que propalan que nosotros al criticar estos derroches de dineros fiscales lo hacemos con propósitos interesados.

Deseo que se tome en cuenta que el Partido Demócrata es un partido serio que tiene fuertes aspiraciones de ver surgir dentro de nuestro país una era de economías, sin sacrificar, por cierto, las relaciones de amistad y de buena armonía con los países vecinos; pero esto no quiere decir que queramos que haya derroche, como digo, de dineros fiscales.

En la República Argentina, señor Presidente, tenemos un Ministro inteligentísimo que con brillo puede representar a nuestro país en la ceremonia de la trasmisión del mando en esa República. ¿Cuál sería, entonces, el objeto de mandar esta Embajada si, como digo, tenemos allá un Ministro que nos puede representar dignamente en esta ocasión?

El señor CELIS.—Pero ese señor Ministro está actualmente aquí.

El señor O'RYAN.—Hay también allá un Encargado de Negocios...

El señor CHANKS.—Tenemos, además, según me dice mi H. colega señor O'Ryan, un Encargado de Negocios que también podría representarnos en la ceremonia a que he aludido ventajosamente.

Si estos Encargados de Negocios están facultados para reemplazar a los Ministros diplomáticos, ¿no podrían servir también con talento y brillo, el cargo de Embajadores?

Y por que nosotros criticamos estos procedimientos que nos parecen inconvenientes, los miembros de los otros partidos nos quieren hacer aparecer como deseando hacernos gratos o como insinuándonos para que se nos agregue a esta Embajada.

No es posible ni justo, señor Presidente, que se lance una especie de esta naturaleza y se nos juzgue tan a la ligera.

Haciendo uso de la facultad que nos confiere el Reglamento, voy a pedir, como mi H. colega el señor Durán, que este proyecto se retire de la tabla de fácil despacho.

El señor ROJAS MERY.—Pido segunda discusión para este proyecto, señor Presidente.

El señor CHANKS.—Repito, señor Presidente, que el hecho que en esta C. se nos suponga interesados, es inconveniente; y yo creo que cuando los miembros de mi partido, cuyos nombres fueron aquí citados, suponiéndoseles aquellos móviles, sepan esta circunstancia, no se van a sentir halagados por esta imputación que se les quiso hacer ayer.

Es necesario que se sepa que el Partido Demócrata tiene doce Ds. que marchan en completa armonía cuando se trata de la defensa de los intereses públicos.

A nosotros nos guía siempre el más sincero deseo de buscar por todos los medios a nuestro alcance la economía en los fondos nacionales. No es posible que continuemos, sobre todo en la época actual, derrochando los dineros de la Nación.

Alguien me dice que hay dinero para los gastos de esta Embajada y que para los gastos de los parlamentarios la Comisión de Policía lo ha reunido y lo tiene en su poder.

Pero de todas maneras, señor Presidente, es preferible que se economicen esos fondos, que pueden utilizarse en necesidades más urgentes.

Ruego, pues, a la Mesa que se sirva retirar este proyecto de la tabl ade fácil despacho.

El señor ROJAS MERY.—Yo había pedido segunda discusión para este proyecto y quiero dejar establecido cuál ha sido mi ánimo al hacer esta petición.

No quiero que en ningún instante se crea que la he hecho con el propósito de obstruir el proyecto. Por el contrario, mi propósito es facilitar su despacho para que, si se trata de él en la sesión especial que, seguramente le va a acordar la C., se éntre desde luego a la segunda discusión, y así no podrá esa sesión frustrarse con la petición de segunda discusión que pudiera hacer en ella cualquiera de nuestros colegas.

Deseo, pues, que se éntre en la sesión especial que haya de celebrarse para deespachar este proyecto, inmediatamente a la segunda discusión.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Quedará el proyecto para segunda discusión.

Ofrezco la palabra en la primera discusión.

El señor MUJICA.—Yo había pedido segunda discusión para este proyecto antes que mi H. colega, el señor Rojas Mery, con el mismo propósito que S. S. acaba de manifestar.

El señor CELIS.—Voy a repetir, señor Presidente, una vez más, lo que ya en numerosas ocasiones he dicho en esta C.: la facultad de retirar los proyectos de la tabla de fácil despacho es un privilegio que corresponde al señor Presidente de la Cámara y sólo por benevolencia, el señor Presidente accede a las peticiones que los Ds. suelen formular para que se retiren proyectos de esta tabla especial.

No quiero hacer esta vez mayor caudal al respecto, porque bien sé que entonces podría reclamarse de la hora, que ya ha terminado. Pero quiero que de una vez por todas quede establecido que no es facultad de los señores Ds. la de pedir el retiro de algún proyecto de la tabla de fácil despacho, como parecen creerlo algunos de mis Hons. colegas. Es el Presidente de la C. el que tiene la facultad de mantener o no un proyecto en la tabla de fácil despacho.



SESIONES ESPECIALES

El señor MARIN PINUER.—Voy a permitirme formular indicación para que se celebren sesiones esta noche, de 10 a 10.30, de 11 a 11.30 y de 11.30 a 12 P. M., destinadas exclusivamente a tratar del proyecto que concede fondos a la Embajada que ha de representarnos en el acto de la trasmisión del mando supremo en la República Argentina.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—En discusión la indicación.

Ofrezco la palabra en la primera discusión. Ofrezco la palabra.

Queda terminada la primera discusión.

Quedará para segunda discusión.

Han terminado los veinte minutos de la tabla de fácil despacho.

INCLUSIONES EN LA CONVOCATORIA. — CAJA DE CREDITO CARBONIFERO

El señor GUMUCIO.—Ruego al señor Ministro del Culto que se sirva recabar de S. E. el Presidente de la República, la inclusión en la convocatoria del proyecto sobre elevación de preces para la creación de las diócesis de Valparaíso y de Talca.

El señor LOIS.—¡Diócesis en estos tiempos...!

El señor CLARO LASTARRIA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización.)—Con el mayor agrado atenderé los deseos del señor D.

El señor RAMIREZ (don Tomás.)— Voy a permitirme solicitar de la Mesa se sirva dirigir oficio a los señores Ministros respectivos a fin de que se incluyan en la convocatoria los siguientes proyectos:

Proyecto que organiza la industria salitrera;

Proyecto que crea un Tribunal Especial para la constitución de la propiedad austral;

Proyecto que mejora los sueldos del Poder Judicial; y

Proyecto que reforma la ley de Registro Civil y los sueldos del personal.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Se dirigirán los oficios en la forma acostumbrada.

El señor MEDINA.—Ruego también a S. S. se sirva dirigir oficio al señor Ministro de Justicia a fin de que se incluya en la convocatoria el proyecto que mejora los sueldos de los oficiales del Registro Civil.

Quiero aprovechar esta oportunidad para rogar también a los miembros de la Comisión de Hacienda que se sirvan tomar nota e informar con la brevedad que sea posible, el proyecto sobre Caja de Crédito Carbonífero, que creo está ya en poder de esa Comisión, a fin de que sea tratado cuanto antes en esta C.

Ahora que se quiere tomar medidas que tiendan a salvar la situación de la industria carbonífera, vale la pena estudiar este proyecto, que en gran parte dice relación con la explotación y abaratamiento de este artículo.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Se dirigirán los oficios solicitados.

Los señores miembros de la Comisión de Hacienda tomarán nota de las observaciones del H. D. por Cañete y, no dudo que tratarán de satisfacerlas.

INDICACION

El señor PRO-SECRETARIO.—Indicación de los señores Silva Somarriva, Jorquera, Ramírez Frías y Montecinos; para que la C. acuerde celebrar sesión, esta noche de 10 a 12, para ocuparse del proyecto de ley que concede fondos para enviar la Embajada a Buenos Aires.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—En discusión la indicación.

COMISIONES DE POLICIA Y DE RELACIONES EXTERIORES

.. El señor PRO-SECRETARIO. — El señor Yrarrázaval don Joaquín renuncia el cargo de miembro de la Comisión de Policía Interior.

El señor Ramírez Frías reitera por escrito, la renuncia que verbalmente hizo en la sesión antepasada, del cargo de miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—En discusión las renuncias presentadas.

SESIONES ESPECIALES

El señor MARIN PINUER.—¿Me permite la palabra, señor Presidente?... Yo creo que hay más conveniencia en acordar sesiones de 10 1|2 a 11 y de 11 1|2 a 12, como lo expresa mi indicación, en previsión de que si acordamos celebrar sesión de 10 a 12, como dice la otra indicación presentada, en la discusión de este proyecto se puedan presentar indicaciones para las cuales se pida segunda discusión, y se haga fracasar entonces la sesión.

El señor CORREA BRAVO.—Ya se ha pedido segunda discusión para este proyecto, H. D.

El señor MARIN PINUER.—Aunque no se pueda ya pedir segunda discusión para este proyecto, entiendo que se podrían presentar indicaciones por algunos Hs. Ds. y pedir segunda discusión para ellas. A evitar esta situación obedece mi idea de celebrar varias sesiones.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—No podría suceder lo que apunta S. S. porque está cerrada ya la primera discusión.

INCLUSION EN LA CONVOCATORIA

El señor HERRERA LIRA.—Quiero aprovechar la presencia del señor Ministro de Industria y Obras Públicas para hacer una petición, que S. S. trasmitirá al señor Ministro del Interior, en el sentido de que se sirva recabar del Presidente de la República la inclusión en la convocatoria de las solicitudes particulares de gracia; pues en todo el período pasado no se ha despachado una sola, y es justo que alguna vez el Congreso las resuelva todas.

El señor LETELIER (M. de I., O. P. y F.)—Con todo gusto atenderé la petición de S. S.

INCLUSION EN LA CONVOCATORIA

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). Entrando a la orden del día, corresponde usar de

la palabra al S. D. por Angol, señor Chanks, que está inscrito en primer lugar en el libro de la mayoría.

El señor LETELIER (M. de I., O. P. y F.)— Pido la palabra.

El señor CHANKS.— Yo estoy inscrito en primer lugar, señor Ministro.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—He concedido la palabra a S. S. porque está inscrito en primer lugar.

El señor MUJICA.—¿Me permite, H. colega? Es para rogar al señor M. de Industria y Obras Públicas que quiera recabar del Presidente de la República la inclusión en la convocatoria del proyecto sobre desagüe en la ciudad de Iquique; pues acabo de ver que se han quemado dos manzanas de casas en dicha ciudad, debido, en gran parte, a la falta absoluta de agua.

El señor LETELIER (M. de I., O. P. y F.)— Con todo gusto transmitirá a S. E. el Presidente de la República los deseos de S. S.

## PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA

El señor LETELIER (M. de I., O. P. y F.)— Rogaría al señor Presidente que me permitiera decir dos palabras.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Con la venia de la H. C. y de los Hs. Ds. inscritos, puede usar de la palabra S. S.

El señor CHANKS.—Siempre que no se nos computara el tiempo que va a emplear el señor Ministro en hacer uso de la palabra a los Ds. que estamos inscritos.

El señor MUJICA.— Los señores Ministros tienen derecho propio para hablar.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Si le parece a la H. C. se prorrogaría la hora por todo el tiempo que ocupe el señor Ministro.

El señor ROJAS MERY.—Pero, ¿qué los señores Ministros no tenían preferencia para hacer uso de la palabra?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—El régimen antiguo concedía derecho preferente a los señores Ministros para usar de la palabra; pero ese régimen ya ha caducado.

La Mesa solicitó ayer el acuerdo de la C. para continuar en este período con el régimen que antes existía; pero hubo para ello oposición de parte de un H. D.

En seguida varios Hs. Ds. hicieron indicación para revocar ese acuerdo de la H. C., y ella quedó para segunda discusión a petición del H. D. por Lautaro. Esta indicación se votará hoy a la hora oportuna.

De manera que está en vigencia el antiguo régimen, mientras no se apruebe esa indicación.

El señor ROJAS MERY.—¿Y qué derecho tienen los señores Ministros en el otro régimen?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—En el régimen del período pasado los señores Ministros tenían preferencia para usar de la palabra, sin necesidad de solicitar el acuerdo de la C.

El señor ROJAS MERY.—Pero si eso se ha resuelto ya.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—No, H. D. Acabo de manifestar a S. S. que la indicación que a este respecto se formuló en la sesión de ayer quedó para segunda discusión y se votará en la sesión de hoy.

El señor ROJAS MERY.—Pero los señores Ministros pueden hablar en el régimen que actualmente existe.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—No ha habido acuerdo.

## ASIGNACION TESTAMENTARIA A FAVOR DE LOS POBRES DE PARRAL

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Puede usar de la palabra el H. señor Chanks.

El señor CHANKS.—Desde hace tiempo se vienen celebrando....

El señor DURAN.—Se podía prorrogar la hora por el tiempo que ocupe el señor Ministro.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—No ha habido acuerdo, H. D.

Por eso he concedido la palabra al H. señor Chanks.

El señor CHANKS.—Desde hace tiempo en la ciudad de Parral se vienen celebrando una serie de comicios públicos con el objeto de compeler a la Junta de Beneficencia de esa ciudad al cumplimiento de las cláusulas testamentarias contenidas en el testamento que dejó la señora Urrutia.

La Junta de Beneficencia de esa ciudad ha querido distribuír estos fondos a su antojo, haciendo caso omiso de estas cláusulas testamentarias que disponían que este dinero fuera repartido entre los pobres.

Estos fondos, hasta ahora discutidos, han estado retenidos en una repartición pública esperando que informe una comisión.

Yo me acerqué al Presidente de la República con una delegación que vino de Parral con el objeto de pedir a S. E. el Presidente de la República y al señor Ministro del Interior que se sirvieran....

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Ruego a los señores Ds. que se sirvan guardar silencio.

El señor CHANKS.— ...hacer lo posible por que este asunto de la Beneficencia de Parral se diera alguna vez por terminado, y pudieran esos fondos repartirse conforme lo ordenan las cláusulas testamentarias que he mencionado.

Sin embargo, esto no he podido obtenerlo, y sé que el señor Ministro del Interior tiene redactado o casi listo un decreto que aprueba los actos de la Junta de Beneficencia de Parral.

Como este asunto se ha prestado a una serie de discusiones, y como hay presentaciones del pueblo entero beneficiado con este testamento en contra del proceder de esa Junta de Beneficencia, yo me voy a permitir rogar al señor Presidente que tenga a bien oficiar al señor Ministro del Interior para que envíe a la C. todos los antecedentes relacionados con la herencia de la señora Urrutia de Arce, de Parral.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Se dirigirá el oficio a nombre del señor Diputado.

El señor LOIS.—Permítame una palabra, H. señor D.

Yo últimamente he estado en Parral y tengo algunos antecedentes de la cuestión.

Es efectivo que hay un testamento en el cual se ordena repartir ciertos fondos entre los pobres de la localidad o parroquia; pero la Junta de Beneficencia, estudiando la mejor forma de auxiliar a los pobres, estudiando las necesidades más urgentes que hay que atender en la localidad ha convenido en que es indispensable mejorar los servicios hospitalarios.

El Domingo pasado fué cuando estuve en Parral y puedo manifestar a la H. C. que me impuse de que esa ciudad tiene solo un hospital que posee como 20 camas que están en una sola sala teniendo, por lo tanto que estar agrupados en ella enfermos de tifus exantemático con enfermos de medicina y cirugía y los que deben ser operados. La sala de operaciones carece de toda clase de instrumentos.

¡Qué mejor manera de servir a los pobres que mejorando las condiciones del hospital! ¡qué poniéndolo a la altura que corresponde para que pueda atender en debida forma a los menesterosos! Así lo estima la Junta.

En Parral existe una Cruz Roja que es la única que atiende a los accidentados, y como puede a los enfermos, porque el hospital está absolutamente abandonado. Los vecinos más representativos son de opinión que la mejor forma de atender a los pobres y auxiliarlos, es teniendo un hospital que preste servicios en los casos de epidemias y que reciba a los enfermos que carecen de todo recurso.

Así es que creo que está equivocado el señor Chanks al estimar justo el que estos dineros deban repartirse entre los pobres en efectivo y que así se sirve mejor a ellos.

Estas eran las observaciones que tenía que formular.

El señor CORREA BRAVO.—¿Me permite la palabra el señor D. por Angol?

El señor VERGARA VICUÑA.—Pido la palabra para agregar dos a las pronunciadas por el señor Lois.

Deseo referirme a lo que ha manifestado el H. D. por Taltal.

El señor CHANKS.—Pido al señor Presidente que haga respetar mi derecho.

¿Cómo es posible que se estén tolerando todas las interrupciones que se quieran formular?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).—Entiendo que S. S. manifestó su voluntad de permitir que hiciera uso de la palabra el H. D. por Osorno.

El señor CHANKS.—Sí, señor.

El señor LOIS.—Lo más urgente, es auxiliar al hospital de ese pueblo que carece de todo.

El señor CORREA BRAVO.—Celebro, señor Presidente, que se haya traído nuevamente al seno de la C. este asunto, porque, a la verdad, muchos de mis Hs. colegas están paralogizados, y entre ellos, el H. señor Lois, quien, en reciente visita a la ciudad de Parral, pudo advertir todo lo que nos ha dicho aquí y, si hubiera estado más tiempo S. S., seguramente habría podido notar muchas deficiencias en los servicios públicos. Pero de aquí no fluye, en forma alguna, la justificación del procedimiento irregular denunciado por nuestro H. colega el D. por Angol.

Daré a conocer los antecedentes de este negocio, si la H. C. me dispensa diez minutos de atención.

Doña Lucía Urrutia de Arce murió hace algunos años dejando una cuantiosa fortuna, en forma de legados, a sus parientes.

Por una cláusula de su testamento, dispuso que con el remanente de sus bienes se contituyere un censo cuyos réditos deberían ser para los pobres de Parral, a quienes, para el efecto, instituía como sus herederos.

El señor VERGARA VICUÑA.—¿Y quiénes serían esos pobres H. D.?

El señor CORREA BRAVO.— Establece el testamento que todos los años, en un día determinado, se distribuya personalmente a los pobres todo lo que produzca el rédito de este censo.

Es regla de derecho en materia de testamentos que la ley suprema es la voluntad del testador. De manera que, cualesquiera que sean las deficiencias que advierta en sus servicios la Junta de Beneficencia de Parral, no hay derecho ni hay autorización para contrariar la voluntad expresa de la testadora.

Estos fondos se instituyeron en censo en arcas fiscales. Este censo produce treinta y un mil y tantos pesos al año. Están ya acumuladas las anualidades correspondientes a dos o tres años...

El señor LOIS.—Y otras muchas se perdieron, según entiendo.

El señor CORREA BRAVO.—Si no se ha perdido ninguna. Eso ha estado manejado por gente que ofrece toda garantía. Es ahora cuando se quiere hacer una especie de malversación de los fondos, para destinar dinero que tiene un destino especial, a otro objeto distinto. No quiero decir con esto que se vaya a cometer una defraudación; pero sí a malversar estos fondos, o sea, a invertirlos en objetos distintos de aquéllos que la testadora indicó expresamente.

La Junta de Beneficencia de Parral, en lugar de entregar personalmente los fondos a los pobres de la parroquia de Parral, conforme a los deseos de la testadora...

El señor LOIS.—Porque los cree necesarios para arreglo del hospital.

El señor CORREA BRAVO.—Pueden ser necesarios para muchas cosas, pero no hay derecho a invertirlos en algo distinto del objeto que la testadora expresamente indicó.

El señor VERGARA VICUÑA —Pero S. S. se coloca exclusivamente desde el punto de vista legal, aún no esclarecido, para dilucidar esta cuestión...

El señor CORREA BRAVO.—Precisamente, esta cuestión debe tratarse con arreglo a derecho.

El señor VERGARA VICUÑA.—¿Acaso no se van a beneficiar los pobres con las obras que va a hacer para ellos, con este dinero, la Junta de Beneficencia?

El señor CORREA BRAVO.—El reparto del dinero en esta forma significa para los pobres no percibir un dinero que les pertenece.

El señor VERGARA VICUÑA.—La voluntad de la testadora era que se beneficiara con el dinero a los pobres, indudablemente.

El señor CORREA BRAVO.—Tal vez esa sería la voluntad de la testadora, a juicio de la Junta de Beneficencia, pero no hay derecho a modificar las leyes, ni las condiciones fijadas por ella misma para la distribución de su dinero.

El señor VERGARA VICUÑA.—Ahora, por lo que respecta a los comicios públicos a que se ha hecho referencia, hay un error, porque esos comicios públicos no se han verificado, pues todos están de acuerdo, hasta los mismos pobres, con los beneficios que éstos van a recibir con que el pueblo de Parral tenga un hospital y servicios de higiene pública, de que hoy carece.

El señor CHANKS.—Se han verificado allí comicios públicos. Yo he estado allí...

El señor VERGARA VICUÑA.—Yo también he estado y he visto reunirse a centenares de personas, hombres y mujeres, que llevaban el brazal de la Cruz Roja, y a todo el que formaba en las calles aplaudiendo a esta institución de salvación pública y a la Junta de Benefienia.

El señor CORREA BRAVO.—Me dice un H. D. que en materia de derecho hay que empezar por las primeras letras. De manera que yo no me encuentro en situación de estar haciendo largas disertaciones para explicar esta materia a quienes no la conocen lo bastante.

Yo comprendo que el H. D. por Coquimbo encuentra muy justo el procedimiento adoptado por la Junta de Beneficencia, pero yo insisto en que no está ajustado a derecho, y en que los pobres de Parral tienen interés en que se cumpla la ley.

El señor VERGARA VICUÑA.—Lo que yo puedo decir al H. D. por Osorno es que estoy tratando este asunto sin entrar a hacer apreciaciones de fondo, porque no conozco el expediente de este asunto, y porque lo estoy dilucidando en otra forma, desde otro punto de vista; digamos con franqueza, con el prisma de la lógica, de la razón y la moral. Es siempre peligroso el río revuelto...

El señor CHANKS.—Yo prootesto de que S. S. esté atropellando mi derecho...

El señor VERGARA VICUÑA.—¿Qué dice el H. D.?

El señor CHANKS.—Que S. S. está atropellando mi derecho. Cuando S. S. habla, yo guardo respetuoso silencio, y no lo interrumpo porque lo oigo siempre con mucho gusto.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Ruego a los Hs. Ds. que no interrumpan.

El señor CORREA BRAVO.—Ahora bien ¿qué ha hecho la Junta de Beneficencia de Parral? En vez de distribuir este dinero a los pobres, que son sus dueños, porque adquirieron este derecho desde que el testamento se los reconoció, la Junta de Beneficencia dice: no es posible entregar estos fondos a los pobres porque se va a perder este dinero... No lo van a invertir bien, no lo van a aprovechar: invirtámoslo en el hospital.

El señor LOIS.—Iba a hacer una corta pregunta a S. S.

El señor CHANKS.—Pido que se respete mi derecho, señor Presidente; no puede hablar S. S.

El señor CORREA BRAVO.—Hágame la pregunta que quiera, H. D.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Si me permite el H. D. por Taltal, el H. D. por Angol ha reclamado su derecho.

El señor CORREA BRAVO.—Porque estoy, H. D., en una situación un poco difícil. Sabe S. S. que tengo mucho agrado en oirle cualquiera interrupción, sobre todo cuando es formulada por el H. D.; pero estoy encerrado dentro del marco que me señala mi H. colega, el D. por Angol—de cuya benevolencia estoy abusando—que me dice: "yo permito que hable S. S.; pero no permito que lo interrumpa nadie."

El señor LOIS.—Deseo saber si el testamento decía textualmente de que los dineros debían repartirse en esa forma a cada uno de los pobres de la parroquia.

El señor CORREA BRAVO.—Lo dice el testamento, H. D.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Y aunque el testamento no lo dijera, H. D., lo dice la ley; según una disposición expresa del Código Civil, esos dineros deben repartirse a los pobres de la parroquia del testador.

El señor CORREA BRAVO.—Ya ve, H. colega, todos los abogados de la H. C., incluso un profesor de Derecho Civil, cuya opinión S. S. habrá de respetar, están de acuerdo conmigo en esta materia...

El señor LOIS.—Yo no estoy contradiciendo a S. S., y como yo no soy abogado, y no conozco el expediente, acato la opinión de SS. SS. Ignoraba lo que SS. SS. aseveran.

Pero veremos...

El señor CORREA BRAVO.—La ley descansa en el sentido común y S. S. habrá de ponerse de acuerdo conmigo en que si mañana ordena invertir una cantidad determinada de dinero en un objeto también determinado, no habría derecho para cambiar la voluntad de S. S.

El señor YRARAZAVAL (don Joaquín).—Y si me permite, H. D., una brevísima interrupción; tal vez sería oportuno el que S. S. explicara al H. D. por Taltal que, al hablar este testamento de los pobres de la parroquia de Parral, no se refiere sólo a los que viven en ella, sino también a todos los de los alrededores...

El señor CORREA BRAVO.—Y todavía, otra observación para disipar algunos escrúpulos del H. D.: al decir la testadora los pobres de la parroquia de Parral, no ha querido referirse a los que van a la parroquia, a cumplir con las ceremonias de la Iglesia, sino a todos los pobres que hay dentro de ese distrito.

El señor LOIS.—En este asunto más me ha preocupado la conveniencia de auxiliar a los pobres que ingresan al Hospital, estimando hacer un mejor servicio a los menesterosos que en cualquiera otra forma.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín). — Pero esa no es la voluntad de la testadora, H. D.

El señor CORREA BRAVO.— Lo que S. S. sostiene equivale a esto: a que yo, por ejemplo, en vez de ir esta noche al teatro, pudiera entregar el dinero, valor de la aposentaduría, al hospital...

El señor LOIS.— No es lo mismo, H. D. Los antecedentes no son tan claros como dice S. S., y espero que lleguen a la Cámara para cerciorarme de si han debido o no ser entregados esos fondos...

El señor CORREA BRAVO.— Yo encuentro toda la razón a S. S. para que no encuentre muy claros los antecedentes; pero a mi juicio ellos son bastante claros. Y voy a darle este otro dato.

El señor LOIS.—¡A mí me ha horrorizado la situación del hospital de Parral! En Chile creo que no habrá hospital más abandonado.

El señor CORREA BRAVO.— Yo comprendo el horror de S. S., pero también comprendo el error en que está incurriendo; sin embargo lo que hay que hacer en este momento es proceder correcta y legalmente.

El H. D. señor Chanks ha hecho una petición en la que me hago un honor acompañarle y pido, en consecuencia, que se reitere el oficio que ya se ha enviado hace algún tiempo al señor Ministro del Interior, a fin de que se sirva mandar a la Cámara todos los antecedentes relacionados con este negocio.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — Se reiterará el oficio a nombre de los señores Diputados.

El señor CORREA BRAVO.— Esos antecedentes se han pedido hace días; el señor Ministro dió orden de enviarlos, sin embargo en el Ministerio se contestó que ellos estaban en el Consejo de Defensa Fiscal. De ser así, se dijo el Diputado que habla, magnífico, porque si esos antecedentes se encuentran en esa oficina es seguro que todo se resolverá con arreglo a derecho. Pero, la realidad es que eso no es efectivo, pues los antecedentes no se encuentran ni en el Consejo de Defensa Fiscal ni en el Ministerio. Mientras tanto se dice por ahí que se está preparando un decreto para aceptar el procedimientot indicado por la Junta de Beneficencia de Parral, y que consiste en invertir una buena cantidad de dinero en la construcción del hospital, otra en construir una estatua a la donadora. Esta inversión va a aliviar a muchos pobres... Y todavía otra parte en hacer algunos trabajos en el Liceo de Niñas.

El señor LOIS.— Yo lo que he oído en Parral, es que todo el dinero se desea emplear en la construcción del hospital, imperiosa necesidad de los pobres de esa región; y nada más, porque eso de la estatua y de las demás cosas... No he oído esos cuentos por allá...

El señor CHANKS.—La Junta de Beneficencia de Parral es rica. Se trata de setecientos y tantos mil pesos y quieren que haya un prorrateo, y eso es lo que hay que evitar.

El señor CORREA BRAVO.— Tiene mucha razón mi H. colega el señor Chanks. La Junta de Beneficencia se ha alarmado allá porque se trata de repartir entre los pobres doscientos y tantos mil pesos, y los pobres no pueden recoger tanto dinero!... Esa es la verdad de las cosas.

El señor LOIS.— Hay personas tan honorables en la Junta de Beneficencia de Parral que no es posible juzgarlas en la forma en que lo hace S. S.

El señor CORREA BRAVO.— Pero, lo que digo no va en contra de la honorabilidad de ellas; al contrario...

El señor VERGARA VICUÑA.— La Junta de Beneficencia de Parral está compuesta por los elementos más prestigiosos y caracterizados de ese pueblo y de los alrededores, sin distinción de colores políticos.

El señor CORREA BRAVO.—Pero son todos radicales. Yo los conozco...

El señor VERGARA VICUÑA.— Eso no hace al caso, ya que en esta clase de asuntos nunca hago primar otras consideraciones que no sean las justas.

El señor CORREA BRAVO.— Voy a probarle a S. S. que todas son radicales.

El señor VERGARA VICUÑA. — Vuelvo a insistirle al H. D. que tendrá que creerme, porque jamás haga cuestión de estas pequeñeces: no me he ocupado nunca en ellas...

El señor CORREA BRAVO. — Veamos. ¿Cuáles son conservadores?

El señor VERGARA VICUÑA.—Y por otra parte puedo citarle a S. S. al señor Cura Párraco, de quien no se podrá decir que sea radical. Si a este respecto me equivoco, no quiere decir que este error esté en contra de la declaración que he hecho de que todas esas personas son honorables y estimadas.

El señor CORREA BRAVO.— Estoy absolutamente de acuerdo con el H. D. por Coquimbo en que todos los miembros de la Junta de Beneficencia de Parral son personas muy distinguidas y honorables.

El señor LOIS.— Pero si son radicales, ¡cómo van a ser honorables!

El señor CORREA BRAVO.— Concurro con S. S. en la anterior afirmación...

El señor LOIS.— Si fueran balmacedistas...

El señor CORREA BRAVO.— Si fueran balmacedistas no habrían podido suscribir ese acuerdo, porque los balmacedistas siempre fueron respetuosos de la ley.

El señor VERGARA VICUÑA.— Voy a formular una pregunta a S. S., y perdóneme que entre al terreno legal. Esa Junta a que se refiere la testadora y que hará el reparto, ¿era la Junta de Beneficencia o era una Junta ad-hoc?

El señor CORREA BRAVO.— El testamento establece que el albacea hará la constitución del censo en arcas fiscales con lo que produzca el remanente de sus bienes.

Este remanente representa 400 y tantos mil pesos; pero, como la imposición del censo se hace sobre el 55 o|o, el censo se constituyó por un valor nominal de 790,000 pesos.

Al mismo tiempo, el testamento, decía que, si el albacea no podía hacer por sí el reparto de los dineros, designaría la persona o personas que hubieran de reemplazarle.

El albacea, que era don Agustín del Solar, liberal democrático, renunció a su puesto de albacea, porque no pudo cumplir su encargo, y entonces entró a reemplazale el Defensor de Obras Pías de Santiago, señor don L. Fidel Yáñez, que es un distinguidísimo funcionario. El señor Yáñez otorgó la escritura de constitución del censo, y, haciendo uso de esa facultad que el testamento confería al albacea y que el albacea le había traspasado él, designó a la Junta de Beneficencia de Parral como encargada de recibir el dinero, o sea, los créditos del censo, y de hacer una vez al año, en la fecha que indica el testamento, el reparto de estos réditos a los pobres de Parral en la proporción que les correspondiera, según el número de pobres y según las listas.

No sé si ha quedado enterado el H. D...

El señor VERGARA VICUÑA.— Más o menos, H. D., porque tampoco deseo entrar de lleno en el laberinto legal.

El señor CORREA BRAVO.— Con mucho gusto le daré los datos que S. S. desee.

El señor CHANKS.— Yo creo que se podría ilustrar mejor esta cuestión trayendo a la Cámara los antecedentes del caso. Estoy seguro de que así la Cámara se convencería de que estamos defendiendo los intereses de los pobres de Parral conforme a la voluntad de la testadora y a la de las tres cuartas partes de los habitantes de esa ciudad.

El señor CORREA BRAVO.—Exacto. Y con estas observaciones, aquí formuladas, yo creo que el señor Ministro del Interior no querrá firmar—si es que no lo haya firmado ya—el decreto que aprueba este acuerdo de la Junta; porque la Junta de Parral no se creyó autorizada para proceder por sí sola, sino que se dijo: vaya este proyecto al Ministerio para que el Gobierno lo apruebe, y, una vez que el Gobierno le haya aprobado distribuíremos aquí el dinero.

Lo que queremos es que el Go ese decreto sin que oiga a los rrespondientes, como también el C fensa Fiscal, y que mande los ant Cámara antes de la dictación del que, si los manda después, quizá traríamos a la procesión cuando de vuelta en la iglesia.

El señor RIVAS VICUÑA (P Puede continuar el H. D. por An

El señor CHANKS.—Si he tra ción a la C., es porque tengo la ción de que defiendo así los inter bres, evitando que se desvirtúen dispositivas de un testamento que minante, y porque también se nisterio del Interior se han estado tivas gestiones para que este asunto Consejo de Defensa Fiscal que d sobre esta materia y sobre las rridas en las sesiones de la Jun cencia.

No sé qué manos tan prodig cido tanta fuerza sobre el Ministerio que han logrado hacer que esos yan al Consejo de Defensa Fiscal. A sar de la promesa del señor Minis hecha al D. que habla y creo H. señor D. por Osorno, de que decreto sin previo informe del Co fensa Fiscal, parece que el señor M por sus múltiples obligaciones, ha promesa y se me dice que tiene redactado y listo para la firma.

De desear sería que la protesta con este motivo se ha producido ciones que aquí se han formulado tiempo para evitar el atropello de de la señora Urrutia de Arce, que establece en forma clara y explícita distribuir ese dinero entre los pobres rroquia de Parral, y se evite en verdaderamente incalificable que p esa Junta de Beneficencia.

El señor LOIS.—Pero si eso H. D.

El señor CHANKS.—Desgracia así, H. D. Esto se lo han dicho e públicos y en la prensa a la Jun cencia de esa ciudad.

El señor VERGARA VICUÑA tento la afirmación contraria.

El señor CHANKS.—Sin embar gados de la Cruz Roja están de ac esos fondos no deben ser distri quiere la Junta de Beneficencia.

El señor VERGARA VICUÑA rio. Y en mi calidad de miembro Central de la Cruz Roja he recibido de defender los procedimientos de l Beneficencia.

El señor CHANKS.—No puede tar una tesis que no está de acu cláusulas testamentarias.

El señor VERGARA VICUÑA discutible; no es tan clara como S. verla.

El señor CHANKS.—S. S. cree tan clara; pero para los que cono den las leyes es clara y explícita, decir que estos fondos le correspond ta de Benecencia.

## PROTECTOR DE INDIGENAS DE

El señor CHANKS.—Terminada servaciones, voy a pasar a molestar de la C. sobre otro asunto.

Desde hace tiempo vengo ins la conducta del protector de indíge co, y mis protestas las he renova ocasiones ante el señor Ministro de C

Con el ex-Ministro de Coloniz Barros Jarpa había obtenido que se empleado de ese Ministerio a hacer investigación sobre la conducta protector de indígenas.

Por falta de fondos no se pu plimiento a las órdenes dadas por nistro y la oficina por esta causa sibilitada de cumplirlas.

Nuevamente he insistido para un empleado a inspeccionar y se me hay fondos. Entre tanto, contin indígenas siendo víctimas de los protector de indígenas, quien, cuando él en demanda de amparo y defen sus títulos en la propia oficina, se dazos y les pega en seguida. Estos no tienen quien les haga justicia. rio que alguna vez el Ministro de se dé cuenta de que falta en real tector de indígenas, o mejor dicho sarcasmo hay una persona que se de tal, y que es su peor enemigo.

Me dice el señor Cárdenas que a nadie; y yo debo agregar que lo protector de indígenas es proteger guados para que puedan apoderarse nes de los indígenas.

Es necesario que algunas vez —y ojalá que el comité de mi par nota de estas observaciones de est preocupe que se tomen medidas efec de esta gente.

Yo tengo, como mandante de es nos electores, que velar por sus in cautelarlos. Por eso es que formulo ante la H. C., y no dudo que el act como lo prometió el anterior, se resolver esta cuestión en forma sati ra los indígenas.

El señor DURAN.—¿Me permite vación?

Yo rogaría al señor Chanks que lizase.

El señor CHANKS.—Me he protector de Angol...

El señor DURAN.—El protector nas de Temuco, en opinión de todo es un funcionario que cumple a su deber, que es sumamente activo la irrisoria remuneración de 280 pe les que percibe. De manera que ro D. que no le diera carácter gener servaciones.

El señor CHANKS.—No, H. D. mismo concepto que S. S. del prote genas de Temuco.

## ACTUACION DE LOS CARAB

El señor CHANKS.—También en terior inicié algunas observaciones, cancé a desarrollar por completo, tuación de los carabineros en la Malleco.

En la provincia de Malleco, dadano cualquiera se presenta ante nistro del Interior, acompañado de dor de la República y se dice dueño tidad de tierra, consigue que se disposición dos o más carabineros.

Señalé dos casos y he leído esta H. C., con los cuales he prob de estos individuos que tenía 4 ca sus órdenes, había sido condenado de robo a 541 días y cumplió su con cárcel de Traiguén.

Decía que este señor había dado dámento de su petición el hecho de reses en la comunidad de Pellahuén que no existían allí ni propiedades choza donde estén radicados esos ind lo este señor que se encarga de vida y haciendas, con el auxilio de pública, de los carabineros, que debe lo al servicio del país, y dar gara los ciudadanos.

Esto es intolerable. No sé cómo nistro del Interior, con facilidad as trega carabineros a un prójimo cu

Esto pasó también en el caso d nuncio que hice a la H. C.: a don se le habían entregado dos carabineros cuidaran de su persona. Pero ¿cuál dadero fin? El de atropellar y asal haciendas, el de quitar sus ganados pobres de la región de Pellahuén.

Creo que los carabineros deben órdenes de los subdelegados, y sólo que peligre la tranquilidad pública ponerlos a disposición de los inter embargo, ahora se entregan con fac dadanos anónimos, que no tienen cuidar y que aún han sido condenados tos por la justicia. En el caso del s to Smitsman pasó algo distinto, pero censurable. Tiene el pueblo de Los S habitantes y existe ahí un servicio de A pedido del señor Augusto Smitsman diendo al señor Ministro del Interior mente también al señor Gonzalo Bul iba acompañado, consiguió que se carabineros de Los Sauces.

¿Y con qué objeto? Con el obje pués a asaltar, con la policía comu bajo sus órdenes aún—porque conse muna que en realidad le pertenece, los municipales son sus amigos—a la casa de don Máximo Fromer, pres llero a quien viene persiguiendo desde chos años.

Este extranjero ha pedido am nistro del Interior, ha recurrido a la dinaria, y los dos tribunales de jus mera y segunda instancia, han fall vor en los litigios. Pero el señor S vencido por la justicia, ha querido fuerza bruta e implantar otra vez

...ha conquistado alguna tranquilidad el mismo ...imen funesto de antes. el que tenía cuando ...e caballero contaba con vara alta dentro del ...bierno para defender sus intereses persona... Ahora, como digo, quiere convertir esa re...n ya tranquila en un feudo suyo.

Yo temo que hoy, que se ha conseguido ...nquilidad para el pueblo de Los Sauces, venga ...señor Smitsman con un grupo de huasos a ...ltar otra vez a sus moradores, como lo hizo ...la Iglesia Católica en ocasión pasada; cosa ...e a mí mismo me indignó, porque soy cató...o, respeto a la Iglesia Católica...

El señor MENA.— Celebramos la declara...n...

El señor VARGAS MARQUEZ.— Demócrata-cristiano.

El señor MENA.— Celebramos la declara...n, aunque sea hecha en el calor de la impro...ación.

El señor CHANKS.— Alguien dice que soy demócrata cristiano, señor Presidente. No. ...ro creo que en este país, mientras tengamos ...a religión amparada por el Estado y esta re...ión sea la católica, nos sentimos todos cató...os.

El señor MENA.— Muy bien, muy bien.

El señor CHANKS.— Yo, al menos, soy de...ente para con la religión católica; y me ex...ña mucho que los Hs. Ds. conservadores no ...yan defendido a sus propios correligionarios, ...feligreses de aquella parroquia, cuando asal... la iglesia parroquial y la casa del cura, ...ando fué destruída por esa falange de gente.

Y ahora el Ministro del Interior, con la or...n de retirar los carabineros, le entrega a este ...udillo, tan funesto para Traiguén, la tranqui...ad pública de ese pueblo, pues dispone de la ...licía comunal a su libre albedrío. Los cara...neros eran antes la única garantía de paz y ...nquilidad que había en Traiguén.

Yo protesto de esta medida inconsulta del ...ñor Ministro del Interior. No es posible que ...ntinúen siendo atropelladas la vida y hacien... de los pobres pobladores, y, especialmente, ...los extranjeros, cuyos intereses necesitan ser ...sguardados.

Voy a terminar mis observaciones, señor ...esidente, diciendo que las he hecho con la ...ayor sinceridad, e inspirándome en el más alto ...opósito, como es el de obtener la tranquilidad ...servir los altos intereses de mis mandantes, ...e me tienen en este puesto de honor para conguir que se les haga alguna vez justicia.

He terminado.

### ...RAGAS PARA LA EXTRACCION DE CARBON SUBMARINO.— OBREROS CESANTES

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente). — ...uede usar de la palabra el H. D. por Quillota.

El señor NAVARRETE.— Con la venia del ...D. por Quillota, voy a permitirme hacer pre...nte a la Cámara lo que ha ocurrido con al...nos obreros que prestaban sus servicios en ...a de las dragas del Estado que había sido ...stinada a extraer carbón submarino en las ...ahías de Coronel y de Lota.

Al principio de la guerra, señor Presidente, ...Gobierno, con laudable propósito, comprendió ...e tenía la obligación de proveerse de combus...ble para los servicios públicos que lo requie...n. Entonces, con el objeto de aprovechar el ...rbón acumulado en el fondo de los bahías de ...ota y Coronel, ordenó que se armaran algunos ...uquesitos que ya estaban en la categoría de ...s jubilados en el Apostadero de Talcahuano. ...on esos buques se pudo extraer una cantidad ...nsiderable de combustible, y a un precio tan ...onveniente para el estado, que durante los pri...eros dos años de la explotación no le costaba ...ste carbón submarino al Estado más de seis ...esos papel por tonelada. No le costaba al Es...ado más de seis pesos papel la tonelada de este ...arbón—lo repito para que la Cámara tome no...a—mientras que las Compañías carboníferas es...aban vendiendo este mismo combustible a un ...recio superior a 150 pesos por tonelada.

Pero como ésta no era una mina sino que ...e trataba sencillamente del carbón que se había ...do acumulando durante el curso de los años, ...enía indudablemente que agotarse. Y así ha ocu...rido que, después de seis años de explotación, ...a no es un negocio para el Estado tener tres ...buques en estas faenas y ha debido de retirar ...del trabajo por consejo de la administración ...del Apostadero Naval de Talcahuano, el buque ...que más consumo les hacía. Con fecha 1.o de ...este mes se ha retirado del trabajo a la draga "Constitución."

Por este motivo, quedan en la calle 33 ciu...dadanos, que han servido en su inmensa ma...yoría, si no en su totalidad durante los seis ...años que han estado en trabajo estos buques.

Yo quiero aprovechar el ambiente de justi...cia que se ha manifestado en el criterio de la H. C., para procurar salvaguardiar sus intere...ses a estos modestos servidores de la Nación. Así, por ejemplo, se ha dicho acá que se pre...tende descongestionar la Administración Pública con una ley que venga a tentar al personal de empleados de la Nación con un desahucio que pueda servirles de compensación en el momento en que abandonen sus ocupaciones para dedicarse a labores libres e independientes del Estado, como ser en la industria y en el comercio.

Se ha creído que es indispensable para eso darles un desahucio de acuerdo con los años de servicio que hayan podido prestar al Estado esos empleados, y se ha llegado a pensar que aquellas personas que hayan prestado largos años de servicios podrían tener derecho hasta a un desahucio de dos años, y aún de dos años y medio, según he oído.

Y recuerdo sobre este particular haber oído expresarse a un H. D. en el sentido de que no sería oneroso para el Estado tentar a estos servidores de la Nación a fin de que buscaran fuera del presupuesto oficial la manera de desarrollar sus actividades.

Ha ocurrido a esta gente, Sr. Presidente, que solamente han recibido de parte de sus superiores una notificación con treinta días de anticipación a la fecha en que deben dejar de trabajar. Esto no lo considero en manera alguna justo ni razonable, pues estimo que el desahucio que se les da a los empleados obedece al propósito de que éstos puedan tener cierta suma de dinero con qué subvenir a los gastos de movilización y de alimentación, durante el tiempo que duran las gestiones para conseguirse un nuevo empleo. Porque arrojarlos a la calle pensando que pueden tener economías individuos que ganan cien pesos mensuales, como término medio, es una cosa completamente ilógica.

En razón de las observaciones que la H. C. me ha oído, voy a apelar a la benevolencia del señor Ministro de la Guerra, de quien depende este servicio, a fin de que reconozca el derecho a un desahucio de dos meses de sueldo que piden estos 33 ciudadanos que con fecha 30 de Setiembre último han dejado de pertenecer a las faenas a que he hecho referencia.

### COMISIONES DE POLICIA Y DE RELACIONES EXTERIORES

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Ha terminado la hora.

El señor PROSECRETARIO.—El señor Ramírez Frías presenta su renuncia del cargo de miembro de la Comisión de Relaciones.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Si a la H. C. le parece, se daría por aceptada la renuncia.

Aceptada.

Propongo en reemplazo del H. Sr. Ramírez Frías, al H. D. por La Laja, Sr. Maza.

Si le parece a la H. C. quedará así acordado.

Acordado.

El señor PROSECRETARIO.—El señor Yrarrázaval don Joaquín presenta su renuncia del cargo de miembro de la Comisión de Policía.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Si a la H. C. le parece se daría por aceptada esta renuncia.

Aceptada.

### EMBAJADA ESPECIAL DE CHILE A LA REPUBLICA ARGENTINA

El señor CORREA BRAVO.—Ruego al señor Presidente que me permita una observación una vez que terminen las votaciones.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Con la venia de la H. C. puede usar de la palabra S. S.

El señor CORREA BRAVO.—Al H. colega el H. D. por Angol, le hice presente algunas observaciones en pro del despacho inmediato del proyecto que autoriza el gasto para la Embajada a la Argentina. S. S., como siempre deferente con el D. que habla y con todos sus Hs. colegas de la C., ha aceptado que se discuta desde luego este negocio, y yo me permito rogar al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento unánime de la H. C., para tratar sobre tabla este proyecto, después que hayan terminado las votaciones...

El señor MAZA.—Y dentro de la orden del día H. D.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Si a la C. le parece, se tratará sobre tabla el proyecto en la orden del día.

Acordado.

### VOTACIONES

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Se van a votar las indicaciones.

El señor PROSECRETARIO.— Indicación del señor Marín Pinuer para que la C. acuerde celebrar sesiones hoy Viernes, de 10 a 10.30, de 11 a 11.30, y de 11.30 a 12 de la noche, destinadas exclusivamente a tratar del proyecto que concede fondos a la Embajada que irá a la República Argentina a la trasmisión del mando supremo.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— En votación la indicación.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.—La indicación ya no tiene objeto.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín). —¿No hay otra indicación para que se celebre sesión de 10 a 12 con este mismo objeto? ¿Parece que sería más comprensiva esta indicación que la otra?

El señor PROSECRETARIO.— Voy a dar lectura a la otra indicación a que acaba de referirse el Sr. D.

Dice así:

"Los señores Silva Somarriva, Jorquera, Ramírez Frías y Montecinos formulan indicación para que la Cámara acuerde celebrar sesión esta noche, de 10 a 12, para ocuparse del proyecto de ley que concede fondos para enviar la Embajada a Buenos Aires".

El señor MAZA. — Esa indicación podría aprobarse para el caso de que el proyecto no se despachara en esta sesión.

El señor CORREA BRAVO.—Si el proyecto se despacha en esta sesión, el acuerdo para celebrar sesiones nocturnas no tendría objeto.

El señor MAZA.—Naturalmente. Yo encuentro preferible la indicación del señor Marín Pinuer, porque si no hay sesión a las 9 y media, puede haberla a las 10 y media o más tarde.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Como parece que la C. ha manifestado el deseo de despachar el proyecto en esta sesión...

El señor SERRANO.—¿Por qué no votamos la indicación después de la discusión del proyecto?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— El acuerdo de la C. fué para discutir el proyecto después de votadas las indicaciones.

En votación la indicación del señor Marín Pinuer.

Si no se pide votación, la daré por aprobada.

El señor SALAS ROMO.—No, señor Presidente; que se vote.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— En votación.

**—Votada la indicación, fué aprobada por 41 votos contra 6. Se abstuvieron de votar 2 señores Diputados.**

—Durante la votación:

El señor VERGARA VICUÑA.—En esa forma, voto que no.

El señor O'RYAN.—¿Que no se acordó tratar el proyecto en la orden del día?

El señor PRADENAS.—¿Por qué no retira la indicación S. S? Si se va aprobar el proyecto.

El señor MARIN PINUER. — Aunque se aprobara esta indicación, si se aprueba el proyecto en la orden del día, ella quedaría sin efecto, H. D.

El señor O'RYAN.—En esa inteligencia, yo acepto la indicación.

El señor SALAS ROMO.—Entiendo que esta petición significa un exceso, un abuso para con los Ds. que asisten a las sesiones. Por eso voto que no.

El señor GUTIERREZ.—Sí, y abrigo la convicción de que la C. va aprobar pronto este proyecto, ahora mismo, si es posible.

El señor LABARCA.—Voto que no, porque damos al país un penoso ejemplo al ocuparnos en despachar en sesiones extraordinarias proyectos que pueden tener relativa importancia, mientras duermen en la C. los proyectos que interesan al país en general.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Habiéndose aprobado esta indicación, podía darse por rechazada la indicación del H. señor Ramírez Frías.

Acordado.

El señor PRO-SECRETARIO.—Está en segunda discusión el proyecto de acuerdo formulado por los señores Maza, Gumucio, Edwards Matte don Ismael y Silva Somarriva, que se refiere a la inscripción para usar de la palabra en la hora de los incidentes.

Dice así:

### PROYECTO DE ACUERDO

"La inscripción para usar de la palabra en la hora destinada a los incidentes podrá hacerse desde la hora reglamentaria de término de la sesión diurna anterior a aquella en que se desee hablar.

Desde esa hora, se tendrán en la Secretaría dos libros, uno para las inscripciones de los Diputados de mayoría y otro para las inscripciones de los Diputados de minoría.

El Presidente concederá la palabra, alternando a los inscritos en uno de los libros con los inscritos en el otro, según el respectivo orden de inscripción.

En la serie de las sesiones, se mantendrá la continuidad de la alternativa y así el primero a quien se le conceda la palabra en una sesión deberá ser de los inscritos en libro distinto de aquel en que estaba inscrito el primero que usó de la palabra en la sesión anterior.

Los Diputados inscritos pueden ceder su derecho, pero perdiendo su inscripción.

Los Ministros tendrán derecho a usar de la palabra con preferencia sobre los Diputados inscritos".

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— En votación. Si no se pide votación se dará por aprobado el proyecto.

Aprobado.

### PETICION DE DATOS

El señor PRO-SECRETARIO. — El señor Leckie solicita que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, a fin de que se sirva enviar a la C. los siguientes datos referentes a la Empresa de Agua Potable de Valparaíso:

1.o Cantidad de agua levantada por las obras de Concón desde que están en explotación;

2.o Cuánto ha invertido la Empresa en gastos de combustibles en las obras de Concón desde que empezó a trabajar hasta la fecha; y

3.o Cuánto ha pagado la Empresa hasta hoy en sueldo y jornales al personal a cargo y servicio de las obras de Concón.

El mismo señor D. solicita que se dirija oficio al señor Ministro del Interior a fin de que se sirva enviar a la C. los siguientes datos:

1.o Hoja de servicios y tiempo servido por el Jefe de la Sección Certificados del Correo de Valparaíso, señor don Juan Scheltzer; y

2.o Antecedentes relacionados con el reparto de la gratificación anual al personal del Correo y Telégrafo de Valparaíso, con especificación del empleo, años de servicios y cantidad con que se agració al personal con esta gratificación.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Se dirigirán los oficios solicitados, en la forma acostumbrada.

### EMBAJADA EXTRAORDINARIA A LA ARGENTINA

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Conforme al acuerdo de la C. pongo en discusión el proyecto que concede fondos para subvenir a los gastos que demande el envío de la Embajada que irá a la República Argentina a la transmisión del mando.

—Cerrado el debate, se dió por aprobado el proyecto por asentimiento tácito, y se acordó tramitarlo sin esperar la aprobación del acta, a insinuación del señor Presidente.

El señor GUMUCIO. — ¿En consecuencia quedan sin efecto las sesiones acordadas para esta noche?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Queda sin efecto la indicación que se acaba de aprobar para celebrar sesiones esta noche.

El señor DURAN.—Sería conveniente, en todo caso, insinuarle al Gobierno la conveniencia de que reduzca al mínimum el personal de agregados civiles y militares y ayudantes.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— El señor Ministro se impondrá por la prensa de los deseos de S. S.

### INTERPELACION. — JUICIO DEL FISCO CON LA SALITRERA "LASTENIA"

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Entrando a la Orden del Día corresponde ocuparse de la interpelación formulada por el H. D. por Valparaíso, señor Leckie.

Está con la palabra el H. D. por Santiago, señor Celis.

El señor GUMUCIO. — ¿Quedó establecido que no hay sesión esta noche, señor Presidente?

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Sí, H. D.

El señor CELIS.—En la sesión de ayer daba a conocer a la H. C. el concepto que a los ex-Superintendentes de Aduana...

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Ruego a los señores Ds. se sirvan guardar silencio.

El señor CELIS.—... merecía la persona del actual Superintendente, señor Olguín.

He tratado, al leer las cartas que la C. conoció ayer, de poner en relieve el contraste que hay entre la opinión de estas altas personalidades, servidores públicos eminentes del país, y el juicio que la misma persona del señor Arsenio Olguín ha merecido al H. D. interpelante.

Hizo también mención el H. D. interpelante, de la personalidad del señor Zegers, ex-Superintendente de Aduanas y antecesor del actual.

Don Salvador Zegers sirvió al país por más de 50 años continuados, en una carrera administrativa de honrosos esfuerzos, y, en virtud de una ley especial, promulgada por el Gobierno de la República y discutida en el Congreso Nacional, se le ha otorgado derecho al descanso, legítimamente ganado, en los últimos años de su vida. Esta personalidad es, sin discusión, un exponente glorioso en las severas tradiciones de la Administración Pública de nuestro país, como es su hermano un glorioso sobreviviente de la epopeya de la "Esmeralda".

Pues bien, el señor Zegers dirigió, con fecha 15 de Setiembre del año en curso, a don Arsenio Olguín, la siguiente carta:

"Valparaíso, 15 de Setiembre de 1922.—Señor don Arsenio Olguín.—Presente.

Apreciado amigo:

Con sorpresa me he impuesto de los infundados cargos vertidos por el H. Diputado señor Leckie contra usted, en una de las últimas sesiones de la Cámara.

Conocedor como el que más, por haber sido su jefe inmediato durante tantos años, de la correcta e intachable actuación de usted en cada uno de los empleos que ha desempeñado, sobre todo en el delicado y laborioso puesto de Administrador de la Aduana de Valparaíso, me creo en el deber de manifestar a usted el profundo sentimiento que me ha causado la actitud del señor Leckie respecto a usted, que puede estar bien inspirada, pero que resulta injusta porque evidentemente ha sido sugerida por informaciones erróneas o por una interpretación equivocada de los hechos.

Espero que esta incidencia, a que siempre están expuestos los funcionarios más meritorios y apreciables, no le afectará a usted y que aguardará tranquilo el juicio del Gobierno y de los hombres de bien.

Aprovecha la oportunidad para saludarle atentamente, su Affmo. amigo.—Sal. Zegers R."

Señor Presidente, me parece que sólo sería prueba a mayor abundamiento, la exhibición ante la H. C.,—para que se forme juicio de la injusticia de los cargos formulados contra este funcionario por el H. D. interpelante,—de nuevos documentos de la naturaleza de los que la H. C. ha escuchado y conocido y que tan de relieve colocan la alta personalidad moral del señor Olguín.

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Me permito manifestar a S. S. que no hay número en la Sala.

Se está llamando.

—Después de cinco minutos:

El señor RIVAS VICUÑA (Presidente).— Se ha llamado durante el tiempo reglamentario, y como no hay número en la Sala, se levanta la sesión.

**—Se levantó la sesión.**

En el momento de levantarse la sesión se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Ds.:

Barros Castañón, Briones Luco, Celis, Correa Bravo, Correa Núñez, Chanks, Duhalde, González Canales, González Cortés, González Reyes, Labarca, Leckie, Medina, Montecinos, Moreno, O'Ryan, Padilla, Rivas Vicuña, Rodríguez don Aníbal, Salas Romo, Serrano don Luis, Silva Campo, Undurraga, de la Vega y Vergara Vicuña.

# I N F O R M A C I O N E S C A B L E G R A F I C A S

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, VIAS EASTERN Y ALL AMERICA CABLES, INC. DE "THE UNITED PRESS"

# SE TEME EL FRACASO COMPLETO DE LA CONFERENCIA DE MUDANIA

## LAS INCIDENCIAS DEL PROCESO CONTRA LOS ASESINOS DE RATHENAU EN LA CORTE DE LEIPZIG

## Los aviadores americanos Mac Ready y Kelly baten el record mundial en vuelo de duración, permaneciendo más de 32 horas en el aire

## HA FALLECIDO EN PARIS EL PINTOR CHILENO JOSE BACKHAUS

## El fuego causa considerables estragos en los grandes bosques de Ontario

## El ex-Kaiser confiere a su futura esposa el título de Reina de Prusia

### FRANCIA

**A LOS 82 AÑOS MUERE UNA CELEBRE BAILARINA**

PARIS, 6.— "Le Journal" anuncia la muerte de la célebre bailarina Mariquita, Directora de bailes del Teatro de la Opera Cómica. Muere a los 82 años de edad.—(Havas).

**LA PRENSA APLAUDE LA DESIGNACION DE BARTHOU COMO PRESIDENTE DE LA COMISION DE REPARACIONES**

PARIS, 6.— "Le Journal" felicita al Premier Poincaré por la elección de M. Barthou como sucesor de M. Dubois en la Comisión de Reparaciones; elogia el patriotismo de Barthou, quien habría demostrado su gran espíritu al aceptar un cargo de tanta responsabilidad.

"Le Gaulois" y "Le Fígaro" hacen largos comentarios en el mismo sentido.—(Havas).

**BACKHAUS FALLECE EN PARIS**

PARIS, 6.—Ha fallecido el conocido pintor chileno, señor José Backhaus.—(U. P.)



### ITALIA

**ACTIVIDADES FASCISTAS EN TRENTO**

ROMA, 6.—Anuncian de Trento que los fascistas ocuparon todas las ciudades donde hay mayoría de elementos germanos, entre Salerno y Bolzano. Algunas ciudades aceptaron las condiciones fascistas.—(U. P.)

**FACTA CONFERENCIA CON EL REY**

ROMA, 6. — El Premier Facta ha llegado a Turín. En la tarde se trasladó a Racconigi, en donde conferenció con el Rey. En la noche regresó a Roma.—(Havas.)

**LOS FASCISTAS OCUPAN LOS EDIFICIOS MUNICIPALES EN EL TRENTINO**

ROMA, 6.— Se anuncia que los fascistas ocuparon los edificios municipales del Alto Trentino desde Calorno hasta Bolzano.— (Havas).

**LEVANTADA ACTITUD DEL GOBERNADOR DE TRENTO**

**ANTE LAS EXIGENCIAS FASCISTAS**

TRENTO, 6.6 — El gobernador Credaro partió a Roma para informar al Gobierno sobre la situación.

A la comisión fascista que le pedía su renuncia le contestó el señor Credaro que únicamente rendiría cuentas al Gobierno.

En la noche los fascistas que se habían concentrado en Trento regresaron a sus ciudades de residencia.—(Havas.)

**CONSTANTINO EN PALERMO**

PALERMO, 6.—El ex-Rey Constantino, su familia y séquito desembarcaron en ésta, alojándose en el hotel local.—(U. P.)

**LA CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO DELIBERA SOBRE SU LIBERTAD DE ACCION**

ROMA, 6.— El Consejo de la Confederación General del Trabajo, a continuación de la escisión aprobada en el último congreso socialista, deliberó sobre la cuestión que en el futuro la Confederación será enteramente libre de mantener buenas relaciones con cualquier partido político. — (Havas).

**SE DESMIENTE EL RUMOR DE CRISIS MINISTERIAL**

ROMA, 6.—Los círculos oficiales desmienten los rumores sobre una próxima crisis de Gabinete.—(Havas).

**SASSONE ENVIA SUS PADRINOS A GRECO**

ROMA, 6.—A raíz de una polémica periodística entablada entre Sassone y Greco, el primero de los nombrados se sintió ofendido por los términos expresados en una carta y desafió a Greco a un duelo a florete.

Sassone ha enviado sus padrinos al ofensor.—(Havas).

### AUSTRIA

**LA PRENSA SE MUESTRA RESERVADA**

**RESPECTO A LOS SOCORROS ACORDADOS EN GINEBRA**

VIENA, 6.— La prensa en general se muestra reservada respecto de la resolución tomada en Ginebra, acerca de los socorros que se prestaron al Austria, y preven que los socialistas se opondrán a su ratificación; además, creen que los pangermanistas prestarán su apoyo al Gobierno, aunque su resolución sería contraria al programa de acercamiento con Alemania.—(Havas).

### POLONIA

**SE DESIGNA MINISTRO EN FINLANDIA**

VARSOVIA, 6.—Filipo Wicz ha sido nombrado Ministro Plenipotenciario en Helsingfors.—(Havas).

# LA DELICADA SITUACION DE ORIENTE

## La conferencia de Mudania al margen de la ruptura. — El conflicto sería provocado por la insistencia de los turcos en ocupar la Tracia inmediatamente después de la Conferencia. — Nuevos esfuerzos para evitar un fracaso en las negociaciones

## Lord Curzon se dirige a París para tener una entrevista con M. Poincaré. — El Premier francés ha sido visitado por el señor Venizelos, a quien habría manifestado que la decisión de los aliados, respecto de la Tracia, es irrevocable

## El doctor Nansen llega a Constantinopla para organizar los servicios de socorros de la Liga de las Naciones. — La Iglesia norteamericana ruega encarecidamente al Gobierno que participe en las Conferencias de Oriente

## El Sultán permanecerá en el Trono hasta que sea firmada la paz

**EL CONGRESO APROBO LA POLITICA DEL GOBIERNO**

SOFIA, 6.— En la sesión del Congreso, el Ministro del Interior declaró que cualesquiera que sean los acontecimientos, Bulgaria permanecerá neutral en la controversia del Cercano Oriente.

El Congreso aprobó la política del Gobierno.— (Havas).

**"L'ENFANT TERRIBLE"**

**M. FRANKLIN BOUILLON JUZGADO POR LA OPINION BRITANICA**

LONDRES 6. — Reina en esta capital gran ansiedad respecto de la suerte de la Conferencia de Mudania, la que es motivada en primer lugar, por la intransigencia manifestada por los turcos y luego por los temores de que los griegos adopten una actitud parecida

En Gran Bretaña, existe la tendencia a considerar M. Franklin Bouillon como un "enfant terrible", pues, según los despachos de origen británico, habría perturbado la labor de los generales tanto franceses como ingleses al hacer a Mustafá Kemal, sin autorización alguna, promesas preliminares "a nombre de los aliados", referentes a la entrega inmediata de la Tracia (que constituye la causa principal de las dificultades actuales), a la evacuación de Chanak, etc. — (U. P.)

**"THE TIMES" CONSIDERA GRAVE LA SITUACION EN EL ORIENTE**

LONDRES, 6.— "The Times", comentando la respuesta dada por los representantes kemalistas a los aliados, estima que la situación en el Cercano Oriente es, fuera de duda, muy grave y agrega que se debe esperar que las próximas noticias que se reciban, indiquen que mejoran las perspectivas de arreglo.—(Havas).

**COMENTARIOS DE LA PRENSA LONDINESA**

LONDRES 6 — La prensa se preocupa extensamente de la situación creada en Oriente.

"The Evening Star", bajo el título de "Peligro de guerra", manifiesta sus temores de que los turcos inicien las hostilidades y aún de una completa ruptura de las negociaciones.

"The Pallmall Gazette", considera que la situación es aún más crítica que cuando se produjo la primera invasión kemalista de la zona neutral. — (U. P.)

**HOY SESIONARA EL GABINETE FRANCES**

PARIS, 6.—En la mañana del Sábado, M. Poincaré celebrará con sus colegas, un Consejo de Gabinete en el Quai D'Orsay, y en seguida todo el Ministerio se dirigirá al Elíseo, donde, bajo la presidencia de M. Millerand se celebrará una sesión plenaria del Ministerio para imponer al presidente de las proposiciones hechas por lord Curzon.—(U. P.)

**LA IGLESIA NORTEAMERICANA ANTE LA SITUACION DE ORIENTE**

NUEVA YORK, 6.— El Consejo Federal de la Iglesia ruega encarecidamente al Gobierno que se haga representar en las conferencias de Oriente.

La Iglesia es partidaria de ir hasta la guerra, en caso necesario, para impedir las matanzas de las minorías cristianas.— (U. P.)

**LOS DELEGADOS GRIEGOS EN MUDANIA SE NIEGAN**

**AL RETIRO DE LAS TROPAS DE LA TRACIA**

LONDRES, 6.— Un telegrama de Atenas anuncia que los delegados grigeos a la conferencia de Mudania se negaron a retirar las tropas de la Tracia.— (Havas).

**MUSTAFA DECLARA QUE LOS MAXIMALISTAS TURCOS NO DESEAN LA EFUSION DE SANGRE**

ANGORA, 6.— Mustafá Kemal ha declarado ante la Asamblea Nacional que los maximalistas turcos desean alcanzar sus miras sin efusión de sangre.— (Havas).

**LORD CURZON SE DIRIGE A PARIS**

LONDRES, 6.—Lord Curzon se dirigió a las 3 de la tarde a París, donde conferenciará con M. Poincaré.—(U. P.)

**VENIZELOS CONFERENCIA CON Mr. POINCARE**

PARIS, 6.—Venizelos y Romanos tuvieron una brevísima entrevista con M. Poincaré, estimándose que, desde el punto de vista griego, dicha reunión no tuvo éxito, pues se cree que M. Poincaré declaró que la decisión de los aliados, respecto de la Tracia, es irrevocable y que recomendó a Venizelos que interpusiera su influencia para que los griegos la aceptaran.— (U. P.)

**REUNION DEL GABINETE BRITANICO**

LONDRES, 6.—A las 11.30 se reunió el Gabinete en Consejo para discutir los informes enviados por el general Harrington.

De fuente autorizada se dice que los despachos recibidos hasta ese instante por el Gobierno dejaban de manifiesto que la conferencia de Mudania estaba virtualmente rota, estimándose que el general Harrington permanece en Constantinopla esperando instrucciones.— (U. P.)

**FRANCIA PROTESTA DEL ENVIO DE REFUERZOS GRIEGOS A LA TRACIA**

PARIS, 6.—El Gobierno anuncia que se ha dado instrucciones al Ministro francés en Atenas para que proteste vigorosamente contra el envío de refuerzos griegos a la Tracia, haciendo notar que esas actividades están destinadas a dificultar las negociaciones y a obstaculizar la paz.—(U. P.)

**NUEVO REPLIEGUE DE LOS TURCOS EN CHANAK**

CONSTANTINOPLA, 6.—A las 9 de la mañana los turcos efectuaban un nuevo repliegue en Chanak pero, al mismo tiempo, se informa que Kemal Bajá refuerza sus tropas en Ismid, situada fuera de la zona neutral.—(U. P.)

**TROPAS BRITANICAS LLEGAN A CONSTANTINOPLA**

CONSTANTINOPLA, 6.—El vapor "Empress of India" llegó a ésta trayendo a su bordo un batallón de guardias británicos que ahora han entrado a la ciudad.

Se anuncia que la conferencia de Mudania volverá a reunirse esta noche o mañana.—(U. P.)

**NANSEN LLEGA A CONSTANTINOPLA**

**PARA ORGANIZAR LOS SOCORROS SUMINISTRADOS POR LA LIGA DE LAS NACIONES**

CONSTANTINOPLA, 6.—Nansen ha llegado a esta ciudad para organizar, a nombre de la Liga de las Naciones, el traslado de 20,000 refugiados que se encuentran en Constantinopla y socorrer a todos ellos, tanto griegos como turcos.

Hizo la siguiente declaración al representante de la "United Press": "El Canadá ha contribuido a esta obra con 5,000 libras esterlinas y Gran Bretaña con 50,000. Confío que el Brasil, Chile y demás países harán otro tanto. La maravillosa organización establecida aquí por los norteamericanos nos servirá de modelo".—(U. P.)

**PERSPECTIVAS FAVORABLES PARA UN ARMISTICIO**

LONDRES, 6. — Los diarios comentan la contestación de Mustafá Kemal a la invitación aliada y consideran, por lo general, que hay perspectivas favorables para el armisticio.—(Havas.)

**NO SE CONFIRMA LA NOTICIA DEL BOMBARDEO DE UN DESTROYER NORTEAMERICANO POR LOS TURCOS**

WASHINGTON 6. — La Oficina Naval del Departamento de Estado no ha recibido confirmación oficial del bombardeo de un destroyer norte-americano, por los turcos, en Alivali.

Mr. Hughes ha manifestado que los últimos despachos cablegráficos enviados por el contralmirante Bristol no contienen referencia alguna de ese incidente. — (U. P.)

**CONSTANTINO VISITA A VILLASCEMI**

PALERMO, 6. — El ex-Rey Constantino visitó hoy a Villascemi.—(Havas.)

**LOS DIARIOS HACEN NOTAR QUE LAS NEGOCIACIONES DE MUDANIA PELIGRAN**

LONDRES, 6. — Los diarios constatan que las últimas noticias llegadas de Mudania no justifican el optimismo que prevalecía hasta ahora.

"The Times", principalmente, hace notar que las negociaciones no han sido rotas, pero se encuentran en peligro.—(Havas.)

**LAS TROPAS BRITANICAS NO SERAN RETIRADAS DE CHANAK**

LONDRES, 6. — Los diarios hacen notar que no se ha pensado jamás en retirar las tropas de Chanak.—(Havas.)

**TEMORES POR EL DESPRESTIGIO BRITANICO EN ORIENTE**

LONDRES, 6. — "The Westminster Gazette" considera que el prestigio británico en Oriente quedará muy perjudicado, cualquiera que sea el arreglo final a que se llegue.—(Havas.)

**ESMIRNA, REEMPLAZARIA VENTAJOSAMENTE A VENECIA**

**COMO SEDE DE LA PROXIMA CONFERENCIA**

LONDRES, 6.— "The Daily Express", refiriéndose a la proyectada conferencia de Esmirna, hace notar con ironía que Esmirna reemplazaría ventajosamente a Venecia como sede de la próxima conferencia, lo que originaría menos gastos, por estar más cerca de Constantinopla.—(Havas).

**COMUNICADO OFICIAL FRANCES**

PARIS 6. — Un comunicado francés anuncia que "los generales aliados entregaron el Miércoles, a Ismet Bajá, el texto del acuerdo redactado en común, e inspirado por los sentimientos conciliatorios de los aliados.

"Ismet Bajá presentó, sobre algunos puntos, observaciones bastantes categóricas que los generales estudian, confiando en que será posible hoy llegar a una solución satisfactoria." — (U. P.)

**LAS EXIGENCIAS DE TURQUIA**

CONSTANTINOPLA 6. — La interrupción de la Conferencia de Mudania se debe a que los turcos exigen la evacuación de la Tracia Oriental, por los griegos y su ocupación por las tropas kemalistas inmediatamente después de terminada la Conferencia.

Los franceses apoyan las peticiones turcas. — (U. P.)

**LA DISCUSION EN MUDANIA se desarrolla alrededor del momento en que entrarían los kemalistas a la Tracia**

CONSTANTINOPLA, 6.— Los kemalistas habrían pedido en la Conferencia de Mudania, entrar a la Tracia inmediatamente después que cesara el control aliado, es decir después de un mes. La discusión se desarrolló sobre el punto de si serían autorizados a ocupar la Tracia antes de la firma de la paz.—(Havas).

**LA ACTITUD DE FRANKLIN BOUILLON EN LA CONFERENCIA DE MUDANIA**

LONDRES, 6.— El corresponsal de "The Daily Express" en Constantinopla declara que el impasse en la Conferencia de Mudania se produjo cuando Ismet Bajá pidió la inmediata reocupación turca de la Tracia, lo que fué objetado por los británicos e italianos, quienes declararon que sus instrucciones les impedían consentir en ello.

El general Charpy estuvo de acuerdo con Harrington, visto lo cual Ismet pidió que se pusiera término al envío de refuerzos británicos, punto que fué debatido entre él y Harrington.

A continuación el delegado kemalista solicitó la evacuación inmediata de Constantinopla, suscitándose un largo debate, en el cual Charpy apoyaba a Harrington y Mombelli, cuando repentinamente M. Franklin Bouillon se puso de pie y dijo: "El Quai D'Orsay me ha dado instrucciones para apoyar completamente la opinión turca".

Fué ésta una bomba en la reunión, que dejó pasmado aún al mismo Charpy.— (U. P.).

**ENTREVISTA DE LORD CURZON CON M. POINCARE**

LONDRES 6. — Se anuncia que lord Curzon y el premier M. Poincaré tendrán una entrevista esta noche a las 11, suspendiéndose la Conferencia de Mudania hasta conocer los resultados de la reunión de París. — (U. P.)

**LOS GENERALES ALIADOS REGRESAN A MUDANIA**

CONSTANTINOPLA 6. — Los generales aliados regresan a Mudania a las 3 de la tarde para reanudar esta noche la Conferencia — (U. P.)

# LA CONFERENCIA DEL QUAY D'ORSAY

## El optimismo de Lord Curzon. — Francia y Gran Bretaña permanecen fieles a sus decisiones de 23 de Setiembre. — Temores que desaparecen.

PARIS. 6.— A las diez de la noche se dispersaron las personalidades que concurrían a la conferencia aliada que se verifica en esta capital.

Al salir del Quai D'Orsay, Lord Curzon hizo las siguientes declaraciones a los representantes de la prensa: "Todo ha ido por lo mejor; reanudaremos nuestra reunión mañana a las nueve. Por mi parte, soy siempre optimista en París. Podéis decir que tanto Francia como Gran Bretaña permanecen fieles a las decisiones del 23 de Setiembre. Somos aliados, firmemente unidos".

Los funcionarios del Departamento de Relaciones Exteriores que acompañan a Lord Curzon han reiterado que la delegación británica había llegado a temer que los turcos pidieran más de lo que los aliados ofrecían, posiblemente inducidos a ello por Francia; pero que la entrevista de esta noche ha disipado todas las aprensiones. Agregaron que durante toda la entrevista no había sido mencionado el nombre de M. Franklin Bouillon. HUDSON HAWLEY.— (U. P.)

# LA CONFERENCIA DE MUDANIA EN PE[ligro]

## Su posible fracaso se debería a la actitud asumida por los turcos. — Los ingleses censuran la conducta de M. Franklin Bouillon y los franceses la obstinación de Lloyd George.

LONDRES, 6. — En las esferas autorizadas se considera que la situación en Oriente es "menos satisfactoria" y que surgen dificultades debido a la actitud de los kemalistas, que en la Conferencia de Mudania se han salido fuera de los términos propuestos para la discusión, introduciendo en las negociaciones problemas de largo alcance político.

Más aún, en los círculos oficiales se considera que la respuesta del Gobierno de Angora no es satisfactoria, ya que es una evasiva respecto de la libertad de los estrechos y de la protección a las minorías cristianas.

Las informaciones contradictorias que se obtienen en Constantinopla, París y Downing Street son interpretadas como una prueba de que aún hay algunas cuestiones algo perturbadoras en ambos extremos de la línea, pues si bien el Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña declina comentar la actitud de M. Franklin Bouillon, queda de manifiesto que censuran su conducta en Constantinopla, mientras que los franceses sostienen... obstinación manifestada... Lloyd George, respecto... evacuación de Chanak... cual al parecer insiste... cos como precio de s... ción de la zona neutral... que paraliza las gest... acuerdo.

De fuente autorizada... fiesta, sin embargo, que... sible ruptura de la Co... de Mudania se debe... mente a la actitud de... cos, que se presentan... arrogancia de conqu... dictando condiciones... peranza de que los... mientos ocurridos en... 1918 han quedado borr... gando aún a pedir, en... cia, fronteras más ext... ías que tenían antes de... rra, lo que los aliados... sideran procedente.

Se manifiesta que es... ble la reanudación de... rencia de Mudania mie... turcos no accedan a... la discusión de tópicos... que son los únicos... autorizado a negociar... Harrington. — LLOY... (U. P.)

# GRAFICAS DEL EXTERIOR

AGENCIA HAVAS. — LOS ORIGINALES DE TODOS LOS CABLEGRAMAS QUE SE INSERTAN EN ESTA SECCION ESTAN A DISPOSICION DEL PUBLICO EN ESTA IMPRENTA

## LOS INCENDIOS EN LOS BOSQUES

### Más de cien personas han perecido. — Son más de cinco mil los que quedan sin hogar

NORTH BAY (Ontario), 6.— [illegible] trocientas cincuenta personas huyen ante el avance de las llamas y procedentes de los bosques incendiados llegaron a ésta en el primer tren de socorro enviado a la región amagada.

[illegible] declaran que el fuego ha causado los mayores estragos y temen que las pérdidas de vidas asciendan a varios centenares.—(U. P.)

TORONTO, 6.—Se anuncia que [illegible] de cien personas han perecido en la región de Cobalt, donde [illegible] propagándose el siniestro a la región [illegible].

Las pérdidas materiales se calculan en varios centenares de millones de dólares.

La lluvia se opone ahora al avance del fuego, debido a la gran extensión del área afectada, trascurrirán muchos días antes de que sea posible conocer el número exacto de las víctimas o de los refugiados.—(U. P.)

TORONTO, 6.—Se anuncia desde Norbbay, que treinta y cinco cadáveres han sido recogidos en las ruinas dejadas por el incendio en los pueblos de Haileybury, Heaslip y Charlton.—(U. P.)

### ALEMANIA

**ALZA DE TARIFAS FERROVIARIAS**

BERLIN, 6.—La Comisión Ferrocarrilera permanente, ha aprobado las proposiciones del Gobierno, tendientes a aumentar las tarifas ferroviarias.—(Havas).

**NUEVAS TARIFAS FERROVIARIAS PARA LOS EXTRANJEROS**

BERLIN, 6.—La Administración ferroviaria [illegible] en contra del aumento de las tarifas de los pasajes destinados a extranjeros [illegible] en comparación con los años [illegible].

**EL PRECIO DEL CARBON**

BERLIN, 6.—El Consejo Carbonero aprobó el aumento de los precios del carbón, que alcanzan un término medio de 700 marcos la tonelada.—(U. P.)

**EN MOSCOU SE CONFIRMA LA PENA DE MUERTE**

de los estonianos de la misión de investigaciones

BERLIN, 6.—Los diarios estonianos anuncian que el Supremo Tribunal de Moscou confirmó la pena de muerte contra los miembros de la misión estoniana de investigaciones.—(Havas).

**LA DESIGNACION DE BARTHOU ES CONSIDERADA COMO UNA PROVOCACION A ALEMANIA**

BERLIN, 6.—"Die Deutsche Zeitung" dice que el nombramiento de M. Barthou como miembro de la Comisión de Reparaciones equivale a una provocación a Alemania [illegible] solicitará su reemplazo por otra personalidad calificada para entrar en relaciones con las autoridades del Reich.—(Havas).

### ESPAÑA

**COMENTARIOS SOBRE LA REPATRIACION DE LAS TROPAS**

y las operaciones proyectadas en Alhucemas

MADRID, 6.—Se comentan [illegible] las declaraciones del [illegible] Burguete [illegible] apelará al patriotismo a fin de [illegible] las operaciones de Alhucemas en el caso que no se someta Abd-el-Krim [illegible] la repatriación de 27,000 soldados.

El anuncio de la repatriación de las tropas peninsulares se ha considerado como la iniciación de paz, pero la posibilidad de nuevas operaciones militares ha provocado la crítica de los partidarios de la paz inmediata.

Los técnicos consideran difícil conciliar la repatriación de las tropas con el plan de nuevas operaciones, puesto que para efectuar éstas se necesitaría el máximo esfuerzo militar.—(U. P.)

**CONCENTRACION LIBERAL LLEGUE AL PODER**

MADRID, 6. — El Premier señor Sánchez Guerra, manifestó que el Gobierno, contra todas las fuerzas conservadoras, evitará el advenimiento al Poder de la concentración liberal. Afrontará todas las votaciones y en caso de derrota se le planteará la crisis parlamentaria.

La atención del Gobierno está sobre el nuevo régimen de protectorado en Marruecos. Burguette ha informado que antes de Enero obtendrá una paz consolidada.

Sánchez Guerra negó que el Gobierno haya pensado realizar operaciones militares sobre Alhucemas, ya que Burguette ha anunciado que Abd-el-Krin se someterá fatalmente, ya que el desprestigio y la miseria reinan en Beniuriaguel.—(U. P.)

**EL REY Y SANCHEZ GUERRA SE DIRIGEN A SALAMANCA**

MADRID, 6.—La conferencia con el Rey fué cordialísima. Los reyes, su séquito y el presidente del Consejo se dirigieron a Salamanca.—(U. P.)

**REGRESO DE UNOS DEPORTISTAS**

MADRID, 6. — Avisan de Vigo que a bordo del "Antonio Delfino" llegó el equipo vasco de football que fué a la Argentina. Fueron recibidos por los dirigentes de los clubs locales.

Los jugadores manifestaron que la derrota se debió a la parcialidad del árbitro.—(U. P.)

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO**

SOBRE LA CRISIS MINISTERIAL

MADRID, 6.— Sánchez Guerra ha declarado que la crisis del Gabinete se planteará después del viaje del Rey a Sevilla.

El Rey antes de marcharse se someterá a una periódica curación, la que será atendida por el doctor Moore.

Sánchez Guerra conferenció con el conde de la Mortera, a quien se expresó que era inexacto que al formarse el nuevo Gobierno [illegible] vaya a nombrar nuevos Ministros. Agregó que la crisis se reducirá a dos carteras, las que serán ofrecidas al marqués de Lema y al ex-Ministro [illegible].

La crisis se planteará en el Parlamento, y espera que el Gobierno, robustecido, abordará la solución del expediente Picasso y la aprobación del proyecto de tarifas ferroviarias.

El Gobierno está dispuesto a aceptar todas las mejoras que se propongan y le pedirá al Parlamento la prórroga de la ley de subsistencias antes que termine el plazo.

El Parlamento se abrirá a principios de Noviembre.—(U. P.)

**EL INFORME DE PICASSO NO ACUSA A NINGUN EX-MINISTRO DE LA GUERRA**

MADRID, 6.— "La Época" afirma que es inexacto que el informe presentado por Picasso acuse a algún ex-Ministro de la Guerra.—(Havas).

**BURGUETE ESPERA QUE SE RESTABLECERA LA PAZ EN MARRUECOS**

MADRID, 6.—El general Burguete, Alto Comisario español en Marruecos, propuso por telégrafo al Gobierno de España, la repatriación de 20,000 soldados peninsulares, lo que debe [illegible] en el curso de Octubre.

El general Burguete, al ser interrogado por los reporteros, declaró que espera que muy pronto se restablecerá la paz en Marruecos.—(Havas).

**POSIBLES NUEVOS ARRESTOS causados por el desfalco en la Administración Militar de Marruecos**

LARACHE, 6.— Con motivo del desfalco descubierto en la administración militar en Marruecos, se espera que de un momento a otro se efectúen nuevos arrestos de personas implicadas en el hecho.

Llegó el comandante de la administración en la península, en comisión de servicio.—(Havas).

**NUEVO SECRETARIO DEL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA**

ROMA, 6.— La Dirección del Partido Socialista confirmó al Secretario político Fiorito y al Director del diario socialista "Avanti", señor Serrati, que el diputado Buffone ha sido nombrado secretario del grupo parlamentario socialista.—(Havas).

**EL GRUPO PARLAMENTARIO SOCIALISTA VOTA UNA ORDEN DEL DIA**

ROMA, 6.—El grupo parlamentario socialista unitario votó una orden del día en la cual se denuncia que el Gobierno es incapaz para afrontar la situación y afirma la necesidad de que se solucionen los problemas de importancia vital para el país. Al mismo tiempo hace notar la necesidad de mejorar las condiciones de la vida civil y de ayudar al país a volver a su situación económica normal. También señala la necesidad de que Italia intervenga con su influencia para el restablecimiento de las relaciones internacionales por medios pacíficos.

Hasta ahora se han adherido al grupo, 62 diputados.—(Havas).

**BURGUETE NO PRETENDE HACER UN DESEMBARCO DE TROPAS EN ALHUCEMAS**

MADRID, 6.— El general Burguete ha desmentido terminantemente que tenga la intención de efectuar un desembarco de tropas en Alhucemas.—(Havas).

**BURGUETE TRATARA CON MAGHZEN LA SUMISION DE ABD-EL-KRIM**

MADRID, 6.— El Alto Comisario en Marruecos, general Burguete, al visitar al Rey fué acompañado de su jefe del Estado Mayor.

Al salir del Palacio Real, Burguete fué interrogado por los periodistas, a los que les declaró: "Abd-el-Krim quiere hacer su sumisión conmigo, pero yo quiero tratar esta cuestión con Maghzen.—(Havas).

**LOS SOBERANOS Y SANCHEZ GUERRA HAN LLEGADO A SALAMANCA**

MADRID, 6.— Los soberanos y el Presidente del Consejo, llegaron a Salamanca.—(Havas).

## EN LA CORTE DE LEIPZIG

### El proceso contra los asesinos de Rathenau. — La extraña personalidad de Kern. — Se teme que el grupo "Cónsul" intente poner en libertad a los acusados.

LEIPZIG, 6.— La ciudad está bajo la amenaza de la mano negra, pues se teme que la organización "Cónsul" intente poner en libertad a los acusados en el proceso que se instruye por el asesinato de Herr Rathenau o que hagan sufrir a los testigos en la causa los efectos de su venganza. En vista de esos temores la guardia, tanto dentro como fuera de la Corte, ha sido poderosamente reforzada.

Algunos acusados, temblando, se han retractado de sus anteriores declaraciones en que habían manifestado que la organización tenía una sección encargada de cometer los asesinatos ordenados por ella.

El tío de Ernst Techow, acaudalado junker y terrateniente, declaró que su sobrino tenía conocimiento de que Rathenau iba a ser asesinado, a pesar de que negó que fuera criminal, declarando que su acción se había limitado a servir de chauffeur al automóvil en que iban los asesinos.

Han quedado de manifiesto nuevas pruebas de la influencia hipnótica de Kern, quien, subyugando a sus cómplices, que fueron actores menores en la tragedia, hacía que temieran por sus vidas si no obedecían a las órdenes de ese hombre cuya extraña personalidad era una mezcla de magnetismo y brutalidad.

Ha quedado comprobado que los nacionalistas alemanes tenían relaciones o deseaban tenerlas con los kemalistas, pues Voss, supuesto cómplice del complot, declaró que, durante la pasada Primavera, había salido de Berlín para reunirse con Mustafá Kemal, pero que las autoridades británicas le habían arrestado.

Rathenau interpuso su influencia para que fuera puesto en libertad y, en agradecimiento, Voss le escribió una carta previniéndole del complot.

Debido a la enfermedad de Guenther, provocada posiblemente por el envenenamiento de sus alimentos, la audiencia fué suspendida en la tarde.

CARL D. GREAT (U. P.).

### RUSIA

**ENTUSIASTA RECEPCION A LA LLEGADA DE TCHITCHERIN**

MOSCOU, 6.— Tchitcherin ha permanecido ausente de Rusia durante seis meses. A su llegada fué objeto de una entusiasta recepción.— (Havas).



### HOLANDA

**TITULO CONFERIDO POR EL EX-KAISER A SU FUTURA ESPOSA**

AMSTERDAM, 6.— Comunican de Doorn que el ex-Kaiser ha conferido a su futura esposa el título de Reina de Prusia.—(U. P.)

### MARRUECOS

**TRES SOLDADOS FUERON MUERTOS EN UNA EMBOSCADA**

MELILLA, 6. — Se anuncia oficialmente que las avanzadas fueron atacadas en una emboscada y resultaron tres soldados de caballería muertos.—(U. P.)

### ESTADOS UNIDOS

**Mr. WILKERSON NO DA LUGAR A UNA PETICION presentada a nombre de 400,000 operarios ferroviarios**

CHICAGO, 5. — El juez federal, Mr. Wilkerson, no dió lugar a una moción presentada a nombre de 400,000 operarios de las maestranzas ferroviarias, quienes pedían la suspensión inmediata de los efectos de la orden dictada por el procurador general, Mr. Daugherty.—(U. P.)

**RESULTADO DE UNA PARTIDA DE BASE-BALL**

NUEVA YORK, 6. — El equipo de los Giants ganó la partida de base-ball jugada hoy contra los norteamericanos.—(Havas.)

**SANCHEZ GUERRA DECLARA QUE SE EVITARA QUE LA**

**MAS DE 34 HORAS DE VUELO SIN INTERRUPCION**

**LOS AVIADORES MAC READY Y KELLY BATEN EL RECORD MUNDIAL DE DURACION EN EL AIRE**

SAN DIEGO (California), 6. — Los tenientes Mac Ready y Kelly han batido esta tarde el record mundial de vuelo sostenido en aeroplano.

A las 4 de la mañana arrojaron un mensaje, anunciando que permanecerían en el aire hasta las últimas horas de la tarde.

Iniciaron su hazaña ayer a las 5 de la mañana.

El record anterior, que pertenecía al alemán Walter Landman, de Berlín, era de 21 horas 48 minutos.

Mac Ready detiene también el record mundial de altura, habiéndose elevado anteriormente a cuarenta mil pies.

A la 1.30 de la tarde los aviadores permanecían aún en el aire, después de cerca de treinta y dos horas de vuelo, habiendo sobrepujado el record anterior por más de diez horas.— (U. P.)

**UNA DECLARACION DE Mr. FORD**

DETROIT, 6.— Mr. Henry Ford ha manifestado que inicia actualmente su campaña para conseguir que el Congreso acepte la propuesta de Muscle Shoals, para crear un centro productor de nitratos.— (U. P.)

**DICTAMEN DEL PROCURADOR GENERAL DAUGHERTY sobre zona seca en el mar territorial**

WASHINGTON, 6.—El dictamen del procurador general Mr. Daugherty se hará efectivo después de la recepción de las cartas del Presidente Harding dirigidas al Secretario del Tesoro, Mr. Mellon y al presidente Lasker del Shipping Board, notificándoles el punto de vista del procurador general.

La carta enviada a Mr. Mellon se refiere a los barcos extranjeros y a los americanos particulares.

Los barcos americanos que se encuentran actualmente en otros países podrán regresar a los puertos americanos, antes de que se les aplique el acuerdo en referencia.—(Havas).

**DAUGHERTY DECLARA ILEGAL LA VENTA DE ALCOHOL dentro de una zona de tres millas de la costa**

WASHINGTON, 6.—El procurador general, Mr. Daugherty ha declarado que el trasporte o venta de licores alcohólicos en los barcos americanos de propiedad privada o gubernamental y aún en los barcos extranjeros era ilegal dentro del límite de las tres millas de las costas americanas.—(Havas).

**CONSECUENCIAS DE LA INTERPRETACION A LA LEY PROHIBICIONISTA**

WASHINGTON, 6.—La interpretación dada por Mr. Daugherty a la ley de prohibición impedirá la entrada al límite de las tres millas a todo barco extranjero que tenga a su bordo bebidas alcohólicas, estén o no escondidas, así como el trasporte de licores, no importa en qué lugar a bordo de todos los barcos americanos.

Una acción judicial será interpuesta ante la Corte Suprema, la que dará el fallo final.—(Havas).

### ARGENTINA

**EL PROBABLES GABINETE DEL PRESIDENTE ALVEAR**

**DON CARLOS NOEL, CANCILLER INTERINO HASTA LA LLEGADA DEL TITULAR**

BUENOS AIRES, 6.— En los círculos radicales se dan los nombres de las personas que formarán parte del primer Gabinete de Alvear, los que serían definitivos, salvo alguna modificación en último momento, la que no alteraría el carácter netamente irigoyenista.

Los candidatos son los siguientes: Interior, José Nicolás Matienzo; Relaciones, interinamente, Carlos Noel, hasta la llegada al país del actual Ministro en Italia, Angel Gallardo; Hacienda, José Apellaniz; Obras Públicas, Celestino Marco; Agricultura, Tomás Lebretón; Instrucción, Eufrasio Soza; Guerra, coronel Justo; Marina, almirante García.—(Especial).

## ULTIMATUM DE KEMAL A LOS ALIADOS

NUEVA YORK, 7. — "The New York Herald" ha recibido informaciones autorizadas, según las cuales Kemal Pachá envió hoy un ultimátum a los aliados, exigiéndoles la inmediata autorización para ocupar la Tracia.

### BRASIL

RIO JANEIRO, 6.—**Adquisiciones navales.**—El periódico "El Día" ha publicado una información asegurando que el Brasil terminará dentro de poco una negociación con los Estados Unidos que le permitirá la adquisición de dos acorazados de gran tonelaje y poder ofensivo, de tipo modernísimo y de doce destróyers y algunos submarinos.—(Havas).

**Irineo Martinho en libertad.**—Se ha puesto en libertad a Ireneo Martinho, director del diario "A Noite", quien se hallaba preso desde el comienzo de la revolución de Julio.—(Especial).

### URUGUAY

MONTEVIDEO, 6. — **En la costa brasileña encalla un vapor italiano.**—El vapor italiano "Ravigno", procedente de Norteamérica, con un cargamento de maderas destinadas a Buenos Aires, a causa de la niebla, encalló en la costa brasileña a 50 millas al oeste de Río Grande, distante 270 de Montevideo. El remolcador "Huracán", salió en auxilio del vapor.—(Especial).

**Se aumenta el sueldo de los telefonistas.**—El Consejo de Administración puso el cúmplase a la ley votada por el Parlamento que aumenta a cincuenta pesos el sueldo de los telefonistas huelguistas.—(Havas).

### PERU

**Derechos recaudados en la Aduana del Callao.**— La Aduana del Callao ha recaudado en Setiembre, por concepto de derechos de importación 895 mil soles y por derechos de exportación 242 mil soles.—(Havas).

# INFORMACIONES DEL INTERIOR

## VALPARAISO

### EL GRAN INCENDIO DE LA MADRUGADA DE AYER

### Se quema totalmente un edificio en la Avenida Ecuador

### Otros detalles

Minutos antes de las tres de la madrugada de ayer, las bocinas del Cuerpo de Bomberos dieron la alarma de incendio, indicando como sitio amagado un edificio de material ligero ubicado en la Avenida Ecuador cerca del Cementerio N.o 2, frente a la cárcel.

El fuego tuvo su origen en la casa signada con el número 300, ocupada por su propietario, don José Chaparro Chacón y su familia.

Las condiciones del edificio contribuyeron eficazmente a dar grandes proporciones al fuego desde el primer instante, y es así que quedó convertido en escombros más o menos en media hora, sin que sus moradores alcanzaran a salvar sus mobiliarios.

Las bombas, como de costumbre, acudieron con la mayor presteza, pero por los motivos que más arriba hemos expuesto, ya el edificio era presa de las llamas, concretándose la acción de los bomberos solamente "a cortar el fuego" para librar a los edificios vecinos.

**UN HERIDO**

Debido a la rapidez con que se propaló el fuego, el señor José Navarro Chacón, morador y propietario del edificio incendiado, se dió cuenta del siniestro cuando ya estaba cercado por las llamas, viéndose obligado a pasar por los techos de las casas vecinas. El señor Navarro alcanzó a sufrir algunas quemaduras, que según diagnóstico del médico de guardia de la Asistencia Pública, eran de mediana gravedad.

**LOS SEGUROS.**

Con el incendio de la madrugada han sufrido perjuicios por la acción del agua las propiedades N.o 88 A, 88 B, 88 C, y las signadas con los números 82 y 84, todas ellas pertenecientes al señor Garrido Falcón.

También sufrió perjuicios por el agua el inmueble de la señora Digna viuda de Muñoz, ubicado en el pasaje número 292 y asegurado en la Compañían Northen Assurance en la suma de $ 22,000.

El edificio quemado totalmente, de propiedad de don José Navarro Chacón, estaba asegurado en la Compañía "La Española" en la cantidad de 25 000 pesos, incluyendo el menaje de la casa de este señor.

### AYER SE VENDIERON 110.716 QUINTALES METRICOS DE SALITRE

### Las ventas de la temporada ascienden a 9.369,671 quintales métricos

### Las entregas para Octubre suman 1.916,418 quintales métricos

Durante el día de ayer se acentuó la firmeza del mercado salitrero y a las pequeñas transacciones hechas en estos últimos, tenemos que agregar las que ayer hicieron el Chilean Nitrate Committee de Londres y la Asociación de Productores de salitre de Chile, ventas que suman 110,716 quintales métricos, y cuyo detalle es el siguiente:

**Vendido en Valparaíso**

4,064 quintales métricos, entregables el 16 del mes en curso, al precio de 21 chelines y dos peniques el quintal métrico. Este salitre es de 97 por ciento de ley;

5,080 quintales métricos entregables el 16 del corriente, al precio de 20 chelines y dos peniques el quintal métrico;

60,960 quintales métricos, entregables el 31 de Octubre en curso, al precio de veinte chelines y dos peniques el quintal métrico;

7,084 quintales métricos, entregables el 31 de Octubre, al precio de veinte chelines y dos peniques el quintal métrico.

**Vendido en Londres**

4,064 quintales métricos, entregables el 16 de Octubre, al precio de veinte chelines y dos peniques el quintal métrico.

29,464 quintales métricos, entregables el 16 de Octubre en curso, al precio de veinte chelines y dos peniques el quintal métrico.

Con estas partidas, las ventas hechas en lo que llevamos de la temporada de salitre, alcanza a un total de 9.369,671 quintales métricos de salitre, sin tomar en consideración lo que se ha vendido para consumo en el país.

Las entregas para el mes en curso suman ya 1.916,418 quintales métricos.

Se afirmaba ayer, a última hora, que aún quedaba pendiente una partida de salitre, cuya venta no habría alcanzado a terminarse y que probablemente lo sería hoy a primera hora.

No nos fué posible obtener confirmación oficial de esta noticia.

### Importante captura de cuatro bandidos

En estos días el personal de la 5.a Comisaría y algunos agentes de la Sección de Seguridad han practicado una importante captura, logrando detener a cuatro malhechores de reconocida fama por sus innumerables fechorías.

Conocidos los antecedentes de los bandidos y sus respectivas filiaciones, las diferentes Comisarías y la Sección de Seguridad se entregaron con todo interés a la tarea de capturarlos, hasta que en la tarde de ayer el guardián 1.o Arturo López, de la 5.a Comisaría, en compañía de algunos agentes de la Sección de Seguridad, los aprehendió en la calle Castillo, del cerro del Barón.

Estos sujetos obedecen a los nombres de Manuel Díaz Montenegro, alias "El flecla"; Alejandro Escobar González, Celestino Monay Cabrera y Segundo Fuentes Salas.

Estos individuos han sido ya reconocidos por las policías de algunos pueblos vecinos, como Quillota, pudiendo constatarse que se trata de los bandidos que han actuado en los últimos salteos de mayor trascendencia.

### Las fiestas de la raza

Con la gran verbena española y fiesta de la muñeca, se iniciarán esta noche en el Centro Español, las Fiestas de la Raza.

Hay mucho entusiasmo por concurrir a este número del programa.

### Hoy se inaugurará el Camino Plano a Viña de Mar

Hoy el Intendente de la provincia inaugurará oficialmente el camino plano entre Valparaíso y Viña del Mar, importante vía cuya realización ambos vecindarios esperaban con verdadero interés, ya que vendrá a prestar servicios de inapreciable valor.

Con este motivo, hoy habrá una gran fiesta social en el Recreo e iluminación extraordinaria del Camino.

Desde el Lunes próximo se empezará a cobrar el peaje para servir el empréstito con que se contrató la ejecución de esta obra.

### Día deportivo del Ejército y la Armada

Se han terminado los preparativos para la celebración del Día Deportivo del Ejército y la Armada que se verificará el Domingo próximo en el Estadio Ferroviario.

Reina gran entusiasmo en todos los círculos porteños por concurrir a esta fiesta que se vieen celebrando con todo éxito año a año.

### Movimiento de naves

Ayer entró el Teja de Puerto Montt.

Ayer salieron:

El Essequibo para New York.
El Teja para Arica.
El Bologna para San Antonio y Génova.

Hoy se anuncian:

El Mapocho a Pimentel.
El Anerica a Arica.
El Inca a Talcahuano.
El Delft para Hamburgo.

## CAUTIN

**El incendio del Liceo de Hombres**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

TEMUCO.—En los salones del Cuerpo de Bomberos se reunieron numerosos vecinos a fin de tratar sobre la reconstrucción del Liceo de Hombres.

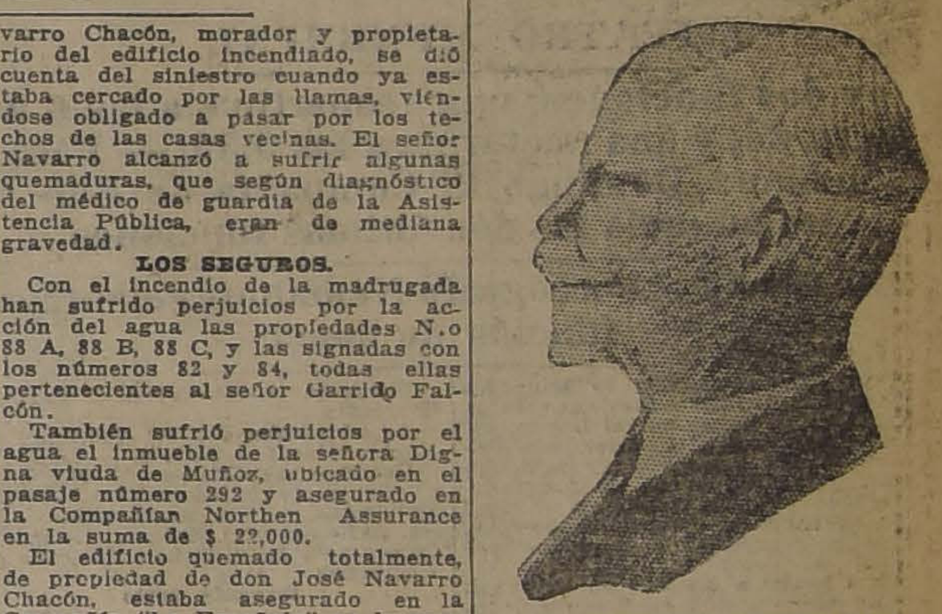
Se resolvió pedir al Gobierno ceda el terreno que ocupa actualmente la Plaza Brasil para efectuar allí la construcción del nuevo edificio del Liceo.

## ÑUBLE

**Manifestación en honor de don Narciso Tondreau**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

CHILLAN.—Hoy se efectuará el banquete que se ha organizado en Chillán para festejar al señor Narciso Tondreau con motivo de cumplir sus veinticinco años al frente del Liceo de Hombres de la ciudad.



Sr. NARCISO TONDREAU

Las adhesiones recibidas para esta manifestación pasan de un centenar.

El Domingo próximo, a las 5.30 P. M., se verificará una velada en honor del distinguido educador, que tendrá lugar en el Teatro Municipal de la ciudad; en el programa figuran interesantes números literarios y musicales.

## CONCEPCION

**Mejoramiento del servicio de Teléfonos**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

CONCEPCION.—La Compañía Inglesa de Teléfonos, se ocupa en la actualidad en canalizar subterráneamente las líneas telefónicas.

Con esta medida se solucionará el inconveniente de las interrupciones del servicio que se producían cada invierno un poco crudo, a causa de la destrucción de las vías aéreas.

El radio que servirá el servicio subterráneo comprende casi toda la población.

La instalación parte desde la Oficina Central y la componen cuatro tubos conductores de infinidad de líneas, siguiendo por la calle Aníbal Pinto hasta la de O'Higgins. Desde ese punto saldrán dos tubos hasta la calle San Martín. Desde Aníbal Pinto partirán dos tubos por calle Freire hasta la de Paicaví. De la Oficina Central saldrán, además, otros dos tubos conductores de líneas por calle Aníbal Pinto hasta Bulnes y por esta calle seguirán hasta la Avenida A. Prat. Desde la calle Aníbal Pinto, esquina Maipú, partirá otro tubo conductor hasta la calle Lincoyán y desde la calle Aníbal Pinto por O'Higgins saldrán otros dos hasta la Avenida Arturo Prat y desde este punto seguirá uno hasta Pedro d eValdivia.

Los trabajos de instalación de estos cables y cámaras correspondientes se efectuarán con toda actividad y rapidez.

**Funerales**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

Octubre, 6.—Hoy efectuáronse con toda solemnidad los funerales del distinguido miembro de la sociedad penquista, señor Manuel Moller Serrano.

Asistió una numerosa concurrencia. Hablaron en el Cementerio los señores Julio Parada Benavente, a nombre de la Sociedad de ex-Alumnos del Liceo de Hombres y Sociedad el Pan Escolar; a nombre del Partido Liberal Democrático habló el diputado, señor René de la Jara; el doctor don René Córdova a nombre de las Sociedades Protectora de la Infancia; Armando Muñoz Larenas, a nombre de los alumnos del Liceo de Hombres, y Eduardo Ibáñez.

**Garantías**

Un grupo de vecinos de Lota, incluso de los barrios municipales, estuvieron hoy en la Intendencia y en el diario "El Sur" a solicitar garantías, debido a que presiona cada vez más la intranquilidad en ese pueblo motivado especialmente por la actuación de la policía, que no da ninguna clase de seguridad.

Debido a esta circunstancia, se hizo presente al señor Intendente la necesidad imperiosa de establecer la policía fiscal, que ha sido reiteradamente solicitada al Supremo Gobierno y sin haberse obtenido ningun resultado.

## TALCA

**Fiesta de la Raza**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

TALCA. — Se realizan grandes aprontes para la celebración del próximo aniversario del Descubrimiento de América, que este año adquirirá en la ciudad, un carácter universal.

El Alcalde, señor Vaccaro, se ha dirigido al jefe del servicio aéreo del Ejército, solicitándole la venida de dos aviones a la ciudad, el 12, a fin de dar mayor solemnidad a la celebración del Día de la Raza.

## CURICO

**Se posterga el concurso hípico**

(De nuestro corresponsal, por Telégrafo)

CURICO.—Se ha postergado para el Domingo 15 del presente, el anunciado concurso hípico que se realizará en el cuartel del Regimiento Dragones, a causa del mal tiempo reinante.

# El 2.o campeonato Sur Americano de Tennis por la Copa Mitre

## SE INICIA AYER EN BUENOS AIRES

### Luis Torralva y Herbert Müller vencen holgadamente a los uruguayos Pies y Stanham, en singles

### El programa que se desarrollará hoy

(De nuestro Corresponsal, por Cable)

BUENOS AIRES, 6.—En la cancha del Buenos Aires Lawn-Tennis Club se inició el Segundo Campeonato Suramericano de este deporte en competencia por la Copa Mitre.

Asistió a la reunión una numerosa y selecta concurrencia, siendo la nota característica la presencia de espectadores del bello sexo, que en esta ciudad tienen especial predilección por estos pasatiempos.

En conformidad al calendario para los encuentros eliminatorios entre los países que desafían al campeón—Argentina,—correspondió a Chile hacer en primer lugar acto de presencia en contra de los uruguayos, en el encuentro de singles entre su representante Herbert Müller y el uruguayo Eduardo Stanham.

La lucha fué desde un principio manifiestamente favorable al campeón chileno, quien, en elegante estilo, venció a su rival por 6-1, 6-1, 6-2.

El segundo partido fué sostenido por Luis Torralva contra el uruguayo Eugenio Pies. El representante de los colores transandinos fué recibido con cariñosas manifestaciones al entrar al field. Se impuso desde el primer momento, cosechando nutridos aplausos de la concurrencia.

La cuenta arrojó el resultado de 6-1, 6-2, 6-2 a favor de Torralva.

En ambos lances quedó de manifiesto la aplastante superioridad de los jugadores chilenos y se les vivó lo mismo que a Chile, en forma efusiva.

Como número extra-programa hicieron una exhibición de su juego el brasileño Pernambuco y el uruguayo Eugenio Pies, luciéndose el primero de éstos en forma visible.

En seguida, competidores e invitados pasaron al salón de recepciones del Buenos Aires Tennis Club a servirse un té ofrecido por el directorio de la institución, durante el cual se emitieron conceptos muy halagadores para el progreso del tennis en Chile.

Después de este acto se ejecutó un baile en medio de la mayor animación.

### El programa de hoy

BUENOS AIRES, 6. — El programa de mañana señala los siguientes partidos:

SINGLES

Haddox, paraguayo, v. Pernambuco, brasileño; Paris, paraguayo, v. Freitas, brasileño.

DOBLES

Muller-Condon, chilenos, v. Stanham-Pies, uruguayos.

### Las posiciones de los competidores

BUENOS AIRES, 6. — En conformidad a la tabla de puntos establecida, Chile se ha anotado dos puntos y como cada partido consta de cuatro singles y un doble, si en el encuentro de mañana vence el mismo país en el encuentro de dobles, se clasificará vencedor en la primera eliminatoria y deberá dirimir supremacías en la semifinal con el vencedor de la eliminatoria entre Brasil y Paraguay.

# TEATROS - MUSICA - CINES

## TEATRO MUNICIPAL

### Hoy dos funciones: una vespertina, a las 6 de la tarde; y una nocturna, a las 9.30. — Para mañana Domingo la Compañía de Bailes anuncia las dos últimas funciones

### Esta noche el coreógrafo Nemanoff celebra su función de honor

Para hoy y mañana se anuncian las cuatro últimas funciones de la Compañía de bailes que el Lunes emprenderá la jira al Sur del país. Para esta tarde a las 6 se anuncia una función vespertina con un programa novedoso e interesante, en el cual tomará parte la señorita Lubowska, el señor Nemanoff y toda la Compañía.

Esta noche a las 9.30 se llevará a efecto una función en honor del coreógrafo y primer bailarín señor Richard Nemanoff.

La labor inteligente que ha desarrollado el señor Nemanoff en esta corta pero brillante temporada de bailes clásicos, lo ponen en evidencia ante el público y la crítica, como un excelente primer bailarín y como un coreógrafo de primer orden, y pocas veces se han visto los ballets puestos en escena con m[illegible] propiedad y buen gusto como los que sabe poner el señor Nemanoff; bástenos citar unos pocos, que como L'amour y Le Printemps, Budha, Thais y las Visiones griegas, demuestran el buen gusto artístico del señor Nemanoff.

He aquí el interesante programa que ha preparado el señor Nemanoff para su función de honor:

**Primera parte**

1. L'amour et le Printemps. Godard-Rubinstein. Coreografía de R. Nemanoff.

Personajes:
El fauno: R. Nemanoff.
Una joven griega: Teresa Mazoky.
Baccante: A. Nicolajeva. Y toda la Compañía.

2. Adoración del sol (estreno).— Rachmaninoff - Shilton.
Cuadros: a) Canoas; b) Escudos; c) Danza de la adoración. Señorita Lubowska y toda la compañía.

3. Baile oriental. Sydneier-Golmark. Coreografía de R. Nemanoff. Toda la Compañía.

**Segunda parte**

**Diversiones:**

1. Danza holandesa. Grieg. Señorita Luisa Lawenport y José Ruiz.
2. Gitana. Brahms. Señorita Lubowska.
3. Voce di Primavera. Strauss. Señor Nemanoff y señorita Mazory.
4. Danza china. Planquet. Señorita Suzana Lopezki, Alonsoski y Montenegro.
5. Maniquí Parisién. Debussy. Señorita Lubowska.
6. Pizzicato. Drigo. Señorita Nicolajeva, Mazoki, Bastrons, Livieri y Dawenport.
7. L'Africana. Gillet. Señorita Loreto Dawenport.
8. Gavotte. Señorita Liberowa y señor Nemanoff.
9. Vogue. Thomas. Mlle. Lubowska.
10. Danza Rusa. Tchrkowsky. Señorita Nicolajeva. Señores Nemanoff y Alonsoski.

—Mañana Domingo, la Compañía se despide del público de Santiago, con 2 funciones, que se llevarán a efecto una en la tarde a las 3.15 y otra en la noche.

## SANTIAGO

Con mucho público y éxito dió ayer su anunciada función de beneficio el actor Rogel Retes, que fué saludado cariñosamente por sus numerosos admiradores.

Hoy va en la función vermouth la preciosa opereta del maestro Lehar, "La mazurka azul", obra de gran lucimiento para la señorita Berutti y el señor Gozálvez. En la noche se repite la aplaudida opereta nacional, "Con bombo a Bombay", que en cada representación ha afirmado más el éxito que obtuvo desde su primera representación.

La Compañía anuncia sus últimas funciones, pues debe terminar su temporada el Jueves 12.

El Lunes 9, beneficio de la estrella de la compañía, señorita Inés Berutti.

## LA COMPAÑIA SERRADOR

Se presentará de nuevo ante este público, a precios populares el Viernes 13 en la función vermouth, con la comedia de Muñoz Seca "El condado de Malrona". Las localidades para el debut están ya en venta en la boletería del teatro.

## HOY DE LA SOTTA ESTRENA "MAGDALENA" EN EL COLISEO

Nuestro pobre ambiente teatral, pocas veces logra entusiasmar con la novedad de un estreno.

Un nuevo autor se presenta hoy a la liza: Luis Rojas Garcés, muchacho ambicioso en el sentido noble de la palabra, y quien sin ocultar su rostro al juicio del público y de la crítica, desea se le diga si lo que él expone es sincero, es cierto y es digno de remediarse.

"Magdalena", nombre hermoso y que desde el primer momento predispone al pensamiento noble y filosófico, pinta un caso—uno de tantos—de esas vidas maltrechas y rotas por aquellos mismos que debieron encauzarlas por los senderos de la verdad.

Rojas Garcés militar en las filas del Partido Comunista, y ésta su primera obra que sale a la escena, es una demostración de sus ideas, pero bellamente adornadas.

De la Sotta, que ha comprendido la importancia social de "Magdalena", ha hecho el reparto entre sus artistas más capacitados por sus dotes intelectuales e interpretativas, entregando la responsabilidad de la obra a la señora Angela Benito y a Juan Ibarra.

—Mañana, tres grandes funciones. En matinee, "La familia de don Lucas Gómez", y en la noche, reprise de "Magdalena".



## VELADA A BENEFICIO DE LOS EMPLEADOS DEL TEATRO UNION CENTRAL

El Miércoles 11 del presente, a las 6.30 P. M., tendrá lugar en el Teatro Unión Central una hermosa velada a beneficio de los empleados de dicha sala, servidores que prestan su valioso concurso con gran modestia y eficaces resultados.

Tomarán parte en esta fiesta: la señorita Laura Alarcón, señora Josefina P. de Grazioli, señora Margarita Taylor, señores Jorge Quinteros, Osvaldo Rojo, Rafael Frontaura, Lautaro García, Nicanor de la Sotta y varias otras personas.

## PABELLON ACROPOLIS

Con mucha aceptación sigue actuando la Compañía de atracciones mundiales Sáenz, siendo aplaudidos todos los números que componen el programa.

Para esta tarde se anuncia la segunda matinee de los niños escolares, que el próximo Sábado pasado ha sido todo un éxito. En la noche se estrena la atracción "El Congreso de las Naciones", presentada por Wallace y Miss Olga. La Compañía hará sus mejores números.

Se anuncia para el 19 la primera función estudiantil, festejando la Fiesta de la Primavera. El 12 se celebrará una función extraordinaria, en conmemoración del "Día de la Raza".

## MUSICA

### CONCIERTO DE PIANO ROSA GREZ

El Lunes próximo, a las 6.15 P. M., tendrá lugar en el Teatro Setiembre el primer recital de piano de esta joven artista.

El programa que ejecutará y que insertamos al final podrá dejar de manifiesto sus buenas cualidades interpretativas y su buena escuela.

Hemos podido apreciar sus méritos en audiciones privadas y podemos adelantar que es ella una de las mejores pianistas que tenemos en nuestro país.

Su maestro el señor Fernando Waymann ha formado muy buenos discípulos, siendo la señorita Grez uno de los buenos frutos cosechados por sus enseñanzas.

**Programa**

**1.a parte.**— Beethoven. — Sonata en Do menor. Op. 10 N.o 2.
a) Allegro molto e con brío.
b) Adagio molto.
c) Finale. Prestíssimo.

**2.a parte.**— Mendelssohn. a) Canto sin palabras, Op. 30 N.o 1.
b) Variations Sérieuses.

**3.a parte.**— Mac-D[illegible] de las brujas.
Chopin.— Estudio [illegible]
Sauer.— Murmure [illegible] de Concert).
Listz.— Rapsodia [illegible]

## CONCIERTO [illegible]

A principios del [illegible] maestro Luigi Stefano [illegible] un interesante concierto [illegible] cello.

Esta audición, tiene [illegible] tivo de ser una presentación [illegible] ce el maestro Giarda [illegible] mento que tan intensamente [illegible] y que le ha dado los [illegible] fos en nuestra sociedad [illegible] había retirado con [illegible] por cierto tiempo.

Los muchos admiradores [illegible] violoncellista tiene en [illegible] dad, estarán de pláceme [illegible] anuncio que damos, y [illegible]

daremos en una de nuestras últimas ediciones.

### LOS RONDAS

...an salido a luz elegantemente ...esas las hermosas "Rondas de ...os", de Gabriela Mistral y del ...inguido maestro Aníbal Aracena ...nta.

...ste nuevo género de música, que son hermosos cantos para niños, han llenado un vacío que se hacía sentir.

Las personas que se interesen por estos delicados cantos escolares, pueden solicitarlos a la secretaría de música, señorita Ascuí. Atenderá todos los días en la mañana de 8.30 a 11.30 en Chiloé 1879, o en Sama 1339, de 1 a 2 de la tarde.

## NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

### SPLENDID

...nto en la sección especial a las ... P. M., como en la segunda sec... de la noche a las 10.30 de hoy, ...cerá el Splendid el estreno del ...imo Programa Cómico Glucksmann-Paramount.

...programa de hoy se compone de ...siguientes películas, todas ellas ...enos: "Albergues al aire libre", ...ica Paramount - Arbuckle, en la ... hace su última y mejor crea... el simpático y popular guatón ...itas, que, secundado por una ...a atlética de formas esculturales, ...a roba al marido en medio de ... serie de incidencias de la más ... comicidad, y se va con ella de ...neo a una playa donde un señor ...instalado carpas para los vera...ntes de ocho o más días. Allí rea... Tripitas una colección de barba...des, mayores aún que las que ...smbra, todas de estruendosa hi...lad y que llevan además el atrac... de las formas esculturales luci...en traje de baño de tan encan...ra muchacha.

...lemás figura el estreno de la có... Mack Sennett Paramount, in...retada por la Chaplina Fazenda ...ada "Qué cosa bárbara..."

...or último será estrenada la ac...idad chilena titulada "El acto ...mne de la firma del Protocolo ...Washington", o sean las infor...iones cinematográficas del acto ...a firma del Protocolo por los de...dos de Chile y Perú, durante el ... el Secretario de Estado norte...ricano, Mr. Hughes, pronunció ...conceptuoso discurso sobre polí... internacional panamericana.

...parecen los delegados, el Proto... y toda aquello que pueda tener ...oión, con la actuación de nues... representantes en ese acto.

...anto en la selecta a las 5 P. M., ...o en la primera de la noche, a ...9.30, se exhibirá "Los pecados de ...ana", por Ethel Clayton y Jack ...t.

### IMPERIO

...l estreno que ofrecerá esta sala ...sus secciones de hoy es una pro...ión distribuida por Pathé New ...k, que pertenece al género de ...turas o cow-boy, tal como en el ...vo estilo de esta clase de obras ...an manifestado los últimos es...zos cinematográficos que, con ... buen criterio, tienden a que to... película, por más que trate asun... campesinos o de la vida al aire ...e, reuna también aspectos socia... de interés, que la hagan atrayen... para toda clase de público. De ... modo, "La astucia de Cascabel", ...do película cow-boy, es obra in...sante para todos y, desde luego, ... lo asegura su argumento, que ...un emocionante tejido dramático ... fácilmente se apodera de la an...ad del espectador. Una circuns...ia importante, que valoriza gran...ente esta obra, es la actuación ... como intérprete protagonista ...e en ella el célebre actor J. P. ... Gowan, director artístico del ...ular Eddie Polo, y figura valiosi...a dentro del drama mudo y muy ...ecialmente del que se clasifica ...tro de este amplio género cow-... Mac Gowan es recordado por ...chos por su actuación en "El hijo ... circo", donde desempeñaba el ...pático rol de misterioso descono...

### ALHAMBRA Y VICTORIA

...oy, en ambas funciones, presen...sta sala "Los ojos del amor", en ...a interpretación interviene, con el ...rto y la inteligente discreción de ...mpre, Dolores Casinelli. En el ...co de paisajes floridos, que invi... a los discreteos amorosos, se de...vuelve el argumento dramático de ... obra, toda emoción e interés. ... incidencias de la vida gitana, ... sus exotismos y sus aventuras, ... las extrañas supersticiones y cie... fatalismos de un pueblo lleno ... prejuicios, pasa por las escenas ... esta producción interesante, de...do en el ánimo del espectador to...la inquietud que despierta una ...dadera obra de arte. El papel pro...onista, a cargo de Joe King, pone ...nsidad honda en la trama y va...o relieve en las situaciones cul...antes.

### SAN MARTIN

...orrespóndele a esta sala estrenar ... el barrio Avenida Matta la pri...ra función de la serial "El disco ... fuego", que, por sus verosímiles ...aciones de efecto, su variada mo...dad y, especialmente, por tener ... protagonista a Elmo Lincoln, es ...nota cinematográfica de mayor in...és de la semana. "El disco de fue..., dividido en seis funciones de ... episodios cada una, ha venido ...onificar esta clase de espectácu...

...lmo Lincoln en esta obra, puede ...irse que sobrepasa a Eddie Polo ... sus atrecimientos victoriosos y ...y especialmente en su labor de ...or avezado.

### SETIEMBRE y ESMERALDA

"Valor inquebrantable", la nueva producción Universal interpretada por Hoot Gibson, es un típico drama del Far West, cuyo héroe es un soldado licenciado a quien una pandilla de badulaques eligió como sheriff, creyendo que iban a hacer de él lo que quisieran. Pero Hoot, a pesar de su cara de chiquillo ingenuo, resultó un sheriff de energía sin igual que hizo entrar en vereda a los matones más díscolos.

Otra atracción efectiva es la película del match de box Vicentini-Beiza, que reproduce todos los detalles de la pelea. Son cuatro actos con cerca de una hora de duración. No solamente está la pelea de fondo, sino que se ven los entrenamientos y los preliminares.

Además de estas dos vistas, en el Setiembre se estrenará la comedia Universal "Qué trabajen los maridos" y en el Esmeralda el drama de cow-boys "Peligro interno", por Perico Metralla.

### BRASIL

En vermouth y nocturna estrenará hoy la película Paramount "Los pecados de Rozana", por Ethel Clayton, una de las más bellas actrices de la gran marca americana. Tiene esta obra un argumento muy original. La heroína es una joven a quien una india ha sugestionado con las piedras preciosas, constituyendo para ella su única preocupación las joyas y brillantes.

La cinta tiene atracciones para todos los gustos. Hay escenas de aventuras en las minas de diamantes en el Africa Central. Otros actos son desarrollados en los altos salones de la aristocracia londinense.

—Mañana se dará "La señorita vampiro", por Constance Talmadge.

### ELECTRA

Hoy programa cuátriple, en tarde y noche, con "El vértigo", por Caca-seno. "Lobos marinos", de Tripitas y por Saint Jhon "La casa misteriosa", por Perico Metralla y "El muchacho a la antigua", por Carlos Ray.

### AMERICAN

Hoy, en ambas funciones, "Mujercita adorable", emocionante obra en la que hace una admirable creación Mac Marsh.

### POLITEAMA

Hoy el 7.o Programa Cómico Glücksmann-Paramount formado por las siguientes vistas: "Albergues al aire libre"; cómica: Arbucle-Paramount con chicas atléticas esculturales, la más graciosa creación de Tripitas. Luego la cómica de Mac Sennett, interpretada por la Chaplina Fazenda, titulada: "Qué cosa bárbara", y por último la actualidad chilena "El acto solemne de la firma del protocolo de Washington en presencia del secretario de Estado yanqui Mr. Hughes.

### ATENAS

Especial y noche estreno "Amor tropical", por Ruth Clifford. Romance de amor cuya acción se desarrolla en Puerto Rico.

### DIECIOCHO

Hoy, en sus dos secciones presenta esta sala un programa de atracciones compuesto de las siguientes cintas:

"Tripitas labrador", comedia Mack Sennett; "Se vende un auto", comedia Mack Sennett Paramount. Además "Loca ambición", por los bufos Lyons y Moran.

### ODEON

Un programa doble es el que ofrece para sus funciones de hoy esta sala del barrio San Pablo. "La senda fácil" por Thomas Meighan. Y la segunda jornada de la serial "La perla misteriosa".

### UNION CENTRAL

En las dos funciones de hoy se estrena el romance del gran dramaturgo alemán Paul Fehner, titulado "La bailarina imperial", interpretado por María Ley y Paul Ritchter.

Tanto la presentación como la calidad de los artistas que trabajan en esta cinta, hacen de ella una de las mejores producciones cinematográficas presentadas últimamente.

### AVENIDA

En sus funciones de hoy, este cine presenta dos estrenos de importancia. Va el 16 programa cómico Fox, en el que intervienen las chicas atléticas con su colección de bien torneadas pantorrillas y el inteligente mono Martin y los simpáticos Mutt y Jeff.

Se estrena también una de las más brillante producciones de Gladys Walton, titulada "La rosa del rastro".

### IRIS

Hoy en las funciones de tarde y noche "Don César de Bazán", interpretación del famoso William Farnum.

### REPUBLICA

Hoy, en las funciones de tarde y noche "Un corazón por alquilar", por Justine Johnstone y Harrison Ford.

### HIPPODROME

Hoy, en especial y noche, la mejor creación de Chaplin "El pibe". Mañana, tres funciones.

### DELICIAS

En las funciones de hoy, a las 6.15 y noche 9.30, estrena este teatro la serial del atleta Elmo Lincoln.

Para las personas que están viendo la obra "Trabajo", se anuncian en estas funciones los dos últimos libros de esta monumental novela de Zola.

### MUNDIAL

Estrena hoy este teatro en sus funciones de especial, a las 6.15 y noche a las 9.30, la serial "Róbinson Crusoe", cuya historia se repite de padres a hijos en todos los países.

En las dos funciones de hoy se estrena también la preciosa comedia "El eterno don Juan".

### INDEPENDENCIA

Estrena este teatro en sus funciones de especial y noche, la producción de aventuras "La cruz del sur" por Elmo Lincoln.

Hay en esta cinta la atracción de un combate sostenido entre Elmo Lincoln y Noble Johnson, dos boxeador de verdad, que harán sentir las emociones de un verdadero ring.

Se estrenan también los episodios 13, 14 y 15 de la gran serie de Eddie Polo, "Satanás".

### SELECTA

Un programa de atracciones es el que anuncia para sus funciones de especial a las 6.15 y noche, a las 9.30, con el estreno de la cinta cow-boy de aventuras, titulada "Corazones de oro" y en la que trabaja el cow-boy sonriente Hoot Gibson; las dos comedias de irresistible hilaridad por Pirulito, Brownie y el Pije Moran, tituladas "Latas", "El víctima" y los episodios 13, 14 y 15 de "Satanás".

### NOVEDADES

Este cine estrena hoy, en especial y noche "La hija de nadie", según la obra de Blasco Ibáñez, "Sangre y Arena".

La interpretan Susana Talva y Jean Loid.

Además, va el drama de aventuras "Lucha interna" por Jorge Larkin (Perico Metralla).

### IMPERIAL

Hoy estrena "Róbinson Crusoe", película que ha de traer una forzosa revolución en las seriales.

"Róbinson Crusoe" tiene la ventaja que la mayor parte de la película es desarrollada en parte del territorio chileno, la isla de Juan Fernández.

Además, siguiendo la costumbre establecida, en las funciones de los Sábados estrena "La legión de la frontera".

### OLYMPIA

En ambas secciones, el argumento dramático pasional titulado "La hija de nadie".

### COLON

Hoy, en sus dos secciones, especial y noche, "La cruz del sur", drama de aventuras interpretado por Elmo Lincoln.

### EXCELSIOR

Hoy, en especial y noche, el drama policial "La tenaza", interpretado por Nick Winter.











# UN GRAN INCENDIO DESTRUYO AYER DOS MANZANAS CENTRALES DE IQUIQUE

## SE QUEMARON POR COMPLETO VARIAS CASAS COMERCIALES DE IMPORTANCIA, SIENDO IMPOSIBLE CALCULAR LAS PERDIDAS TOTALES

### Solamente la Compañía de Teléfonos pierde 500 mil pesos por destrucción de su oficina en esa ciudad

### Despés de una ímproba labor, los bomberos lograron circunscribir en la segunda manzana el fuego, que amenazaba—a causa del viento—-propagarse en mayor radio

Por "Los Tiempos" de ayer el público se impuso del gran incendio ocurrido en Iquique, que ha comprometido fuertes casas comerciales, produciendo pérdidas incalculables.

El viento ha sido para este siniestro un eficaz elemento de propagación, haciendo inútiles los esfuerzos de los bomberos para localizar y dominar el fuego.

Empezado el incendio en una manzana central de la ciudad, se transportó muy luego, gracias a la fuerte corriente de viento que soplaba a esa hora, las cuatro de la madrugada, a las manzanas vecinas.

Sin embargo, una tesonera y abnegada labor de los bomberos de la ciudad, que se comportaron en todo momento a la altura de las circunstancias, triunfó, y el fuego quedó circunscrito a la manzana donde el siniestro se había originado y a la vecina.

A pesar de esto, las pérdidas son cuantiosas, habiendo grandes cantidades de perjuicios tanto para los comerciantes incendiados como para algunas compañías aseguradoras.

#### LA PRIMERA NOTICIA

En las primeras horas de la mañana, recibíamos la primera noticia de la catástrofe, por medio del siguiente telegrama que nuestro corresponsal en Iquique depositara a las 4.20 de la madrugada:

IQUIQUE, 6.—En este momento acaba de estallar un gran incendio en esta ciudad. El fuego ha aparecido en la manzana comprendida entre las calles de Tacna, Bolívar, San Martín y Patricio Lynch, tomando desde el principio grandes proporciones y amenazando destruir toda la manzana amagada, en la cual están ubicadas fuertes casas comerciales, tales como las de Jiménez, Brain y Francisco, además de la Tesorería Fiscal.

Los bomberos, a pesar de todos sus esfuerzos, han sido impotentes para dominar el fuego, que a causa del fuerte viento que sopla en estos momentos, ha comenzado ya a propagarse a las manzanas colindantes.—El corresponsal.

#### UN NUEVO TELEGRAMA

Recibimos poco después un nuevo telegrama de nuestro corresponsal, que lo depositó a las 4.30 de la mañana.

En él se daba cuenta del desarrollo del incendio en la forma que sigue:

IQUIQUE, 6.—El fuego adquiere a cada instante mayores proporciones, extendiéndose—debido al viento—con una rapidez que esteriliza los esfuerzos del Cuerpo de Bomberos para dominarlo.

La parte amagada presenta un aspecto aterrador, pues el fuego se ha comunicado ya a la manzana Sur, que aparece en este momento completamente envuelta en las llamas.

Los edificios de la Compañía de Teléfonos, de la Poderosa y y otros negocios de importancia, han quedado totalmente destruídos.

Es imposible, por el momento, calcular las pérdidas, que deben ser cuantiosas.—El corresponsal.

#### LOS BOMBEROS LOGRAN CIRCUNSCRIBIR EL FUEGO

Durante todo el amanecer y en las primeras horas de la mañana, los bomberos han debido desarrollar esfuerzos titánicos, sin omitir sacrificio alguno.

Afortunadamente, sus esfuerzos, inútiles en un comienzo, dieron por fin el éxito esperado, y a las 8.45, nuestro corresponsal, nos enviaba la noticia de que el siniestro había quedado limitado a dos manzanas.

IQUIQUE, 6.— Gracias a la abnegada labor de los bomberos el fuego ha quedado circunscrito a la segunda manzana, esperándose que luego será dominado completamente.—El Corresponsal.

EL EDIFICIO DE LA COMPAÑIA INGLESA DE TELEFONOS QUE FUE DESTRUIDO POR EL INCENDIO

#### IQUIQUE SIN TELEFONOS

La Gerencia de la Compañía Inglesa de Teléfonos, recibió ayer el siguiente cable, en que la Oficina de la Compañía de Iquique le daba cuenta del alcance del incendio respecto de las líneas telefónicas:

IQUIQUE, 6.—La Oficina de Iquique, incluyendo las Mesas, ha quedado completamente destruída con el incendio de la madrugada de hoy.

Las pérdidas se estiman en 500 mil pesos. La Gerencia de la Compañía de Teléfonos en Iquique, tenía aseguradas sus oficinas por valor de 4,000 libras esterlinas.

#### INTERRUPCION DEL TELEGRAFO

Las líneas telegráficas, según informes suministrados por la Oficina del Telégrafo del Estado, quedaron interrumpidas, desde las cuatro y media de la madrugada hasta las siete de la mañana de ayer, a causa de que los hilos fueron comprometidos por la caída de los postes telefónicos.

En la tarde, el Telégrafo del Estado nos ocmunicó que no había recibido nuevos detalles de la catástrofe, porque sus líneas estaban muy recargadas.

## EL PAGO DE EMPLEADOS PUBLICOS

### Se hará uso de entradas de Tesorería y del producto de la venta del oro

En la tarde de ayer de ayer, el Ministro de Hacienda, señor Edwards Matte, nos manifestó que se preocupa de obtener los fondos necesarois para el pago de los empleados públicos, a fin de que pueda hacerse la cancelación en la semana próxima.

—Para la atención de esta obligación del Fisco, nos argegó, haré uso de los fondos por entradas de tesorerías y del producido de la venta de oro que ingresa a arcas de la nación por derechos de importación y exportación.

He llamado a la sala de mi despacho al tesorero fiscal para que haga los trabajos preparatorios, a fin de que cuando sea le momento de hacer los pagos no haya entorpecimiento alguno.

## GRAVE DENUNCIO DE LA INSPECCION DE BOTICAS

### El "Nitro Ozona" no tendría ningún efecto terapéutico

Todo el mundo conoce, porque desde pequeño se ha familiarizado con su nombre, un medicamento casero que en el comercio se ha vendido y vende con el nombre de "Nitro-Ozona" y que hoy día se halla en las boticas al precio de veinticinco pesos.

Pues bien, la Dirección General de Sanidad se ha ocupado desde hace algún tiempo en poner en claro el verdadero mérito de tal preparado y al efecto comisionó a los inspectores de boticas, señores Tomás Matus C. y Roberto Donoso G. para que recogieran muestras de todos los ingredientes que componen este medicamento y se sometieran a un prolijo análisis.

De este análisis se desprende, conforme lo establece el informe que damos en seguida, que los ingredientes usados en tal preparación son del todo inadecuados para producir un medicamento de base definida y constante, condición indispensable para que un preparado de esta clase pueda considerársele de efectos terapéuticos también constantes.

El informe en cuestión dice así:

"Después de mostrarnos dos piezas en las que había varias damajuanas, botellas y recipientes todos vacíos, los que se destinaban según nos dijeron, a guardar los líquidos que constituyen el medicamento, nos detuvimos a examinar algunos frascos y tarros que tenían los rótulos siguientes: "Nitrato Sódico", "Carbonato de Soda", "Nitrito de Sodio" y "Glicerina".

"Preguntamos al farmacéutico si estas sustancias se destinaban a la preparación del remedio "Nitro-Ozona", y como nos contestara afirmativamente, le exigimos nos demostrara que tales ingredientes eran de la pureza y calidad que se requiere para las preparaciones farmacéuticas.

"Nos contestó que no tenía ningún reactivo para hacer la comprobación que exigíamos, y se satisfacía al respecto con lo que le decían los comerciantes donde compraba tales ingredientes".

"Como observáramos que el salitre que allí veíamos era de la clase más ordinaria e impura que se fabrica en la pampa, pues, además de la gran cantidad de tierra que contiene se hallan en él "sulfatos", "cloruros", "yodatos", "percloratos", "boratos", etc., etc., lo que hace inadecuado en absoluto para servir de base a un preparado farmacéutico que debe tener una fórmula constante y definida, se limitó a repetirnos que aquella era la materia prima usada en el medicamento en cuestión y que no tenía reactivos para imponerse si lo que decíamos era o no efectivo".

El informe se extiende en muchas otras consideraciones, pero lo más importante que de él se desprende es que el medicamento en cuestión está preparado "a lo que salga", como vulgarmente se dice, ya que es bien sabido que la composición de nuestro salitre comercial es de una composición variadísima, lo que hace que los pacientes o enfermos tomen una vez yodo con bórax y otras arcilla mezclada con un poco de cloro.

## Mejoramiento del Transandino por Juncal

El Ministro de Chile en Gran Bretaña ha enviado un cablegrama al Gobierno, proponiéndole algunas medidas en favor del mejoramiento de los servicios del ferrocarril transandino por Juncal, fusionado.

En esa comunicación, el Ministro propone al Gobierno que envíe al Congreso un mensaje pidiéndole que autorice la emisión de bonos hasta por 500,000 libras esterlinas, a fin de llevar a cabo dichas mejoras.

# Las fiestas de la Primavera

## MAÑANA, CON LA PROCLAMACION DE LA REINA, COMENZARA EL PROGRAMA ORGANIZADO POR LA FEDERACION DE ESTUDIANTES DE CHILE

### FEDERACION NACIONAL DE ESTUDIANTES

Con entusiasmo siempre creciente siguen desarrollándose los preparativos que hace la Federación Nacional de Estudiantes para celebrar con el mayor entusiasmo y lucimiento el programa oficial de las fiestas de la Primavera, que se iniciará el Miércoles 18 de Octubre para terminar el Sábado 21 que es el clásico Día de los Estudiantes y declarado feriado por el Consejo de Instrucción Pública.

Aparte de los números ya tradicionales, esta institución realizará este año algunos otros cuya originalidad y comicidad llamarán, sin duda alguna la atención del público.

INVITACION A LOS ESTUDIANTES AMERICANOS

Como ya hemos informado, al público, las fiestas estudiantiles de este año se verán realzadas por la presencia de los estudiantes de diversos países americanos que ya han sido invitados como huéspedes oficiales por el presidente de la Federación Nacional de Estudiantes.

CONCURSO DE PROLOGOS

El jurado designado por la Federación Nacional de Estudiantes para discernir los premios en los concursos de prólogos de la Velada Bufa, y presentación de la Reina, ha redactado ya su fallo.

El siguiente es el resultado de este concurso:

Primer premio de prólogos. — Fiesta de la Primavera, por Osaka.

Menciones honrosas. — Surgite, por Ariel; Prólogo, por Centauro; Día de la Fiesta Primaveral, por Maryland Maud y Elogio de Mi Reina, por Gonzalo de Berceo.

En el tema: Presentación de la Reina, ninguno de los trabajos presentados es, a juicio del Jurado, acreedor al premio respectivo.

Los pseudónimos de los trabajos corresponden en el orden respectivo a, las siguientes personas:

Señores: J. Moraga Bustamante; Salvador Menanial, Benjamín Velasco Reyes, Luis L. de Guevara, y Luis Ortiz del Río.

### FEDERACION DE ESTUDIANTES DE CHILE

Mañana, se dará comienzo al programa oficial de las Fiestas de la Primavera que ha confeccionado la Federación de Estudiantes de Chile.

El entusiasmo en los círculos estudiantiles y sociales ha ido en progresivo aumento en el curso de la semana que termina y se ha revelado en diversas formas, haciendo que los preparativos de estas festividades que organiza la Federación de Estudiantes de Chile, se manifiesten plenamente convencidos del éxito que ellas alcanzarán.

Los diversos números del programa oficial que ha elaborado la Federación de Estudiantes de Chile han sido ensayados ya con todo entusiasmo por sus intérpretes, estudiantes, como se sabe, en su totalidad.

EL PROGRAMA OFICIAL

El programa elaborado por la Federación de Estudiantes de Chile, consta de los siguientes números:

Domingo 8. A las 5 de la tarde, en el Club de Estudiantes, Agustinas 632, proclamación de la Reina de la Fiesta, señorita Carmen Houber.

El Club de la Federación ostentará para esta oportunidad un arreglo especialmente confeccionado.

Miércoles 11.— A las 9 y media de la noche, en el Teatro Esmeralda, San Diego, esquina de Avenida Matta, gran Circo Universitario. La troupé que trabajará en esta función clásica entre los festejos primaverales, es exclusivamente estudiantil.

Jueves 12.— A las 9 y media de la noche, en el Club de Estudiantes, Agustinas 632, gran bacanal de Primavera, con asistencia de la Reina de las Fiestas. En el curso de este baile se llevarán a cabo diversas sorpresas que serán del agrado de la concurrencia.

Viernes 13.— A las 9 y media de la noche, en el Teatro Comedia, Huérfanos, esquina de Morandé, la gran Velada Bufa. Este número ha sido ensayado este año por todos los estudiantes que tomarán parte en su celebración, de tal modo que es posible augurarle el más franco éxito.

Sábado 14.— A las 10 de la mañana, por las calles centrales, paseo de disfrazados que anuncien a la ciudad los bailes que se realizarán en la tarde y en la noche del mismo día en las terrazas y paseos del Cerro Santa Lucía. Al término de la matinée que se desarrollará en el Cerro desde las 3 de la tarde de ese día, se organizará la farándula de que tanto gusta el público de la capital que recorrerá, como en años anteriores nuestros barrios centrales.

Domingo 15.— A las 4 de la tarde, en la Quinta Normal de Agricultura se dará comienzo al gran Corso de Flores y a la Fiesta de Primavera con que la Federación de Estudiantes de Chile hace terminar su programa oficial de festejos en honor de la Primavera. Esta feria de Primavera, que continuará en la noche, acompañada de un baile será amenizada por diversas bandas y orquestas.

## LAS GESTIONES PARA LA COLOCACION DEL EMPRESTITO

### A PESAR DE LA DELICADA SITUACION INTERNACIONAL DE LA EUROPA, BANQUEROS DE LONDRES, SE HAN INTERESADO POR TOMAR PARTE O EL TODO DEL EMPRESTITO DE 105 MILLONES DE PESOS

Conocen nuestros lectores las diversas gestiones que hasta hoy se han hecho para la colocación de los 105 millones de pesos del empréstito autorizado a principios del mes de Agosto último.

En la tarde ayer, tuvimos oportunidad de conversar con el Ministro de Hacienda, señor Guillermo Edwards Matte, sobre este asunto, quien nos dijo que noticias recibidas recientemente de Inglaterra hacían saber que algunos banqueros de Londres se habían interesado por las negociaciones del empréstito, plaza que se creía perdida, dada la situación internacional porque atraviesa la Europa debido a las cuestiones de Oriente.

Las expectativas que el Gobierno tenía de que el mes de Octubre era una época propicia para estas negociaciones en Europa, han resultado fallidas, debido a esa misma situación imprevista del Oriente. En todo caso, nos agregó, es un buen síntoma el hecho de que ya haya habido interesados por estas negociaciones de valores chilenos.

Por lo tanto, nos dijo para terminar el señor Edwards Matte, las gestiones que se llevan a cabo en Londres y Nueva York van bien encaminadas y creo que de un momento a otro se llegará a feliz término.

## EN SAN BERNARDO

### ANOCHE SE EFECTUO CON TODO EXITO LA VELADA INICIAL DE LAS FIESTAS

El gran baile de fantasía de hoy

El resto del programa

Con todo éxito se efectuó anoche en el Teatro Venus de San Bernardo la velada con que los estudiantes de esa localidad proclamaban a la Reina de las Fiestas de la Primavera, señorita Lily Fuenzalida.

Después de una pieza de música ejecutada por la Estudiantina de esa localidad se dió comienzo a la función ejecutándose primero el "Prólogo de las Fiestas". Este número resultó de todo agrado.

A continuación vino la presentación de S. M. la Reina.

La señorita María Lacoste se captó aplausos de la concurrencia al cantar una parte de la ópera del Trovador.

Las variedades que hizo Pepe Martínez, el popular cómico estudiantil, hicieron reir de todas ganas a la concurrencia, quien le tributó merecidos aplausos.

El señor Gustavo Campaña, recitó unas poesías, captándose también aplausos.

Un número muy cómico fué el diálogo de Romeo y Julieta, interpretado con todo éxito por la señorita María Esteven y el señor Pedro J. Malbrán.

La segunda parte del programa no careció de menos importancia que la primera, pues todos los números fueron ejecutados con maestría.

El señor Lois declamó una poesía que fué muy aplaudida; el couplet de la tonadillera Pepita la Mapochina, resultó muy bueno y muy cómico.

La señorita Aída Laso Correa se lució en la melopea de "La Serenata de Schubert".

El señor De la Pianne dió un momento agradable a la concurrencia con su número de humorismo en el piano.

Los dos últimos números constituyeron también un éxito.

En suma, el pueblo de San Bernardo tuvo anoche una velada bufa que honra a los estudiantes de esa localidad.

# EXPOSICION INDUSTRIAL

## VALOR DE LA ENTRADA

**Sábado y Domingo: De 9 a 12, $ 3.00; y de 2 a 7 P. M., $ 5.00**

LA ENTRADA DE LOS CARRUAJES A LA QUINTA ES LIBRE

De 4 a 7 habrá música en los jardines de la explanada por el Orfeón de Policía y la American Orquesta (Jazz Band).

## SORTEO:

Entre los visitantes que paguen su entrada de 2 a 7 de la tarde de mañana Domingo, se sortearán los siguientes artículos donados por los exponentes:

1.o Un estuche de perfumes surtidos, compuesto de varias piezas, de la Perfumería Condal, Santiago.

2.o Un trajecito marinero para niña de 5 a 6 años, de la señora Julia General y Toro, Taller Naval, Valparaíso.

3.o Dos cajones de azúcar de 12½ kilos c|u., de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

4.o 12 cajitas de "Desmanchador Rápido", del señor Ernesto Martínez, Valparaíso.

5.o Tres paquetes de 20 cajetillas c|u. de cigarrillos "Londres", de los señores Solari y Cía., Punta Arenas.

6.o Un queso "Holandés", de 3½ kilos, de don Adán Mayer, Valparaíso.

7.o 12 paquetes, con doce panes c|u., de "Jabón Nuevo", del Laboratorio Santiago, de don Daniel E. Vial.

8.o 12 tarros de Sal "Mylord", de los señores Hormann y Cía.

9.o 12 tarros de alimento "Fosfatol", de los señores Hormann y Cía.

10.o 50 botellitas de Cognac "Cometa", de don Lorenzo Benito, Santiago.

# EL NUEVO MINISTRO DE BOLIVIA

## ALGUNOS DATOS BIOGRAFICOS DEL SEÑOR JAIMES FREIRE

Próximamente llegará al país el nuevo Ministro Plenipotenciario de Bolivia acreditado ante nuestro Gobierno, señor Ricardo Jaimes Freire.

El señor Jaimes Freire es un prestigioso intelectual, siendo reputado como uno de los mejores exponentes de la Poesía Americana.

Viene como Plenipotenciario a Chile después de haber permanecido ausente de Bolivia por espacio de 25 años.

Damos a continuación algunos datos biográficos de este diplomático:

Nació en Tacna el año 1867 bajo la soberanía del Perú. Años más tarde fué Adicto a la Legación del Perú en Bolivia, siendo Ministro el señor Manuel María del Valle.

En 1894 se nacionalizó en la Argentina, donde desempeñó diversos cargos en la Administración Pública de ese país, llegando, finalmente, a desempeñar una cátedra de la Universidad de Tucumán.

# CUERPO DE BOMBEROS

## EL EJERCICIO COMBINADO PREPARATORIO DE ANOCHE

En las Plazuelas Francia y del Bombero, se han llevado a efecto anoche los ejercicios combinados y preparatorios de las distintas compañías de bomberos, con el objeto de preparar la presentación general que se hará a fines de este mes.

A este acto concurrieron numerosos voluntarios y auxiliares, actuando todos con gran entusiasmo e interés.

Sobresalieron en especial las diversas competencias de agua entre las compañías respectivas, resultando igualmente muy lucidas las pruebas de rapidez a cargo de las compañías de escalas.

A estos ejercicios se les dió término poco después de las 11 de la noche.

UN ACCIDENTE

En circunstancias que cumplía órdenes en el ejercicio de anoche, el miembro de la 12.a Compañía, señor Francisco Pacheco, se lesionó gravemente un ojo, estando en inminente peligro de perderlo.

Llevado a la Asistencia Pública, fué atendido solícitamente, siendo conducido después a su casa habitación.

# 5.a CONFERENCIA PANAMERICANA

## La primera Biblioteca Nacional servirá de local para este Congreso

Como se sabe, en Marzo del año próximo se reunirá en Santiago la Quinta Conferencia Panamericana.

Se nos ha informado que las sesiones de este Congreso se verificarán en el nuevo edificio que se está terminando para la Biblioteca Nalional.

# HOMENAJE A UN PROFESOR

## La manifestación al ex-Rector del Instituto Inglés, Dr. Webster G. Browning

Reina gran entusiasmo por asistir a la comida con que los ex-alumnos de este plantel festejarán al doctor Browning, y que se llevará a efecto hoy, a las 8 P. M., en el Restaurant Picart, en calle Agustinas.

Dada las grandes simpatías con que cuenta el señor Browning, no se duda que esta será una reunión en que participará un gran número de sus alumnos. Se nos encarga advertir que la tenida es de calle.

## En la Presidencia

**En la tarde de ayer, estuvieron en la Presidencia, el Ministro de España, señor don Bernardo Almeyda y Herreros a invitar al señor Alessandri a las festividades de la Raza; el Delegado de Chile a las Conferencias de Washington, don Luis Izquierdo, y el Embajador de Chile a la transmisión del mando en la Argentina, señor don Luis Barros Borgoño.**

## Universidad Popular Lastarria

CLASE DE HOY

Cátedra de Ciencias sociales.

2.o Ciclo: Doctrinas económicas.

3.a Conferencia: Conocimiento de la Economía Política durante la Edad Media (especialmente bajo el régimen del cristianismo).

Profesor: Evaristo Molina.

Local: Universidad de Chile.

Hora: 9 P. M.

Pro-secretario, Arturo Zúñiga.

# LAS PROXIMAS FESTIVIDADES DE LA [...]

## EN LA TARDE DE AYER, EL MINISTRO DE ESPAÑA [...] AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA A LAS FIESTA[S ...]CIALES QUE SE EFECTUARAN EL 12 DE OCTU[BRE]

### Los concursos de la Fiesta de la Verbena en el Club [...]

A medida que se aproxima la fecha, se ultiman los preparativos para celebrar en la mejor forma posible, la Fiesta de la Raza.

Las sub-comisiones que tienen a su cargo los distintos números del programa de festejos, trabajan activamente para que cada uno de ellos resulte lo más lucido posible.

Para las fiestas de la Verbena que se llevarán a efecto este año. como lo hemos dicho, con fines de beneficencia, en el Club Hípico, se han contratado diversas bandas de músicos de la guarnición y también varias murgas que darán mayor animación a esta fiesta netamente de carácter español y que será un fiel reflejo de las que se verifican en España, las que atraen a la Península millares de extranjeros de todas partes del mundo.

Los diversos concursos de bailes, de disfraces y de muñecas, tendrán por jueces a distinguidas damas de la colectividad española.

Las inscripciones para los concursos de bailes, y de muñecas se reciben hasta el 10 inclusive en el Círculo Español.

E LMINISTRO DE ESPAÑA INVITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En la tarde de ayer, el Ministro de España, señor don Bernardo Almeyda y Herreros, pasó a la Presidencia, a fin de invitar al señor Alessandri, para las festividades de la Raza.

El Presidente de la República, junto con agradecer la invitación del Representante de España, prometió asistir al Te-Deum que se celebrará en la Iglesia de la Catedral el Juevés 12, a las 11 de la mañana, como también a la recepción que el Ministro ofrecerá al Primer Mandatario de la nación, al Cuerpo Diplomático, Poderes Públicos, etc., en el Círculo Español en la tarde de ese mismo día.

Se le invitó también, para que concurriera a presenciar la fiesta de la Verbena, que con fines de beneficencia se llevará a efecto en el Club Hípico en [...] coles próximo.

FUNCION DE G[...]

Al programa [...] camos en nuestr[...] ves, se ha agreg[...] gala en el Teatr[...] noche del Juev[es ...]

LOCALES PARA [...] ENTRADAS PA[RA ...] DE LA V[...]

A fin de que [...] adquirir con fa[...] das para la fies[ta ...] desde mañana, [...] vender en los [...] Confitería Olimp[...] Palet, Casa Co[...] lle, Portal Mac-C[...] Monjitas, Casa [...] Delicias esquina [...] Mercería París, [...] Vicuña Macken[na ...] Sombra, San [...] Cóndor; y Tienda [...] ca, Bascuñán Gue[...] Delicias.

# LA REORGANIZACION DE LOS SERVICIOS DE A[DUANA]

## EL MINISTRO DE HACIENDA ESTUDIARA HOY EN VA[LPARAI]SO LOS SERVICIOS DE ADUANA

### Procuraré suprimir las tramitaciones engorrosas que difi[cultan los] negocios del público, nos dice

Desde hace algún tiempo, el Ministro de Hacienda se ha venido preocupando de la necesidad que existe en reorganizar los servicios de Aduanas, suprimiendo todos aquellos empleados inútiles y procurando que la labor de los que las exigencias del servicio lo requieran, sea lo suficientemente eficiente.

En los últimos días del mes de Setiembre, el Ministro señor Edwards Matte, llamó a su despacho al Superintendente de Aduanas, señor don Arsenio Olguín, para encomendarle la confección de un proyecto de reorganización de los servicios a su cargo, proyecto que se pensó en presentar al Congreso antes del 1.o de este mes, para que pudiera acogerse a la disposición de la ley que autorizó el empréstito por 135 millones de pesos, de clausura del debate para todos aquellos proyectos que sean de organización de servicios públicos.

Como el tiempo era muy angustiado, el Ministro de Hacienda alcanzó solamente a reiterar el que había sido presentado por el Ejecutivo en el año 1919, sobre los servicios de Vistas de Aduanas.

Ampliado el plazo hasta el 1.o de Noviembre para la presentación de los proyectos al Congreso, el Ministro de Hacienda se preocupa de agitar el estudio del mensaje que reorganiza los servicios aduaneros.

Con el objeto de estar en posesión completa de [...]tes, en la tarde de [...] a Valparaíso para [...] el día de hoy las [...]nes de la Aduana [...] sus necesidades y [...] servicios, existen [...] oficinas públicas [...] engorrosas que, a[...] sentar para el Fis[co ...]ciosos, dificultan al [...] rápida expedición [...]tos.

Si las cuestiones [...] el desempeño de su[s ...] nisteriales se lo pe[rmiten ...] nistro se quedará [...] durante todo el [...] término a su traba[jo ...] cuanto antes el [...]vo al Congreso Na[cional].

# EL MINISTRO DE INDUSTRIA VISITO AYER EL PUERTO DE SAN A[NTONIO]

## SE IMPUSO DE LOS ESTUDIOS RELACIONADOS CO[N ...] CONSTRUCCIONES DE FRIGORIFICOS PARA GUARDAR [...]

### Debido a un accidente ferroviario, el Ministro llegó al puer[to en el] tender de una locomotora

A las 7 de la mañana de ayer, en un tren especial, el Ministro de Industria, señor Miguel Letelier, acompañado de los señores Pedro Correa, Manuel Cruzat, Alberto Lira Orrego, Arturo Vergara y Tomás Marchant, se dirigió al puerto de San Antonio con el objeto de efectuar algunos estudios relacionados con las construcciones de frigoríficos para guardar frutas, que deben efectuarse en dicho puerto para depósitos de frutas.

El Ministro, ya en el puerto, se ocupó de estudiar la ubicación y forma de los frigoríficos a que nos referimos. En el terreno se determinaron los sitios más propicios para estas construcciones, las que quedarán situadas en los alrededores de los Almacenes Fiscales, actualmente en construcción, y que complementan las obras portuarias.

A fin de que estas construcciones guarden cierta armonía con los Almacenes Fiscales, se acordó que su estructura sea análoga a éstos, guardando en su interior las disposiciones necesarias para el objeto a que están destinadas.

El señor Letelier pudo imponerse de que el primer piso de estos Almacenes, ya terminados, estaban casi totalmente ocupados por grandes cargamentos de cereales. Asimismo, se informó que actualmente el movimiento de carga alcanza a 3,000 toneladas mensuales, o sea, más o menos medio millón al año.

Finalmente, el señor Letelier estudió detenidamente la capacidad de carga que [...] de San Antonio.

UN ACCID[ENTE]

Más o menos a la [...] mañana, el tren e[n que] iba el Ministro señ[or ...]vo que detenerse en[tre ...]nes de Puangue y [...] a que a uno de los [...] tren de carga que [...]go se le desprendi[ó ...] consecuencia de lo [...] quedó destruída en [...] de 300 metros. En [...] espera de más de [...]ta que llegó un tre[n ...] Llolleo en el cual [...]ñor Letelier y de[...] prosiguieron el viaj[e ...] de la locomotora, [...] esta situación vari[...]

# MUNICIPALIDA[D]

## LA SESION ORDINARIA DE AYER

### Se da lectura al informe expedido por la Comisión de Trac[ción] el cual no se da lugar a las presentaciones hechas por vecinos que piden la reconsideración del acuerdo [sobre] alza de los tranvías

### Se acuerda mejorar el actual servicio de alumbrado a gas [en la ciu]dad. — Otros acuerdos

Presidida por el Alcalde en funciones, señor Diego Escanilla, en la tarde de ayer celebró sesión ordinaria la Municipalidad.

Asistieron los regidores señores Silva Espic, Osorio, Ramírez, Besoaín, Walker Martínez y Manríquez.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior y tramitada la cuenta, se pasó a la hora de los incidentes.

Durante este tiempo usaron de la palabra varios regidores pidiendo preferencia para tratar algunas presentaciones hechas a la Corporación y otras relacionadas con informes expedidos por las comisiones especiales.

Conforme a estas peticiones, y terminada la hora, se entró a la discusión y acuerdo de las siguientes cuestiones:

Se acordó pagar la suma de mil pesos, saldo del valor correspondiente a los arreglos de la fuente que está instalada frente al Teatro Municipal.

Se aprobaron las solicitudes de cartas de ciudadanía presentadas por los señores Israel Gaysinski Rosenfeld, ruso; Alejandro Staszeski, boliviano; Pablo Strahalm, austriaco; Pablo Egers Rebiger, alemán, y de la señora Elisa Marjanta Welley Kramer, de igual nacionalidad.

En seguida se dió lectura a una petición hecha por el señor Agustín Risopatrón, en la cual solicita la concesión por cinco años, para instalar en la Avenida Central de la Alameda de las Delicias, puestos especiales para la venta de flores, y frutas al público.

Sobre esta solicitud se abrió un pequeño debate, dándose por aprobada únicamente para que sea venta de flores.

En la solicitud se deja establecido que las flores podrían quedar guardadas en los mismos locales, para lo cual contará la mesa, con una rejilla metálica.

Al informe expedido por la Comisión, se le agrega que para el caso que el concesionario no cumpla con lo establecido por la Alcaldía, dicha concesión cesará.

Estas mesas serán instaladas en la Alameda entre las calles de Estado y San Antonio.

LA CUESTION TRANVIARIA

Conforme a una indicación formulada en la sesión extraordinaria celebrada el día anterior, por el regidor señor Osorio, le correspondió a la Sala conocer sobre el informe expedido por la Comisión de Tracción a raíz de varias presentaciones hechas por algunos vecinos, y en las cuales se pide la reconsideración del acuerdo, por el cual la Municipalidad autoriza el cobro de la doble tarifa de los pasajes en los tranvías.

En dicho informe la Comisión no da lugar a estas presentaciones.

El informe fué [...] unanimidad.

EL ALUMBRAD[O]

En seguida la com[...] a ocuparse de una [...] Compañía de Gas de[...] ra aumentar el pre[cio ...]mo de cada foco de [...] fué aceptada acordá[ndose ...]mo tiempo pedirle a [...] que en donde haya c[...] alumbrado particular [...] reemplazar los faro[les ...] por el gas.

Fué aprobada en [...] solicitud del señor [...]ller, en la que pedí[a ...]cación por trabajos [...] hechos en la Tesorer[ía ...]

Finalmente, la Co[...]bó una solicitud del [...] del Matadero Públ[ico ...] quisición de un cam[...] portar animales enf[ermos ...]tos.

Entrándose a dis[cutir ...] de esta adquisición [...] levantándose la ses[ión ...] P. M.

COOPERATIVA D[E ...] DOS MUNICIPALES

[...] a las 11 1|2 de l[a ...] sido citados todos [...] municipales, a fin [...] la exposición que ha[...] encargada de la for[mación ...] Cooperativa de E[mpleados Muni]cipales.

La reunión se ef[ectuará en el] salón de sesiones d[e la Corpora]ción.

## Respuestas a nuestros lectores

. R.: Santiago.—Un matri- ...in descendencia desea adop- ...niño que ha criado desde ... ¿Qué trámites deben ha- ...on este objeto?

...adopción no existe en nues- ... Si el hijo abandonado por ...res hubiese sido alimentado ...o por otras personas, y qui- ...sus padres sacarle del poder ...s, pueden hacerlo en cual- ...momento, pagando los costos ...crianza y educación, previa ...judicial.

...erita: Santiago.—Tengo un ...rruinado por las babosas; le ...indicarme un remedio para ...narlas.

...babosas invaden a menudo ...oráculos, atraídas por el am- ...siempre húmedo que hay allí ...la abundancia de materias ...as. Se pueden exterminar ...o trozos de papa. Visitando ...noche los umbráculos, se en- ...n las babosas ocupadas en ...s papas, por las que mues- ...an avidez, y se podrán así ...en gran número.

...lo infestan los jardines y ... se destruyen, exparciendo ...suelo sal común. Es preciso ...uidado, porque esta sal es ...para las plantas y bastan, ...te objeto, pequeñas cantida- ...sal.

...asimismo con gran eficacia ... con agua que contenga una ...sima cantidad de petróleo.

...nciano: Santiago.—Uno de ...los, de 24 años de edad, es ...racho consuetudinario que ...cada día mi vida y desmo- ...nuestro hogar con sus escándalos y perpetuos desórdenes. Tengo 62 años y me faltan energías para contenerlo o regenerarlo. ¿Qué me aconseja?

—Puede usted, señor, imponerle la pena de detención en un establecimiento correccional, por un período hasta de seis meses. Para este efecto, deberá usted, así solicitarlo del juez de letras competente, quien después de calificar los motivos, extenderá la respectiva orden de arresto. No es probable que se regenere con esta medida; pero al menos se verá usted libre durante un largo espacio de tiempo, de las impertinencias de ese hijo malo e irrespetuoso.

**Teman: Santiago.—Dos personas residentes en Santiago, se encuentran de paso en Concepción, y contraen matrimonio. ¿Es válido éste?**

**El marido, sin herederos forzosos, hace testamento y deja todos sus bienes a la mujer. ¿Pueden los parientes del primero, dada la forma cómo se efectuó el matrimonio, pedir la nulidad del testamento y la posesión de esos bienes?**

—El matrimonio es nulo por haberse celebrado ante un oficial civil incompetente; pero no se podría, fundándose en esa nulidad, pedir la del testamento, porque no hay ninguna relación entre una y otra cosa.

Por lo demás no puede pedirse la declaración de nulidad de un matrimonio, si no viven ambos cónyuges; y del contexto de su carta infiero que en este caso el marido ha muerto.

ZENON.

## SECRETARIO DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y HUMANIDADES

### Se designa ayer para este cargo al señor Gabriel Amunátegui Jordán

Con fecha de ayer ha quedado firmado al decreto por el cual se nombra secretario de la Facultad



DON GABRIEL AMUNATEQUI
Secretario Facultad

de Filosofía, Humanidades y Bellas Artes al señor Gabriel Amunátegui Jordán.

El señor Amunátegui Jordán es un joven y distinguido profesor. En la actualidad desempeña el cargo de profesor extraordinario de la Educación Cívica en el Instituto Pedagógico y diversas otras cátedras en algunos establecimientos de instrucción secundaria.

La designación del señor Amunátegui ha sido muy bien recibida en los círculos educacionales, donde se conocen y se han podido apreciar las dotes de inteligencia, preparación, carácter y espíritu de trabajo que reune el nuevo secretario de la Facultad de Humanidades.

En la terna respectiva el señor Amunátegui Jordán ocupó el primer puesto, por unanimidad de la Facultad, lo que prueba que sin excepción todos estos profesores señalaban a este distinguido educacionista para suceder al señor Ducoing.

### Ferrocarril salitrero de Taltal

La Compañía del Ferrocarril Salitrero de Taltal, ha solicitado la autorización necesaria para cruzar una línea aérea eléctrica entre las estaciones de Catalina y Balmaceda, hasta las oficinas Chile y Moreno.

## ...L DIRECTOR DE LOS FERROCARRILES

### ...itó ayer los trabajos ...e electrificación de I.a Zona

...irector de Ferrocarriles, se- ...dolfo Jaramillo, en un tren ...l, se dirigió ayer en la ma- ...inspeccionar los trabajos ...efectúan para la electrifi- ...de la primera zona de los ...rriles.

...eñor Jaramillo iba acompa- ...e algunos de los ingenieros ...nen a su cargo las obras ...as.

### ...tad Chileno Brasileña

...mbajador Extraordinario de ...n el Brasil señor Suberca- ...ha recibido el siguiente tele- ...del jefe de la aviación na- ...asileña:

...acao naval Brazil agradece ...telegrama. Amizade Brazil- ...proverbial. Eterna liga seus ...impulsiona tudo faser maoir ...de Chile.— Américo José ...o".

### ...paganda de Chile en Francia

...inistro de Chile en Francia, ...Armando Quezada Acharán, ...itido al Ministerio de Rela- ...un presupuesto de "Les ..." de París, por el que este ...se compromete a editar un ...ente de 80 mil ejemplares ...do, enteramente destinado a ...con un costo de 40 mil fran-

## EN EL BARRIO ESTACION

### La manifestación de anoche ofrecida por un grupo de vecinos

Un grupo de vecinos festejó anoche con una comida íntima en el Hotel Palace, a los señores Zenón Torrealba, senador y diputado demócrata, respectivamente, por su labor en favor de las peticiones que dichas personas habían hecho como propietarios y vecinos del barrio ultra Estación.

Las peticiones de estas personas están basadas en el retiro del Tattersall, de donde está situado actualmente.

Terminada la comida, los miembros del directorio de la 4.a Comuna del Partido Demócrata invitaron a los señores Torrealba y Correa Ramírez a una asamblea que se verificaba en el local del Centro de ese barrio, donde hicieron uso de la palabra varios oradores, manifestando sus peticiones.

Cerca de las 11 y media de la noche se daba término a la asamblea.

### Conferencia Teosófica

Hoy, a las seis en punto, se verificará la interesante conferencia sobre "Teosofía", que dictará el señor Alberto Patiño Mac-Iver, en contestación a las afirmaciones formuladas por el presbítero Müller, al ingresar en la Facúltad de Teosofía de la Universidad del Estado. Local: Huérfanos 1326.

La entrada es libre.

## ...A LA TARDE DE HOY PARTIRA LA EMBAJADA QUE ASISTIRA

### A LA TRANSMISION DEL MANDO EN LA ARGENTINA

### LISTA COMPLETA DEL PERSONAL QUE LA COMPONE

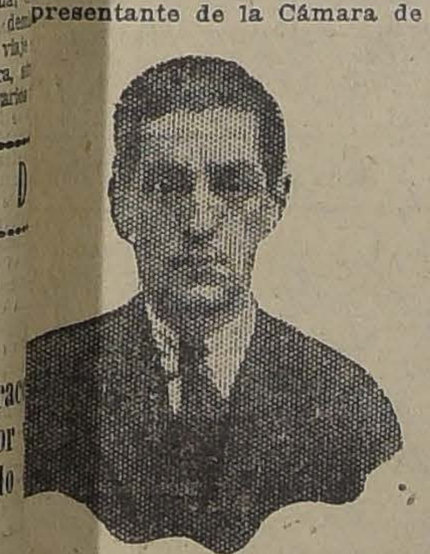
### ...no se encuentra cerrada la cordillera a consecuencia del último temporal, la Embajada hará parte de la travesía en mula

...un tren de las cuatro cua- ...de la tarde de hoy partirá ...s Andes la embajada extra- ...aria a al trasmisión del man- ...la República Argentina. ...mo la cordillera se encuentra ...da a consecuencia de los úl- ...temporales, no permitiendo ...so de la combinación tran- ...na, la Embajada hará la tra- ...en mula.

...personal es el siguiente:

...bajador, don Luis Barros ...oño.

...presentante de la Cámara de



...N ALVARO DE LA CRUZ, ...do especial de nuestro diario, ...va como agregado a la Embajada

...tados, los señores Carlos Al- ...Ruiz y Héctor Claro Salas.

...presentante del Ejército, ge- ...de División señor Luis Alta- ...no.

...presentante de la Armada, ...ante don Guillermo Soublet-

...retario de la Embajada, se- ...Luis Barros Valdés.

...retario particular del Emba- ..., señor Alberto González Car-

Ayudante de la Embajada, capitán don Luis Jiménez.

Ayudante del general, capitán don Arturo Paredes.

Ayudante del almirante, capitán de corbeta don Jorge López Vidaux.

Adictos civiles, señores, Eugenio del Río Aldunate, Antonio Varas Montt, Sergio Figueroa Arrieta y el doctor señor Luis Vargas Salcedo, que actualmente se encuentra en Buenos Aires.

Adicto Militar, capitán don Pedro Alvarez.

En representación de "La Nación", don Alvaro de la Cruz;

Como inspector de los servicios de la Embajada, señor Carlos Liverona.

**LA COMBINACION TRANSANDINA**

Aún hay esperanzas de que la vía transandina pueda quedar expedita mañana. En tal caso la Embajada postergaría su partida.

EN LA MONEDA.—EL EMBAJADOR DON LUIS BARROS BORGOÑO, ACOMPAÑADO DE LOS MIEMBROS DE LA EMBAJADA SRES. LUIS BARROS VALDES Y EUGENIO DEL RIO

**EL EMBAJADOR SE DESPIDE**

En la tarde de ayer el Embajador señor Barros Borgoño, acompañado del secretario de la Embajada señor Barros Valdés y del adicto señor Eugenio del Río A., pasaron a la Moneda a despedirse del Presidente de la República.

## EJERCITO Y ARMADA

### ...PRESIDENTE DE LA REPUBLCA CONCURRIRA AL EJERCICIO DE COMBATE QUE EFECTUARA EL MIERCOLES EL CURSO DE INFORMACIONES DE INFANTERIA

#### ...urso de informaciones de Infantería

...mo lo hemos anunciado, el próxi- ...Lunes es inicia un importante ...icio de tiro de combate con el ...se pondrá término al Curso de ...rmaciones de Infantería. A este ...icio concurrirán todos los ofi- ...s superiores del Ejército.

...tiro de combate que tendrá lu- ...el Miércoles de la semana en- ...e, concurrirá el Presidente de la ...blica, con sus edecanes.

#### ...ector General de Guerra

...ha resuelto que mientras el ge- ...señor Luis Altamirano, Inspector General de Ejército en Buenos Aires, en la Embajada que va a la Argentina a la trasmisión del mando presidencial, sea reemplazado por el general señor Nicolás Yávar.

#### Junta Calificadora de méritos

Presidido por el Ministro de la Guerra se reunió en la mañana y tarde de ayer la Junta de Generales Calificadora de Méritos, despachando varias solicitudes pendientes y otros asuntos de carácter interno.

#### Los pasajes libres

En el curso de la semana próxima, el Ministro de la Guerra señor Hernán Correa Roberts, tomará conocimiento de un informe elaborado por uno de los departamentos del Ministerio de su cargo sobre los pasajes libres que han sido otorgados por este Departamento a los diversos comandos.

**EL CAPITAN SEÑOR JIMENEZ.** —Ha sido puesto a disposición del Ministerio de Relaciones el capitán señor Luis Jiménez.

El señor Jiménez será designado ayudante de la Embajada que va a Buenos Aires.

**GRUPO ALDUNATE.** — La suma de 15,000 pesos se han concedido para atender la instalación del Grupo Aldunate.



# HA QUEDADO FORMADA UNA NUEVA MAYORIA MUNICIPAL

### LA COMPONDRAN CUATRO REGIDORES RADICALES, EL NACIONAL, EL LIBERAL DEMOCRATICO, UN CONSERVADOR, UN DEMOCRATA Y UN INDEPENDIENTE

### Existiría acuerdo para llevar a la Primera Alcaldía a don Emilio Silva Espic; un radical a la 2.a y un demócrata a la 3.a

Desde hace algún tiempo se ha venido haciendo sentir los deseos de algunos regidores de formar en una nueva mayoría municipal.

No hace mucho, con motivo de la bullada cuestión de los taxímetros, el Primer Alcalde, señor Alberto Cariola, presentó la renuncia de su cargo, la que fué rechazada previa modificación de las bases del decreto de concesión.

Ultimamente, desde el momento en que se dejó traslucir el deseo de los regidores de procurar un avenimiento entre la Municipalidad y la Empresa de Tracción Eléctrica y de los telegramas cambiados entre el señor Cariola y algunas personas de la Corporación, se vió venir una crisis edilicia.

**UNA NUEVA MAYORIA**

Los regidores radicales señores Horacio Manríquez, Viterbio Osorio, Arturo Besoaín y Pedro León Ugalde tienen el compromiso de marchar perfectamente unidos, según lo decida la mayoría de ellos, de manera que, como se encuentra ausente solamente el señor León Ugalde, los otros tres habrían acordado ingresar a una nueva mayoría formada además por el regidor nacional señor Emilio Silva Espic, por el balmacedista señor Arturo Ramírez, por el conservador don Gustavo Walker y por don Diego Escanilla.

**LA NUEVA JUNTA DE ALCALDES**

Para el cargo de Primer Alcalde existiría acuerdo en llevar al regidor don Emilio Silva Espic, para el 2.o un radical y para el tercero al regidor demócrata señor Quiroga.

Como Primer Alcalde en ejercicio estarían por turno dos meses cada uno de los tres alcaldes.

**EL REGIDOR RETAMALES PROTESTA DEL ALZA**

Desde Buenos Aires hemos recibido ayer nu cablegrama que nos ha enviado el regidor demócrata, señor Nicasio Retamales, quien, como se sabe, forma parte de la Embajada municipal que concurrió a las fiestas del Centenario de la República del Brasil.

El cable en referencia dice así: "BUENOS AIRES, 5 de Octubre.—Señor Director de "La Nación".—Con sorpresa me he impuesto al llegar a ésta, del acuerdo municipal de alzar las tarifas de tranvías cuando estaba entregado a la resolución del Congreso. Ello es contrario, naturalmente, a los intereses obreros, empleados comerciales y de los niños que van a las escuelas. No beneficia los intereses progresistas de la ciudad, a que tiene derecho.

Siento no haber estado en ésa para hacer oir mi voz en defensa de esos ideales.—Nicasio Retamales".

# LA CRISIS DEL TRABAJO EN LA ZONA CARBONIFERA

### EN CURANILAHUE SE AGRAVA LA SITUACION

### El diputado señor Vargas Márquez se dirigió ayer al Sur

### El comicio efectuado anteayer en las minas. — Sus conclusiones

"La Nación" ha tenido al corriente a sus lectores sobre las gestiones que se hacen con el objeto de dar una solución pronta, a la crisis de la zona del carbón.

Estas gestiones, como se sabe, se han dirigido a conseguir que la Empresa de los Ferrocarriles llegue a un arreglo satisfactorio con la Compañía Minera e Industrial, a fin de que, proporcionándole ésta carbón a la Empresa, tenga entonces un consumidor seguro, y pueda mantener la explotación sin alteraciones.

**EN CURANILAHUE SE EFECTUA UN COMICIO**

Las informaciones venidas de la región carbonífera, anuncian que la situación en Curanilahue se agrava de momento en momento, pues con la suspensión de las faenas del sector minero, los obreros están sin trabajo y las actividades del pueblo, paralizadas.

Aún se anuncia el hecho de que algunos comerciantes, en vista de la situación, ha comenzado a evacuar el pueblo, en busca de mejores expectativas.

Los obreros se reunieron en un gran comicio, al que asistieron, fuera de los trabajadores, numerosos vecinos y comerciantes del pueblo, con el objeto de adoptar acuerdos respecto de la situación.

Las conclusiones del mitin fueron elevadas a conocimiento del Gobierno, y dicen así:

"Los obreros, comerciantes y vecinos de Curanilahue, reunidos en comicio público y considerando: 1.o La gravísima situación que sobrevendría en caso de continuar el páro de las faenas mineras de este sector carbonífero durante un tiempo indefinido; 2.o Que esta situación tendría el agravante de llegar después que los trabajadores de las minas tienen sus recursos agotados, a causa de que la crisis del trabajo viene manifestándose desde hace dos meses atrás. Acordaron, después de deliberar sobre la situación, elevar al Supremo Gobierno de la nación las siguientes peticiones: 1.o Protección a la industria carbonífera nacional, imponiendo un gravamen a la internación del carbón y petróleo extranjeros. 2.o Consumo del carbón nacional en todas las dependencias directas del Estado. 3.o Contratación inmediata de un número determinado y suficiente de toneladas de carbón para que la mina pueda continuar en movimiento. 4.o Envío de recursos para la alimentación de las familias obreras, mientras la situación se normaliza".

**LAS NEGOCIACIONES DE ARREGLO**

Entre tanto, las gestiones continuarán desarrollándose con toda actividad, y conforme a nuestras informaciones, están radicadas alrededor de la discusión de las bases de convenio entre la Compañía y la Empresa de los Ferrocarriles, sobre entregas de carbón de aquélla y ésta, y cuyas estipulaciones están actualmente en discusión.

El Ministro de Ferrocarriles, señor Letelier, acompañado de varios parlamentarios y funcionarios ferroviarios, visitaron ayer las carboneras del puerto de San Antonio, a fin de estudiar la capacidad receptiva de estos depósitos, para el caso de grandes entregas.

Por otra lado, algunos parlamentarios, entre ellos, el señor Vargas Márquez, se han preocupado de buscar una solución al problema, realizando algunas conferencias con los representantes de las Compañías y del Gobierno.

El diputado señor Vargas Márquez se dirigió ayer por el expreso de la tarde, a la región carbonífera, con el fin de poner al corriente de sus gestiones al comité que se ha formado en Curanilahue para buscar un mejoramiento de la situación.

Según se nos informa, las gestiones hechas hasta este momento, van bien encaminadas.

## EL DIPUTADO SEÑOR RECABARREN SE DIRIGE HOY A RUSIA

Por la combinación transandina de hoy, se dirige a Buenos Aires, para tomar allí el vapor que lo conduzca a Alemania por donde penetrará a Rusia, el diputado de



Antofagasta don Luis E. Recabarren.

Como hemos informado oportunamente, el señor Recabarren ha sido designado por las organizaciones federadas de Chile para llevar su representación al IV Congreso Internacional Comunista y al II Congreso Internacional de los Sindicatos Rojos que se celebrarán, respectivamente el 7 y el 20 de Noviembre próximos, en la ciudad de Moscou, capital de la República Federal de los Soviets.

El diputado señor Recabarren nos ha manifestado que lleva el propósito de observar detenidamente la situación interna del antiguo imperio de los Zares, a fin de formarse de ella una idea completa, pues está convencido de que en el resto del mundo sólo se tienen nociones vagas del verdadero estado social y político por que atraviesa el pueblo ruso.

## BENDICION DE UN TEMPLO

Hoy tendrá lugar la solemne bendición de este templo, situado en la calle Bellavista.

Asistirán a esta ceremonia las autoridades, distinguidas personalidades y pontificará el señor Nuncio Apostólico.

La ceremonia tendrá lugar a las 8.30 A. M.

Durante los días 7, 8 y 9 se seguirá un solemne novenario y participarán los mejores artistas y músicos nacionales.

## ASOCIACION DE EDUCACION NACIONAL

Mañana Domingo, a las 10 A. M., continuará el debate sobre la reforma de la enseñanza, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

La Asamblea se ocupará del trabajo del profesor señor Julio Saavedra sobre la reforma de la enseñanza en el Parlamento francés y en nuestro país, cuyo sumario es el siguiente:

I.—Desmembramiento e incongruencia de nuestro sistema de enseñanza. II.—Transformación política y económica de nuestra sociedad; III.—Continuidad de la enseñanza desde la escuela hasta la Universidad; IV.—La enseñanza secundaria debe ser poliforme para ofrecer oportunidades de educación a todos los trabajadores intelectuales; V.—Lo que ha podido hacerse y lo que debe hacerse.

Están inscritos además en la tabla de este debate trascendental los siguientes trabajos para el Domingo 15 del presente:

1.o La cooperación al Movimiento Pro-Patria y Hogar y a la Colecta Pro-Raza, por el Presidente de la Asociación, Dr. Carlos Fernández Peña;

2.o Las escuelas de Arte Industrial, su labor y organización ante la Reforma, por el señor Fernando Thauby;

3.o La actual Reforma de la Enseñanza en Chile, por el actual secretario de la Asociación, señor José Pinochet;

4.o La Reforma de la Enseñanza ante la producción y el parasitismo, por el Dr. Francisco Landa.

Se nos pide encarecer a los socios y educadores su asistencia e invitar a todos los miembros de las demás instituciones de enseñanza pública y particular así como a los miembros de los consejos directivos y a los Diputados y Senadores que se interesen por este trascendental problema.

Se invita a los socios y educadores a inscribirse en este importante debate.

El objeto de este debate promovido por la Asociación de Educación Nacional es alcanzar al Reforma y prestar y despertar la más franca cooperación de los educadores, a la iniciativa del Gobierno, del Congreso y de las autoridades educacionales en este sentido.

## EDUCACION

### "UNION DE PROFESORES DE CHILE"

### La Asamblea General de hoy para constituir la Agrupación Departamental de Santiago

Convocados por la Junta Ejecutiva Provisoria de la "Unión de Profesores de Chile", hoy a las 5 P. M., en Compañía 1214, se reunirán todos los profesores adheridos a la Sociedad y los que simpatizan con la unificación del magisterio, con el objeto de constituir la Agrupación Departamental de Santiago de la "Unión de Profesores", y tomar diversos acuerdos relacionados con la marcha de la institución.

En atención al número de profesores inscritos, al entusiasmo con que inicia sus labores esta Sociedad y a la importancia del acto de hoy, pues a la Agrupación de Santiago corresponde una enorme labor y la fundación del local social del profesorado, los dirigentes de la "Unión de Profesores de Chile" esperan que la asamblea general de esta tarde adquiera proporciones extraordinarias.

# CRONICA POLICIAL

## EN VALPARAISO SON APREHENDIDOS DOS SUJETOS QUE FORMABAN PARTE DE UNA BANDA QUE OPERABA EN ESTAFAS EN SANTIAGO

Un robo de valiosos objetos ocurrido en calle Catedral es descubierto en los precisos momentos del denuncio

Informa la Oficina de Identificación acerca del doble caso de Antonio Masriera y Cristóbal Riera

El Ministro señor Monreal concede la libertad bajo fianza de $ 40,000 al ex-gerente del Banco Popular

Se aprehende al cómplice del zapateador Iglesias y se recuperan todas las especies robadas

Regresan al país los extranjeros expulsados

En Providencia es herido gravemente un guardián de la 9.a

En Quilicura se aprehende al autor de un homicidio

Hoy se elevan a la Corte los antecedentes del proceso que se instruye por el doble bono de La Poderosa

El 1er. Juzgado del Crimen absuelve a un acusado de homicidio

Nuevos hechos de sangre en Maipú

Hurtos. — Lesiones. — Atropellamientos. — Accidentes. — Estafas

### COMO EL INSPECTOR DE INVESTIGACIONES, SEÑOR MORENO, DESCUBRIO UN VALIOSO ROBO

La Sección de Seguridad recibió ayer un denuncio del señor Carlos O' Hepp, Catedral 2313, de que había sido víctima de un cuantioso robo de artículos de comedor.

Según el denunciante, los ladrones habían penetrado al interior de su domicilio escalando murallas y colocando escaleras especiales para cometer el robo.

La Sección de Seguridad comisionó al jefe de la 1.a, inspector señor Moreno para que se trasladara al local indicado e iniciara las investigaciones del caso.

Efectivamente, el señor Moreno, se dirigió al domicilio del señor Hepp, recorrió los diversos departamentos, interrogó a la servidumbre y pudo descubrir el robo, recuperar todas las especies, estimadas en más de tres mil pesos y aprehender a una simpática muchacha que interrogada hábilmente confesó ser la autora del robo.

Al empezar sus investigaciones, el señor Moreno pudo comprobar que afirmada sobre una muralla estaba una escalera; pero con sorpresa vió también que a pesar de estar el terreno húmedo esa escalera no había dejado huella alguna de que sobre ella hubiese descendido algún individuo ni mucho menos con peso de consideración.

Este descubrimiento llevó al ánimo del señor Moreno la idea de que el robo de las valiosas especies no había sido cometido por persona de afuera sino por alguien de la servidumbre. Además sabía el detective que las puertas que daban a la calle no habían sido abiertas, según lo manifestó el señor Hepp.

Con este convencimiento el señor Moreno empezó a interrogar a todas las empleadas de la casa hasta que Blanca Lobos Carrasco confesó que ella había robado todos esos artículos y los tenía ocultos.

A petición del señor Moreno la Lobos entregó todos los objetos sin faltar uno sólo de ellos, los que fueron conducidos a la Sección de Seguridad en compañía de la delincuente.

### La doble personalidad de un delincuente

**LA OFICINA DE IDENTIFICACION ELEVA AYER SU INFORME**

Hemos informado en diversas ocasiones acerca del curioso caso que entiende actualmente el primer Juzgado del crimen, respecto del reo Antonio Masriera.

Este delincuente, que fué aprehendido después de algunos años de ausencia, ha insistido en que no es Antonio Masriera, sino que Cristóbal Riera, es decir, una persona completamente distinta de la procesada.

Y para comprobar sus afirmaciones, relataba una larga historia, citaba fechas y daba nombres.

Pero, como lo informábamos hace poco, la Oficina de Identificación, llamada a informar al respecto, estaba haciendo un estudio científico acerca de las impresiones digitales del reo.

Concluido este trabajo, la Oficina pasó ayer su informe al Juzgado respectivo, informe que llega a la conclusión de que Antonio Masriera es el mismo que se hace llamar Cristóbal Riera.

El informe es un extenso trabajo científico, en el cual se comprueba que de cien particularidades, más de 80 corresponden exactamente a las mismas identificaciones que aparecen con distintos nombres y que son las que Masriera se ha hecho tomar en Santiago, Concepción y Vaparaíso.

Con este informe, parece que se ha puesto punto final a la doble personalidad del delincuente actualmente recluido en la cárcel.

### Quiebra del Banco Popular

**EL MINISTRO SUMARIANTE CONCEDE SU EXCARCELACION BAJO FIANZA DE $ 40,000 A DON FRANCISCO CELIS**

El Ministro señor Monreal, que en la actualidad instruye el proceso por quiebra fraudulenta del Banco Popular, tomó ayer una importante resolución.

Después de imponerse de las peticiones del ex-Gerente don Francisco Celis, que solicitaba su libertad, se la concedió bajo fianza de $ 40,000.

Esta resolución, antes de producir sus efectos, deberá ir en consulta a la Corte de Apelaciones.

Se nos informa que hoy se verá esta consulta y se nos adelanta la noticia que la resolución de la Corte no será desfavorable.

Por lo menos, así se estimaba ayer en los corrillos judiciales.

### El cómplice del zapateador Iglesias

Hemos informado detenidamente acerca de las hazañas cometidas por este astuto delincuente durante su última estada en Santiago.

La Sección de Seguridad logró aprehender en el día de ayer a Eduardo Escobar, individuo de malos antecedentes, dueño de un restaurant ubicado en la calle de Manuel Montt.

Escobar es de nacionalidad argentina y según informes que hemos recibido, estaba acostumbrado a hospedar ladrones nacionales y especialmente extranjeros.

En casa de este individuo se hospedaba continuamente el zapateador Iglesias y allí se preparaban los golpes que después se daban con un éxito insuperable.

Aprehendido este sujeto, se recuperó la totalidad de las especies robadas.

El misterio que rodeaba al cómplice del zapateador Iglesias ha quedado resuelto.

### Pidiendo el castigo de los expulsados que vuelven al país

Desde hace algún tiempo la policía tenía informaciones precisas de que varios de los elementos expulsados de la República, habían emprendido viaje de regreso al país.

La noticia preocupó grandemente la atención de nuestras autoridades policiales, la que pudo establecer su efectividad.

En razón a esta circunstancia, la Sección de Seguridad ayer dió cuenta detallada de este hecho al Juzgado del Crimen de turno, quien tomará las medidas del caso a fin de no dejar impune esta burla a la ley.

### Un guardián es asaltado en Providencia

El guardián de la 9.a Comisaría, Adrián Rodríguez, en circunstancias que se encontraba en la Comuna de Providencia, fué audazmente asaltado y apuñaleado por un individuo cuyo nombre responde al de Manuel Herrera.

Este audaz atentado fué cometido antenoche. El guardián Rodríguez presenta graves heridas en la región pulmonar. En esta forma fué conducido y atendido en la Asistencia Pública.

Herrera, el hechor, tan pronto conoció la gravedad de su delito, emprendió precipitadamente la fuga, pero con tan mala suerte que los carabineros de Providencia, avisados inmediatamente del hecho, lo aprehendieron oportunamente.

Ayer en la mañana fué conducido a la Sección de Detenidos, siendo interrogado en la tarde por el juez del crimen.

### Aprehensión de un homicida

Carlos Apablaza es un sujeto audaz y cínico, autor de un homicidio, y cuya pista seguía incansable la justicia desde hace algún tiempo, sin poderle dar caza. Apablaza se valía de diferentes estratajemas para huir de manos de sus perseguidores. Parecían inútiles los esfuerzos para atraparlo, pero la policía no se desanimó por esta circunstancia; estaba ya cerca la hora de caída para el criminal.

Fué así como en la mañana de ayer, la policía de Quilicura echó el guante a Apablaza, que a pesar de su astucia y habilidad, nada pudo esta vez contra su infortunio.

Apablaza, bien custodiado, fué traído ayer mismo a Santiago, pasando inmediatamente a disposición del Juzgado del crimen.

### El bono de La Poderosa

El juez señor Rondanelli se ocupó nuevamente ayer del proceso que instruye acerca del doble bono de La Poderosa.

Tomó declaración a un empleado de La Poderosa y hoy elevará los antecedentes originales a la Corte de Apelaciones a pedido de este tribunal.

### Un acusado de homicidio es absuelto

En Mayo del presente año fué aprehendido Luis Vilo Núñez, por creérsele autor del homicidio de Miguel Frías.

Este individuo fué herido a puñal y de cuyas consecuencias falleció en un hospital.

Aprehendido el sindicado de culpable, negó insistentemente haber cometido el crimen.

El juez señor Villagra, en cuyo juzgado se sustanció el sumario, con fecha de ayer absolvió al reo.

**541 DIAS POR HURTO.** — El tercer juzgado del crimen condenó a Luis Ortega Escanilla a 541 días de presidio por hurto a Clorindo Peña.

El reo apeló de la sentencia, pero la Corte confirmó la resolución del juez señor Rondanelli.

**VIGILANCIA POLICIAL.** — Algunos vecinos de la calle Maestranza, Avenida Matta a sur, nos piden que solicitemos una mayor vigilancia judicial para ese barrio.

Esos vecinos nos manifiestan que los asaltos y robos son allí continuos.

**HECHO CRIMINAL EN MAIPU.** —La policía criminal de Maipú aprehendió a Manuel Valdivia y Luis Amador Reyes, por los siguientes delitos:

El primero por haber ocultado a Reyes y a éste por haber dado de puñaladas, de carácter grave, a Pantaleón Báez.

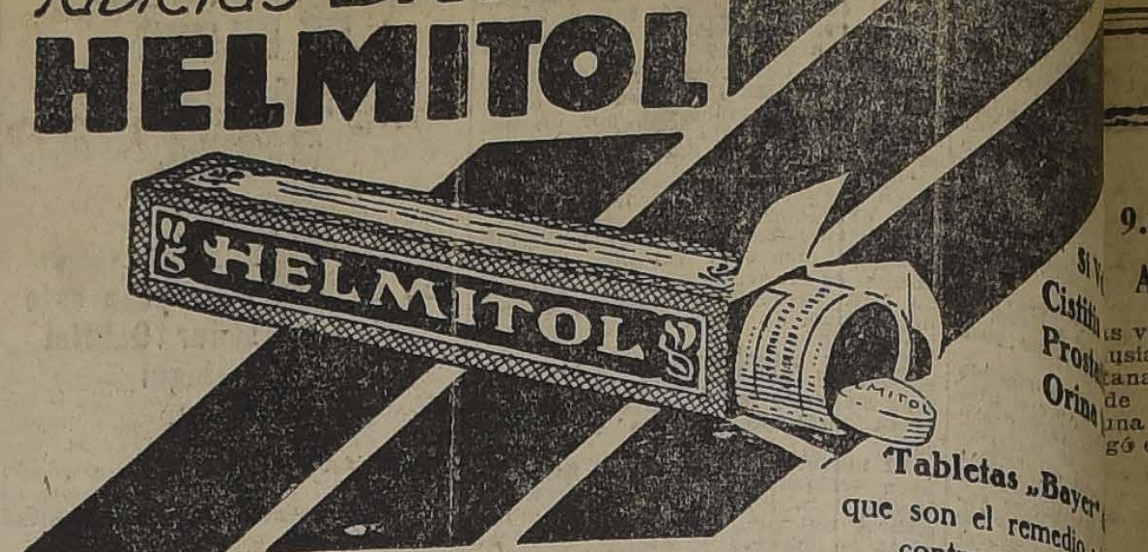
La policía puso ayer a disposición del juez del crimen de turno a los detenidos en el día de ayer y el juez señor Villagra ordenó remitirlos a disposición del tercer juzgado.

**A $ 100 DE MULTA POR LESIONES LEVES.** — La 7.a Comisaría aprehendió a Pedro Monroy por haber inferido lesiones leves a Luis Opazo.

Fué condenado a $ 100 de multa o un día de reclusión por cada peso.

**UNA CONMOCION CEREBRAL.**—






### CAE EN PODER DE LA JUSTICIA UNA BANDA DE DE[LINCUENTES]

**Varios sujetos conocidos estafan y cometen toda clase [...]**

"La Nación", en su debida oportunidad dió amplias informaciones respecto de la detención de Enrique Mujica Luna, individuo que fué aprehendido por la Sección de Seguridad y puesto a disposición del tercer Juzgado del crimen.

Se acusaba a Mujica Luna de numerosas estafas, entre ellas, una hecha al Banco Español de Chile, si mal no recordamos, y otras a diversos establecimientos comerciales que se dedican especialmente a la venta de catres.

Como en aquella época relatamos en forma extensa el modo de que se valió Mujica Luna para sus estafas, desistimos de hacerlo en la presente información.

Las investigaciones practicadas por los detectives que tuvieron a su cargo la citada pesquisa, llevaron al convencimiento de la justicia que Mujica Luna no operaba solo, sino que lo hacía en compañía de dos sujetos más.

Gracias a una hábil defensa de los abogados de Mujica Luna, este sujeto obtuvo su libertad bajo fianza, y, en consecuencia, abandonó la cárcel, donde permaneció recluido durante largos meses.

Pero este muchacho, en vez de arrepentirse de su vida pasada, volvió nuevamente a seguir el sendero que lo había conducido a la prisión.

De acuerdo con sus antiguos cómplices, que lo eran Francisco Antonio Moreno y Enrique Lagréze, empezó una nueva serie de estafas y de otros delitos, que obligó a la Sección de Seguridad a vigilarlo estrictamente en compañía de sus cómplices y por último a perseguirlos.

Estos tres delincuentes obraban de la siguiente manera:

Francisco Antonio Moreno abrió una cuenta comercial en la sucursal de la Caja de Ahorros establecida en los alrededores del Parque Cousiño, retiró casi la totalidad de los fondos, pero en cambio se quedó también con casi la totalidad de los cheques que formaban el libreto.

Esos cheques los repartió entre Mujica Luna y Enrique Lagréze, quienes se encargaron de llenarlos, falsificar firmas, suplantar personas y de este modo estafar a medio mundo.

Entre las firmas defraudadas figura la Casa Costoya, a la que se estafó en diversas especies de valor; la Mueblería París, etc., etc.



# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**GABRIEL AMUNATEGUI — SALVADOR DE LA VEGA**
Estudio, Morandé 235 Int. 2-6. Casilla 3091. Teléfono 1963.

**ERNESTO BARROS JARPA**
Atiende sus asuntos profesionales el señor Agustín Barros Jarpa, en Morandé 235.

**LUIS CONSTENLA**
Abogado
Morandé 450. Segundo piso. Asuntos civiles y criminales.

**LUIS MALAQUIAS CONCHA S.**
Asuntos civiles, criminales, accidentes, apelaciones. Compañía 1065, casilla 1088.

**PEDRO DAZA BRANTES — LIVIO ROJAS A.**
Morandé 440. Cas. 2281. Teléf. 2951.

**ALBERTO DURAN B.**
Huérfanos 1235. Of. 8. Casilla 2914.

**JORGE ERRAZURIZ TAGLE — LUIS A. QUINTEROS T.**
Amunátegui 301. Tel. 638. Cas. 2592.

**NICANOR ELGUETA**
Galería Alessandri 19-A. Tel. 586. Asuntos civiles, comerciales, mineros y criminales.

**GALVARINO GALLARDO NIETO**
Ahumada 168, altos. Teléfono 2343.

**OSVALDO HEVIA L.**
Morandé N.o 244. Casilla 1831.

**JUAN ANTONIO IRIBARREN**
Consultas, defensas, asuntos administrativos. Estudio: Estado 91, oficina 25, de 2 a 6.

**RAMON SEGUNDO JIMENEZ**
Abogado, Galería Alessandri 17, piso segundo, 10-11, 4-6.

**BERNARDINO LEIVA**
Bandera 572.

**MANUEL MERINO E. — LUIS MERINO E.**
Bandera 166. Tel. 2077. Cas. 2407, 10--11 y 4.30-6.

**FIDEL MUÑOZ RODRIGUEZ. — GUSTAVO CANO PEEL.** — Abogados.— Huérfanos 1153. Bolsa de Productos.

**LORENZO MONTT — AMBROSIO MONTT WILMS**
Compañía 1207. Teléf. 2307.

**MANUEL OLIVA**
Galería Alessandri 15-A. Teléfono 2203. Juicios civiles y criminales.

**ROBERTO DE PETRIS**
Abogado, Galería Alessandri 25, casa 2.o piso. Teléfono 156. Casilla 4044.

**ANTONIO PLANET C.**
Especialmente cuestiones comerciales. Estudio. Bandera 166. Cas. 4034. Tel. Ing. 1137. 10-11 A. M. 4-6 P. M.

**ALFONSO REVECO**
Especialmente causas comerciales. Nueva York 59, frente edif. Ariztía.

**CARLOS SALAS HERRERA**
Abogado. Bandera 552. Tel. 2177.

**EMILIO TAGLE RODRIGUEZ**
Huérfanos 840. Tel. 2015. Atiende preferentemente asuntos comerciales y mineros, 3-4.

**AUGUSTO VICUÑA SUBERCASEAUX**
Abogado. Huérfanos 1719. Teléfono 1770.

**LUIS FIDEL YAÑEZ**
Defensor de Ausentes y de Obras Pías. Moneda 1935.

**HUMBERTO YAÑEZ VELASCO**
Trasladó su estudio, Agustinas 673. Tel. 1014.

**EVARISTO MOLINA HERRERA**
Asuntos criminales, civiles, comerciales. Particiones, apelaciones, casaciones. Compañía 1053, cas. 1175.

## NOTARIO

**FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE**
Notario abogado. Bandera 345. Casilla 926. Teléf. 3324.

## INGENIEROS

**ALFREDO LEA-PLAZA**
Santiago. Huérfanos 2334. Of. Moneda 1163. Teléf. 187.

## MEDICOS

**Dr. ITALO ALESSANDRINI L.**
Cirugía y ginecología. Consultas: de 1-3. Merced 724. Telf. 3555.

**Dr. AMENABAR OSSA**
Oculista, 14 años Europa, 3 años médico-director Hospital de Ojos condado Staford (Inglaterra). Merced 494, de 1.30-4. Teléf. 602.

**Dr. ARNELLO**
Cirugía, anestesia general, venéreas. García Reyes 7. De 12-3; Hospital San Vicente, 4-6.

**Dr. AGUILAR**
Cirugía general, ginecología, sífilis. De 1-3. San Isidro 229.

**Dr. ALCAINO**
Oídos, nariz, garganta, vías lacrimales. Dieciocho 257. Tel. 257. 2-5.

**Dr. BARRENECHEA**
Oculista y especialista en oídos, nariz y garganta. Estado 91.

**Dr. BRONNMAN**
Ausente en Europa.

**Dr. ARTURO BARRAZA A.**
Vías urinarias, sífilis. Puente 557. 3-6.

**Dr. BISQUERT**
Vías urinarias, sífilis. Moneda 859. De 3-6. Cas. 2563. Tel. 953.

**Dr. JULIO BUSTOS**
Médico de ciudad de Santiago. Medicina interna, niños, sífilis. Recoleta 707. De 2-4.

**Dr. BORQUEZ SILVA**
Estudios Europa. Pulmón, corazón, estómago, intestinos. Rayos X. 3-6. A. Prat 80. Tel. 19. Matadero.

**Dr. BRAGA CASTILLO**
Rayos X. Merced 136. Tel. 1393. Consultas: de 9-10 y 1-4.

**Dr. BUSTOS**
Ojos, nariz, garganta. 1-4. Teléf. 2204. Merced 315.

**W. E. COUTTS**
Sífilis, vías urinarias. 3-6. Tel. 1314. San Martín 372.

**Dr. ALDO CONTRUCCI**
Estudios Europa, medicina interna, sífilis. Agustinas 1729. 2-4. Tel. 3340.

**Dr. LEONIDAS CORONA T.**
Laboratorio Clínico. Delicias 868 (frente a Estado). 3-5. Tel. 2483.

**Dr. CHARLIN**
Profesor de enfermedades de la vista. Consultas 3-6. Compañía 2115. Tel. 2632.

**Dr. Rodolfo Castillo S.**
Oído, nariz, garganta. Consultas 2-5. Puente 558.

**Dr. EDUARDO CRUZ-COKE L.**
Medicina interna. Merced 305. 3.30-6.

**Dr. CAMPOS MENDEZ**
Medicina interna. Enfermedades y desórdenes sexuales. 10-12; Alameda 852.

**Dr. FELIX DAZA BRANTES**
Medicina adultos y niños. De 2 a 6. Pensionado de San Vicente.

**DOCTOR CROIZET**
Profesor de la Facultad de Medicina. Regresó de Europa. Consultas 1-3. Dieciocho 191. Tel. 637.

**Dr. LEON CHONCHOL**
Medicina general. Rayos X. Sífilis, piel, venéreas. Consultas 2-5. San Antonio 40.

**LABORATORIO CLINICO**
de los doctores O. Letelier G., W. Fernández B. y R. Herrera V., San Antonio 451. Cas. 2886. Tel. 3692. Exámenes completos sangre, orina, leche, desgarros, etc. Cultivos. Autovacunas. Exámenes parasitológicos. Tumores.

**Dr. CASTAÑEDA IGLESIAS**
Ex-médico residente Hospital Niños. Trasladóse Compañía 1839. Teléfono 254. De 1 1|2 a 3 1|2.

**Dra. JULIA CLAVERIA**
Medicina general. Niños, tratamiento del asma. Consultas: 1-3. Castro 107.

**IGNACIO DIAZ MUÑOZ S.**
Medicina general, vías urinarias, 2.30-4.30. Bandera 574. Tel. 3424.

**Dra. JUANA DIAZ MUÑOZ**
Especialista enfermedades señoras y niños. 4-6. Delicias 858. Tel. 1715.

**Dr. ROBERT DE LA MAHOTIERE**
Estudios París, Berlín, Médico Hospital San Juan de Dios. Especialista enfermedades corazón. Electro cardiografía. Rayos X (Ortodiagrafía). Poligrafía. Compañía 1973. De 3 1|2 a 5. Casilla 3343.

**Dr. DIMITSTEIN**
Agustinas 1308, esquina Teatinos. Rayos X. Medicina general, especialmente: corazón, pulmón, estómago e hígado. 1-4. Teléfono 3848.

**DOCTOR GEORGES DAUBAS**
Consultas 2-4 1|2
Amunátegui 36. Tel. Ing. 3679.

**DR. E. DAVILA H.**
Estudios Europa. Medicina interna. Laboratorio de 10-12 y 6-7. Castro 31.

**DR. DIAZ VELASCO**
Medicina interna, niños, sífilis, 2 a 4. Vergara 474. Tel. 236 Parque.

**DR. RODRIGO DONOSO GAETE**
Medicina interna. Consultas: 5.30-7. Sonto Domingo 1477. Teléfono 256.

**DR. DODDS**
Cirugía huesos, injertos óseos: cirugía cráneo-cerebral, de la médula, y nervios. Estudios EE. UU. Europa. 21 de Mayo 678.

**DR. ESPINA**
Rayos X. Medicina interna. Estudios Europa. Delicias 1228, esq. Gálvez. Tel. 2102. De 1.30-4.

**DR. FUENZALIDA CORREA**
Cirugía, ginecología, partos. Merced 663. De 1-3.

**DR. FUENZALIDA BRAVO**
Profesor, éxito enfermedades de niños. Merced 560. Tel. 1721. 2-4.

**DR. FONTECILLA**
Afecciones pulmonares y nerviosas. Rayos X. Delicias 1626.

**DR. GARCIA COLLAO**
Ojos, nariz, garganta y oídos. San Antonio 148. de 4-6.

**DR. ENRIQUE GONZALEZ H.**
Estudios Europa, especialmente estómago, intestinos, hígado, diabetes, obesidad, reumatismo. Ejército 644. De 1-3.

**Dr. Carlos Garcés Baeza**
Delicias 1276. Teléf. 3747
Laboratorio Clínico, Rayos X. Medicina interna. De 1 a 5.

**DOCTOR GIANELLI**
ESTUDIOS EUROPA
Sífilis, Piel, Vías urinarias. 21 de Mayo 562. Consultas de 2 a 6.

**DR. ARISTIDES GONZALEZ C.**
Profesor extraordinario. Obstetricia, enfermedades señoras, 1-3. Casilla 1551. Teléf. 2789. Agustinas 629.

**DR. GREENE**
Regresó Europa. Cirugía, Ginecología. San Martín 509, esquina Catedral, 2-4. Teléf. 2860.

**GONORREA E IMPOTENCIA**
Debilidad vital y gonorrea con sus afecciones. Prostatitis, supuraciones por más crónicas que sean, curan en pocos días, garantidas. Sistema nuevo. Dr. Winkelmann, 2 a 5. Alameda 8[illegible]0. Regresó de Alemania.

**DR. CARLOS DOREN N.**
Enfermedades de señoras. Cirugía. Consultas de 1 a 4.
[illegible]sas. De 2 a 5. San Antonio 584.

**DR. GUILLERMO PUELMA**
Vicuña Mackenna 171. Teléfono 431. De 3 a 4.

**DR. GARCIA DOMINGUEZ**
Medicina general. Enfermedades señoras. De 2-5. San Martín 453.

**A. ICAZA BARROS**
Médico cirujano
Santo Domingo 739. Teléf. 2809.

**DR. CARLOS A. ILLANES B.**
Medicina interna y enfermedades de niños. De 2-5. Castro 176.

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**
Sífilis - Radioterapia
Dr. FELIX GROHNERT B.
De 2 a 6. Castro 238

**DR. ALEJANDRO INFANTE**
Enfermedades niños, médico Hospital de Niños San Luis. Consultas: 2-4. Delicias 253.

**DR. AGUSTIN INOSTROZA**
Cirugía y Ginecología, Sífilis. De 4-6. Puente 583.

**DR. GUSTAVO JIRON L.**
Cirugía y Ginecología. Vergara 65. De 2 a 3.

**RICARDO KUSCHEL S.**
Cirugía general. De 3-4, excepción Sábados. Merced 186. Teléfono 1344.

**DR. A KORNER ANDWANTER**
Estudios en Estados Unidos, cirugía, ortopedia. Consultas: 2-4. Santo Domingo 623.

**DR. ANDRES KONIG**
Ex-médico Sanatorio "Kneippianum". Woerchofen, Neurastenia, arterioesclerosis, Bronquitis, tifus, sífilis. 2-4. Claras 549.

**INSTITUTO RADIOLOGICO**
Radioscopia, radiografía, radioterapia.

**DR. ADOLFO KLAPLAN**
Estudios Estados Unidos y Europa. Compañía 1429.

**DOCTOR LARA**
Médico Hospital de Niños. Consultas: 2-3. Delicias 2814.

**Instituto Sanitas**
Agustinas 1955 - Teléf. 2438
Laboratorio, Autovacunas, Rayos X, Radioterapia profunda, Luz Ultravioleta, Aplicaciones eléctricas, Innalatorio de Radium. Baños de ácido carbónico, Diatermia, Ortopedia.

**DR. JUAN MARIN**
Consultas: Amunátegui 85, de 4 1|[illegible]

**DOCTOR LAVAL**
Medicina interna. Amunátegui 31. De 4-6. Domicilio: Cochrane 340.

**DR. TEODORO LEIBLE**
Enfermedades nerviosas. Medicina interna. Rayos X. 2-4. Olivos 794.

**Dr. H. LEA PLAZA**
Regresó de Europa. De 2-5. Claras 693. Teléf. 3880.

**DR. LABRA LETELIER**
Nariz, garganta y oídos. Consultas de 2-5. Compañía 2361.

**DR. LOIS**
Trasladóse San Pablo 1236. Medicina, Cirugía, Inyecciones Intravenosas. 1-4.

**DR. ARMANDO LEON L.**
CIRUJANO
Compañía 1909, de 1-3. Teléf. 3846.

**DRA. CORA MAYERS**
Estudios Europa. Enfermedades niños y Ginecología. Ahumada 49. De 4-6. Teléf. 741.

**DR. MORALES VILLABRANCA**
Jefe Policlínica. Piel, sífilis, venéreas, 3-6. Galería Alessandri 24. Regresó.

**PROFESOR EDUARDO MOORE**
Vergara 110. 2-6. Vías urinarias y piel.

**DR. MEZA OLVA**
Estudios Europa. Medicina Interna, Sífilis. 4 a 6. Dieciocho 268. Teléfono 1769. Domicilio: V. Mackenna 955. Teléfono Santa Elena 9.

**DR. ITALO MARTINI Z.**
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 1164. De 2 a 4 P. M.

**DR. JUAN MONTENEGRO M.**
Enfermedades de niños. Compañía 1770. Teléfono 2120.

**PROF. B. MUÑOZ PAL.**
Cirugía general. Dieciocho 250. De 3 a 4.

**DR. MALBRAN**
Enfermedades mentales y nerviosas. Teléfono 1344.

**MANUEL MORENO**
Medicina general. Particularmente pulmón, estómago, intestinos. Tratamiento especial tuberculosis pulmonar. Estudios Europa. San Francisco 155 2 1|2 a 4 1|2.

**DOCTOR MUJICA**
Profesor enfermedades vista. Ojos artificiales. Consultas: 10 a 12, y 1 1|2 a 3. Recoleta 868.

**DR. MOUAT S.**
Ginecología, partos, ex-jefe Clínica Ginecológica Dr. Korner. Brasil 25. De 1 a 4.

**DR. MELENDEZ**
Medicina interna, Sífilis. Merced 778, de 3-5. Domicilio: Sazie 2007. Teléfono 2246.

**DRA. MAGDALENA NEIRA**
Medicina interna y señoras. Consultas: de 2 a 4. Delicias 145.

**DR. MORAGA FUENZALIDA**
Medicina y Cirugía de niños. Cochrane 118. Teléfono 2804. De 1 a 3.

**DR. NUÑEZ ZAMORA**
Martes, Jueves, Sábado. 2-5. Matucana 289. Teléfono 291, Estación.

**Dr. GMO. MORALES BELTRAMI**
Médico-jefe Policlínica "El Buen Samaritano". Catedral 2257, de 1-3.

**DR. ORREGO PUELMA**
Médico Hospital San Juan de Dios. De 1 1|2 a 3 3 1|2. Agustinas 1314.

**DR. OHLERICH**
Titulado Alemania, Chile, Medicina interna, enfermedades de niños. Teléfono 332. Catedral 1488.

**DR. LUIS OPAZO F.**
Jefe Policlínica Niños. Prof. Sanhueza. Compañía 2831. De 1-3.30.

**Dra. ERNESTINA PEREZ**
Estudios en Europa. Consultas de 10 a 12. Especiales en la tarde. Alameda 540.

**DR. MARCIAL PARADA**
Oídos, nariz, garganta. De 3 a 5.— Santo Domingo 831. Teléf. 3859.

**DR. ALBERTO PANATT**
Jefe Policlínica Prof. García Guerrero. Medicina general. Sífilis. 1.30 a 4. Teléf. 1211. Huérfanos 1819.

**DR. PATIÑO MAC - IVER**
Medicina interna. niños. Sífilis. Compañía 147. De 2 a 5.

**DR. DAVID PULIDO L.**
Enfermedades niños. Santo Domingo 1790. Teléf. 2152. De e a 4. a 6. Domicilio: Nataniel 146.

**DR. PRUNES**
Estudios en Europa, Jefe de Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Merced N.o 490. Casilla 2894.

**DR. RICARDO PERALTA G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Compañía 1606.

**PROFESOR PARDO**
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas: 2 a 4. Ejército 119.

**DR. PANTOJA**
Corazón, pulmón, estómago, sífilis. 2-4, 7-8. Tel. 574. Sto. Domingo 1036.

**DR. OTTO PHILIPPI**
Enfermedades niños. Sto. Domingo 820. De 1 a 3. Teléfono 2415.

**DR. RAFAEL PEÑARANDA R.**
Especialidad corazón, estómago, hígado, riñón, sífilis, venéreas. Llamados nocturnos. 2-4. Catedral 1988.

**PROFESOR DR. SOTO PARADA**
Laboratorio Clínico. Moneda 1035. De 2 a 6.

**DR. EMILIO PETIT**
Cirugía general, vías urinarias. Consultas: Dieciocho 128.

**DR. JULIO PAREDES P.**
Especialmente enfermedades señoras. Ginecología y cirugía abdominal. 2 a 4. Amunátegui 33.

**DR. QUIROGA**
Enfermedades nerviosas y mentales. Puente 583. Consultas de 2 a 5.

**DR. EDUARDO DE RAMON**
Cirugía. Enfermedades señoras. De 1 a 3. Agustinas 1606. Teléfono 3623.

**DR. ALBERTO RAHAUSEN J.**
Carmen 47. De 4-6. Tel. 3022. Riquelme 47. De 1-4. Teléf. 1642.

**DR. JOEL RODRIGUEZ P.**
Estudios Europa, Medicina interna, Especialmente estómago, intestinos. Rayos X. De 2-4. Amunátegui 539. Teléfono 2810.

**DR. SCHWAZENBERG L.**
Enfermedades niños. Merced 186.—

**DR. SANTANDER**
Estudios Europa. Corazón, riñón, sífilis, especialmente estómago, intestinos. Rayos X. Laboratorio. Alameda 2079. De 2 a 5.

**DR. STUARDO**
Estudios Europa. Enfermedades niños. 1 a 4. Moneda 1526. Tel. 2245.

**DR. OSCAR PERALTA C.**
Medicina general. Enfermedades señoras. Rayos X. Laboratorio. Delicias 1276. Teléfono 3747. De 1 a 2½. Residencia: Prat 671. Teléfono 194.

**DR. MARCO A. SEPULVEDA R.**
Laboratorio: Bandera 736. Teléfono 233. Exámenes completos: sangre, orina, esputos, etc. Cultivos. Autovacunas. Abierto a toda hora.

**DR. HELLMUTH SIEVERS W.**
Médico-cirujano. Domicilio: Molina 632. San Antonio 275, 2 a 3 1|2.

**GABINETE DE MECANOTERAPIA**
Instituto Superior de Educación Física. Morandé 750. El gabinete estará a cargo del doctor H. Sievers. Consultas: Martes, Jueves y Sábado. De 4 a 5.

**DR. STOLTING**
Oculista. Médico recibido Alemania y Chile. Compañía 1392. De 3 a 5.

**DR. TORRES TORRES**
Jefe Clínica Prof. Korner. Enfermedades señoras. Catedral 1249. De 2 a 5.

**DR. JAIME VIDAL**
Ex-Director Sanatorio San José, enfermos pulmón. Puente 557, de 3—5.

**DR. VIVES BRAVO**
Estudios Europa. Enfermedades niños. 2 a 4. Tel. 2896. Monjitas 317.

**DR. VARGAS SALCEDO**
Cirujano. Martes, Jueves y Sábado. 2-5. Teatinos 364. Teléf. 1060.

**DR. G. E. VIDAL S.**
Consultas: 4 a 6. Delicias 2646. Teléfono 245. Estación.

**DR. YAÑEZ G.**
Regresó de Europa. Piel, Sífilis, venéreas. Delicias 865.

**DR. VICUÑA HERBOSO**
Ayudante Clínica, Prof. García Guerrero, medicina interna. Especialmente enfermedades corazón. Martes, Jueves, Sábado, de 2 1|2 a 4 1|2. Almirante Barroso 270. Teléfono 1053.

**DR. MAURICIO WEINSTEIN**
Piel, Sífilis y Venéreas. Radioterapia y Luz Ultravioleta. Especializado en Europa. Agustinas 1357. De 2 a 5.

**DR. WAUGH ALDUNATE**
606-914. Estudios Europa. Medicina interna. venéreas, Sífilis, Reacción Wassermann. 2-4½. Compañía 1853.

**DR. WIREN**
Oídos, nariz, garganta. Compañía 1606. De 2 a 3.

## DENTISTAS

**DR. RUBEN BUSTOS**
Graduado en "Philadelphia Dental College". Larga experiencia profesional. Catedral 1280.

**DR. CLODOMIRO CONTRERAS**
San Antonio 451. Teléfono 3692. Horas: 9-11 y 2-6.

**DR. CERDA LOPEZ**
Dentista, Santo Domingo 849. Especialmente Coronas, Puentes, Porcelana. Hora fija.

**DOCTOR GALLARDO GONZALEZ**
Cirujano Dentista. Estudios Philadelphia. Consultas diurnas y nocturnas. Echaurren 26.

**PEDRO MENDEZ**
Huérfanos 782. (Precios antiguos). Estudios Estados Unidos, Europa.

**CLINICA DENTAL**
Doctor Valenzuela Basterrica
Unica clínica atendido por médico doctor Alberto Rahausen. Cirugía general de 2 a 4. Cuatro dentistas especialistas, de 9 a 7. Riquelme 47. Teléfono 1642.



# DEPORTES

## FOOT--BALL

### 9.o ANIVERSARIO DEL INSTITUTO NACIONAL F. C.

#### Animación con que se preparan los festejos

...s veces se había notado ma... usiasmo en la muchachada ...tana por celebrar el aniver... de la fundación del Club. ...na numerosa asamblea se ...gó en los salones de "El Mer-



...ARIO ...ÑOZ GUZMAN, ...sta presidente del Instituto ...al y director de la Asociación Santiago

..., en la noche del Jueves ál... con el fin de conocer en de... l programa de fiestas que la ...ón había confeccionado. A ... de ser este programa bastante extenso, la asamblea lo consideró un tanto reducido y acordó agregar algunos números más. En efecto, y aprovechando el regreso al país del distinguido abogado y pedagogo señor Carlos Atienza, miembro entusiasta de la colectividad, que por algún tiempo hizo un viaje de estudio científico por los países centrales de la Europa, se acordó llevar a cabo una fiesta social íntima el Miércoles 11 del actual en la noche, en la que recibirá oficialmente al camarada Atienza, manifestación que formará parte del programa de fiestas.

Constituirá también una novedad, dentro del programa de este año, la charla que dictará el señor Atienza, sobre las observaciones que pudo hacer acerca de cultura física en los distintos países que recorrió. El Club ofrecerá al señor Atienza un té que se servirá como final de la velada.

Se dará comienzo al programa con la romería a los Cementerios, la que debería haberse efectuado hoy, pero que, en atención a los deseos manifestados por numerosas personas, se postergó para el Domingo 8 de los corrientes, a las 9 de la mañana, partiendo la columna desde Delicias esquina de Serrano. En las tumbas de los institutanos caídos harán uso de la palabra los señores Octavio Labbé, Mario Muñoz, Gustavo Pérez y Arturo Besoaín.

### ...EUNION DE MAÑANA EN LA CANCHA INDEPENDENCIA

#### Liverpool I con Brigada Central I

#### ...la cancha Magallanes: Britania I c. Magallanes I

...entusiasmo despertado en ...os círculos deportivos por ...cuentros de la Copa Repú... que se realizarán durante la ... de mañana, augura a estas ...nes un éxito completo.

...estas partidas, seguramente ... cuenta con el mayor favo... del público es la que se ...ará a las 4 P. M., en la can... Independencia N.o 1, entre los ...os equipos de los clubs Li... y Brigada Central, que go... entre los aficionados de mere... prestigio, por la labor digna ...lausos que han desarrollado ...estras pistas.

... y otro de los contendores ...ñana, cuentan, en efecto, en ...as, con elementos de primer orden, muchos de los cuales han sido en varias oportunidades llamados a integrar el conjunto representativo de la Asociación en sus lances de mayor importancia.

Es innecesario dar nombres que todos conocen y que figuran en el núcleo de los astros de primera magnitud en el mundo footballístico del país.

La otra partida que hay interés por presenciar es la que se efectuará a segunda hora en la cancha Independencia 1257, en la que intervendrán los primeros equipos de los clubs Magallanes y Britania.

Hay expectativas de que este último haga una mala pasada a su contendor, que en tan buen sitio figura en el cómputo de la serie.

#### ...a Nacional de Foot-ball

...tida oficial que se jugará ...na:

División Intermedia

...ependencia I con Estrella ...nal I; cancha: O'Higgins; ... 2 1|4 P. M.; árbitro: señor ...A. Martínez.

...egunda hora se verificará un ...ntro de práctica entre el Pe... I y el siguiente cuadro se... ...nado:

...te, Salfate, Martínez, Trin... Cáceres, Tejo, Quezada, Pa... ...os, M. Díaz, Gutiérrez y ...lo.

...servas: Santibáñez, Sepúlve... ...alacios, Córdova y Fajardo. ...itrará el señor Marcelino ...veda.

...ectores de turno: todo el Di... ...io.

#### ...tán Scott Infantil I c. Cifuentes Infantil I

...ñana, a las 10 A. M., se ...ará en la cancha del Santia... ...venida Panteón) este impor... encuentro en competencia ... primera serie de la Liga In... Dados los componentes que ...n en ambos equipos, el match ...ete ser reñido e interesante ...s si se considera que con el ...án Scott es el último encuen... ...e le queda, marchando a la ... de la serie y como proba... ...nador de la copa, donde se ...estacado como el equipo más ...linado y de juego correcto. ... entusiasmo entre los admi... ...es de ambos clubs por pre... ...arla.

#### Liga Bancaria de Foot-ball

Partidas oficiales para hoy:

**Copa Silos Brocks:**—Banco Alemán con Caja Crédito Hipotecaria (final), cancha Santiago, Av. Panteón; hora: 3.3|4 P. M.; árbitro, señor Barrueto. Director de cancha, señor Stgo. Dahm.

**Copa Watherspoon.**— Banco de Chile con Morrison y Cía.; cancha Independencia Núm. 1; hora: 3.30 P. M.; árbitro, señor Eduardo Huidobro; directores de cancha, señores Quevedo y Espinoza.

Huth y Cía. con Banco Anglo; cancha Santiago Badminton (Recoleta esq. Rosario); hora: 3.45 P. M.; árbitro, señor V. Montalva; director de cancha, señor Stgo. Bertossi.

#### Asociación Escolar de Deportes

Hoy, a las 6 P. M., se reunirá extraordinariamente el Directorio en los salones de "El Diario Ilustrado", a fin de estudiar las reformas que requiere la buena marcha de la institución.

Se ruega la asistencia a los señores Valenzuela, Flores, Cabeza, Vera, Campusano, Moyano, Urrutia, Didier y Barros.

El Lunes en la secretaría se reunirá el consejo a fin de ocuparse de las inscripciones para el campeonato de box y las próximas competencias de foot-ball, atletismo, ciclismo y lawn tennis.

Las partidas anunciadas para hoy han sido suspendidas a pedido de los establecimientos interesados.



#### Beneficio en favor de las Ollas Infantiles y Sociedad Protectora de Cárceles

El 11 de Octubre tendrá lugar en la sala del Teatro Esmeralda una gran fiesta patriótica-desportiva, con asistencia del Presidente de la República, del Cuerpo Diplomático, para solemnizar la repartición de premios de la gran Olimpiada del Brasil.

Se ha confeccionado para esta función un variado e interesante programa deportivo de esgrima, jiu-jitsu, lucha romana, box. Definirán supremacía por el Campeonato de Chile los boxeadores Carlos Abarca y Zorobabel Rodríguez.

Las localidades para esta gran función, cuyo producto será destinado a las Ollas Infantiles y Sociedad Protectora de Cárceles, se encuentran en venta en las Confiterías Palet y Olympia y en la Casa Weil.

## CICLISMO

### LAS GRANDES CARRERAS DE MAÑANA EN HONOR DEL EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE ESPAÑA

#### Se iniciarán a las 2 P. M., en el Velódromo del Parque Cousiño

#### El nuevo Directorio de la Unión Ciclista de Chile

Siguen con toda actividad los preparativos para las carreras que organiza para mañana el Ibérico en honor del Excmo. señor don Bernardo de Almeyda, Ministro de España en Chile.

Hoy quedarán terminados los arreglos que se han estado haciendo a la pista, y que va a quedar en espléndidas condiciones.



EL NUEVO PRESIDENTE DE LA UNION CICLISTA DE CHILE, SR. PEDRO MUSSET CASTRO, RODEADO DE LOS SRES. GABRIEL LEIVA Y ERASMO VASQUEZ Y DE ALGUNOS DIRECTORES DE LA CORPORACION DURANTE SU VISITA A NUESTRO DIARIO

Se darán cita a presenciar esta interesante tarde deportiva, todos los miembros de la Colonia y aficionados al ciclismo.

Ya están listos todos los premios para las carreras, sobresaliendo entre éstos, la Copa Abeleida, que es el premio del "Récord de la hora entrenado por moto"; la Copa Sol de Mayo, que se disputará en una de las carreras de campeones; una hermosa medalla de oro donada por el miembro honorario del Ibérico, señor Evaristo Santos P.; el premio que da la Casa San Juan de Dios y muchos otros valiosos premios.

Como hemos venido anunciando anteriormente, en estas carreras termina la competencia por la Copa "Loma Blanca", obsequio de los señores Planella Hnos., y en la cual se disputan la superioridad los clubs Ibérico y Centenario, llevando el primero 20 puntos de ventaja sobre su tenaz competidor.

Los premios se exhibirán en San Diego 311.

EL JURADO

El Comité Directivo de estas carreras es el siguiente:

Presidente honorario: Excmo. señor Ministro de España.

Comisarios generales: señores L. Pedro Musset, Francisco Reguléz y Máximo Llanesa.

Jueces de partida: señores Juan Bestard y Erasmo S. Vásquez C.

Jueces de llegada: señores C. Jiménez, G. Leiva, A. Pérez, A. Santos, L. Falconi y los señores redactores deportivos de la prensa.

Jueces de cancha: señores José Sen, José Allegret, S. Suárez y Robles, Vicente Fernández, José Abeleida, Ignacio Fernández, L. Salinas y los señores presidentes de los clubs afiliados a la Unión.

Secretarios generales: señores Donoso, J. García y Sebastián García.

Tesoreros generales: señores Laureano Martínez y José Mas.

Ayudantes de tesorería: señores Arturo García, Fidel Ayorza, Manuel Rubio, Aníbal Capellán, Luis Lafuente y Santiago Santos.

Anunciadores: señores Máximo Izurrieta y José Raglianti.

Cronometradores: señores Pedro Herrera y Pablo Morales.

Departamento de corredores: señor A. Simonetti.

Cruz Roja: señor Alberto Benítez.

Comisión de recepción: señores Evaristo Santos y Juan Francisco Jiménez.

EL PROGRAMA

El torneo se desarrollará en la siguiente forma:

1.a carrera.—3,000 metros, 3.a categoría.

2.a carrera. — 5,000 metros, campeones.

3.a carrera.—3,000 metros, 2.a categoría.

4.a carrera. — 6,000 metros, campeones.

5.a carrera.—4,000 metros, 1.a categoría.

6.a carrera.—2,000 metros, 3.a categoría.

7.a carrera.—3,000 metros, 2.a categoría.

8.a carrera—"Récord de la hora", campeones y 1.a categoría.

#### El nuevo Directorio de la dirigente

Antenoche se reunió la asamblea general de la Unión Ciclista de Chile para elegir el nuevo Directorio de la colectividad para el período 1922-1923, designándose miembros de la Mesa a los siguientes señores:

Presidente, señor Pedro Musset, del Ursus-Arco Iris.

Vice-presidente, señor Severo Rojas, del Internacional.

Secretario, señor Florindo Donoso Espinosa, del Mundial.

Pro-secretario, señor Ricardo Bruna, del Chacabuco.

Tesorero, señor Gabriel Leiva, del Centenario.

Pro-tesorero, señor Américo Simonetti, del Italiano.

Terminada la sesión, tuvimos el agrado de recibir la visita del nuevo presidente de la Corporación, quien vino acompañado del miembro honorario de la Unión, señor Erasmo Vásquez; del tesorero, señor Gabriel Leiva; y de algunos delegados.

El señor Musset es un elemento joven, trabajador, preparado, de criterio imparcial, de cuyas iniciativas y altas condiciones, la corporación espera muy buenos frutos.

Tuvimos ocasión de conversar con el nuevo dirigente sobre su programa de labor y hemos podido cerciorarnos de que le anima un amplio espíritu de trabajo en el momento difícil en que le ha correspondido tomar las riendas de la corporación.

Próximamente daremos a conocer las interesantes observaciones que nos hiciera el señor Musset y los proyectos que piensa presentar a la consideración de sus dirigidos.

**CLUB CICLISTA CHACABUCO.**—Este club, en una de sus últimas juntas generales designó presidente honorario al señor Juan Gálvez Rivas, redactor deportivo de la revista "Sucesos".

**CLUB CICLISTA LIBERTAD (Maipú).**—Se pone en conocimiento de todos los ciclistas residentes dentro de la comuna Quinta Normal, que pueden inscribirse en las carreras que este club organiza para mañana Domingo en la mañana, en celebración de la fundación de dicha comuna.

Las inscripciones son gratuitas y pueden pedirse en Matucana 569 hasta las 7 P. M., de hoy.

#### Liga Ferrovaria de Foot-ball

PARTIDAS OFICIALES PARA HOY

Segunda serie: Andén Atlético v. Unión Calderería II; hora: 2.15; árbitro, señor Gacitúa.

Serie Fernando Tupper T: Unión Calderería I v. Armadurías I; hora: 3.30; árbitro, señor Viveros.

Práctica del Seleccionado Segunda Zona con el Unión Chilena I F. C.; hora: 4.45; árbitro, señor Montalva.

Directores de cancha: señores Ramírez, Aravena y Acuña.

—Cita para hoy, a los siguientes jugadores del equipo seleccionado de la Segunda Zona, para practicar con el Unión Chilena F. C., señores: Paredes, Castillo, Sepúlveda, Córdova, Arellano, Retamales, Rosales, Coloma, Calvo, Valdés, Ruiz, Daguerresar, Salinas, Aro y Espinoza.

#### Liga Infantil de Foot-ball

Partidas oficiales para mañana:

Primera División, Serie A: Independencia 1.o con Fábrica de Vidrios; cancha, Independencia N.o 2; hora, 11 A. M.; árbitro, señor Vera.

Santiago 1.o con Wanderer 1.o; Cancha, Santiago; hora, 11 . M.; árbitro, señor Planas.

Serie B: Capitán Scott 1.o con Cifuentes 1.o; cancha, Santiago; hora, 10 A. M.; árbitro, señor Pino.

Segunda División, Serie A: Independencia 2.o con Escuela Normal 2.o; cancha, Independencia N.o 2; árbitro, señor Vera; hora, 10 A. M.

Serie B: San Eugenio 2.o con Teniente Godoy 2.o; cancha, Independencia N.o 1; hora, 11.15 A. M.; árbitro, Sr. Arturo Weitz.

Independencia 2.o B con Wanderer 2.o; cancha, Independencia N.o 2; árbitro, señor Ensignia; hora, 3.30 P. M.

Tercera División: Santiago 3.o con Wenderer 3.o; cancha, Santiago; hora, 9 A. M.; árbitro, señor Pino.

Independencia 3.o con Buenos Aires; cancha, Independencia N.o 2; hora, 9 A. M.; árbitro, señor Vera.

—Directores de turno: cancha Santiago, señor Heredia; Independencia, en la mañana, señor Ensignia; en la tarde, señor Planas.

#### Santiago I c. Morning Star I

Mañana, a las 3.15 P. M., en la cancha del Santiago, practicarán estos rápidos conjuntos que se entrenan para sus próximos entreciudades.

A primera hora jugarán los segundos equipos de los mismos clubs.

Entre nuestros aficionados existe entusiasmo por presenciar el primero de estos lances.

#### Consejo de Tranviarios de Santiago

Mañana, a las 3 de la tarde, en la cancha Esperanza esq. de Av. Errázuriz, se efectuará un match con el Centro Deportivo Libertad, encuentro que ha despertado gran entusiasmo entre los vecinos del barrio Yungay. Habrá además, números de variedades, carreras de salto, salto largo con impulso y salto alto y carreras ciclistas. Estos espectáculos serán amenizados por dos bandas de músicos.

#### National Sporting Club v. Aviador F. C.

Mañana se realizará el encuentro final por el campeonato especial de la Liga Santiago, entre estos clubs en la cancha Fábrica de Vidrios, a las 3 P. M.

Se nos ruega citar a los jugadores del National, a las 2.30 P. M., en la cancha.

**COMPETENCIA DE FOOT-BALL DE LOS BOY SCOUTS DE CHILE. — CALENDARIO. — Octubre 8.**—España v. Franklin; hora: 9 A. M.

Vicuña v. Tello; hora: 9.40 A. M.

Errázuriz v. Vicencio; hora: 10.20 A. M.

#### Morning Star I c. Baquedano de Melipilla

SE POSTERGA ESTE ENCUENTRO ANUNCIADO PARA MAÑANA

Por dificultades de última hora se ha postergado hasta nuevo aviso el encuentro que estos clubs debían sostener el próximo Domingo en esta ciudad.

**1.o DE MAYO F. C.**—Mañana llevará a efecto esta institución un torneo deportivo en el Parque Cousiño, con el objeto de allegar fondos para instalar su secretaría.

El programa será el siguiente:

9 1|2 A. M.—100 metros planos para todo competidor.

9.45 A. M. — Lanzamiento de la bala.

10 A. M.—Salto largo con impulso.

10 1|4 A. M.—Lanzamiento del dardo.

10 1|2 A. M.—200 metros con obstáculos.

10.45 A. M.—1,500 metros.

11 A. M.—400 metros posta (4x100).

11 1|4 A. M.—1,600 metros.

2 P. M.—Campeonato de foot-ball.

Este campeonato es para los miembros del club y sus amigos.

El Jurado que controlará este campeoanto será presidido por el entusiasta regidor sportman y presidente honorario del 1.o de Mayo, señor Arturo Besoaín Molina, y compuesto de los señores Francisco Jiménez, José Lorca, Juan Silva, Elfo Stefoni.

Arbitro general: señor Juan Martínez; ayudantes: señores José L. Herrera, Pedro Avila, Manuel Reyes y Miguel Román.



#### Gimnástico F. C.

Esta institución nos pide poner en conocimiento de los jugadores del primer y segundo equipo que mañana, a las 3 P. M., se jugará un práctice con el Portales F. C., formado por los ex-alumnos del Instituto Comercial Zambrano, en la cancha de la Escuela de Artes y Oficios, por lo que se nos ruega recomendar la asistencia de todos los jugadores.

En esta partida se seleccionará el equipo que deberá intervenir en los dos encuentros que le quedan al Gimnástico, en competencia por la Copa República.



### EXCURSIONISMO

**ASOCIACION DE EXCURSIONISTAS Y EXPLORADORES DE CHILE.**—Mañana se realizará la excursión a Conchalí, que es uno de los puntos más pintorescos de los alrededores de Santiago.

El Directorio en su sesión de antenoche acordó designar como jefe de esta excursión al comandante del Cuerpo Exploradores "Piloto Pardo", señor Pablo Ainzúa. Se fijó como punto de reunión el final de la línea de los tranvías Recoleta N.o 7, a las 6 A. M.

**CUERPO DE EXPLORADORES PILOTO PARDO.** — Mañana se efectuará la excursión a Conchalí en la que participarán todos los Cuerpos afiliados. Los socios de este Cuerpo deberán encontrarse en su secretaría, a las 5 A. M., para de ahí dirigirse al final de los carros Recoleta, punto de reunión de los demás cuerpos. La hora de partida será a las 6 A. M. El rancho para esta excursión es a voluntad.

**CUERPO DE EXPLORADORES "GALVARINO".**—Excursión a Conchalí.—Mañana, a las 6 A. M. se reunirán los socios de esta corporación frente al puente que queda a la calle de Veintiuno de Mayo (Mapocho) para partir a Conchalí.

La tenida será de civil, con rancho para todo el día. El secretario nos ruega recomendar a los inscritos se sirvan ser puntuales en la hora, como asimismo, que no lleven bebidas alcohólicas.

## ATLETISMO

### LA MANIFESTACION DE HOY OFRECIDA POR EL BADMINTON

#### Se verificará a las 6 P. M. en la Confitería Olympia

De entre las escasas instituciones que hoy día desarrollan una labor de positivos beneficios para la colectividad, manteniendo latente el cariño por sus colores entre sus componentes, se destaca el Badminton, Club que, aparte de sus actividades en los deportes, se esmera en proporcionar a sus afiliados, gratas reuniones sociales en las que se hace derroche de buen humor y camaradería, propios de jóvenes cultos y alegres.

Tal es una de las reuniones que ofrecerá esta tarde a las 6 P. M., el Badminton F. C. a dos de sus más destacados atletas, los señores Hernán Orrego y Alfredo Ugarte, los que recién han regresado de Río de Janeiro.

A esta manifestación, que asumirá proporciones poco frecuentes en los anales de este Club, han sido invitados los atletas señores Manuel Plaza, Raúl Slater, Francisco Barros, Osvaldo Kolbach, Enrique Sansot, Víctor Torres y Carlos Silva, jóvenes que integraron la delegación chilena a los Juegos Olímpicos Latino-Americanos, y los señores Luis Mandujano, presidente de la A. A. de S. y redactores deportivos.

Hará más grata esta simpática reunión, la presencia del destacado autor y actor aficionado, señor Pedro J. Malbrán, quien deleitará a los asistentes con un discurso jocoso, especialmente escrito para este acto y que a no dudarlo, mantendrá en constante hilaridad a los oyentes.

Las adhesiones recibidas hasta ayer tarde pasaban de cien, motivo por el cual esta manifestación de compañerismo, ofrenda de uno de



SR. ALFREDO UGARTE, campeón suramericano en el salto alto sin impulso

los más prestigiosos clubs de la capital a dos de sus socios, y relaciones sociales, ha colmado los deseos del organizador.

La orquesta de la Confitería Olimpia, lugar de la reunión, tendrá a su cargo la parte musical, interpretando la mejor música actualmente de moda.

**ASOCIACION ATLETICA DE SANTIAGO.**—Cita a junta general para el Lunes, a las 9 P. M., en los salones de "El Diario Ilustrado". Se ruega la asistencia a esta sesión a los atletas santiaguinos que regresaron de Río Janeiro.

**CENTRO SPORTIVO EL GLOBO.**—Mañana se efectuará la manifestación que este Centro ofrecerá a los campeones de esta institución que recién han regresado de Río Janeiro, que consistirá en un almuerzo campestre en el vecino pueblo de Maipú. Antes del almuerzo se realizará una carrera pedestre entre Santiago y Maipú. La partida se dará a las 7 1|2 A. M. desde la estatua de San Martín, siendo la meta la cancha de foot-ball de Maipú. En este pueblo se efectuará el doble circuito marcha.

Las personas que deseen adherir a este paseo, lo pueden hacer en la misma Estación Central, a las 7 1|2 A. M. y verse con el señor Samuel Castro, persona que estará a cargo de las inscripciones. El tren parte a las 8 en punto de la mañana.

## TIRO AL BLANCO

### CLUB NACIONAL DE TIRO AL BLANCO

#### Las bases para el Certamen por la "Copa de la Raza"

El 12 de Octubre se verificará en el Stand del Club Nacional un concurso libre para toda persona residente en la República de Chile que quiera participar.

Las bases del torneo son las siguientes:

Distancia: 200 metros; blanco: militar de 24 zonas; rifle y bala libre, exceptuando las alzas telescópicas; una sola serie de siete tiros válidos más uno de prueba opcional; posición: tendido pero sin apoyo.

Se empezará este certamen a las 8 1|2 para terminar a las 12 1|2. El orden para disparar será el que tenga inscrito en el libro cada concursante. La inscripción importará 2 pesos.

Premios hay reunidos más de veinte, que la Comisión de Rifle distribuirá con la mayor equidad posible. Además, los señores Antolín y Pedro López hacen donación de una copa para que sea disputada en la forma siguiente:

El ganador, o sea el que obtenga la mayor serie en este día, tendrá derecho a un tercio de dicha copa, con lo que queda demostrado que un tirador tiene que ganarla tres veces para quedar definitivamente en su poder y para poder llegar a este resultado esta copa será disputada en todo certamen de tres distancias: doscientos metros, trescientos metros y cuatrocientos metros, ya sea blancos de cinco o de veinticuatro anillos que el Club Nacional organice. Como es lógico, el tirador que obtenga la mejor serie en estos certámenes, es el que va anotándose a su favor un tercio de dicha copa y que, además, tiene derecho al primer premio del certamen organizado.

Handicap para el certamen:

Campeones, sin handicap; 1.a categoría, 10 o|o; 2.a categoría, 25 o|o; 3.a categoría, 40 o|o.

Este tanto por ciento se da sobre los puntos que faltan para hacer el posible.

#### National Sporting Club

Se nos ruega poner en conocimiento de los socios de esta institución, que el día 12 de Octubre se efectuará un certamen interno individual de tiro al blanco, el cual servirá como de ensayo para empezar con las lecciones del nuevo Reglamento de Tiro Nacional.

Se disputarán cuatro artísticas medallas de oro y plata donadas por los señores Desiderio Mella, Pablo Escudero, Augusto Graf y Andrés Sola.

Mañana Domingo habrá instrucción todo el día, en la mañana, desde las 9 A. M., y en la tarde desde las 2 P. M.

### CITACIONES

**5 de Abril F. C.**—Junta general para hoy, a las 8, en Chiloé 1479, altos.

Se recomienda la asistencia por tener que tratarse de la ayuda de tener que tratarse de la ayuda a la familia del malogrado socio don Alberto Rojas; organización de campeonatos y beneficios.

**Unión Chañarcillo F. C.**—Junta general para mañana, a las 10 A. M., en su local.

**Cifuentes Infantil F. C.**—Junta general para hoy, a las 9 P. M., en Andes N.o 3496.

**1.o de Mayo F. C.**—Junta general para hoy, a las 8.30 P. M., en calle Carlos 1155.

# VIDA OBRERA

## LA PROXIMA CONVENCION DE CENTROS OBREROS DE ESTUDIOS SOCIALES

### MAÑANA CELEBRARA JUNTA GENERAL LA SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS

### La fiesta de hoy en el Centro Deportivo y Familiar "Sparta" en honor del nuevo Directorio

### Romería a la tumba de uno de los fundadores de la Sociedad Fermín Vivaceta

### ACUERDOS, FIESTAS Y CITACIONES SOCIALES

## PUBLICACIONES DE LA FEDERACION OBRERA DE CHILE

**CONSEJO IND. DE LA MANUFACTURA.**—Por inconvenientes insubsanables, hubo de suspenderse la fiesta que la sección Tabacaleros iba a llevar a efecto hoy Sábado a beneficio de los tabacaleros en huelga de Talca.

Esta fiesta se llevará a efecto impostergablemente el Miércoles 11 del presente, a las 8 P. M.

Se ruega a las personas que no han pagado los números del sorteo, que lo hagan pronto, porque en la fiesta se efectuará dicho sorteo.

**SECCION PINTORES Y EMPAPELADORES.**—Para mañana, a las 9 A. M., está citado el gremio de pintores, en Avenida Matta esquina de San Francisco.

Se recomienda la asistencia a todos en general.

**SECCION DE FUNDIDORES DEL C. I. DE C.**—Por llevarse a efecto mañana la votación de los miembros que habrán de reintegrar la acefalía que existe en la Junta Ejecutiva, esta Sección no celebrará reunión hasta el Viernes próximo.

Se ruega a todos los federados que deben elegir en la votación a federados que sepan representar como es debido a la Sección en dicha Junta.

A los federados que tengan libros de la Biblioteca, se les ruega devolverlos lo más pronto posible.

**CONSEJO DE TRANVIARIOS DE SANTIAGO.**—Mañana, a las 3 de la tarde, en la cancha Esperanza esquina de Errázuriz, se verificará la competencia con el Centro Deportivo Libertad, lo que ha despertado gran entusiasmo en los vecinos del barrio Yungay; habrá números de variedades, carreras de salto, salto largo con impulso y salto alto, carreras ciclistas, y peleas de box.

El espectáculo será amenizado por dos bandas de músicos.

Hoy se pasará la película "Elmo el invencible".

**CONSEJO IND. DE SERVICIOS PUBLICOS.**—Mañana se efectuará la nueva elección de delegados ante la Junta Ejecutiva Federal, para la cual este Consejo lleva la siguiente terna: Castor Vilarín, Ernesto González y María Olave.

En el local, Agustinas 632, funcionará una mesa receptora, a la que no dudamos concurrirá el mayor número posible de federados a sufragar.

**CONSEJO 10 DE ELECTRICISTAS.**—Se ha citado a asamblea amplia para mañana, a las 10 A. M. En esta reunión se entrará a nombrar la mesa administrativa, por renuncia de la actual, como asimismo se nombrarán las comisiones de cuentas y propaganda y otras.

La reunión se llevará a efecto aunque llueva en nuestro local, San Pablo 1636.



## CENTRO RECREATIVO FAMILIAR SPARTA (EJERCITO 714)

### Gran baile en honor del Directorio que cesa en sus funciones

La comisión de fiestas prepara un baile en honor de los directores que cumplen con su período por la labor desarrollada en pro de engrandecimiento de la institución.

Han ofrecido su concurso buenos elementos artísticos, los cuales mantendrán la concurrencia en constante diversión.

El Jueves sesionó con la mayoría de sus socios por motivos de la elección del nuevo directorio con el siguiente resultado:

Presidente, por unanimidad, el señor Luis Ferrada, reelegido; vicepresidente, señor Ramón Carvacho; secretario, señor Humberto Escobar; pro-secretario, señor Enrique Biffi; tesorero, por unanimidad, el señor Alberto Gana, reelegido; pro, Melanio Venegas. Directores, señores: Dámaso Lagos, Alberto Moreno, Pedro Guzmán.

Después de conocido este resultado, fué muy felicitado el nuevo directorio. En seguida se pasó a nombrar la comisión que se ocupará de elaborar el programa para celebrar el aniversario, quedando designadas las siguientes personas: Luis Serrada, presidente; Alberto Gana, Ramón Carvacho, H. Escobar, la cual presentará el programa de festejos el Jueves 19 del presente.

SR. ENRIQUE BIFI, pro-secretario

SR. ALBERTO MORENO B., director reelegido

## Publicaciones de la Asociación de Cuadros Artísticos Obreros de Chile

**CUADRO DE ZARZUELAS Y COMEDIAS FERMIN VIVACETA.** — Con todo entusiasmo sigue preparando este conjunto el programa para el beneficio de la señorita Becerra, que se llevará a efecto el 28 de Octubre.

### Cuadro Dramático del C. D. "Arturo Aessandri"

Este conjunto pondrá en escena hoy en la velada que la Asociación Abejas Obreras de Chile ha venido preparando a beneficio de sus fondos sociales, la comedia de costumbres nacionales en un acto y tres cuadros, original de Rogel Retes, titulada "Los Cazadores", en el local que esta institución posee en la calle Cumming al llegar a San Pablo.




## Fiestas sociales

**LA CONFERENCIA DE ANTENOCHE.**— Con numerosa asistencia se verificó antenoche la conferencia dictada por el señor Alberto Baloffet, la que era patrocinada por el Centro de Estudios Sociales de la Federación de Obreros de Imprenta.

Versó esta interesante disertación sobre tópicos sociales, durante cuyo desarrollo el orador fué interrumpido repetidas veces, tributándosele cariñosos aplausos.

Para el Jueves 19 se anuncia la 21.a conferencia, la que será dictada por el conocido poeta y actor teatral señor Pedro Sienna. La Asociación de Cuadros Artísticos tendrá a su cargo la parte literaria.

**UNION LOCAL DE LA I. W. W.** —Se pone en conocimiento de los trabajadores en general que mañana se efectuará una gran matinee y conferencia a beneficio del Policlínico.

La conferencia la dictará el diputado señor Emilio Tizzoni. Local: San Francisco 608.

**CENTRO JACK DEMPSEY (San Martín 772).**— Las entradas obtenidas en el baile de hoy, el directorio ha acordado agregarlas a los fondos ya recolectados pro escenario-ring. Será amenizado por la orquesta del maestro señor Usieda.

**CENTRO ESTUDIOS SOCIALES DE LA FEDERACION DE OBREROS DE IMPRENTA.**— Hoy, a las 9 de la noche, en San Francisco 608, Hogar Común, se llevará a cabo la velada que se ha organizado a beneficio de la revista de los estudiantes, "Claridad".

Se desarrollará un interesante programa literario-musical. La conferencia la dictará el presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. El valor de la entrada se ha fijado en 60 centavos.

—El Martes próximo, a las 8.30 de la noche, se reunirán los miembros de este Centro con el objeto de elegir Comité Ejecutivo y tomar acuerdos sobre la próxima Convención de los Centros de Estudios Sociales, auspiciada por el Centro Luz y Acción. Este mismo día se reunirán los componentes del Grupo Artístico Fecundidad para elegir su nuevo comité directivo.

—La próxima conferencia estará a cargo del conocido poeta y actor teatral don Pedro Sienna. Se efectuará el Jueves 19 del actual. La Asociación de Cuadros Artísticos prepara un soberbio programa para esta velada cultural.

**CENTRO RECREATIVO "ARTES GRAFICAS".**— Hoy, a las 9 P. M., habrá un animado baile familiar, al que se encarece la asistencia de las señoritas y jóvenes socios, pues es-

[illegible]

y G. Rafost; "Yungui Greast American", por York-Yoel; Couplets por la señorita Aidlia Aguilera.

Segunda parte.— Obertura para piano por la señora profesora; Subirá a escena la chistosa comedia titulada "Pretendientes frustrados", con el siguiente reparto: Adela, señorita Yolanda Virano; Ernesto, señor H. Cáceres; Mr. Peter, señor E. Castro; Pantano, señor F. Castro; Pequenero, señor G. Rafost.

Tercera parte.— Gran baile social dirigido por los señores Elías Retamal y Alfonso Valdebenito.

**SINDICATO DE CHAUFFEURS DE CHILE.— Sección Recreativa y Deportiva.**— Hoy, baile social en honor de las señoritas socias.

**SOCIEDAD DE ARTESANOS "LA UNION".**— Hoy Sábado, a las 9.30 P. M., baile en honor de las familias de los socios, con orquesta, y mañana, matinee de 5.30 a 8.30 P. M., amenizada por la orquesta Neira y Fuentes.

**CENTRO FEMENINO JUVENIL LA AURORA.**— Hoy, como se tenía anunciado, se llevará a efecto el baile inaugural de los de Verano. Con este objeto se ha contratado una excelente orquesta.

Se ha invitado a los Centros Jack Dempsey, Familiar, Dorama, Academia Artística del Centro Santiago, Estudiantina Esmeralda y redactores de la prensa.

Entrada: un peso. Local: San Pablo 1276.

**CENTRO DEPORTIVO Y RECREATIVO ESPARTA.**— Hoy, a las 9 y media de la noche, en el salón social que el Centro Esparta tiene ubicado en la calle San Alfonso N.o 30, se llevará a efecto el baile familiar amenizado por orquesta, que el directorio de esta colectividad dedica en honor de las familias del barrio Estación.

**CENTRO DEPORTIVO POLICIAL BERNARDO GOMEZ SOLAR.** —Hoy se llevará a efecto en el salón social, una función de variedades y baile en honor de los atletas del Centro, que fueron al Brasil.

Se invita especialmente al socio señor Guillermo Guajardo.

El baile tendrá lugar a las 9 P. M. en Arturo Prat 1136.





[illegible]

brados miembros honorarios de la institución.

**CENTRO FAMILIAR LA ESPERANZA.** — Esta noche a las 9.30 P. baile familiar con orquesta.

**CENTRO RECREATIVO LA INSTRUCTIVA OBRERA.** — Esta noche a las 9 P. M. baile social.

**CENTRO ARTISTICO ESTUDIO Y PROGRESO.** — Hoy a las 9.30 P. M. baile social el que promete estar muy interesante, durante el cual se efectuará la rifa de la estatua que se vendieron números el Domingo pasado.

Se invita a las relaciones y centros amigos.

El Domingo habrán las reuniones de costumbre.

**CENTRO SOCIAL Y DEPORTIVO LOS AMIGOS.** — Hoy tertulia familiar amenizada por orquesta. En esta velada se empezará a inscribir a las nuevas personas que deseen tomar parte en el concurso de one-step que se efectuará el 12 del presente en homenaje a la colonia española.

Local: Víctor Manuel esquina Pedro Lagos.

**SOCIEDAD DE S. M. JUAN M. DAVILA B. — Comisión de Fiestas.** —Como de costumbre, mañana a las 5 P. M. se efectuará una matinée familiar.

## La velada de hoy

### EL ACTO LITERARIO EN EL HOGAR COMUN

En el Salón-Teatro del Hogar Común, San Francisco 608, se llevará a efecto hoy, a las 9 P. M., la velada a beneficio de "Claridad", la revista de la Federación de Estudiantes de Chile, para la cual se ha preparado el siguiente programa:

**Primera parte**

1.o—Schubert. Danza piano, por el maestro Adolfo Allende S. 2.o—Poesía, por R. Meza Fuentes. 3.o—Conferencia, por el presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. 4.o—Baile, por la Petite Imperio. Intermedio: Rifa y remate de folletos, libros, etc.

**Segunda parte**

5.o—Schubert4 Minuet. Piano, por el maestro Adolfo Allende S. 6.o—"Las Víboras". Reparto: Don Evangelista, Randolfo Galf. Marta, Isolina Alburquerque. Don Diego, Luis Román; Braulio, Américo Ricard; Irineo, Carlos Barra; El capatás, (Gauchito), Chelita Galf. Abrojos, Luis Bravo. Un Gaucho, Ricardo Heredia. 7.o—Couplets, por la Estrellita. 8.o—Marcha final.

**Tercera parte**

Gran baile Social. Precio de la entrada: 60 centavos.

**CUADRO ARTISTICO DRAMATICO ARTURO ALESSANDRI P. DE LOS C. A. O. DE CHILE.**— Esta noche, a las 9 y media, en el Centro "Abejas Obreras de Chile", Avenida Ricardo Cumming 735, pondrá en escena este cuadro la interesante comedia de Rogel Retes: "Los Copihues".

La gentileza del Cuadro para colaborar a la velada y la calidad de los artistas que figuran en el reparto de la comedia que damos a continuación, hacen esperar un franco éxito para el Cuadro y para la sociedad interesada.

Reparto de la comedia:

Rosa, señorita E. Sour; Dionisia, señora E. de Sour; Ña Mariquita, señorita I. Contreras; Diablito, señor L. Jara; Manuel A. Vargas; Benjamín, señor C. Ríos; don Enrique, señor F. Gil; Diógenes, señor G. López; Goyo, señor F. Martínez.

Celebrada comedia dramática de costumbres nacionales en un acto y 3 cuadros, original de Rogel Retes, que pondrá en escena el cuadro dramático Arturo Alessandri P. de C. A. O. de Chile.

## Acuerdos sociales

**CENTRO DE ARTES MECANICAS LUZ Y PROGRESO.** — En la sesión de Directorio celebrada el 1.o del presente se tomaron varios acuerdos de suma importancia para la buena marcha de la institución, como: integrar la comisión que tendrá a su cargo la reforma de los estatutos, dándole un plazo de dos meses más para que informen; se nombró bibliotecario al socio A. Cárter; se autorizó al tesorero para que haga una rifa con varios objetos donados por los socios a beneficio de la biblioteca. Además se fijó el Domingo 15 del presente la reapertura de los cursos de electricidad, mecánica y química interrumpidos por las vacaciones de Setiembre.

Clases para hoy: 1.er curso, aritmética. Profesor, señor Vega.

2.o curso, id., id., señor Falfán.

**SOCIEDAD BERNARDO O'HIGGINS. — Sosteo de un sitio.** — El Domingo pasado se separtió entre sus asociados los talonarios del sorteo del sitio que posee esta sociedad en la Cisterna, población Rosenvick, calle Briones Luco, a una cuadra de los tranvías, donado por el consocio señor Alejandro Vega.

Las acciones son mil, a dos pesos cada una, y además, se encuentran en venta en los lugares que se indican: Recoleta 171 y 160; Bandera 862; Vega Central, carnicería La Mundial.

—Se ha citado a los miembros del directorio para mañana a las 10, en el local de costumbre.

**SOCIEDAD LA PREVISORA.** — La rifa del reloj de oro con 24 premios a beneficio de los fondos de esta institución se efectuará mañana a las 2 P. M., con una pequeña fiesta en San Pablo 1276.

Las personas que han tomado números en esta rifa pueden asistir a la fiesta.

**CENTRO CRISTOBAL COLON.** — Se pone en conocimiento de los socios que componen el team de football, que deben encontrarse el Domingo a las 10 1|4 en la cancha San Ramón, Avenida Valdivieso esquina de Salto, para jugar la partida de foot-ball con el Centro San Miguel; conforme al calendario del comité de deportes de la Unión Nacional.

Se les encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

—A los directores se les cita para hoy a las 9 P. M. a sesión extraordinaria.

**CENTRO SOCIAL DEL PATRONATO DE LOS SAGRADOS CORAZONES.**—Bajo la presidencia de don Alamiro Soto y con asistencia de

[illegible]

M., llega a esta capital el señor Diógenes Gutiérrez, tesorero de la Sección Valparaíso. Una comisión compuesta de los señores Arratia, Morales, Ibarra, Ruperto González lo recibirán en la Estación Mapocho. Asistirá mañana a la sesión de la junta directiva. Se le ofrecerá un almuerzo por un grupo de admiradores de su labor social y los que deseen adherirse, pueden verse hoy con el señor Abraham Gutiérrez en el local social durante la tarde.

—Siguiendo la costumbre establecida, mañana sesionará la junta directiva, a las 10 A. M. Se recomienda la puntualidad en la hora.

—Al litógrafo, señor Pedro LeMebel se le necesita en la administración de la Imprenta Universo.

—El señor Luis A. Troncoso tiene carta en secretaría. Puede retirarla hoy durante la tarde.

—En el Hogar Común se efectúa esta noche una interesante velada a beneficio del semanario estudiantil-obrero "Claridad". Entradas tiene a venta el señor Arratia. Atenderá hoy en la tarde a los que deseen concurrir a la referida velada.

—Hasta el Lunes se aceptan escritos para el boletín.

## Federación de Centros Instructivos y R. de Ch.

### LA REUNION DE MAÑANA

Mañana, a las 2.30 P. M. se efectuará la reunión que por acuerdo de la mayoría de los Centros federados se ha convocado.

Nos recomiendan que los delegados no falten a esta reunión, por ser de lo más interesante.

Sesionará en los salones de nuestra imprenta.

**FEDERACION DE OBREROS Y OBRERAS EN CALZADO**—La asamblea general anunciada para el Jueves último no se realizó por falta de número.

Varios delegados informaron a la secretaría general que en sus personales hay el ambiente que se desligue la Federación del Hogar Común y comunican que desean tiempo para reunirse a objeto de tratar la encuesta y contestarla en forma satisfactoria. Agregan que para esto enviarían al Consejo Central un peso por federado y cincuenta centavos obreras y niños.

El Lunes, a las 9 P. M. se reune el directorio central. El tesorero atiende esta tarde y mañana Domingo en la mañana.

**PINTORES Y EMPAPELADORES.—(I. W. W.)**—Esta sección ha lanzado el siguiente manifiesto a los obreros

"A los pintores y empapeladores. —Salud! Desde largos meses el gremio de pintores y empapeladores permanecieron en un aletargamiento que permitió toda clase de atropellos cometidos por capitalistas y contratistas, mientras a su lado el enemigo disciplinaba sus fuerzas para acometernos con furia y saña.

Mientras la Asociación patronal del trabajo, haciendo de nuestros hermanos de miseria espías asquerosos, sembrando la cizaña en nuestro campo, calumniando, se enseñoreaba en nuestros extenuados hombros, nosotros nos entregábamos al descanso... al sueño de la marmota.

Esto no debía continuar. Los pintores y similares de la I. W. W. han lanzado el grito de lucha y para este combate en defensa de nuestra dignidad ultrajada, en defensa del mendrugo que se nos arrebata por la desidia nuestra, llamamos a todos los pintores y empapeladores para disciplinar nuestras fuerzas que poco tiempo atrás hicieron temblar a todos los abusadores, y al efecto, invitamos a todos los operarios en el ramo de pintura a la gran asamblea del Domingo 8 de Octubre, a las 9 A. M. en San Francisco esquina Eyzaguirre.— **La Sección Pintores y Empapeladores de la I. W. W.**"

**SOCIEDAD UNION DE TIPOGRAFOS. — Junta general. — Servicio de tesorería.** — Se ha citado a sesión de junta general para mañana a las 3 de la tarde, para despachar los diversos e importantes asuntos pendientes.

Se ruega a los señores socios apresuren la cancelación de sus cuotas, a



## LA PROXIMA CONVENCION DE CENTROS DE ESTUDIOS SOCIALES

### ENTUSIASMO QUE REINA POR CONCURRIR A ESTA CULTURAL

### Las bases por que regirá su programa

Con todo entusiasmo continúan los trabajos para la convención de Centros de Estudios Sociales que se efectuará el Domingo 15 del presente a las 9 A. M. en el local social del Centro de Estudios Sociales Luz y Acción, calle Purísima N.o 217. Para el mayor éxito de esta convención, se recomienda a los Centros congéneres la mayor actividad posible en la propaganda y a la vez el nombramiento de sus respectivos delegados para que los representen.

Por la presente, los Centros de Estudios Sociales y grupos libertarios que no hayan recibido nota especial de invitación, deben darse por invitados. Las bases y programa aprobados el Martes 26 del mes pasado, en la reunión de secretarios generales, de los Centros de Estudios Sociales, de esta capital, son las siguientes:

**Bases**

1.a La Convención admitirá en su seno a todos los Centros de E. S.

## Citaciones

**Sociedad de Carpinteros y Ebanistas Fermín Vivaceta.** — A junta general ordinaria para mañana a las 9 A. M. Por ser segunda citación, se celebrará sesión con el número que asista.

**Sub-Departamento de Manufactura en Madera, Sector Yungay, de la I. W. W. — Maipú 820, altos.** — A los mueblistas, talladores, maquinistas, tapiceros, y los que trabajan en madera, se les ha citado a reunión para mañana a las 9 A. M., para tratar asuntos de vital importancia; se encarece la asistencia a los personales, y en especial a Fábrica, la 51 y al Centro de Estudios Sociales Gómez Rojas.

**Centro Moisés Castillo.** — A junta general de socios para hoy a las 9 P. M. en punto en el local social.

El Directorio en su última sesión aprobó a los siguientes socios nuevos, señores: Luis A. Bustos, Erasmo Bello y don Rafael Ibarra.

**Sociedad de S. M. Unión de Industriales en Escobas y R. S. Arturo Prat.** — A sesión de Directorio para hoy a las 6 P. M.

**Estudiantina Claudio Arrau.** — A todos los ejecutantes para hoy a las 9 P. M.

**Sociedad Unión de Talabarteros.**— A los señores: Faustino Quintana, Victoriano Bravo, Samuel González y José F. Palma, para mañana a las 10 A. M. con el objeto de continuar tratando lo relacionado con la celebración del aniversario social; de igual modo se ruega a los tenedores de boletos para el sorteo a beneficio de los fondos sociales, para que se sirvan dar cuenta de su misión.

**Centro de Tapiceros de Santiago.**— Al gremio en general para hoy de 5 a 8 P. M. por haber asuntos de importancia que tratar.

**Sociedad Santiago de Zapateros, Hormeros y Curtidores.** — A junta general para mañana a las 9 y media A. M. Se recomienda la asistencia por haber asuntos de importancia que tratar, en especial a las socias, por darse lectura al balance para que se impongan de la marcha de la sociedad.

**Centro Cristóbal Colón.** — Cítase al directorio a sesión extraordinaria para hoy a las 9 P. M.

**Sociedad de S. M. Figueroa Alcorta.** — A junta general extraordinaria para mañana a las 3 P. M.

**Sociedad S. M. Manuel Montt de Choferes Particulares.** — A junta directiva extraordinaria para hoy a las 9 P. M. Como igualmente a la junta de contabilidad. Local: Alonso Ovalle N.o 1561.

**Sociedad Defensores de Chile en 1879.**—Al Directorio para mañana, y a las 2 P. M., y junta general a las 3 P. M.

**Federación de Sastres de Ambos Sexos.**—A asamblea para mañana, a las 9 1|2 A. M., en la Federación de Estudiantes. Agustinas 624.

Hay asuntos de suma urgencia, se tratará de la personería jurídica y sobre el pago de salarios disminuídos por las sastrerías de segundo y tercer orden. Se nombrará también la comisión de contabilidad.

**Departamento Oficios Varios de la I. W. W.**—A reunión para el Domingo, a las 9 P. M., en San Francisco, esquina de Eyzaguirre.

**Centro Social Instituto Nocturno,**

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## CAMBIOS BANCARIOS DE AYER

| PLAZAS | Monedas | Valor de la £ a la par | Valor de la £ | CHILE 90 d/v. | CHILE Vista | ESPAÑOL 90 d/v. | ESPAÑOL Vista | ANGLO S. A. 90 d/v. | ANGLO S. A. Vista | NAC. CITY 90 d/v. | NAC. CITY Vista | GERMANICO 90 d/v. | GERMANICO Vista | LOND. y RIO 90 d/v. | LOND. y RIO Vista | FRANCES 90 d/v. | FRANCES Vista |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...RES ... | Libra | 1 | 1 | 31.90 | 32.20 | 31.90 | 32.20 | 31.90 | 32.20 | 31.80 | 32.10 | 31.90 | 32.20 | 31.90 | 32.20 | 31.90 | 32.20 |
| ...S ... | Franco | 25.22 | 58.— | 0.55 | 0.55½ | ... | 0.55 2/3 | 0.55 | 0.5555 | ... | 0.55⅛ | ... | 0.55¾ | 0.55¼ | 0.55½ | 0.54¾ | 0.55 |
| ...BURGO | Marco | 20.43 | 8400.— | 0.0037 | 0.0039 | ... | 0.0037 | ... | ... | ... | ... | ... | 0.0033 | ... | 0.0035 | ... | 0.005 |
| ...ORK | Dólar | 4.86 | 4.41½ | ... | 7.29¼ | ... | 7.28 | ... | 7.29⅞ | ... | 7.27½ | ... | 7.28 | ... | 7.30 | ... | 7.28 |
| ...ÑA | Peseta | 25.22 | 29.06 | 1.09¾ | 1.10¾ | ... | 1.11 | ... | 1.11¼ | ... | 1.11¼ | ... | 1.11 | ... | 1.11¼ | ... | 1.10⅓ |
| ...IA | Lira | 25.22 | 102.90 | 0.31 | 0.31½ | ... | 0.313 | ... | 0.3145 | ... | 0.316 | ... | 0.31¾ | ... | 0.31¼ | ... | 0.31¼ |
| ...NTINA | Nacional | 11.45 | 12.30 | | 2.62½ | ... | 2.62 | ... | 2.61¾ | ... | 2.63¼ | ... | 2.61 | ... | 2.61¼ | ... | 2.60 |
| ...ERES | Franco | 25.22 | 62.— | ... | 0.52 | ... | 0.52 | ... | 0.521 | ... | 0.52 | ... | ... | ... | 0.52 | ... | 0.51¾ |
| ...A | Franco | 25.22 | 23.50 | ... | 1.37 | ... | 1.37 | ... | 1.368 | ... | 1.36⅞ | ... | 1.36¾ | ... | 1.37 | ... | 1.36 |
| ...ANDA | Florín | 12.107 | 11.30 | ... | 2.85 | ... | 2.83½ | ... | 2.84½ | ... | 2.84 | ... | 2.83 | ... | ... | ... | ... |
| ...IA | Corona | 18.159 | 16.52 | ... | ... | ... | ... | ... | 1.9545 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ...A | Corona | 24.02 | — | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ...VIA | Boliviano | 10.00 | 15.— | ... | ... | ... | 2.15½ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2.19 |

CAMBIO BANCARIO: $ 31.90. — COMERCIAL: $ 31.60

...DOLAR: $ 7.29¼; 1 FRANCO: $ 0.55; 1 MARCO: $ 0.0037; 1 PESETA: $ 1.09¾; 1 LIRA: $ 0.31; 1 NACIONAL ARGENTINO: $ 2.62½

PREMIO DEL ORO: 154.50%. — UN PESO PAPEL VALE: 7 17/32d.

## VALOR DE LA £ EN DOLARES

Los cablegramas procedentes de Nueva York, recibidos ayer en los Bancos de esta ciudad, indican las siguientes cotizaciones en oro americano:

| | |
|---|---|
| Anglo Sud - Americano | 4.41 |
| Chile | 4.41½ |
| Francés de Chile | 4.41⅛ |
| Londres y Río de la Plata | 4.41½ |
| National City Bank | 4.41 |

## MATADERO PUBLICO

ENCIERRA DE HOY

| Ganado mayor | | Ganado menor | |
|---|---|---|---|
| Bueyes | 55 | Corderos | 995 |
| Novillos | 225 | Cerdos | 152 |
| Vacas | 100 | Cabros | 19 |
| En vara | 68 | Terneros | 50 |
| Total | 448 | Total | 1,220 |

PRECIOS DE LAS CARNES

| | | El kilo | | |
|---|---|---|---|---|
| Carne buey | 1.a | 1.60 | a | 1.64 |
| Id. Id. | 2.a | 1.50 | a | 1.58 |
| Id. Id. | 3.a | 1.00 | a | 1.30 |
| Carne novillo | 1.a | 1.60 | a | 1.64 |
| Id. Id. | 2.a | 1.50 | a | 1.58 |
| Id. Id. | 3.a | 1.00 | a | 1.30 |
| Carne vaca | 1.a | 1.60 | a | 1.64 |
| Id. Id. | 2.a | 1.50 | a | 1.58 |
| Id. Id. | 3.a | 1.00 | a | 1.30 |
| Carne cordero | 1.a | 2.20 | | |
| Id. id. | 2.a | 1.80 | a | 2.00 |
| Id. id. | 3.a | 0.80 | a | 1.40 |
| Carne oveja | 1.a | 1.50 | | |
| Id. Id. | 2.a | 1.10 | a | 1.30 |
| Id. Id. | 3.a | 0.70 | a | 1.00 |
| Carne cabro | | no hubo. | | |
| Carne cerdo | 1.a | 1.70 | | |
| Id. Id. | 2.a | 1.55 | a | 1.65 |
| Id. Id. | 3.a | 1.20 | a | 1.30 |
| Grasa en rama | | 1.20 | a | 1.30 |
| Sebo ovejuno | | 90 | a | 1.00 |
| Cuero de buey | | 1.00 | | |
| Id. Id. novillo | | 1.10 | | |
| Id. Id. vaca | | 1.30 | | |
| Id. id. ovejuno | | 30 | a | 50 |

pesos docena.

## BOLSA DE COMERCIO

### Movimiento

...los boletines publicados a ...uación y por las ofertas y ...ndas que van más adelante, ... observarse que el movimien... ...rsátil con que se verificaron ...os ruedas fué activo y de im...ncia.

...afectuaron diversos negocios ...terés, tanto en acciones como ...onos, vendiéndose entre las ...ras algunos gruesos lotes de ... del Fuego, Nacional de Pe...s y Disputada, y en los se...os, los de la Caja de Crédito ...ecario del 8o/o y 1/2o/o.

...En lo que respecta a los pre... ...los títulos de sociedades re... ...Con la misma tendencia del día ...or, quedando varios de ellos ...us cotizaciones mejoradas como Tocopilla, Araca y otros que se detallan al final de la presente relación.

Nuevamente los bonos se mostraron firmes.

FLUCTUACIONES. — SUBIERON: Caja 8-1/2, 1/8; Hipotecario 7-1, 1; 8-1, 1/2; Banco Francés, 1; Araca, 1 1/2; Disputada, 1; Huanuni, 1; Minera e Industrial, 1/8; Tocopila, 4; Tres Puntas, 1/8; Antofagasta, 1/4; Galicia, 1; Loa, 3/4; Tierra del Fuego, 1; Gas Santiago, 1/2; Viña del Mar, 1/2 y Rafaelistas, 1/8.

BAJARON: Hipotecario 7-2, 1/2; Llallagua, 1; Nueva Elqui, 1; San José Oruro (S. B.), 1/4; Gente Grande, 3; Malvoa, 1/4; Cacheuta, 1/4 y Caupolicán y Calacoto 1/8.

## OPERACIONES DE AYER

PRIMERA RUEDAA

... Banco Español, a 152.
... Disputada, Nov. 2, a 51.
... Caja, 8-1/2 P. H., a 98.
... Id., 8 1/2, a 98.
... Fuego, a 86.
... Caja, 8-1, a 102 1/2.
... Caja, 7-1, a 94.
... Petróleos, Nov. 2, 0.40.
... Banco Nacional, a 85.
... Llallagua, Nov. 2, a 315.
... Caja, 6-1, a 91.
... Hip. 8-1, a 96 3/4.
... N. Elqui, Nov. 2, a 22.
... Banco Chile, a 209.
... Antofagasta, Nov. 2, a 48 1/2
... N. Elqui, Oct. 19, a 22.
... Caja, 8-1, a 102 1/8.
... Rafaelitas, a 13 1/4.
... Fuegos, a 88.
... Id., Oct. 19, a 88.
... Rafaelitas, id., a 13 1/2.
... Petróleos, a 0.40.

SEGUNDA RUEDA

... Caja, 8-1, a 102 1/8.
... Gas Santiago, a 46.
... Banco Español, a 152.

1500 Petróleos, a 0.40.
100 San José S. A., Oct. 19, 11 1/2
200 Tocopilla, id. id. a 78.
100 Banco Francés, a 31.
100 Cemento Melón, a 29.
600 Caupolicán, a 5.
47000 Caja, 8 1/2, a 98.
8000 Hip. 8-1, a 96 3/4.
5000 Hip. 7-1, a 91.
100 Araca, Nov. 2, a 114 1/2.
500 Araca, id. a 114.
9000 Garantizador, 8 1912, a85 1/4.
100 Loa, a 76.
1100 Minera, Oct. 19, a 36 1/4.
200 Araca, Nov. 2, a 113 3/4.
400 Araca, Nov. 2, a 113 1/2.
11000 Caja, a 8-1, 102 1/4.
200 Banco Nacional, a 85.
40 Cervecerías Unidas, a 36.
500 Cacheuta, Nov. 2, a 2 3/4.
200 Id. a 2 3/4.
99000 Caja, 8 1/2, a 97 7/8.
100 Carbonífera, Coronel P. S., 0.60.
10 Id. id., P. S., a 0.20.
78 Monte Blanco, P. S., a 1 1/2.
100 Orión, P. S., a 7 1/2.
20 Cacheuta, P. S. a 2 1/2.

## ...CIOS DE COMPRADOR O VENDEDOR AL TERMINAR LAS RUEDAS

| TITULO | COMPRADOR Cantidad | COMPRADOR Precio | VENDEDOR Cantidad | VENDEDOR Precio |
|---|---|---|---|---|
| BONOS | | | | |
| ...7-1 | 10,000 | 94 | ... | ... |
| ...8-1 | 10,000 | 102⅛ | ... | ... |
| ...ntizador 8 | 10,000 | 83 | ... | ... |
| ...tecario 7-1 | 1,000 | 91 | ... | ... |
| ...tecario 7-2 | 2,000 | 93 | 1,000 | 93½ |
| ...tecario 8-1 | ... | ... | 10,000 | 96¾ |
| BANCOS | | | | |
| ... | 10 | 208 | ... | ... |
| ...ñol de Chile | 100 | 125 | ... | ... |
| ...cés de Chile | ... | ... | 100 | 31 |
| ...tecario de Chile | ... | ... | 10 | 660 |
| MINERAS | | | | |
| ...agua, Noviembre 2 | 200 | 10½ | ... | ... |
| ..., Octubre 19 | ... | ... | 200 | 113 |
| ...iri, Noviembre 2 | ... | ... | 500 | 1½ |
| ...tada, Noviembre 2 | 200 | 51 | 200 | 51½ |
| ...o de Petorca | ... | ... | 400 | 4 |
| ...o | ... | ... | 100 | 9 |
| ...uni, Noviembre 2 | 200 | 84½ | ... | ... |
| ..., Noviembre 2 | 300 | 72 | ... | ... |
| ..., Octubre 19 | ... | ... | 200 | 73 |
| ...ra e Industrial, Octubre 19 | ... | ... | 200 | 36¼ |
| ...ra e Industrial, Nov. 2 | 500 | 36¼ | ... | ... |
| ...a Elqui, Octubre 19 | ... | ... | 200 | 22 |
| ...Bartolo, Noviembre 2 | ... | ... | 200 | 12¼ |
| ...a, Noviembre 2 | 200 | 79 | 500 | 80 |
| ...pilla, Octubre 19 | 300 | 78¾ | ... | ... |
| ... Punta, Octubre 19 | ... | ... | 200 | 14 |
| SALITRERAS | | | | |
| ...fagasta, Noviembre 2 | 500 | 49 | ... | ... |
| ...s, Octubre 19 | 200 | 18 | 200 | 19 |
| ...ia, Noviembre 2 | 200 | 37 | ... | ... |
| ...nia, Noviembre 2 | 500 | 31¼ | ... | ... |
| AGRICOLAS Y GANADERAS | | | | |
| ...e Grande, Octubre 19 | ... | ... | 200 | 26 |
| ... y Rupanco | ... | ... | 500 | 20 |
| ...a del Fuego | 500 | 88 | ... | ... |
| SEGUROS | | | | |
| ...lianza Chilena | ... | ... | 100 | 77 |
| ...mericana | ... | ... | 100 | 240 |
| ...nión Chilena | 20 | 640 | ... | ... |
| INDUSTRIALES | | | | |
| ...nto Melón | 100 | 29 | ... | ... |
| ... de Santiago | 4 | 45½ | 10 | 46 |
| ...ratorio Chile | 100 | 45 | 100 | 76½ |
| ...oa, Octubre 19 | 200 | 13¼ | 300 | 13 |
| ...les y Cartones | 100 | 125 | ... | ... |
| ...nería Penco, Nov. 2 | 100 | 44 | ... | ... |
| ...os El Salto | 100 | 240 | ... | ... |
| ... del Mar, Nov. 2 | 500 | 39 | ... | ... |
| DIVERSAS | | | | |
| ... Hípico | ... | ... | 1 | 8,800 |
| ... Izquierdo | ... | ... | 100 | 125 |
| ... Bernardo | ... | ... | 100 | 130 |
| ...grafo Comercial | ... | ... | 100 | 50 |
| PETROLIFERAS | | | | |
| ...olicán, Nov. 2 | 500 | 5 | ... | ... |
| ...onal de Petróleos | 400 | 0.40 | ... | ... |
| ...elitas, Nov. 2 | 500 | 13½ | 300 | 13⅝ |
| ...elitas, Octubre 19 | ... | ... | 200 | 13½ |
| CIERRE A LAS 5 P. M. | | | | |
| ...bio | ... | 31.60 | ... | 31.80 |
| ... | ... | 154.50 | ... | 154.80 |
| ...as por oro | ... | 12.40 | ... | 12.50 |
| ...a, Noviembre 2 | ... | ... | ... | 113½ |
| ...uni, Nov. 2 | ... | 84½ | ... | ... |
| ... Industrial, Oct. 19, transacción | ... | 36¾ | ... | ... |
| ...pilla, Nov. 2, transacción | ... | 82 | ... | ... |
| ... Puntas, Nov 2, transacción | ... | 14⅛ | ... | ... |
| ...fagasta, Nov. 2 | ... | 48¾ | ... | ... |
| ...ional de Petróleos | ... | 0.45 | ... | ... |

## OPERACIONES EN VALPARAISO

PRIMERA RUEDA

500 Fuegos, a 87.
200 Vapores, Oct. 19, a 31 1/2.
200 Rafaelitas, Nov. 2, a 13 3/4.
100 Araca, Oct. 19, a 111.
100 Fuegos, Oct. 19, 88 1/2.

SEGUNDA RUEDA

20000 Hip. 8-1, a 97.
400 Araca, Nov. 2, a 113 1/2.
500 Id. id., a 114.
500 Loa, Oct. 19, a 76 1/2.
500 Galicia, Nov. 2, a 37.
500 Galicia, Oct. 19, a 37.
1200 Araca, Nov. 2, a 113 3/4.
300 S. José, Ser. B., Oct. 19 a 11 1/4.
300 Huanuni, Oct. 19, a 85.

REMATE

26 Tabacos, a 82.
12 Vapores, a 30.
1200 Municip. Valpso., 7-1, a 70 1/2.
12 San Bartolo, a 5.
25 Lastenia, a 29 3/4.
76 Gatico, a $ 3/4.
17 Oruro, a 15.
14 Huanuni, a 81.
1 Club Viña, a 508.
27 T. del Fuego, a 89 1/4.
83 Azuc. de Viña, a 38.
50 Araca, a 110.
4 Gas Valparaíso a 100.

CAMBIO

1.a Rueda: vendedor: 31.80 y comprador: 31.60.
2.a rueda: vendedor: 31.80 y comprador: 31.60.

ORO

1.a rueda: vendedor: 155 y comprador: 154.50.
2.a rueda: vendedor: a 154.80 y comprador 154.50.

LIBRAS POR ORO

1.a rueda: vendedor: 12.50 y comprador: 12.40.
2.a rueda: vendedor: 12.50 y comprador: 12.40.

## BOLSA COMERCIAL DE CHILE

PRIMERA RUEDA

200 Rafaelitas, Oct. 19, 13 3/8
100 S. Cristo, Oct. 19, 3 1/8
1100 S. Cristo, Oct. 19, 3 1/4
500 Espino, Oct. 19, 4
800 S. Cristo, Nbre. 2, 3 3/8
200 Marta, 4 3/4
900 S. Cristo, Nov. 2, 3 1/2
100 S. Cristo, Oct. 19, 3 3/8
100 Aconcagua, Oct. 19, 10 7/8
1000 Caupolicán, P. H., 4.95
2000 S. Cristo, Oct. 19, 3 1/2
100 Aconcagua, Nov. 2, 11
1700 S Cristo, Nov. 2, 3.55
1000 Espino, 3.90
1000 Espino, Oct. 19, 3.96
1000 Petróleo, Oct. 19, 0.40
800 S. Cristo, Oct. 19, 3.45
1300 S. Cristo, Oct. 19, 3.40
200 S. Cristo, Nov. 2, 3.40
2700 Caupolicán, 5 1/8

SEGUNDA RUEDA

100 Espino, Oct. 19, 3 3/4
700 S. Cristo, Oct. 19, 3 1/2
500 Espino, 3 5/8
2400 Caupolicán, Nov. 2, 5 1/8
500 Caupolicán, 5
500 Caupolicán, Oct. 19, 5.06
1000 Petróleos, Oct. 19, 0.40
500 Espino, Oct. 19, 3 5/8
400 S. Cristo, Nov. 2, 3 1/2
1000 S. Cristo, Nov. 2, 3.55

## TATTERSALL

Precios corrientes en la Feria del 6 de Octubre de 1922

Terneros:
De pié, desde $ 45 a 102.
De 1 año, 70 a 118.
De 1 1/2 año, 112 a 185.
Novillos:
De 2 años, gordos, 225 a 272.
De 2 años, a m. g., 185 a 270.
De 2 años, flacos, 145 a 195.
De 3 años, g. m., 395 a 456.
De 3 años g. del p., 300 a 372.
De 3 años a m. g., 302 a 375.
De 3 años, fl. m., 190 a 295.
De 3 años, g. del p., 195 a 245.
Bueyes:
Gordos mestizos, 460 a 820.
Gordos del país, 400 a 496.
A media gordura, 300 a 415.
Flacos mestizos, 230 a 350.
Flacos del país, 200 a 262.
Flacos de trabajo, 370 a 570.
Torunos gordos, 390 a 650.
Torunos a m. g., 340 a 480.
Toros, 380 a 850.
Vaquillas de 1 1/2 año 120 a 180.
Vaquillas de 2 años, 155 a 230.
Vaquillas de 3 años, 240 a 410.
Vacas gordas mestizas, 335 a 495.
Vacas gordas del país, 300 a 440.
Vacas a media gordura 240 a 335.
Vacas flacas mestizas, 170 a 230.
Vacas flacas del país, 150 a 205.
Vacas p. de l. m., 340 a 800.
Vacas p. a m. g., 295 a 410.
Vacas paridas flacas, 190 a 280.

Ventas al peso

Novillos de 0.89 a 1.11 1/2 el kilo
Bueyes, de 0.83 1/2 a 1.06 1/2.
Torunos, de 0.70 a 0.90 1/2.
Vacas, de 0.89 a 1.11 1/2.

## COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES

Don Roberto Bravo Silva compró a don Emilio Donoso la propiedad número 723 de la calle de Castro, en la cantidad de $ 35,000.

—Doña Elvira Brady Maldonado, compró al Arzobispado de Santiago un sitio de la manzana E., del plano de la Población Cañas, en la cantidad de $ 20,768.05.

—La Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado compró a don Tito V. Lisoni una propiedad en la calle de la Democracia, en la cantidad de $ 4,400.

—Don Juan Mackenna Eyzaguirre compró a doña Carolina López Lobos la casa y sitio número 26 de la calle de Libertad, en la cantidad de $ 8,000.

—Don Simón Sebastián T., compró a doña Jovita Cortés Paredes los sitios números: 6, 5, 4, 3, del plano de la Población ubicada en la calle Santa Isabel y Camilo Henríquez, en la cantidad de $ 76,440.

—Don Enrique Grez Rodríguez compró a don Osvaldo Grez B., unos derechos en el sitio y casa números 1833 de la calle de Las Rosas, en la cantidad de $ 40,000.

—Don Enrique Izquierdo Valdés compró a don Romualdo Silva Cortés, las propiedades números: 46 y 42 de la Avenida República, en la cantidad de $ 148,000.

## NOTICIAS VARIAS

Ventas de salitre

Según telegrama de la Asociación de Productores, recibido ayer en la Bolsa de Comercio de esta ciudad, se efectuaron las siguientes ventas de salitre:

44,672 quintales mts., entrega Octubre 16.

68,044 quintales mts., entrega Octubre 31.

















# TRIBUNALES DE JUSTICIA

## MOVIMIENTO HABIDO EN 6 DE OCTUBRE DE 1922

CORTE SUPREMA

**Primera sala.**—6. Zoila Pereira con Pablo Montenegro, fallada, revocada resolución; 7. Exequiel Lavanderos y otros con Caja Hipotecaria, en trámite.

Las demás suspendidas o vistas el día anterior.

**Alegatos:**

Don Franklin Otero alegó por el recurso en la 6.a

**Segunda sala.**—1. Lucinda Delgado v. de R. con Germán A. Duhalde y otro, en acuerdo; redactor señor Bascuñán.

Las demás no vistas o suspendidas.

**Alegatos:**

Don Alfredo Moreno se hizo presente contra el recurso y don Osvaldo Roch, por el recurso.

**Fallada de acuerdo.** — Salomón Maier con Anselmo Lagos, sin lugar fondo; redactor señor Risopatrón.

**Desistida.** — Fisco con Julio C. Agüero. Forma y fondo.

CORTE DE APELACIONES

**Primera sala.** — Continuación, C. Borne v. de Lagos y otros con Banco Hipotecario de Chile y otro, en acuerdo.

Integró el señor Rodríguez Altamirano.

Secretario, el señor Fabres.

Don José Luis Santa María alegó con don Leopoldo Urrutia y don Julio Philippi.

**Segunda sala, relator señor Orrego.**—1. Carlos Ahumada con Sofía Puelma, suspendida; 2. Empresa de los Ferrocarriles del Estado con Municipalidad de Limache, mal anunciada; 3. Empresa de los Ferrocarriles del Estdo con Municipalidad de Limache, mal anunciada; 4. Establecimiento de Beneficencia con Santiago Lazo, sin lugar; 5. Doralisa Ormazábal con Delfina Barahona, pendiente; 7. Evaristo del Campo con Gustavo Placier, suspendida; 8.o The Coquimbo Agencias con Fisco, suspendida; 9. Margarita Riveros con Padres Carmelitas Descalsos, trámite.

No vistas las demás.

**Alegaron:**

En la 4.a, don Santiago Lazo con don Agustín Zegers.

En la 5.a, don Pedro Silva Fernández con don Washington Bannen.

**Tercera sala.**—1. Marcial Silva U. con Ignacio Silva U., confirmada; 2. Sucesión Juan Manuel Espinosa con Ferrocarriles del Estado, pendiente; 3. Concepción Torrealba con Jorge Cañas Ruiz Tagle, y Clara Ruiz Tagle de Cañas, desistida; 5. Erasmo Navarro con Polidoro Ormazábal, suspendida.

Secretario, el señor Alcalde.

**Alegaron:**

Don Anacleto Espinosa con don Isidoro Vásquez, en la 1.a, y don Ramón L. Henríquez con don Joaquín Irarrázaval, en la 2.a

**Cuarta sala, relator señor Bernales.**—1. Partición de Mercedes Parga, acuerdo; 2. Telésforo 2.o Salas con Ibrahim Adad, sin tribunal; 3. Federico Muñoz, con Fisco, suspendida; 4. Nicolás Mathieus con Sociedad de Habitaciones Higiénicas, suspendida; 5. Nicolás Mathieus con Sociedad de Habitaciones Higiénicas, suspendida; 6. Ricardo Araya con Carlos Sanfuentes, confirmada; 7. José Ramírez con Manuel B. Pérez, trámite; 8. Recurso de hecho de Leonor Carvallo, há lugar; 10. Luis Zuloaga con Oscar Anderson, trámite.

No vistas las demás.

**Alegaron:**

En la 1.a, don Roberto Peragallo con don Arturo Alessandri R.

En la 6.a, don Manuel Cabezón Díaz con don Fernando Palacios.

En la 8.a, don Fernando Alessandri con don Clemente Pérez como parte.

**Quinta sala.**—1. Sumario por muerte de Ernesto Vilches, fallada; 2. Contra Carlos Letelier, fallada; 3. Sumario por suicidio de Pedro N. Lira, fallada; 4. Sumario por homicidio de Domingo Quezada, fallada; 5. Contra Julio Moreno y otros, fallada; 6. Sumario por homicidio de Ricardo Eichler, fallada; 7. Contra Manuel Suazo y otros, fallada; 8. Contra Moisés Alcaíno y Manuel Díaz, fallada; 9. Contra Joaquín Chacón, fallada; 10. Contra Luis Piña A., fallada; 11. Contra David 2.o Davis y otros, suspendida; 12. Aurelio Aguayo contra Rogelio de la Jara y otros, fallada; 13. Contra Amador 2.o Negrete y otro, confirmada; 14. Contra Policarpo Rodríguez y otro, confirmada; 15. Contra Moisés López Villalobos y otro, confirmada; 16. Contra Arturo Contreras y otros, incidente sobre medidas precautorias, es parte Manuel Antonio Fuentes, confirmada; 17. Camilo Sánchez contra José Crisanto Ponce, con firmada con declaración.

Secretario, el señor Alcalde.

**Alegaron:**

Don Arturo Ramírez con don Uldarico López en la 16; y don Salvador Villablanca con don Agustín Ortúzar, en la 17.a

**Falladas de acuerdo.**—Otremari con Fisher, y Ruiz Tagle con Naltahua.





# FERROCARRILES DEL ESTADO

TELEFONOS SELECTORES

Pídense propuestas públicas para el suministro del material de Teléfonos Selectores para la red central Sur (instrumentos, herramientas, postación y conductores).

Las propuestas podrán presentarse en Nueva York, París (oficinas de la Empresa) y en Santiago, y se abrirán en la oficina del Director General, Estación Mapocho, el 15 de Enero de 1923, a las 15 horas.

Folletos explicativos y otros antecedentes podrán obtenerse en la oficina de "Señalización, Telégrafos y Teléfonos", Bandera 620, desde el Lunes 2 de Octubre para adelante, los días Lunes, Miércoles y Viernes, de 9½ a 11½ y de 14 a 16 horas.

La propuesta podrá fraccionarse, habiendo un lote reservado para fabricantes especialistas en teléfonos.

Setiembre 27 de 1922.

9-O

SEÑALIZACION DE LA 1.a ZONA

Pídense propuestas públicas para la provisión del material mecánico, eléctrico y general para la señalización de la I Zona de los FF. CC. del EE.

Las propuestas podrán presentarse en Nueva York, París (oficinas de la Empresa) y en Santiago, y se abrirán en la oficina del Director General, Estación Mapocho, el 15 de Febrero de 1923, a las 15 horas.

Folletos explicativos y otros antecedentes pueden obtenerse en la oficina de "Señalización, Telégrafos y Teléfonos", Bandera 620, desde el Lunes 2 de Octubre para adelante, los días Lunes, Miércoles y Viernes, de 9½ a 11½ y de 14 a 16 horas.

Las propuestas pueden fraccionarse, habiendo un lote reservado para fabricantes especialistas en señales.

Setiembre 27 de 1922.

9-O

PROPUESTA POR ADQUISICIONES DE MATERIAL RODANTE EN FABRICAS NACIONALES

Se solicitan propuestas públicas para el suministro de 25 locomotoras Mikado de trocha 1 mtr. y 2,000 carros de carga de trocha 1.68 mtr., en un período de 5 años, material que deberá ser construído en fábricas del país, admitiéndose también proponentes que se comprometan a establecer fábricas en Chile para construir equipo ferroviario.

Las propuestas se abrirán en el Departamento de Tracción y Maestranza el 2 de Diciembre de 1922, a las 15 horas.

Solicitar bases y demás antecedentes en dicho Departamento, Agustinas N.o 1260.

7-O

Se solicitan propuestas públicas para el 14 de Noviembre próximo por fierro o acero blando para la reparación de carros y para trabajos de ensanche de puentes.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda (Plaza Argentina).

Santiago, 11 de Agosto de 1922.

8-O

(N.o 73) COCHE DORMITORIO A VALDIVIA

Desde esta fecha el tren nocturno al Sur llevará los días Sábados un coche dormitorio a Valdivia. Dicho coche regresará los Miércoles, llegando a Alameda los Jueves.

El servicio de coches dormitorios quedará en la forma siguiente:

Alameda a Talcahuano.—Diariamente.
Talcahuano a Alameda. — Diariamente.
Alameda a Valdivia. — Sábados.
Alameda a Temuco. — Martes y Jueves.
Alameda a Renaico. — Lunes, Miércoles, Viernes y Domingo.
Valdivia a Alameda. — Miércoles.
Temuco a Alameda. — Viernes y Domingos.
Renaico a Alameda. — Lunes, Martes, Jueves y Sábados.

EL DIRECTOR GENERAL.

7-O

# BOX

## LOS MATCHS DE MAÑANA EN LOS CAMPOS DE SPORTS DE ÑUÑOA

### Interés que existe entre nuestros aficionados

### Las academias de esta noche en los Centros de Box

### Desafíos. — Citaciones. — Otras noticias

### Los matchs del día 15

**EXHIBICION DE HERIBERTO ROJAS**

La empresa Ratinoff ha resuelto presentar el día 15 a Heriberto Rojas en una exhibición con sus sparring-partners, Clemente Saavedra, Dave Mills y otros más.

Como se sabe, el objeto de esta presentación es hacer ver a los aficionados el estado en que se encuentra el ex-campeón peso pesado, que muy luego volverá al ring, haciendo un match con Angel Rodríguez.

Para esta velada, Ratinoff ha confeccionado un interesante programa, formando parte de él un match a 10 rounds, entre Roberto Sánchez y Manuel Carvajal. Como se sabe, este encuentro no fué posible definirlo el día del match Vicentini-Beiza, por el accidente que sufriera Sánchez.

**CENTRO SPORTIVO LO NEGRETE B. C. — Independencia esquina de Huidobro. — La velada de hoy.**—Esta entidad sportiva no ha omitido sacrificio alguno en dar término a la segunda velada boxeril que se efectuará hoy en honor del presidente y vice, señores Quintín Romero y Manuel A. Ponce, respectivamente. Debido a lo extenso del programa, se dará principio a las 9.30 P. M. El programa es el siguiente:

Samuel Carranza v. Guillermo Hernández, 4 rounds.

Segundo Vera v. Pedro Rojas, 4 rounds.

Manuel Negrete v. Segundo Palma, 4 rounds.

Semi-fondo: Luis Castro v. Víctor Jaque, 5 rounds.

Match de fondo: J. Domingo Venegas, de 54 kilos, de este Centro, con Humberto Carrión, particular, 8 rounds.

**CENTRO DEPORTIVO CORNELIO SAAVEDRA.** — Hoy, a las 9.30 P. M., este Centro llevará a efecto una velada goxeril con el siguiente programa:

Cuatro rounds entre Luis Ferragú y Orlando Celis.

Cuatro rounds entre Diego Cárcamo V. y Luis Araya.

Cuatro rounds entre Alejandro Díaz y Manuel Barrera.

Cuatro rounds entre Juan Cortés V. y Darío Mora.

Cinco rounds con decisión, entre Armando Bravo V. y Alejandro S.

**CENTRO LUIS E. BERNAL B. C.** — Hoy Sábado se llevará a efecto una interesante velada boxeril organizada por este Centro, con el siguiente programa:

Cuatro rounds con decisión, entre Oscar Castro y E. Durán.

Cuatro rounds con decisión, entre Heriberto Vargas y Domingo Carrasco.

Cuatro rounds con decisión, entre Pedro Flores y Luis Venegas.

Cuatro rounds con decisión, entre Waldo Iglesia y Guillermo Osorio, ambos del Murillo Reyes.

Cinco rounds con decisión entre Segundo Flores y Oscar Ahumada.

Gran pelea de fondo a seis rounds, revancha, entre Emilio López y N. Núñez.

**CENTRO DEPORTIVO BENJAMIN TALLMAN. — Las academias de esta noche.** — Hoy Sábado, a las 9 P. M., en el local del Centro de la calle San Francisco 685, se verificarán seis interesantes demostraciones boxeriles todas con decisión, pues serán hechas por los mejores exponentes de la institución y los del Centro Guirrillero, que graciosa y generosamente ha ofrecido su concurso. Esta velada es en honor de don Optaciano Villalobos, que regresa del Brasil, a donde fué formando parte de la delegación boxeril que la Asociación de Centros de Box de Santiago envió a las olimpiadas brasileñas.

Como de costumbre, la entrada será gratuita, admitiendo la cooperación voluntaria de los que quieran hacerlo.

El Centro Tallman cita a los peleadores A. Mo'ina, H. Valenzuela, R. Fajardo, Quezada, Allevi, Astudillo, J. López, E. Vilches y elementos infantiles.

## ¿QUIENES SON LOS OCHO BOXEADORES QUE ACTUARAN MAÑANA EN LOS CAMPOS DE SPORTS DE ÑUÑOA?

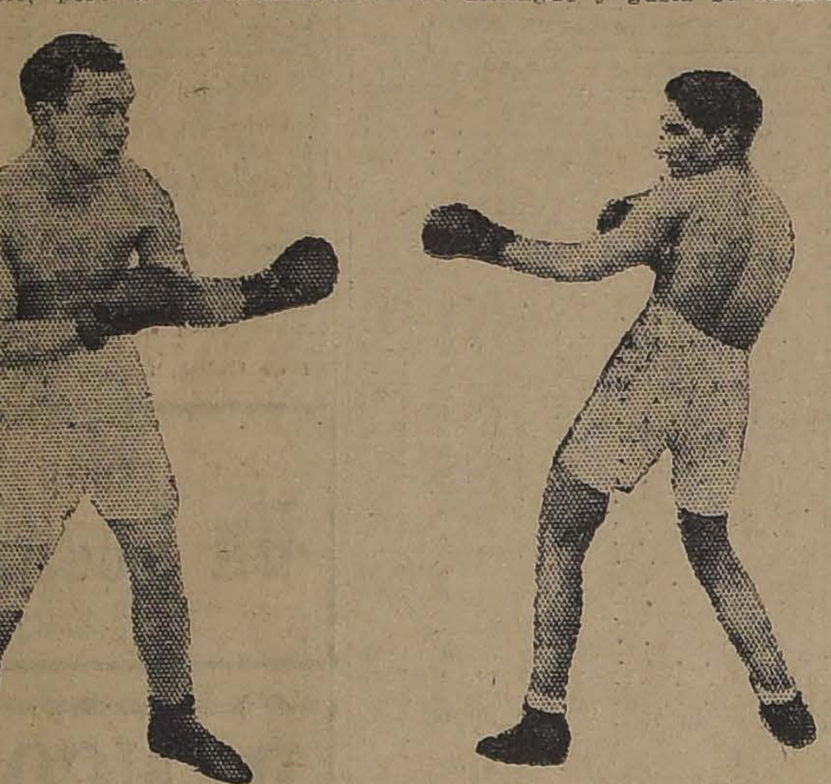
Ocho son los boxeadores que forman el programa organizado por la empresa Tagini para mañana Domingo en los Campos de Sports de Ñuñoa.

Si bien es cierto que estos hombres no son estrellas del ring, en cambio nuestros aficionados pueden tener la seguridad que asistirán a competencias reñidas y honradas, pues todos ellos son pugilistas que han tenido una brillante actuación y sus matchs siempre han sido aplaudidos.

En pocas líneas vamos a presentar a los hombres que actuarán mañana. Ellos son:

**ORLANDO SANCHEZ**

Es un novicio que ayer no más principió, pero a los aficionados



CARLOS DONOSO — ARTURO TORRES

les gusta su valentía, junto con los buenos conocimientos que tiene. Con su rival de mañana hizo una brillante pelea. También ha empatado con Humberto Guzmán.

**GERARDO SOTO**

Es también uno de los nuevos y peleará con Sánchez. Sus peleas son celebradas y lo creemos un serio rival para Sánchez.

**CARLOS DONOSO**

Es sin lugar a dudas un científico peleador. Ha sido durante muchos años campeón peso gallo de Chile. Hoy actuará en el peso pluma y se presentará frente a Torres, un temible peleador.

Donoso tiene una brillante página, recordándose sus matchs con Juan Beiza, donde demostró todo lo que era.

**ARTURO TORRES**

Hace poco que se inició en el box. Es temible como peleador. Ha hecho buenas peleas frente a Luis Fernández, Manuel Abarca y otros excelentes boxeadores. Su pelea gusta por lo bravo que es.

**CARLOS PEREZ**

Como peso pluma era excelente; ahora, en la categoría liviana, tiene grandes probabilidades para el título. Es valiente y de ciencia para pelear. Desde muchos años que no ha tenido competidor en su peso, siempre ha actuado con hombres que lo aventajan en kilos.

Peleando con Polite, Candia, Levigne y Kid Moró (en sus buenos tiempos del negro) se demostró un excelente boxeador.

Ahora peleará contra Manuel Contreras y nos parece que vencerá.

**MANUEL CONTRERAS**

Será el rival de Carlos Pérez. Posee un punch fortísimo y seguramente tendrá muchas ocasiones para aplicarlo en su match de mañana. En caso de triunfar será por K. O.

Contreras ha tenido una lucida actuación en su vida profesional y será hoy un hermoso chance el que se le presenta para ser más.

**FLORIDOR PINO**

Hará su cuarto match con González.

Tiene, Pino, a su haber varias victorias que lo acreditan como un buen boxeador. Ha vencido a Mario Beiza, Carlos Polite, Eliecer Ortega y al propio contendor de mañana.

Se distingue y gusta su acometividad para combatir; siempre en sus encuentros hace derroche de valentía y honradez. Es por eso que tiene muchos admiradores.

**LUIS GONZALES**

Fué campeón peso liviano de la Asociación y ha derrotado a muchos hombres que lo aventajan en peso. Ha triunfado sobre Armando Vargas, Manuel Fuentes y otros.

Es entusiasta para el entrenamiento y son sus más vivos deseos derrotar a Pino, a quien cree su único obstáculo para optar al título.

Será este match uno de los más reñidos y bravos que puedan presenciar nuestros aficionados. Sería muy difícil pronosticar el ganador.

**ALGUNAS NOTICIAS SOBRE EL ESPECTACULO**

A las 2.30 de la tarde se iniciará el programa.

Habrá un servicio especial de 50 automóviles Ford, más los tranvías.

Dos premios se darán a la mejor pelea de la tarde y otro al boxeador que gane en el menor tiempo posible.

Las entradas están a la venta en la Cigarrería Sport, Pasaje Balmaceda y Palet.

### Citación importante

Se cita para hoy, a las 11.30 A. M., a los siguientes boxeadores: Gerardo Soto, Orlando Sánchez, Arturo Torres, Carlos Donoso, Carlos Pérez, Manuel Contreras, Luis González y Floridor Pino, en la Federación de Box, con el objeto de pesarlos.

**"EL RING".**—Hoy aparece el N.o 11 de la revista deportiva "El Ring", de propiedad de la Asociación de Centros.

La portada ostenta el retrato del excampeón de la Asociación, Luis A. González.

**CENTRO ESMERALDA.**—Este Centro prepara para hoy, en su local calle Nataniel 885, a las 9 P. M., una velada boxeril en honor de su vicepresidente honorario, señor Eduardo Cubillos. El programa es el siguiente:

Dos rounds entre Segundo Cornejo y Alberto Faúndez.

Tres rounds entre Sergio García e Isaías Pérez.

Cuatro rounds entre Orlando Quinteros y Jorge Flores.

Cuatro rounds entre Manuel Pérez y Luis Hernández.

Tres rounds entre Bernardo Marchant y Guillermo Espinosa.

Tres rounds entre los campeones infantiles Segundo Soza y Segundo Abarca.

Cinco rounds entre los señores Homero Humberto y Genaro Salvo.

Match de fondo entre los campeones ferroviarios de peso liviano Juan Videla, 60 kilos, y Clodomiro Manríquez, 60 kilos.

**EN EL RING DEL CENTRO FERROVIARIO.** — Ha despertado interés entre el elemento deportista de los Ferrocarriles del Estado la reunión pugilística de hoy, a las 5 de la tarde, durante la cual se medirán dos de nuestros mejores aficionados, representantes del Centro Deportivo Ferroviario, los señores Manuel J. Fernández y Horacio Smith, de la categoría de peso medio pesado.

El local designado para que se lleven a efecto estos dos encuentros boxeriles es el rind del Centro Ferroviario, instalado, como se sabe, al final de los andenes de la Estación Alameda, y se tiene acceso a él por la calle de Exposición pasado la bodega de equipaje, y presta a los asistentes toda clase de comodidades. Existen buenas tribunas, desde donde se domina el ring por todos sus contornos.

Una buena banda, formada por los empleados y operarios de la maestranza de la II Zona, amenizará este mes de pugilismo, que dejará gratos recuerdos entre los que tengan oportunidad de asistir.

**"SANDOW'S MAGAZINE".** — Mañana aparecerá el N.o 49 de esta interesante revista de boxeo y deportes. Su sumario muy seleccionado y escogido, trae un buen material de fotograbados extranjeros de gran actualidad.

**RICARDO LYON B. C.** — En la velada a beneficio de este Centro, que se realizará esta noche, en el teatro de la calle San Alfonso esquina Lautaro, se desarrollará el siguiente programa:

**Primera parte:**

Declamación, señor Elías Cartagena.

Variedades, señor Matus del Olmo.

Acto cómico musical, Chaplin y Cía.

Couplets, señorita Iris Royal.

Zapateo americano, señor Polo Rocco.

**Segunda parte:**

Variedades, señor Vaché.

Monólogo cómico, señor Villagra.

Couplets, señorita Iris Royal.

Diálogo, señores Del Valle y Muñoz.

Maquettes e imitaciones, Petit Pierrot.

**GIMNASIO GREGORIO SANTA CRUZ (Rosas 2052).**—Hoy se llevarán a efecto, a las 9 P. M., las siguientes peleas, todas con decisión:

Tres rounds, entre Andrés Santibáñez y Raúl Hermosilla.

Tres rounds entre Ignacio Bustamante y N. N.

Cuatro rounds entre Julio Aránguiz y Juan Sepúlveda.

Cinco rounds, semi-fondo, entre Juan Vera y Oscar Silva.

Gran match de fondo entre Guillermo Thompson, del Manuel Sánchez, y Segundo Aránguiz, de este gimnasio, a 8 rounds.

**SE LE NECESITA.**—Luis Salinas, se le necesita en San Diego 780.

**GIMNASIO PEDRO CASTRO.**—Se cita para hoy, a las 9 P. M., en nuestro local a junta general extraordinaria.

Como es tercera citación, se sesionará con el número que asista.

**DESAFIOS.**—Luis Corbalán, desafía al señor José Luis Soto a un match a 8 round. Contestar por la prensa.

—Domingo Valdés, para arreglar bases. Av. Irarrázaval N.o 0.40. Hora, de 4 a 5 P. M.

—José Escobar acepta el desafío del señor Fidel Muñoz, del Chile. Bases: Andrés Bello 972, de 9 a 9 1|2 P. M.

—Luis Henríquez, desafía a Duque. Bases: Andrés Bello 972, de 9 a 10 P. M.

—Manuel Gutiérrez acepta los desafíos lanzados por los señores Nicolás Polite y José Ramírez, en Sewell, señor T. Galdames U.

—Rosamel Solís, desafía a Roberto Mardones, del Felipe Zúñiga. Santo Domingo 1706 esquina Riquelme, todas las noches, de 8 1|2 a 10 P. M.

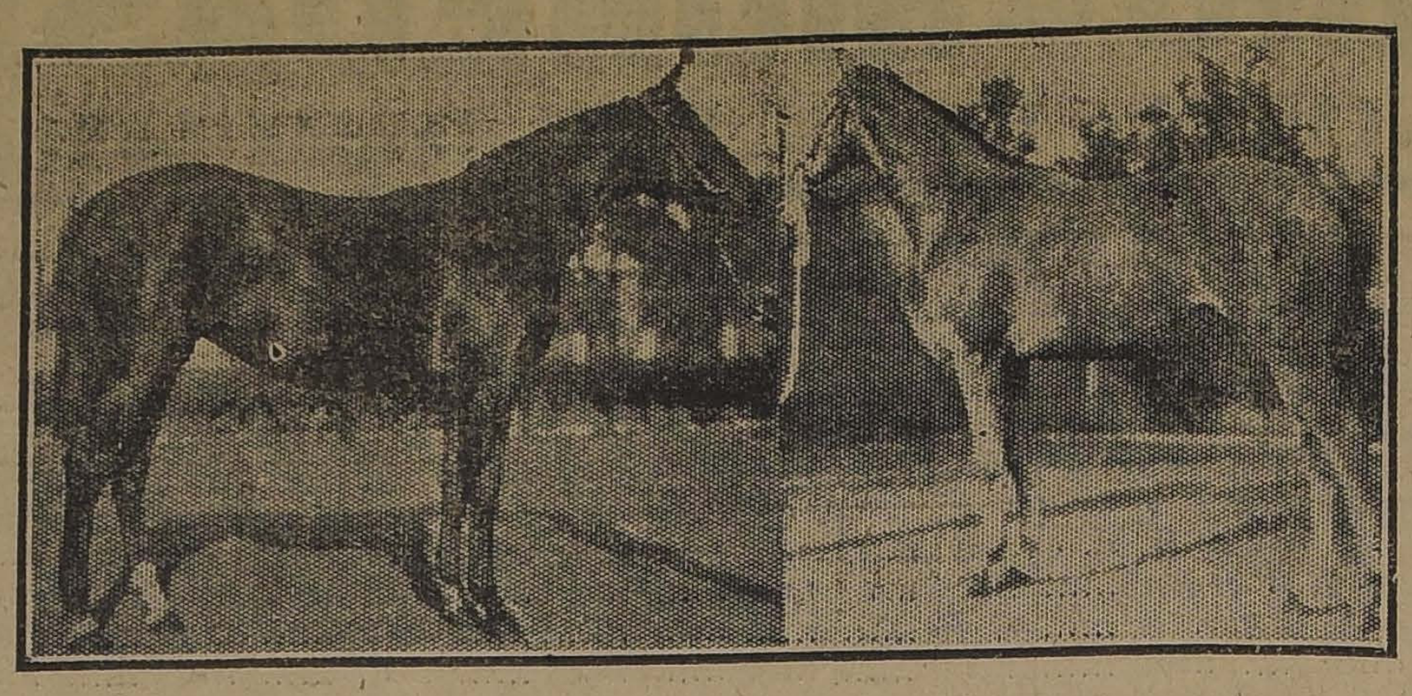
—David Hevia, del J. Levy B. C., desafía a todos los aficionados de la capital, del peso 55 kilos, a 57, Andrés Arzola y Jorge Navarro. Independencia 1169.

—Manuel Moreno Jerez, del Centro José B. Parra, desafía por segunda vez al señor Santiago Romero. Bases, con su representante señor Juan Dgo. Soto, Arturo Prat 660.



# TURF

## PRODUCTOS DEL HARAS QUILPUE A REMATARSE HOY



PUPPY, POTRANCA MULATA, POR MELBOURNE Y KEY

Hermana de vientre de Champignol, Marimán, Filipo, Belle Hellene y Fiord. Todos muy buenos ganadores

POLIGNAC, POTRILLO TORDILLO, POR ECLAIR II Y DIMITY

Hermano de vientre de Tinkabelle, His Majesty e Itálica. Todos ganadores

Hoy, a las 3 P. M., se efectuará en el Tattersall del Club Hípico el remate de los productos nacidos en 1920 en el Haras Quilpué, antes Marimán.

Se venderán 9 productos hijos de los padrillos Eclair II, Brasil II, Mustafá, Melbourne, Duckenfield y Ben, en las siguientes yeguas Dimity (madre de His Majesty y Tinkabelle), Renée (madre de Bordeaux), Admiration (madre de Edimboro), Key (madre de Marimán, Champignol, Fiord y Belle Hellene), Wise Gipsy, Grivoise, Melton Belle, Bravata y Saucy Lass.

Los productos que han estado en exhibición han sido muy visitados durante la semana y varios ejemplares han llamado la atención de los entendidos.

**Antaño**

Este hijo de Pearl River, que tan brillante actuación tuvo en nuestras pistas, saldrá a remate hoy Sábado en el Tattersall del Club Hípico.

El pupilo del Stud Los Aliados está completamente sano y a la vista muy bonito.

## LOS TRABAJOS EFECTUADOS EN LA MAÑANA DE AYER EN EL CLUB HIPICO

### Pista de arena

—**Paimpolaise**, montada por un aprendiz, atropelló 700 metros en 45 2|5.

—**La Alegría**, montada por J. Urzúa, movió 400 metros en 27, completó la vuelta suave y repitió 600 metros en 43.

—**Velada**, manejada por P. Silva, pasó una vuelta y 200 metros en 2.40; en la primera vuelta marcó 2.24 3|5.

—**Calembour**, montado por J. F. Bernal, largó 1,400 metros en 1.39 un quinto.

—**Helyette**, montada por un aprendiz, atropelló 700 metros en 48.

—**Mahmond**, montado por V. Jara, movió 500 metros en 31.

—**Kodak**, montado por J. F. Bernal, y **Deschanel** por H. Huerta, pasaron 1,200 metros en 1.20 2|5. ganando Kodak por dos cuerpos.

—**Nitrógeno**, montado por H. Huerta, pasó 1,400 metros en 1.36 tres quintos.

—**Hara Kiri**, montada por Arm. Nieto, largó 1,200 metros en 1.24 tres quintos.

—**Burguesa**, montada por un aprendiz, atropelló 700 metros en 47.

**Ficticio**, montado por L. Bravo, atropelló 700 metros en 49 2|5; completó la vuelta suave y repitió igual distancia en 48 2|5.

—**Feño**, montado por J. Pinto, trabajó una vuelta y 400 metros en 2.54 3|5; en la primera vuelta marcó 2.25.

—**Honorino**, montado por R. Villanueva, pasó al carrerón 800 metros en 59 2|5; después de un regular descanso repitió la misma distancia en 56.

—**Los Robles**, montado por V. Jara, largó 1,600 metros en 1.53 dos quintos.

—**Fósforo**, montado por L. Bravo, pasó 1,600 metros; en los últimos 1,400 metros marcó 1.40.

—**Duque de El**, montado por A. Molina, pasó a voluntad 1,200 metros en 1.22.

—**Slava**, montada por un aprendiz, pasó 600 metros en 41 3|5; después de un descanso repitió 700 metros en 48.

—**Grampian**, montado por un aprendiz, pasó al carrerón 1,400 metros en 1.45.

—**Furgón**, montado por L. Bravo, y **Gallarda** por P. Morales, pasaron 1,600 metros en 1.57 3|5, llegando iguales.

—**Espadaña**, montada por L. Guzmán, largó 1,400 metros a voluntad en 1.45 3|5.

—**Alacrán**, montado por J. F. Bernal, pasó 1,000 metros en 1.7.

—**Albeytar**, montado por J. Polanco y **Poison d'Or** por R. Henríquez, pasaron 1,400 metros en 1.35 3|5, ganando el primero por medio cuerpo.

—**Fagra**, montada por un aprendiz, pasó 800 metros en 52 3|5.

—**Pega-Pega**, montada por S. Jiménez, movió 600 metros en 39 dos quintos.

—**Tómbola**, montada por H. Huerta, pasó 700 metros en 49; después de un largo descanso repitió 600 metros en 40.

—**Ever**, montado por un aprendiz, largó 1,600 metros en los últimos 1,400 metros marcó 1.41 3|5.

—**Herodes**, montado por J. Urzúa, pasó 800 metros en 56; después de un descanso repitió 600 metros en 40.

—**Hipócrates**, montado por J. Vergara, largó 1,000 metros en 1.7 2|5.

—**Idol**, montado por un aprendiz, y **Moloch** por C. Santander, pasaron 700 metros en 46 2|5; después de un regular descanso repitieron igual distancia en 47 2|5; ganando ambas veces **Moloch** por medio cuerpo.





# Avisos clasificados

## ARRIENDOS (Necesitan)

**CASA NECESITO, APROPIADA** negocio; prefiero con cabida carretela cualquier barrio. Escribir: Independencia 1650. 7-O

**DOS JOVENES EXTRANJEROS** Desean un departamento en casa de familia, central, dirigirse por carta.— Carlos. Ahumada 266. 7-o

**DEPARTAMENTO O PIEZA CERCA** Vicuña Mackenna, se necesita. casilla 3519. 7-o

**MATRIMONIO HONORABLE NECESITA** arrendar departamento en casa sin pensionistas. Págase un año o más anticipadamente. Casilla 7523 8-O

## ARRIENDOS (Ofrecen)

**CASA-QUINTA EXTENSA, BUENAS** habitaciones, arboleda, parrones, luz eléctrica, agua potable, corriente, carros puerta, cerca Matucana. Tiene anexos grandes galpones, almacén, instalaciones para avicultura, piezas servidumbres; especial para industria. Propiedad puede dar pagar arriendo, vivir gratis. Canon: $ 320 mensuales. Tratar: Catedral 1867. 8-O

**$ 120 CASITA CINCO DEPARTAMENTOS**, electricidad. Avenida España 166. 7-o

**$ 9-13-16 SEMANALES, GRATIS** una semana arriendo, casitas. Chiloé 1740. 8-O

**$ 150 ARRIENDO, FAMILIA SIN** niños, departamento varias piezas, casa particular, patios, árboles, parrones, luz eléctrica. Libertad 1321.

**$ 160 DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE**, cuatro piezas, electricidad, calle Toesca, próxima Avenida España.— Marambio Montt. Galería Alessandri 25-O.

**EN CASA SERIA ARRIENDASE** departamento 3 piezas, una a la calle con 3 balcones, con o sin pensión, sin niños. Bilbao N.o 23. 8-O.

**ARRIENDO LINDA PIEZA AMUEBLADA**, caballero. Huérfanos 709, familia extranjera. 8-O.

**ARRIENDO CONFORTABLE CASA**, instalación baño, seis habitaciones, fuera servidumbre. Serrano 181. 9-O.

**ARRIENDASE CASA. DELICIAS** 275. Verla: 10 a 4.

**$ 200 ARRIENDO CASA SEIS PIEZAS**, arboleda. Vicuña Mackenna, dos cuadras pasado Matta. Tratar: Avenida Matta 733. 8-O.

**ARRIENDANSE BOXES PARA AUTOS** particulares, en calle Mosqueto. Tratar: Santo Domingo 1947. 8-O.

**ARRIENDASE COMODO DEPARTAMENTO** o piezas con sin pensión a personas honorables. Sazié 2350. 8-O.

**$ 800 ARRIENDO ALTOS GRANDES**, centrales. San Martín 272. 8-O

**ARRIENDO CHACRA. — SE PIDEN** propuestas de arriendo de la chacra "El Retamo", en Chuchunco. Interesados pueden dirigirse Casilla 2353. 8-O

**ARRIENDO CASA, MIGUEL Claro** 1451. Providencia, Cañas 120. Luz, agua, etc. E-O

**$ 30, ARRIENDO PIEZAS GRANDES**. Rosario 906. 8-O

**ARRIENDASE COMODA CASA.** Santa Isabel 370. 7-O

**CASA CENTRAL PARA POCA FAMILIA**, arriendo. Nataniel 152. Tratar: Vergara 387.

**ARRIENDO DEPARTAMENTO DE** cinco piezas, dependencias. Tocornal 635.

**$ 800 ARRIENDO ALTOS GRANDES**, centrales. San Martín 272.

**EL GARAGE SANTIAGO, EJERCITO** 824, ofrece boxes cómodos y seguros, $ 50 mensuales. 14-O.

**$ 200 y $ 300 MENSUALES. GENERAL** Bustamante 302 y 310. Llaves y tratar: Santa Victoria 140. 9-O.

**ARRIENDASE CASITA INDEPENDIENTE** 3 piezas, luz servicios. Gálvez 207.

**CASA HONORABLE PROPORCIONA** pieza y pensión. Recoleta 764. 12-A

**$ 200, ARRIENDASE GARAGE** Grajales 1946, inmediato Vergara, apropiado también negocio. 8-O

**$ 225 ARRIENDO CASA ALTOS EN** calle Loreto 339. Golpear la puerta. Hay cuidador todo el día para mostrar la casa, quien dará dirección para tratar.

**$ 300 ARRIENDO CASITA MODERNA**, Ricanten próxima Lira. Tratar: San Isidro 39.

**ARRIENDO CUATRO BUENAS piezas**, $ 120. Chacabuco 654.

**$ 250, ARRIENDASE, CASA 5 PIEZAS**, cocina, huerto, extenso. Libertad 532. 8—O

**$ 280 ARRIENDO CASA ALTOS**, nueva, 7 piezas, hall, baño, luz eléctrica, gas para cocina. Matucana 76. 8-O.

**ARRIENDO 2 O 3 PIEZAS A PERSONAS** serias. García Reyes 59. 7-O

**SE ARRIENDA CASA MODERNA**, con todo confort, hall, salón, comedor, escritorio, cuatro dormitorios y dependencias, entregable el 1.o de Octubre en Olivares 1458, entre San Ignacio y Lord Cochrane. Tratar: Ricardo Asta-Buruaga. Edificio Ariztía N.o 16, interior, de 5 1|4 a 6 P. M. 9-O

**SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO** a profesional o consulado. Merced 629. 7-o

TOMOVILISTA FORD, OFREZCO numerosos repuestos legítimos, con descuento 10 o|o (Catálogo Gibbs). Pablo 2336, próximo Matucana. 30-O

DESEO COMPRAR DE OCASION Ford, nuevo y con muy poco uso. Dirigirse: Hotel Español. 8-O.

TO CHALMERS EN PERFECTO estado, se vende. Cóndor 867. 9-O

HUDSON SPEEDSTER COMPRO DE ocasión y en perfecto estado. Casilla 105. 7-O

CAMION DE DOS RUEDAS, GRANDE, se vende. San Diego 1681. 8-O

COMPRO PATENTE AUTO PARTICULAR, pago buen precio. García Reyes 37. 8-O.

VENDO CHASSI CAMION FORD, 2 y media toneladas. Vicuña Mackenna 386. 8—O

AUTO - OMNIBUS PARA PASAJE. compro al contado. San Alfonso 7—O

$ 000 VENDO CAMION DOS ruedas con caballo, arneses y patente. San Pablo 1848. 8-O.

NEUMATICO "DUNLOP" CON pestaña, 28 por 3 1|2 a $ 95 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICO "DUNLOP" CON pestaña, 30 por 3 1|2 a $ 110 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICO "DUNLOP" CON pestaña, 32 por 4 1|2 a $ 185 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICO "DUNLOP" CON pestaña, 34 por 4 1|2 a $ 190 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICO "DUNLOP" CON pestaña, 34 por 5, a $ 190 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICOS "UNITEL STATES" con pestaña, 34 por 4, a $ 150 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICOS "WOOD MILNE", con pestaña, 34 por 5, a $ 210 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICOS "WOOD MILNE" con pestaña, 35 por 5, a $ 190 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICOS "SAVAGE" SIN pestaña, 32 por 3 1|2, a $ 90 realiza Agustinas 875. 8-O.

NEUMATICOS "PENNSYLVANIA", con pestaña, 33 por 5, a $ 110 realiza Agustinas 875. 8-O.

VENDO DE OCASION CHASSIS, o camión Ford, último modelo. Exposición 900. 8-O

COMPRO COCHE ESTILOS MARSELLESES, puesto. Av. Matta 1298. 7-O

MOTOCICLETA INDIAN, CASI nueva, valor $ 5,000, vendo en 2,700.— San Diego 1148. 8-O.

AUTOMOVIL DE FAMILIA, TRES horas por semana, necesito. Cumming 8-O.

CARROS USADOS DE AUTOMOVILES se compra. Rosas 1758. 9-O.

MOTOCICLETA CLEVELAND, gran ocasión, vendo. San Francisco 934. 10-O

CAMION DOS RUEDAS, EN PERFECTO estado, vende: Carmen 765. 8-O

CAMIONES DE 2 RUEDAS APENAS usados, vendo. San Ignacio 1441. 8—O

VENDO CUATRO NEUMATICOS marca Dodge, marca Cadena, blancos, nuevos, 33 por 4, precio irrisorio. Delicias 2899. 8-O.

3 CAMIONES CUATRO RUEDAS, casi regalados, $ 1,000. Gorbea 4.

MOTOCICLETA INDIAN CHICA, vendo. Gálvez 196. 9-O.

VENDO COCHE NUEVO, DOS ruedas, 6 asientos, llantas de fierro. Calle Santiago 1417. 8-O.

VENDESE UN BREACK CUATRO ruedas con caballo y arneses. Walker Martínez 352. Comuna Yungay. 9-O.

CARRETONES DE GOLPE APERADOS o solos vendo en perfecto estado. Av. las Quintas 402. 8-o

VENDO COCHE AMERICANO FLAMANTE. Prat 711. 7-O

VENDO DE OCASION VICTORIA nueva con caballo fino y apero de cobro. Echeverría 968. 7-o

CUBREA COCHERO FLAMANTE, vendo. San Isidro 656. O-7

CARRETELA FIRME, CON O SIN caballos vendo. Patricio Lynch 860. 7-O.

VENDO CARRETELA Y CAMION de mano. Mapocho 2891. 7-O.

VENDESE CARRETELA EN $ 250. Gálvez 1237. 7-O.

OCASION: CARRETELA BUENA vendo. Calle de Cueto N.o 3998. 9-O.

VICTORIA, FIACRE, ARNESES TIRO solo, buen estado, vendo. Huérfanos 2344. 7-O

VENDO CARRETELA CON ARNESES. Arturo Prat 1824. 8—O

CARRETELA Y RUEDAS VENDE- Martínez de Rozas 3286. o-8

OCASION VENDO CARRETELA Liviana con o sin caballo. Concepción 16. o-9

## COMPRA-VENTA VARIAS

BODEGA PARRAL, SAN FRANCISCO 697, vende carbones y leñas todas clases. Precios más bajos plaza. 15-O

MAIZ EUREKA, PARA ENSILAJE, vende almacén de Semillas. Adolfo Gaillou, Morandé 720. 21-Oct.

MAIZ EUREKA, PARA ENSILAJE, vende almacén de Semillas. Adolfo Gaillon. Morandé 720. 22-Oct.

PAILAS DE COBRE OFRECE ANtigua calderería. San Pablo 1441. 7-O.

COBRE COMPRA ANTIGUA CALDERERÍA. San Pablo 1441. 7-O.

VENDO BAR CON ANEXO, HOTEL. San Pablo 1906. O-7

COMPRO HUESOS, RENGO, RAMÓN Gómez. 13-O.

CARBURO 0.80 KILO. CHACABUCO 3-Nov.

ROMANA DE 1,500 KILOS, EN perfecto estado, vendo. Andrés Bello 8. 7-O

GREDA PARA ALFAREROS, CON y sin cola, vende a domicilio Fábrica de Cerámica. Los Leones. Apartado 63. Casilla 158. Teléfono 53. 7-O

¡ZAPATILLAS!!! GAMUZA NEGRA, ploma y café recibió. Botería "El Cóndor", Puente 716. 8-O

¡ZAPATILLAS!!! CABRITILLA, todas cantidades, a mano, a $ 26 realiza. "El Cóndor", Puente 716. 8-O

¡CALZADO!! FINO SIN CLAVOS en la planta, realiza para caballeros. Puente 716. 8-O

ESTAMPADORA DE TAPAS, COROnas en perfecto estado compra la Fundición Artística de José Armet. Av. Progreso. La Cisterna. 7-O

BOTELLAS VACIAS DE CUARTO, tapa corona, compro. Independencia 1854. O-8

SE VENDE MUESTRARIO DE 77 sombreros de paja. Ahumada 346. 7-O

LEÑA: EUCALIPTUS, ALAMO. Santa Elene 1537, al detalle; por carros, Estación Ñuñoa, precios más bajo plaza. 8-O

COMPRO TELONCITO PATIO ocasión. Bellavista 465. 7-O.

SE VENDE UNA CAPA PARA OFIciales de Ejército o Comisaría. Santa Rosa N.o 318. 7-O.

VENDO UTILES COMPLETOS FAbricar jabón. Sargento Aldea 980. 7—O

COMPRO VIDRIERAS PARA Mostrador y paradas. Casilla 5080. 8—O

CHICHA COCIDA DE GUARDA O arope compro. Coquimbo 729. 7—O

VENDO UTILES DE CARNICERIA completos, cubierta mármol, ocasión. Franklin 1452. 8—O

VENDESE COCINA ECONOMICA, poco uso, caldero cobre. Arriéndase una o dos piezas con pensión caballero solo o matrimonio solo, familia respeto. Matucana 841, altos. 8-O.

COMPRO CALENTADOR A GAS, San Diego 33. 7-o

OCASION: VENDESE CHIMENEA mármol tipo antiguo. San Antonio 570. 7-o

BAÑO ENLOZADO, CALIFONT, Máquina para coser, vendo. San Francisco 281. 7-o

VENDO BICICLETA NUEVA B. S. A. San Pablo 2484. 7-O

VENDO MONTURA CHILENA APErada en buen estado y una mesa comedor. San Francisco 817. 8-O.

JABON VETADO $ 38; AMARILLO $ 36 quintal, realízase pequeña partida. Bilbao 191. 7-O.

COMPRO COCINA ECONOMICA de 3 platos en buen estado. San Diego 1306. 7-O.

VENDO BILLAR COMPLETO. — Copiapó 1474. 7-O.

COMPRO TARROS GRASA VACIOS y recortes latas. San Diego 1431. 10-O.

VENDESE UN ARMAZON Y MOStrador y varios útiles. Calle Santiago 1152. 8-O

CALDERO VERTICAL 12 H P, perfecto estado, vendo, $ 4,000. Casilla 7502.

SE VENDE ROMANITA DE PLAtaforma 120 kilos, de ocasión. Dardignac 217.

VENDO CRIN VEGETAL, EN bruto y elaborado. Maipú 60. 9-O.

MONTURA CHILENA APERADA, vendo. Gálvez 196. 9-O.

VENDO TRASMISION, POLEAS, carros línea Decauville, motor Clayton. Maipú 60. 9-O.

YOGHOURT PARA FERMENTO, vende Botica Gamboa. Portal MacClure esq. Merced. 7-O

BOTELLEROS: COMPRO BOTEllas. Rosas 2186. 7-O

VENDESE REVOLVER, CALIBRE 7 m|m. San Diego 2140. 8-O

SE VENDE NEGOCIO MENESTRAS, buena situación, poco capital. San Pablo 2149. 7-O

PATINES SEÑORITA O JOVEN, 20 discos "Columbia", vendo. San Pablo 1352. 8-O

BALANZA DE PRECISION Y UTIles para carnicería, compro. Castro 701.

ACEITUNAS $ 2.00 KILO; DEScuento por cuarterolas. Coquimbo 1056. 14-O.

VENDO COCINA ECONOMICA 5 platos $ 180. Aparador mármol espejos $ 160. Catre fierro 45. Cochrane 436. 8-O.

MANTEQUILLA DE PRIMERA clase, vendo, a $ 5, 5.60 y $ 6 el kilo, por mayor y menor. Mantequilla de Osorno en tinas, cajones, blocks y vejigas. Víctor Manuel 1186, esquina Villa Teresa. 10-O

FONDOS VENDO DOS: IRARRAzaval 1784. Ñuñoa. 8-O

BALANZA MOSTRADOR VENDO. Seminario 345.

ROMANA 600 KILOS, PALANCA, vendo. Avenida La Paz 16.

PESO MOSTRADOR VENDO. AVEnida La Paz 6.

FONDO PARA COCER LECHE, vendo. Avenida La Paz 6.

CEBOLLA EN RAMA SE VENDE, puesta en Renca. Hablar: Teléfono Inglés. Renca 14, o 245 C., Santiago. 16—O

VENDO VARIOS ARMARIOS, Mostrador, vidriera, lustrín, casi regalado. Prat 953.

- ROMANA FAIRBANCKS, DE 1,500 Kilos, vendo. San Ignacio 1441. 8—O

OCASION, VENDO MOSTRADOres, armazones, muebles. Avenida Matta 1137. 9-O.

BRONCE VIEJO, COMPRO. CASIlla 2520. 11-O

LEÑAS ESPINOS TALHUEN, EUcaliptus, para negocio, vendo. Gálvez 171. 7-O

CUARTEROLAS, LOTES, OCASION, vendo. Exposición 830. 7-O

GRAN STOCK, SAN DIEGO 225. Asaderas, $ 150; envases, $ 1; lavacopas, $ 2; baños americanos, $ 95; baños asiento, $ 28; cucharones, $ 1.20; sartenes, $ 1; tapas excusado, $ 3. La casa que vende más barato. Ejecutamos todo trabajo en hojalatería y gasfitería. Trabajos garantidos. Precios módicos. San Diego 225.

PAPAS AMARILLAS, Y CAZUElas, carbón de espino de primera, $ 11.80; leñas por quintales: espino, $ 9.50; monte, $ 8.50; talhuen, $ 10; eucaliptus, $ 7.50 y coke, a $ 9. Ofrece a domicilio la Bodega Alicahue, San Pablo esquina Brasil. o-7

GRASA DERRETIDA DE PRIMEra clase sin mezcla, a $ 2.30 kilo vendo una partida. Carnicería San Pablo 1619. o-7

## COMPRA-VENTA NEGOCIOS

VENDO MERCADITO, BUENA clientela, buena venta, poco capital, arriendo barato; verlo y tratar diariamente: Marín 386, entre Lira y Angamos. 9-O

VENDO RESTAURANT - BAR "EL Batatazo", el mejor del barrio Estación, vendo por giro negocio. Calle Manuel Montt 2918. 7-O

VENDO CAFETERIA, PASTELEría de mucho porvenir. San Diego 872. 7-O.

DE OCASION VENDO PAR DE stores para ventana. San Francisco 158. 66-A.

¡OJO! NEGOCIO ABARROTES con venta de 6,000 mensuales vendo, por viaje. Independencia y Avenida Francia. 7-O

COCINERIA VENDO CON MUY buena clientela, por enfermedad de su dueño, calle Exposición 296. 7-o

PASTELERIA: SE VENDE POR NO poderla atender. Carmen 803. Esquina Copiapó. 9-o

VENDO UN TALLER COMPLETO de hojalatería y herrería. Santa Isabel 80. O-7

VENDO PANADERIA EN VIÑA del Mar, 14 quintales amasijo; venta diaria $ 600. Seis carretones precio $ 25,000. Otra en Valparaíso, 55 quintales amasijo, buenas ventas, reparto propio. Precio: $ 120,000. Datos: Casilla 4315. Valparaíso. 7-O

VENDO NEGOCIO ESTABLECIDO, veinte años, en $ 100,000. Produce 20 por ciento. Se da a prueba. Delicias 2740.—Alvarez. Tratar: de 12-2. 9-O

VENDO UN TALLER COMPLETO de hojalatería y herrería. Santa Isabel 30. 7—O

VENDO CARNICERIA Y VERDULERÍA en buena situación y buena clientela, precio de ocasión, por no poderla atender. Concepción 1660. 7—O

VENDO BAR-RESTAURANT, EN todo el comercio, frente Estación Central, por ausentarme de Santiago. Tratar: Esperanza 684. 7-O.

POR NO PODER ATENDERLA, vendo cigarrería y pastelería, con derecho al arriendo. San Pablo N.o 1424. 7-O

VENDO INDUSTRIA O ACEPTO socio con $ 10,000, para darle mayor impulso. Tratar: Sotomayor 1075, de 2 a 5 P. M. 7—O

VENDO NEGOCIO DE CACHUREO y talleres por no tener plata darle impulso, situación inmejorable. — Arriendo barato. Independencia 875. 7-O.

VENDO ACREDITADA PASTELEría lado Teatro Esmeralda, casa habitación, arriendo barato, contrato 3 años. San Diego 1063. 8-O.

HABIENDO COMPRADO AL SEÑOR Gregorio Cabello el depósito licores en Nataniel 852, no respondo por ninguna cuenta pasado tres días. — Santiago, 6 de Octubre de 1922.—Miguel Espigares. 8-O

HABIENDO COMPRADO EL NEgocio de abarrotes de Román Cau, Lord Cochrane 898, no respondo por ninguna cuenta después de tres días. —J. M. Pérez S.

VENDO NEGOCIO ABARROTES, poco capital, arriendo barato. Nataniel 198. 8-O

HABIENDO COMPRADO EL NEgocio de pensión a la señora Zoila Peña, situado en Independencia 367, de esta ciudad, no respondo por cuenta alguna pasado tres días.— Fidelina Gallegos. 9-O

VENDESE NEGOCIO, POCO CAPItal, casa-habitación, por enfermedad de su dueño. San Francisco 830.

VENDO ALMACEN Y BODEGA frutos del país con depósito de licores, por atender otro negocio. Recoleta 432. 9-O.

SE VENDE UN NEGOCITO ACREditado. Andes 3788. 9-O.

HABIENDOLE COMPRADO EL negocio a don Maximiliano Rodríguez, no respondo por deuda ninguna durante 3 días.—Juan Doña 9-O

VENDO PASTELERIA Y FABRICA de helados La Andaluza. Castro 472. 3-O

ALMACEN VENDO, IRARRAZAval, esquina Manuel Montt. Ñuñoa. 8-O

NEGOCIO ABARROTE VENDO por no poderlo atender, poco capital.— Gálvez N.o 165. 9-O.

CARNICERIA VENDO, BUEN LOcal, habitaciones. Carmen esquina Argomedo.

CARNICERIA VENDO O ARRIENdo, espléndida instalación. Ver y tratar, San Isidro esquina Ricardo Santa Cruz. 8-O.

VENDO NEGOCIO POCO CAPITAL, tiene gran local, para bodega, arriendo barato, entrada para carretones. Tratar, verlo. San Pablo 1882.

OCASION VENDO RESTAURANT, 2.a categoría. Franklin 1137. 8—O

VENDESE NEGOCIO MENESTRAS. Grajales 2575. 7-O

FABRICA LICORES, VINOS, JArabes, vendo o tomo socio capitalista. San Diego 378. 11-O

VENDO CARNICERIA POR NO Poderla atender. San Pablo 1914. o-7

## ACCIONES Y BONOS

COMPRO POLIZAS DE LA PROvidencia. Manuel Rodríguez 647. 11-O

## ANIMALES

SE VENDEN PERROS FINOS POliciales a $ 20 cada uno. Concepción 1660. 7—O

COMPRO CABRA LECHERA, PORtales 3083. 7—O

SE VENDE UN PERRO POLICIAL. Rosas 2339, casa 12. 7-O

GATA DE CREMAYERA FORRAda, fierro diez toneladas, compro. Casilla 1355.

VENDO LINDO NOVILLO DE AÑO para dos. Establo. Bascuñán 427.

GATITOS PERSAS VENDENSE BAratos. Santa Filomena 139. 2-O

¡CAZADORES! ¡AFICIONADOS!, cachorros perdigueros, vendo. San Diego 488.

¡OJO! LINDOS GATITOS PERSAS mes, días, vendo baratos. Ñuble 1025. 8-O.

CABALLO GRANDE, TIRO SOLO, vendo. Seminario 347.

## DIVERSOS

PLEGADO Y ACORDEON. FALDAS plegadas y acordeón, plissé de todas clases, encarrujados a máquina, trabajo perfecto, entrega rápida. Casa Moletto Hnos. Catedral 2202. Teléfono 2166. 13-N

BOTONES DE NACAR PARA CAmisa y de hueso para calzoncillos, etc., ofrece la fábrica. Avenida Matta 905. 8-O

HOJAS GILLETTE, NAVAJAS, tijeras, afílanse. Portal Fernández Concha, kiosko 9 1|2. 20-O.

MUÑECAS, QUITASOLES, OBJEtos de arte, se arreglan muñecas, quitasoles y objetos de arte. San Antonio 444 A. 26-O.

REPARACIONES ELECTRICAS, luz, fuerza motriz y campanillas; trabajo garantido. Vicuña Mackenna 15. 28—O

INSTALACIONES Y REPARACIOnes de artefactos sanitarios, agua, gas y acetileno. Vicuña Mackenna 15. 28—O

"CASA DE LA SANTA GUARDIA" se ha trasladado Independencia número 580. 10-O

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 2522 por 100 acciones de la Sociedad Estañífera Totoral Consolidada, de propiedad de don Héctor Sanhueza, se da este aviso para los fines del caso. 11-O

SASTRERIA MACK, SAN DIEGO 228. Teléfono Inglés 667. Cortador extranjero diplomado, recibe hechuras réclame, con forros de seda, a $ 90. trajes finos, $ 160. 7-O

CATALOGO KARPEN DE MUEbles de asiento compro. Porvenir 385. 7-o

HIPICOS: ORDENES PARA LAS carreras, recibo. Harris. Casilla 5055. 8—O

BULNES 3-B., TALLER DE VULcanización y montajes de forros, "Sistemas Block". 4-nov.

ECONOMICE UN 40 o|o EN VULCAnizaciones y costuras. Bulnes 3-B. 4-nov.

GARANTIZA EL TRABAJO DE Vulcanización mientras dure el neumático. Bulnes 3-B. 4-nov-

SE DESEA SABER EL PARADEro de la señorita Estela Villegas, empleada que fué de la casa Gath y Chaves.— M. L., casilla 2131. 7-O

LIGA PROTECTORA DE ESTUdiantes Pobres.— De orden del señor presidente cito a sesión general para el Domingo 8 del presente, a las 2 P. M., en Compañía 3060. Elección de Directorio.— El secretario. 8—O

COMPAÑIA COMERCIAL Y GANAdera, Chile-Argentina, en liquidación. En conformidad al artículo 47 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria para el 23 de Octubre, a las 2 P. M., en Bandera 287. La Comisión Liquidadora. 7-O

A REPARTIDORES CON CARREtones propios la Sociedad Panadera de Santiago hace grandes descuentos. Avenida Tupper 2049, Presidio Urbano. 7-O.

"NOVEDAD SENSACIONAL". OBtuvo primer premio Feria Leipzig. Hermosa y elegante muñeca que habla y canta tres idiomas: español, inglés, alemán. Un metro altura. Indudablemente obtendrá valioso premio concurso muñecas acordado día de la Raza, 12 Octubre 1922. Datos y precio: Casilla 3245. 7-O.

BARRIO ESTACION. BASCUÑAN 46. Gran Depósito de Cristales, se abrirá próximamente. Conviene al público y dueñas de casas conocer sus precios.

LAS MEJORES COPIAS MAQUIna se han: Compañía 1065. Oficina 9. 7-O

DOY FLETE A CARRETON GRANde. Morandé 935. 7-O

PODEROSA, BONOS NO PREMIAdos, compro. Agustinas 1060. Oficina 4. 7-O

BONOS NO PREMIADOS DE LA Poderosa, compro. Agustinas 1060. Oficina 4. 7-O

NEW LONDON HOUSE, AHUMAda 46. Club 17, favorecido N.o 115; club 18, favorecido N.o 64; club 19, [illegible] pocos números. Cuota semanal, $ 5, con derecho a $ 220. Se reciben hechuras. 7-O

FABRICA DE DIENTES FIJOS, 5; dentadura, $ 20; extracciones sin dolor, garantidas, $ 3. Médico-Dentista Chile, Europa, Estados Unidos. Catedral 1467.

VENDO O ARRIENDO ESTANTEría de almacén, con derecho a local. Gay 2567.

CLINICA DENTAL "LA HUMANIdad". Trabajos rápidos, extracciones, coronas, puentes, precios económicos. Delicias 2816. 5-Nov.

ASFALTO EJECUTO, COMPRO EL usado. Delicias 2805. 7-O

## LIBROS Y ESTAMPILLAS

SE VENDEN LIBROS DE HISTOria, literatura y novelas. Precios de ocasión. Calle Manuel Montt 2240. 8-O

## HOTELES Y PENSIONES

FAMILIA RESPETABLE ARRIENda dos espléndidas piezas con pensión, baño y toda comodidad. Catedral 2915. 10-O

FAMILIA HONORABLE OFRECE piezas, pensión. Compañía 2519. 12-O

FAMILIA RESPETABLE ARRIENda piezas pensión, matrimonios, caballeros, precio módico. Maestranza 156. 15-O

PIEZA BALCON ARRIENDASE con pensión, Casa alemana. Las Rosas 1130. 8—O

SE RECIBEN PENSIONISTAS DE mesa. Gálvez N.o 1080. 7-o

SAN DIEGO 79, UN PASO DEL centro, arrienda piezas con pensión. 8-O

MAGNIFICA PIEZA CON PENSION para dos jóvenes o matrimonio, con o sin muebles. San Francisco 158. 7-O.

SAN DIEGO 122, ARRIENDO PIEzas con pensión; mando pensión domicilio. 7-O.

EN SAN BERNARDO DESEO Pensión y pieza amoblada, casa señoras solas. Indicar precio. Dirigirse: señora A. B. Correo Central. Santiago. 7-o

PENSION A MATRIMONIO, ESpléndida pieza amoblada, balcones calle. Catedral 2679. 14-o

BUENA PIEZA A LA CALLE CON pensión, y pensionistas de mesa recibo. Carmen 685. 8-O

PENSION A MATRIMONIO O DOS personas. Prat 365. 7-O.

ARRIENDASE CASA OCHO PIEzas con baño. Sazié 2513. 8-o

AGUSTINAS 2391, PIEZA Y PENsión. 10-O

ARRIENDANSE PIEZAS AMOBLAdas con pensión, para matrimonio o caballeros. Santa Rosa 428, altos. 10—O

DOS BUENAS PIEZAS ARRIENdanse casa familia sin otros pensionistas. Avenida Portales 2680. 7-O.

PIEZA CON PENSION ARRIENDO luego, otra el 15 de Noviembre. — Amobladas, casa particular. Nataniel 126. 7-O.

PETIT RESTAURANT, SAN PAblo N.o 1115, da pensión con vino, $ 80 y 100, 3 platos de almuerzo y 3 de comida, con vino, té o café 5-N.

PENSION, $ 40 PERSONA. MOLIna 116. 7-O.

CASA FAMILIA SIN PENSIONIStas, arrienda pieza amoblada, con o sin pensión. Nataniel 1104. 8-O

PENSION EN CASA SERIA Y HOnorable, necesito, a dos o tres cuadras. Delicias 2460. 7—O

SEÑORITA NECESITA PARA EL 1.o de Noviembre, pieza independiente, con pensión y luz en casa de familia, cerca del centro. Escribir indicando precio: A. C., Casilla 2746. 7-O.

FAMILIA HONORABLE RECIBE pensionistas. Olivares 1435. 9-O.

CASA HONORABLE PIEZAS PENsión. San Diego 262. 10-A.

CASA EXTRANJERA ARRIENDA 2 piezas, balcones. Dardignac 422. 7-O

PENSION SERIA, CENTRAL, BAjos pieza balcón calle. Rosas 1352. 11-O

SE DA PENSION, CON O SIN PIEzas, casa honorable. Avenida Matta N.o 774. 8-O

ARRIENDASE PIEZA, BALCON A la calle, con o sin pensión. Moneda 815. 9-O

PIEZAS, CON PENSION, SITUAción central. Precios módicos. Serrano 347. 8-O

PENSION DE MESA Y A DOMICIlio, precios módicos, da: Serrano 347. 8-O

LINDAS PIEZAS CON PENSION A matrimonios honorables; precios módicos. Nataniel 521.

ARRIENDANSE PIEZAS CALLE, con pensión, buena casa central. Maestranza 104.

OFRECESE REGIOS DEPARTAmentos amoblados, baños privados para familias y para personas solas. Excelente comida uso familia. Precios razonables. Servicio esmerado. Teléfono. Estado 75. 9-O.

REGIA PIEZA, LUJOSAMENTE amueblada, en altos, vista calle, con o sin pensión, a caballero solo, arrienda matrimonio anglo-chilena. Santa Rosa 227 A. 9-O

PENSION A LA ESPAÑOLA, ESTado 380, comida a la carta; cubierto, con vino, $ 3.50. Se admiten pensionistas. 9-O

CENTRAL ARRIENDO UNA PIEza sin muebles, con buena pensión. Serrano 247. 11-O

FAMILIA OFRECE PIEZA O DEpartamento calle, con pensión. Recoleta 287. 7-O

ARRIENDASE PIEZA CON PENsión. Santo Domingo 735.

ARRIENDO PIEZA CON PENSION y pensión de mesa. Santo Domingo 588. 9-O.

¡EMPLEADOS Y ESTUDIANTES! Piezas con buena pensión desde 100 pesos. Comida sana, abundante. Arturo Prat 588.

DOY PENSION DE MESA, SAN Diego 280, casa 10.

CASA HONORABLE RECIBE PENsionistas, piezas amobladas, balcones calle, luz eléctrica. San Diego 922. 9-O.

DESDE CIEN PESOS ARRIENDO buena pieza con excelente pensión. Catedral 2928. 8-O

BUENA PENSION, PIEZA, AMOblada, baño, busca caballero extranjero, entre Estado, Carmen, cerca Alameda.—A. A. A. Correo Central. 7-O

A MATRIMONIO ARRIENDO PIEza calle, único pensionista. Santo Domingo 2406. o-8

## INSTRUCCION

INSTITUTO PINOCHET LE BRUN. —Huérfanos 1657.— Contabilidad, mecanografía, inglés, vendedor, propaganda. 12-Octubre

PROFESORA TITULADA EN BUEnos Aires, de bordados, a máquina, doy clases en mi casa y a domicilio. San Isidro 1692. 7-O

INGLES Y FRANCES. SISTEMA único, rápido, garantido. Exito Europa. Estado 363. (Escuela Masaje). 7-O.

ACADEMIA YOST. ENSEÑANZA escritura a máquina por tacto, cinco pesos mensuales. Ofrece ocupaciones: Bandera 682. 7-O

PROFESORA OFRECESE ENSEñar niños y señoritas, humanidades, francés, piano, bordado. Santa Rosa 428. 8—O

CURSOS MIXTOS COMERCIALES Aritmética, Contabilidad, Redacción, Dactilografía, $ 10 mensuales; funcionan diariamente de 6 a 8-9 a 11 P. M. Título válido Contador Comercial. Pídanse prospectos Instituto Técnico Comercial Chile. — Gálvez 139. 20-o

LICEO SANTIAGO, GALVEZ 139.— Kindergarten, Preparatorias, Humanidades. Externos, medio pupilos, internos, todo el año. Preparación, exámenes atrasados, bachilleratos.— Cursos vacaciones. Ramos técnicos. Pídanse prospectos. 5-N.

HUMANIDADES, 1.o A 6.o AÑOS, preparamos exámenes. Numerosos certificados aprobación universitaria. Instituto Mercantil. Estado 239. Teléfono 273.

## CONTADORES

OFICINA DE CONTABILIDAD, E. Claussen, Casilla 535. N-2

## MINAS

MINA DE PLATA. NECESITASE socio con $ 10,000 para explotar inmediatamente importante y valiosa mina de plata recién descubierta, cerca de Santiago y de estación ferrocarril. Teatinos 86. 8-O.

## INDUSTRIAS

INDUSTRIA Y NEGOCIOS COMERciales.Me encargo de la compra y venta y de industrias y negocios comerciales y de proporcionar capitales o socios capitalistas a los industriales y comerciantes con negocios establecidos y bien acreditados.— Alejandro Greene Valverde. Oficina de Alejandro Greene Cruzat. Teatinos 86, Casilla 3722. 9-O.

INDUSTRIA CAPITAL 5,000 MAS O menos, utilidades comprobadas, compro. Y. Silbertus. Correo Central.

$ 8,000, VENDO INDUSTRIA PROductiva, buena utilidad, también acepto socio mismo capital. San Francisco 221, de 12 a 3.

## OCUPACIONES (Ofrecen)

HERREROS PARA TRILLADORAS y otras máquinas, ofrece fábrica. Cumming 861. 7-O.

UN TORNERO MECANICO Y UN grabador necesita, con buenos certificados; establecimiento industrial. Dirigirse: San Diego N.o 21[illegible]. 7-O

ZAPATEROS PARA ESTAQUILLAdo, necesito. Prat 1392. 10—O

COCHERO PARTICULAR, CON muy buenas recomendaciones, necesito. Compañía 2219. 30-O

MAQUINISTAS EN SOMBREROS pago buenos precios. Necesito. Rosas 1069. 7-o

NECESITO BUENOS ZAPATEROS obra de hombre. "Talleres Vuletich". Moneda esquina de Libertad. 12-O

TAPICEROS COMPETENTES NEcesito. Av. Matta 149. O-7

NECESITO 4 EMPLEADOS CON buenas recomendaciones y fianza efectiva de $ 400 para vendedores en los kioskos y máquinas proveedoras de bencina. Tratar de 1 a 2. Copiapó 346. O-7

EMPLEADO CHANCHERO, NECEsito. Merced 814. 7—O

NECESITO NORMALISTA, MAEStranza 980. prefiero domicilio cerca. 7—O

SE NECESITA UN JOVEN ESPAñol, de 16 a 18 años, como aprendiz de comercio. Datos: San Pablo 3150. 8—O

BASTIDORES CON VIDRIOS PARA jardín, necesito. Jardín Vicuña Mackenna 4. 8—O

MAESTRO CARPINTERO CON banco necesítase. Libertad 879. 6-O.

PELUQUERO COMPETENTE: SAN Diego 91. 7-O

REPARTIDOR PARA REPARTO particular necesita la Sociedad Panadera de Santiago. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. Avenida Tupper 2049, Presidio Urbano. 7-O.

PRACTICO DE BOTICA, COMPEtente y con buenas recomendaciones, se necesita para provincia, que entienda el idioma alemán. Dirigirse: Casilla 3720. 7-O

MAESTROS PASTELEROS MUY competentes, necesito. Delicias 2867. 8-O.

ZAPATERO NECESITO, OBRA hombre. Brasil 419. 9-O.

EMPLEADO CON RECOMENDAciones, necesito. Ejército 232. Tratar: de 2 a 4. 8-O.

PELUQUERO COMPETENTE NEcesito. San Antonio 420.

PELUQUERO NECESITO DE FIRme. Eyzaguirre 1018.

NECESITO PELUQUERO. DIEZ DE Julio N.o 547.

HERRADORES COMPETENTES, SE necesitan. Rosas 1758. 9-O.

CARPINTERO CARROCERO NECEsito. Aldunate 1241. 8-O

TRABAJADORES NECESITO. Huérfanos, antigua Casa Prá. 7-O

NECESITO UN MAESTRO COCINEro y también un ayudante. Paga buen sueldo. Restaurant Tokio. San Antonio 31. 8-O

NECESITO OFICIALES MUEBLIStas, con herramientas. Cuevas 1259. 9-O

NECESITO VIOLINISTA. ESCUEla Baile. Delicias 2540. 7-O

AGENTES ACTIVOS, CON $ 50 fianza, ganan: 10, 20 pesos diarios, necesítase. Ahumada 46. 7-O

PELUQUERO NECESITO. MAPOcho, cerca Bandera.

PINTOR PARA TRABAJAR POR días. Vergara 367.

NECESITO UN PELUQUERO PAra Puente Alto, doy casa. Tratar con el cantinero del tren Pirque, ante 8 o de 1 1|2.

PELUQUERO NECESITO. SABADO y Domingo. Mapocho 910. Mercado Central.

COCHERO PARTICULAR NECESIto. Serrano 645.

TORNERO EN MADERA. NECEsito. Agustinas 1778. 8-O

VENDEDOR PARA LA PLAZA, calzado estaquillado, muy competente, necesito. Cochrane 645. 7-O

CARPINTERO NECESITO Y UN albañil. Huérfanos N.o 1059.

NECESITO HERRERO CARROCEro. Pío IX N.o 33.

EMPLEADO COMPETENTE EN abarrotes, con buenos informes, necesito. Maestranza 200.

NECESITO GASFITER HOJALATEro y aprendiz. San Diego 1735.

PELUQUERO NECESITO. VENDO 2 peluquerías. Padura 713.

PELUQUERO NECESITASE. —SAN Diego 870.

PELUQUERO NECESITO, DOY HErramientas. San Francisco 1087.

PELUQUERO NECESITASE, SABAdo y Domingo, doy herramientas. San Francisco 1051.

NECESITASE UN CHAUFFEUR. Maestranza 927.

CARPINTEROS DE BANCO, NEcesito. Avenida Matta 1137.

NECESITO JOYERO, FABRICA DE alhajas de Carlos Coppola G. San Diego 1872.

CUAJADORES HELADEROS, COMpetentes, necesito. Delicias 2867. 8-O

¡¡JOVENCITO TRABAJAR COMIsiones!!, necesito. Lira 279. 7-O

SE NECESITA AYUDANTE CARnicería. Alameda 4002. 7-O

SE NECESITA UN REPARTIDOR de carne, que sepa despachar al mostrador. Inés de Aguilera 1140. 8-O

CARPINTERO NECESITO, PARA pololo. 9-12. Gorbea 2524. 7-O

CARPINTEROS TRES, NECESITO. Libertad 855. o8

MOZO DE COMEDOR Y PIEZAS necesita. Plaza Hotel. 7-O.

NECESITO MOZO COMEDOR. DElicias 1916. 7-O.

SIRVIENTE DE MANO Y NIÑA DE 14 años, necesítase. Huérfanos 2917. 7-O.

NECESITO MOZO CON RECOMENdaciones. Tratar: Agustinas N.o 3076.

NIÑO PARA BOTICA, NECESITO. Castro 103. 7-O

NECESITO NIÑO PARA MOZO CON buenos informes. Botica Boston. Bandera 801. 7-O

NIÑO NECESITA SERVICIO BOtica. Moneda 2299. Tratar: 2 a 5. 7-O

NECESITO MUCHACHO LUSTRAbotas N.o 1. Delicias, esquina Plaza Italia. 8-O

NECESITO NIÑO PARA MANDAdos. Arturo Prat 110. 8-O.

NECESITO NIÑO O MUJER REpartir viandas a domicilio. Riquelme 670. 7-O

NECESITO NIÑO DE 12 A 14 AÑOS. Avenida Matta 471. 9—O

NIÑO COPERO NECESITA PASTElería. Recoleta 424.

NIÑO O NIÑA PARA ATENDER pequeña pastelería necesítase. Inútil presentarse sin referencias conocidas de honradez. Recoleta 424.

MUCHACHO GRANDE PARA EL servicio necesito. Andes 2631. o-8

PALETOCERAS Y POLLERERAS competentes sastres, necesito, trabajo todo el año. Vergara 624. 26-O.

SEÑORITA COMPETENTE PARA la venta de calzado, bien recomendada, necesita. Botería Colón. Delicias 811. 8-a

APLANCHADORAS NECESITA LA Fábrica de Camisas Sportsman. Carmen 667. 12-o

NECESITO OPERARIAS COMPEtentes confección trajecitos niños. Agustinas 826. 7-o

NECESITO PIANISTA Y CLARInete para biógrafo. Tratar: Melchor Concha N.o 15 (Bellavista). 12-2 P. M. O-7

NECESITO BUENA PALETOCERA. Camilo Henríquez 695. 7-O.

BUENA PREPARADORA EN SOMbreros se necesita en Delicias 2494. 9-O

SEÑORITA NORMALISTA, NECEsito. Maestranza 980. Prefiero domiciliada cerca. 8-O

SEÑORA SOLA ENCONTRARA ocupación decente, como compañera y ayudar a los quehaceres de casa, en San Antonio 49. 8-O

SEÑORITA VENDEDORA PARA pastelería, exígense certificados de primera. Presentarse fábrica Chacabuco 94.

SEÑORITAS FRANCESA E INglesa, recomendadas necesítanse. S. Ignacio 58. 2 a 5. 8-O.

NECESITO BUENAS PALETOCEras. Merced 729. 9-O

SE NECESITA UN COMPOSTURERO. San Antonio 53. 8-O

SEÑORITAS JOVENES, NECESIto cinco. Sueldo: $ 300. Morandé 436. 8-O

NECESITO BUENAS APARADOras. Coquimbo 1171.

SEÑORITAS, CABALLEROS, NECEsitamos. Sueldo $ 200. Altos Baños Santo Domingo. 8—O

NECESITO AYUDANTAS EN MOdas. Arturo Prat 735. 8-O.

COSTURERA ENTIENDA BIEN EN trajes señoras, necesítase. Compañía 2876-D.

EMPLEADA NECESITO DE BUENA presencia, entendida en el ramo de pastelería. Verse de 12 a 2, en Avenida Vicuña Mackenna 853. 8—O

MUCHACHA FORMAL, RECOMENdada, necesito. Alonso Ovalle 1348, altos. 7-O.

NECESITO EMPLEADA ENTIENda cocina, Riquelme 1016. 7-o

NECESITO EMPLEADA PARA Pieza, con recomendación, República 148. 7-o

NIÑERA Y EMPLEADA DE MAno, necesito, recomendada. Diez de Julio 1644, inmediata Dieciocho. 7-O

EMPLEADA CON BUENOS INFORmes, para cuidar niñita dos años, necesítase en Echaurren 351. 7-O

SE NECESITA EMPLEADA PARA las piezas, con recomendación. Tratar de 2 a 4. Villavicencio 360. O-8

EMPLEADA TODO SERVICIO, PAra campo, cerca Santiago necesítase Tratar: Lebón Portal Fernández Concha 946. 10-O

NECESITO NIÑA PARA QUEHAceres de casa. Dominica 525. 8-O.

BUENA SIRVIENTA MANO, HONrada, ágil, $ 45, 4 personas. Clara 720. 7-O.

NECESITO SEÑORITAS QUE SEpan tejer en telar sueco. Ofrezco buenas condiciones. Casilla 2300. 7-O.

NECESITO NIÑA DE 13 A 14 AÑOS para cuidar guegua. Arturo Prat 795. 7-O

EMPLEADA PARA LA COCINA CON recomendaciones, necesito. Castro 689. 9-O

SE NECESITA UNA NIÑA PARA todo servicio, con buenos informes, en Copiapó 371. 9-O

SIRVIENTA PIEZAS, AGIL, HONrada, entienda algo costura, necesítase. Huérfanos 1744. 7-O

SE NECESITA EMPLEADA QUE sepa algo de cocina. Pedregal 5. 8-O

URGENTE NECESITO EMPLEADA. San Pablo 1179. Hotel.

EMPLEADA COMEDOR CON REcomendación necesito. Tratar de 1 a 5. República 210.

NIÑA PARA LA MANO NECESItase. Sueldo $ 60. Dieciocho 755.

EMPLEADA MANO CON RECOmendación. Catedral 2043.

NECESITO NIÑA AGIL PARA atender mesas de pensión. Porvenir N.o 608. 9-O.

EMPLEADAS COMEDOR Y PIEza, necesita. Tratar: de 2 a 5. Lira 94. 8-O

EMPLEADA PARA CUIDAR NIñitas, se necesita. Sazié 1963. 9-O

NECESITO SIRVIENTA DE MANO. Serrano 247. 11-O

EMPLEADA PIEZAS, DE EDAD, necesito. Huérfanos 1508. 7-O

EMPLEADA PARA QUEHACERES casa con recomendaciones, cama adentro, necesito. San Martín 64.

EMPLEADAS PARA EL COMEDOR y cuidadora de niños, recomendadas, necesito $ 40. Lord Cochrane 130. 8—O

NECESITO EMPLEADA. SERRAno 657.

NIÑAS PARA ENVOLVER CHOCOlate, necesito. Delicias 2867. 8-O

EMPLEADA PARA SERVICIO DE tres personas, necesítase. Molina 546. 8-O

NECESITASE EMPLEADA CON recomendaciones. Sotomayor 791. o-7

EMPLEADA PARA CIGARRERIA necesito. San Pablo 3359. o-8

NECESITO NIÑA PARA LA COCIna recomendada. San Martín 372. 9-O.

NECESITO COCINERA CON RECOmendaciones. Carreras 246. 9-O.

SE NECESITA COCINERA JOVEN. Santa Rosa 634.

NIÑA SEPA COCINAR, LIMPIA, $ 50, 4 personas. Claras 720.

EMPLEADA JOVEN, HONRADA, que sepa cocinar, para todo servicio familia extranjera, 3 personas, necesito. Buen sueldo. Maestranza 902. 7-O

CUIDADORA DE NIÑO NECESITO. Gálvez 129. 7-O.

NECESITO EMPLEADA PARA LA mano. Sotomayor 531. 8—O

SE NECESITA MUCHACHA DE 17 a 18 años. Castro 235, casita A. 7—O

NIÑA RECOMENDADA, ASEADA para las piezas, puertas afueras, casa pensión Claras 518. 7—O

NECESITO NIÑA DE MANO CON buenos informes. Tratar: San Pablo esquina Brasil. Botica. 8—O

NECESITASE COCINERA Y NIña para cuidar niño, pago buen sueldo. Compañía 2015. 7-O.

EMPLEADA PARA LA COCINA Y una lavandera recomendada puertas adentro. Carmen 418. 8-O.

EMPLEADA COCINERA PARA MAtrimonio. Necesítase: Carmen 842. 7—O

NECESITO COCINERA. JOFRE 306. 7—O

NECESITO VARIAS COCINERAS y mesoneras. Morandé 870. 7-O.

**PARA LA COCINA NECESITO UNA** niña o señora formal; buen sueldo. Maestranza 144. 7-O

**BUENA COCINERA CON RECO-**mendaciones,necesito. Santa Rosa 838. 7-o

**NECESITO UNA COCINERA, MA-**tucana 966. 7-o

**COCINERA COMPETENTE, BIEN** recomendada necesítase. Avenida Pedro Valdivia 275. Sueldo: $ 80.00. Se paga carro. 6-O

**COCINERIA VENDO CON MUY** buena clientela, por enfermedad de su dueño. Calle Exposición 296. O-6

**COCINERA, CON CAMA ADENTRO,** se necesita; sueldo 40 pesos. Avenida Matta 336. 6-O

**COCINERA, SIN NIÑOS, NECESI-**to. Cochrane 310. 6-O.

**COCINERA NECESITO. MERCADO** Centra, cocina 47. 6-O.

**COCINERA BUENA, NECESITO.** Sueldo conveniente. Ejército 556. 8-O

**COCINERA BUENAS REFEREN-**cias, servicios, tres personas. Sueldo: $ 40. Claras 724. 7-o

**COCINERA BUENA NECESITA** corta familia, con recomendación.— Santa Lucía 372. 7-O.

**COCINERA RECOMENDADA NECE-**sito. Diez de Julio 415. 7—O

**COCINERA Y DE MANO NECESI-**tanse. García Reyes 730. 7-O.

**COCINERA PARA MATRIMONIO** sólo, necesito, buen sueldo. Delicias 3151. 7-O.

**COCINERA NECESITO CON BUE-**nas recomendaciones. Dieciocho 481. 8-O.

**COCINERA COMPETENTE, NECE-**sito con urgencia. El Salto 1241, carros 7. 8-O.

**COCINERA COMPETENTE CON** recomendaciones, necesita Pensión. Alameda 1108. 8-O.

**COCINERA COMPETENTE PARA** familia extranjera, necesítase. Santa Rosa 1042. 8-O.

**COCINERA NECESITO, HUERFA-**nos 2581. 7-O

**COCINERA NECESITO, BUENAS** recomendaciones. Tratar: Catedral 1395, de 1 a 3. 8-O

**COCINERA BUENA, NECESITO** urgente. República 642. 8-O

**COCINERA NECESITO. COCHRA-**ne 374. 7-O

**COCINERA CON RECOMENDACIO**nes necesito urgentemente. Tratar: Santa Victoria 378. 8-O.

**COCINERA NECESITO. A. BA-**rroso 171. 8-O

**COCINERAS, COMEDOR, NIÑE-**ras, necesita Agencia Empleos, San Diego 206.

**COCINERA PRACTICA, SIN HIJOS** necesito. Cochrane 1259. 8-O.

## MAQUINARIAS

**MAQUINAS HELADERAS, VENDE** la antigua calderería. San Pablo 1441, entre Amunátegui. San Martín. 7-O.

**ALAMBIQUES OFRECE ANTIGUA** calderería. San Pablo 1441. 7-O.

**$ 115, ESQUINA PARA NEGOCIO,** arriendo grandes pasajes. Chiloé 1740. 8-O

**MAQUINA ESCRIBIR UNDER-**wood, grande, flamante, vendo 800 pesos. Prat 14. O—7

**MAQUINA VULCANIZADORA CON** raquetas y pestaña separada, vendo de ocasión. Bulnes 3 B. 7-O

**PRENSA PARA LANA DE OCA-**sión, se compra. Dirigirse a Casilla 2178. Santiago. 7-O

**VENDO CAJA REGISTRADORA EN** perfecto estado, dos cajones. San Pablo N.o 4001. 8-O

**VULCANIZADORA SHALEV OCA-**sión compro. Ofertas: Avenida Condell 9-B. 7—O

**BUEN TORNO PARA MADERAS,** sin uso, vendo. Martínez de Rozas 2966. 8-O.

**DE OCASION VENDO MAQUINA** heladera, botes, carros y carretela. Mujica 61. 10-O

**MAQUINA HACER COPITAS HE-**lados, véndese. San Francisco 647. 9-O.

**MAQUINA COMPRIMIDORA PARA** hacer pastillas, se vende. Aldunate 1818. 8-O.

**ADQUIERA UNA MAQUINA DE** escribir "Corona" y páguela con el producto de sus propios trabajos. Se la entregaremos por una pequeña cuota al contado y el saldo en mensualidades. Estado 67.

**MAQUINA DE ESCRIBIR, VENDE** pagaderas mensual; indique domicilio.— B. B. Casilla 2635.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

**BALDOSAS CUALQUIER DIBUJO,** tubos cemento, tierras colores para cemento, yeso, etc. Precio sin competencia. Lira 715. 13-O

**$ 1.80 REALIZO TUBOS CEMEN-**to de 4. Lira 715. 26-O.

**SE VENDE 14 PUERTAS Y UNA** mampara en Agustinas 1708. 7-o

**VENDENSE MEJORAS. TRATAR:** Nataniel 1560. 7—O

**LADRILLOS FISCALES REALIZO** 80 mil. Verlos y tratar. Av. Berlín, cuatro cuadras de Irarrázaval, Ñuñoa. 8-O.

**LADRILLOS VENDO 20,000, REGU-**lar calidad $ 80 mil. Carrión 2002. 7—O

**VENDO ESCALA PASAMANO, FIE-**rro y lujosa mampara. Serrano 181. 8-O

**VENDO UNA LINDA MAMPARA** de ocasión. Club Hípico 914. 8-o

**CORTINA FIERRO 2 METROS AN-**cho, completa, vendo. Olivos 932. 7-O

**820 METROS REGALO $ 30 METRO,** excelentes murallas ladrillos, en la hermosísima Avenida Beaucheff 983. 7-O

**REGILLA ALAMBRE, ALTA PARA** gallinero, vendo. Seminario 345.

**VENDO UN LOTE HERRAMIEN-**tas, cómoda, velador urinario enlozado, lámparas colgar. Coquimbo 739.

**ALAMBRE DE FARDO VENDO:** Bulnes 715. Casita 9. o-7

## OBJETOS PERDIDOS

**HABIENDOSE EXTRAVIADO EL** título N.o 4,107, de 7 de Enero de 1896, por saldo de una acción del Banco de Chile, a nombre de don Galvarino Gallardo, queda nulo y sin valor por haberse dado al Banco el aviso respectivo. 13-O

## MUEBLES

**COMPRAMOS MENAJES DE CASA,** atendemos a domicilio. "La Magallanes", Avenida Matta 1004. Teléfono Inglés 147. (Matadero). 30 Mayo 1923

**COMPRO MENAJES DE CASA, PIA-**nos y muebles sueltos. Teléfono Inglés 1036. San Diego 460. El Aguila. Dic.-31

**SE VENDE UN PIANO ELECTRI-**co San Diego 901. 7-O

**CON FACILIDADES DE PAGO** hacemos buenas instalaciones de baños, calentadores. Fábrica: Chacabuco 28 B. 13-O

**MENAJES, PIANOS, TODA CLASE** muebles, recibe La Cruz Blanca, Independencia 370. 21-n

**SE VENDE UN PIANO ELECTRI-**co. San Diego 301. 7-O

**FABRICA DE MUEBLES Y MAR-**cos dorados. — Almirante Barroso 337. — Muebles coloniales, salones dorados, biombos y vitrinas a precios más bajos que en cualesquiera otra casa. Se hacen toda clase de composturas en muebles. 13-O

**COMPRO UNA VICTROLA CUAL-**quier tamaño. Casilla 49-A. 9-O.

**MESAS ARRIMO DORADAS CON** mármol, rico mandolino, vendo. Riquelme 630. 7—O

**DENTISTAS. OCASION VENDESE** flamante sillón dental. Nueva de Valdés 1074, entre San Francisco y Santa Rosa, llegar Avenida Matta. O-7

**PIANO ALEMAN RIQUISIMO, har-**monium flamante, vendo ocasión.— Moneda 827. 8-O.

**VENDO PIANO FRANCES PARA** estudio, de ocasión. Tratar: Juan Vicuña 1508. 7—O

**SOFA ANTIGUO ESTILO IMPERIO** se vende. San Pablo 2238. 7—O

**MUEBLES, UTILES CASA VENDO.** Prat 748. 7-o

**VENDO DOS LINDOS JUEGOS DE** comedor. San Isidro 274. o-8

**VICTROLA VICTOR CON DISCOS,** perfecto estado, vendo. San Francisco 281. 7-o

**PIANO 1|4 COLA SCHIEDMAYER,** flamante, vendo, verdadera ocasión. Moneda 1375. 7-O.

**SE COMPRAN CATRES, MUEBLES.** San Diego 1306. 12-O.

**APARADOR Y DOS TRINCHES,** vendo, $ 300. Moneda 3151.

**VENDO OCASION AMOBLADO SA-**lón, espejos, varios tamaños, alfombras, amoblado escritorio, estantes libros, escritorios, cunas, catres, lámparas eléctricas, cocinas gas, económicas,( guardarropas, paragüeros. San Diego 106.

**VENDO BARATISIMO JUEGO dor-**mitorio, aparadores, trinches, roperos, peinadores, cómodas, veladores, msas, comedor, sillas varias clases, gran juego comedor, piano estudio, archivadores, cortinajes. San Diego 106.

**MUEBLES DORMITORIOS, COME-**dor, escritorio, salón, variedades de sillas, todos estilos, ofrecemos. Precios muy convenientes. Facilidades pago. Fábrica y venta: Serrano 398. 5-Nov.

**VENDO ALFOMBRA GRANDE, 5** x 5 1|2, de ocasión. Independencia 1669. 7-O

**ESPEJO DORADO LUIS XVI, dos** metros, alto, flamante, con arrimo, igual, $ 200; dos grabados grandes napoleónicos, $ 40; gran cuadro Valenzuela Puelma, $ 200; tres sillones cuero $ 50; diván, $ 50; estante grande, $ 80; chico, $ 30; escritorio ministro, $ 60; ropero espejo biselado, $ 120; peinador cómoda grande mármol, $ 80: cómoda, $ 50; paragüera con asiento, $ 80; aparador con espejos, $ 70; mesa grande, $ 30; seis sillas altas, $ 50. Chacabuco 654, cerca Rosas.

**AMOBLADO DORMITORIO 1 Cuer-**po fino, estilo inglés, vendo de ocasión. Domínica 118.

# OCUPACIONES "NECESITAN"
## (SERVICIO GRATUITO)

**DEIDAMIA SEPULVEDA, SAN Ig-**nacio 204, trabajará en costuras y confecciones. 7-O.

**FARMACEUTICA BASTANTE prác-**tica, ofrécese; prefiero casa mayorista. Correo 7.—Farmacéutica. 7-O

**JOVEN HIJO EXTRANJERO DE-**sea ocupación como portero, aquí o fuera. Casilla 391, O. C. G.

**MATRIMONIO OFRECESE LLAVE-**ro o mozo comedor; ella cocina o piezas. Buenos certificados. Mosqueto 560.

**RELOJERO COMPETENTE EN** obra grande ofrécese sin vicios. Central. Víctor Losmare.

**OFRECESE AMA LECHE 4 MESES** para criar en su casa. Herrera 351.

**EXTRANJERA INDEPENDIENTE** atender negocito, ofrécese. Mapocho pasaje Alejandro 11, entre Maturana y Baquedano.

**NIÑO PARA REPARTO CARNI-**cería o aseo casa particular. P. F. M. Padura 412. Puertas afuera.

**SEÑORITA PARA LA VENTA AL** detalle o atender oficina, ofrécese, buena letra y ortografía. Escribe a máquina. Cartas: D. Matus. Gálvez 248.

**OFRECESE CARPINTERO PARA** fundo o hacienda o llavero. Excelentes recomendaciones. Dolores 1152.

**OFRECESE LAVANDERA CON BUE-**nas recomendaciones. Maturana N.o 1202.

**JOVEN EXTRANJERO SERIO que** posee francés, inglés, alemán, castellano, con mucha experiencia comercial, desea encontrar colocación. Dirigirse, casilla 3819, Santiago. 7-O.

**JOVEN, ESCRIBE RAPIDAMENTE** máquina; ofrécese para despachar correspondencia. Sargento Aldea 983.

**JOVENCITO DESEA TRABAJAR** horas nocturnas,, San Pablo 2075.

**JOVEN, OFRECESE PARA CO-**brador. Dirección: Correo 16, J. A. H.

**JOVEN PRACTICO EN TEATROS,** ofrécese como boletero, etc. Correo 9. A. S. Rozas.

**JOVEN OFRECESE CUIDADO EN-**fermos, inyecciones, curaciones, práctica hospital. Polite, Correo Central.

**JOVEN CON CONOCIMIENTOS EN** cantina, ofrécese para ayudante o mesonero. Lord Cochrane 1015.

**JOVEN, DISPONE TARDE, OFRE-**cese como escribienta máquina, J. M. Sargento Aldea 983.

**SEÑORITA SE OFRECE CAJERA** o vendedora de paquetería o bodega. C. Molina, San Diego 842.

**QUIMICO, ANALISIS METALES** minerales, química industrial, ofrécese. U. Gálvez 1080.

**OFRECESE JOVEN HONRADO,** Martínez de Rosas N.o 2080, Ernesto 2.o Rivas.

**POR AUSENTARSE PATRONES** ofrézcome chofer 1.o Noviembre. Excelentes informes. O. V., Riquelme 350.

**FARMACEUTICO COMPETENTE** ofrece regentar en Santiago, provincias. Correo 6. F. J. R.

**AMA DE LECHE, JOVEN, PRIME-**riza, con certificados de dos médicos. Ofrécese, Moneda 2387.

**JOVEN RECOMENDADO, CON CAR-**net, ofrécese para cualquier empleo. L. A. P., correo 4.

**SEÑORA RECOMENDADA, PARA** mayordoma de cité, ofrécese. Baquedano 831. R. M. P.

**JOVENCITO, BUENOS INFORMES,** ofrécese principiante abarrotes u oficina. F. O., Camilo Henríquez 995.

**JOVEN PROFESIONAL, EN JO-**yería, con herramientas, buenos informes, ofrécese. A. O., Camilo Henríquez 995.

**SEÑORITA DACTILOGRAFA, SABE** inglés, contabilidad, excelentes certificados; ofrécese oficinas o casa comercial. Ejército 756, departamento 21, L. M. B.

**JOVEN HONORABLE, RELACIO-**do con el comercio, ofrécese, ventas, comisión. M. S., Correo 6.

**JOVEN CASADO, OFRECESE PA-**ra cobrador, actualmente ocupado, fianza y recomendaciones. Colón 1863.

**AGENTE VENDEDOR, CASA RE-**presentaciones, solicita muestras nacionales-extranjeras. Informes óptimos .XXX, Blanco 9.

**SEÑORA 29 AÑOS, OFRECESE** ocupación decente, buenos informes. San Luis N.o 1265 A E.

**JOVEN FORMAL DESEA CUAL-**quiera colocación. Correo 2, D. A. R.

**AMA DE LECHE, OFRECESE, DO-**meyko 1741.

**OFRECESE JOVEN, ESCRIBE A** máquina, oficina, buenas recomenciones. L. A. M., Correo N.o 7.

**JOVEN, BUENA LICENCIA MILI-**tar, se ofrece. F. Jánzon, Cármen 1445.

**OFRECESE JOVEN 17 AÑOS, OCU-**pación decente o de oficina. Segundo F. Correo 3.

**CONTADOR DACTILOGRAFO, SE** ofrece al comercio. Gálvez 249, casa 33.

**OFREZCOME, VIUDA HONORA-**ble, con hijos, cuidar casas. Sra. Castro. Gálvez 753.

**ESCRIBIENTE O CUALQUIER EM-**pleo necesita persona bien educada. Valverde, Delicias 2595.

**OFREZCOME CARPINTERO HA-**cienda , banco y construccioes. Victoria 525, casa 17.

**JOVEN ENTENDIDO EN TRABAJOS** oficina, ofrécese, Omar. Correo Central.

**OFRECESE JOVEN PARA OCUPA-**ción decente. V. P., Almirante Barroso N.o 873.

**JOVENCITO RECOMENDADO OFRE**cese para aseo y ayudar oficina. O. N. U., Cochrane 1225.

**OFRECESE AMA DE LECHE. CA-**lle Sama 1250. Pieza N.o 46.

**AMOBLADO SALON, TAPIZ CA-**chemira celeste $ 180; de otro cuero marroquí $ 200; escritorio $ 60; archivador cajonería $ 45; estante libros $ 25; alfombra $ 50; guardarropas $ 45; marquesas matrimonio $ 80: mesa comedor $ 30; seis sillas altas cuero $ 60; cortinas punto $ 15; baño $ 15, vendo. Eyzaguirre 541.

**OCASION: CATRE BRONCE, SOM-**miers flamante, catre fierro, sommiers, $ 50; velador, $ 30; comedor, $ 30; caja, $ 15; anteojos carreras, $ 20; comedor chico, $ 10. Arauco 827.

**OCASION: SILLA NUEVA, SISTE-**ma Larraín, buenos materiales, vendo. Prat 1874.

**VICTROLA, VENDO, PAGO MEN-**sual; indique domicilio.— D. D., Casilla 3862.

**PIANO, BUENA MARCA, PERFEC-**to estado, compro contado.—E. G. Casilla 2328. 8-O

**SE VENDE DORMITORIO, COME-**dor, hall. Estado 141.

## MEDICINA

**JUVENTUD, NO MAS GONORREA.** Fuera contagios; saludo, limpieza. Glóbulos Kadde 4.40. Daube y Cía. Botica Belga. San Diego 591 esquina Eyzaguirre. 23—O

**IMPOTENCIA, DEBILIDAD sexual,** su curación rápida y segura por el Bismolán. Botica Italiana. Huérfanos 1020. $ 12.50 frasco. 12-O

**PARA SER BELLA, TENER CU-**tis ideal, sin manchas, use crema alcanfor "Cleopatre" y leche "Cleopatre". Pasaje Matte 58.

**SEÑORAS, SEÑORITAS, NO DEJE** de hacerse masaje facial, una serie de 12, rejuvenese de 10 años; el masaje es sin electricidad. Pasaje Matte 58.

**¡¡INYECCIONES POR ESPECIA-**lista, sin dolencias, posteriores, con higiene, asépsia y reserva, sólo puede de colocarse en el Gabinete de Masajes, Bilbao 271! ¡Visítile, se convencerá! Horas especiales para señoras: (2-6, 9-11 P. M.), festivos: 9-12 M.). 8-O

## OPORTUNIDADES PARA FAMILIAS

**COMPRO TERNOS, PALETOES,** pantalones, calzado; también se va domicilio. Delicias 3650. N-2

**MAISON "LAFAYE", 21 DE MAYO** 557 (bajos). Confecciónase trajes, corsés, moldes. Precios módicos. 12-o

**PARA BORDAR, MOSTACILLA** nueva, cuentas cristal, porcelana y madera llegó: Fábrica de Pantallas. Bandera 12. Precios bajísimos. 9-O

**TRAJE NOVIA, VESTIDOS ELE-**gantes, abrigos seda, sombreros, vendo. Riquelme 630. 8—O

**VENDESE, HAGO BATAS, BLUSAS,** ropa interior. Facilidades pago. Gálvez 557. 7—O

**SE VENDE Y CONFECCIONAN** trajes de fiesta y de calle. Precio reducido. Merced 384. 7-O

**EN LA SASTRERIA FRANCESA,** Rosas 1079, está la verdadera especialidad en viraduras, zurcidos invisibles y transformaciones. A satisfacción y honradamente hace sus trabajos y recibe hechuras. Precios módicos. 20-O.

**SE VENDEN TRAJES ELEGAN-**tes de todas clases. Santo Domingo 1715. 16-O.

**DISFRAZ PAYASO COMPLETA** ocasión. Santa Filomena 139. 8-O

**MEDIAS DE HILO Y SEDA, CHOM-**bas de lana, sedalina y seda y artículos para guaguas, liquida El Cóndor Chileno Huérfanos 824 casi esquina San Antonio. 16-O

**¡ESTUDIANTES! OFREZCO: TRA-**je Príncipe, botas mosqueteras, mallas, peluca. Gálvez 130. 8-O

**UNICAS TINTORERIAS BARATAS,** ternos, vestidos, desde $ 7. San Diego 211-229.

**MOLDES PERFECTOS DE TODAS** clases y trajes cortados y probados. En la Sastrería Francesa, Rosas 1079, está el cortador más rápido y seguro de Suramérica. Ya lo saben las señoras. Se reciben hechuras para señoras, caballeros y niños. 20-O

**LIQUIDAMOS BLUSAS, DELAN-**tales, ropa blanca, a cualquier precio. Fábrica Monjitas 865. 8-O.

**CAMISAS PARA CABALLEROS,** lindos estilos, precios de fabricantes. Visite nuestra sección artículos de caballeros y encontrará lo que usted desee. Fábrica Monjitas 865. 8-O.

**SEÑORAS: BAJARON TODOS LOS** precios. Blusas, 5.00; Camisas, 3.50; Pantalón, 3.50; Corpiños, 3.50. No deje de aprovechar nuestras rebajas. Monjitas 865. 8-O.

**CABALLEROS: CALCETINES, 1.50;** Corbatas tejidas, 3.00; Suspensores, 1.30; Cuellos finos, 1.40. Si necesita algún artículo visítenos. Monjitas 865. 8-O.

**AJUARES BAUTIZO, LINDOS ES-**tilos, desde 8.40; Bordados en lana con seda, $ 35; vestiditos, desde 3.90; Camisitas, 1.35; Pañales, 2.00; Gorritas, 1.40. Monjitas 865. 8-O.

**DAMAS ESPAÑOLAS, VENDO lin-**da mantilla negra, pieza 9, Hotel Royal. Portal Edwards. 7-O

**SEÑORAS DUEÑAS DE CASA: Eco-**nomicen dinero haciendo sus pedidos en la acreditada carnicería "El Mercadito", San Pablo 1619, entre Manuel Rodríguez y Riquelme, al lado de la Panadería "La Porteña". Se expende carnes sólo de primera clase, buey y cordero, cazuela, $ 2. Pulpa y chuleta, $ 2.20; rebaja permanente de precios y garantías especiales a las personas que se hagan nuestros clientes. Sobre el precio de las demás carnicerías doy de rebaja, 0.40 centavos en kilo. Establecimiento higiénico, personal competente, peso legítimo. Las personas que consuman más de ocho kilos diarios descuento especial. Reparto a domicio. —R. Lobos. o-7

## PROPIEDADES

**SAN BERNARDO VENDO CASA** central, 6 piezas, hall, 27.000. Tratar aquí. Buenos Aires 540. Sin agentes. 10-o

**EN PEÑAFLOR VENDO CASA-**quinta, con todas comodidades, incluso muebles, por ausentarme Europa. Callejón Los Canales, lado Hotel Granjes. Verla diariamente. Dirigirse: Casilla 3316. Santiago. 9-O

**VENDO SITIO. TEGUALDA, CER-**ca Santa Isabel. Sin agente: Lira 26. 8-O.

**$ 22,000 VENDO CASA PORVENIR** esquina Mackenna, gas, luz eléctrica, 2 patios mosaico. Tratar: 10 de Julio 428. 7-o

**COMPRO QUINTA REGULAR EX-**tensión. Pedro Valdivia, Macul o Manuel Montt. Dirigirse: A. A., Vicuña Mackenna N.o 79. 7-O

**EN ROSAS, MUY CENTRAL, CA-**sa residencia moderna, de todo confort, hall, 4 dormitorios, patios, etc. Vendemos de gran ocasión. Teatinos 86. O-9

**EN MANUEL MONTT, CASA MO-**derna de lujo. Precio $ 70,000. Teatinos 86. O-9

**EN LASTARRIA, CASA RECIEN** terminada, de mucho gusto. Precio: $ 105,000. Teatinos 86. O-9

**AL PIE DEL SAN CRISTOBAL,** chalet moderno, muy confortable. Precio: $ 75,000. Teatinos 86. O-9

**PERMUTO UN SITIO DE 9x50** metros, casa 3 piezas y cocina. Calle San Gerardo, por uno igual o mayor en Puente Alto. Doy o recibo diferencia precio. Dirigirse: casilla 2551. O-7

**$ 7,000 VENDO CASA, 10x35, EN** población de mucho porvenir. Datos Portal F. Concha 4. O-7

**COMPRO SITIO O CASA ANTIGUA.** Trato directo con dueño sin intervención de corredor. Dirigirse: casilla 3882. J. T. O-13

**2 CASAS VENDO $ 26,000, DE REN-**ta, todo servicio, cómodas, media cuadra carros 33,28, 13. Cuevas 1159. 7-O

**$ 800 VENDO SITIO DE MUCHO** porvenir, ubicado en Población San Pablo (Barrancas). Bandera 131, oficina 14. 7-O

**SITIOS MUY CENTRALES, EN CA-**lle Monjitas, desde 343 m2., a $ 181 metro, hasta 570 m2., a $ 256. Buen frente. Edificios antiguos, aprovechables. Es una oportunidad única. Planos y mayores datos darán Oscar Greene Valverde y Jorge Guzmán Palacios, sección propiedades urbanas de Alejandro Greene Cruzat. Teatinos 86, Casilla 3722. 8-O.

**BARRIO YUNGAY, 14 CUADRAS,** cerca carros. Espléndida quinta, 3 mil m2. Totalmente plantada. Gran casa de toda comodidad. Vendemos en $ 20,000 con sólo $ 9,000 contado, saldo mensualidades, sin interés. Teatinos 86. 9-O.

**COMPRO CASA HASTA $ 25,000,** barrios Estación y Yungay. Avenida España 60. 7-O

**VENDO $ 8,500, COMODA CASA** cal y ladrillo, bastante terreno y una casa esquina hay almacén $ 11 mil. Calle Santa Elvira 461. Hora: de 8 a 10 A. M., entrando por Carmen.

**$ 6,500 VENDO CASITA, AVENIDA** Viel 1930, árboles, parrón, todo servicio. 9—O

**$ 19,000 VENDO CASA CALLE Ge-**neral Saavedra, una cuadra Independencia, 10 por 47. Tratar: abogado Ramón Segundo Jiménez, Galería Alessandri 17, piso 2.o, entrando por Huérfanos, de 10 a 11 y 4 a 6.

**VENDO PROPIEDAD CENTRAL:** Merced, tres cuadras de la Plaza, 677.90 metros cuadrados. Para verla y tratar: Merced 583, de 10 a 12 M. 9-O

**COMPRO CASA CALOR $ 40,000.—** H. A. Casilla 3153.

**FUNDO VENDO 170 CUADRAS pla-**nas, abundantemente regadas; suelos gruesos. Precio: $ 400,000. — H. A., Casilla 3153.

**VENDESE SAN PABLO 4330, MAG-**nífica propiedad de venta, comercial, almacén, bodegas, habitaciones, barrio sumamente comercial, construcción muy sólida, veintisiete metros frente por cincuenta fondo, con quinta frutal. Tratar: Santo Domingo 4215.

**COMPRO CASA CENTRAL, DE UN** piso hasta $ 60,000, de dos hasta $ 80,000. Sin agentes. Dirigirse: R. L. Casilla 3641. 8-O.

**CHALECITO NUEVO, HALL, Quin-**tita, parrón, arriendo temporada verano, familia sin niños, exijo garantías. Exequiel Fernández 75. Ñuñoa. Tratar: Irarrázaval 1784. 8-O

**VENDO ELEGANTE CASA RE-**cién construida. Madrid 1134.

## JUDICIALES

**QUIEBRA A. ALBERTO PACHECO** y Gregorio Noriega.— Por auto de 30 de Agosto del juez don Francisco Santa María, se amplió auto quiebra de 19 de Agosto 1914 de la Sociedad Comercial A. Alberto Pacheco, a los socios Alberto Pacheco y Gregorio Noriega designándose síndico, al mismo que lo era don Justiniano Guesalaga. Con fecha 12 de Setiembre se ha ampliado este auto quiebra a sucesión Alberto Pacheco, compuesta de su cónyuge doña Juana Barrena y sus hijos Clorinda Isabel y Elena Pacheco, representada ésta por su marido don Carlos Hernández. Háse fijado para junta acreedores el 18 de Octubre, a las 3 tarde.— El secretario. 21-O

**REMATE.—ANTE EL JUEZ DEL** Segundo Juzgado Civil de Santiago, se rematará el 25 del corriente, a las 3 P. M., la quinta "El Verjel", ubicada en Av. Rafael Valentín Valdivieso N.o 1561, frente al paradero diez, de los carros San Bernardo. Mínimum rebajado $ 50,000, reconociendo deuda Caja Hipotecaria de $ 20,000, saldo al contado. Posee sólido chalet, ocho mil metros cuadrados, árboles frutales y viña. Datos, estudio del Síndico, don Livio Rojas A., Morandé 440, y en el exhorto en el juzgado indicado, dirigido por el señor juez de Rancagua, en el concurso de don Wenceslao Parada.— O. Darrigrandi, sec. 7-O

**REMATE.—ANTE EL JUEZ LE-**trado de Rancagua, saldrá a remate el 19 del corriente, a las dos P. M., las siguientes propiedades del concurso de don Wesceslao Parada: a) Casa y sitio ubicada en Machalí, del departamento de Rancagua, con los siguientes deslindes: al norte, calle San Juan; al sur, doña Pabla Aranguiz; al oriente, don Wenceslao Parada; y al poniente sucesión Melchor Améstica. Mínimum: $ 40,000. b) Casa chica de la calle San Juan, con los siguientes deslindes: al norte, Wenceslao Parada; al sur, calle San Juan; al oriente, don Wenceslao Parada, hoy doña Albertina Toro y al poniente don Atilio Cid. Mínimum: $ 5,333.32. Bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado de Rancagua. Concurso general Wenceslao Parada.—F. Rojas H., secretario. 7-O

**REMATE JUDICIAL. — EL 11 DE** Octubre a la 1 1|2 P. M. se rematará ante el 5.o Juzgado Civil la Hijuela "El Almendral" de 27 hectáreas de superficie, regadas, ubicadas en la Comuna de Maipú, por el mínimum de $ 46.441.00 pagaderos, reconociendo una deuda a favor del Banco Hipotecario de Chile reducida a $ 8.233.35, y el saldo al contado. Bases y antecedentes Secretaría del 5.o Juzgado Civil, juicio Morales con de la Fuente. — El Secretario. 7-o

**CONCURSO ESPECIAL DE HIPO-**tecarios de don Wenceslao Parada. —Por decreto de 28 de Setiembre último librado por el señor juez letrado de Rancagua, se ha mandado poner en conocimiento de las partes interesadas las liquidaciones de los créditos y tasaciones de costas practicadas en este concurso y tenerlas por aprobadas si no fueren objetadas en el término de tres días. —Rancagua, 4 de Octubre de 1922. —Francisco Rojas H., secretario. 7-O.

**POR AUTO DEL JUEZ SEÑOR San-**ta María, del cinco del presente, se ha concedido a doña Teresa, don Segundo, don Francisco y don Leoncio Tarifeño Velásquez, la pesisión efectiva de don José de la Cruz Tarifeño.

**CONCURSO VALDES ALFONSO.—** En solicitud de la señora Blanca Flores de Valdés, pidiendo se le entreguen a cuenta de sus aportes los dineros resultantes de la transacción que el concurso celebró con doña Julia Flores de Baeza, el Juzgado proveyó lo siguiente: "Como se pide, si el síndico y los acreedores no se opusieran dentro de tercero día.—R. Fernández. — Se da este aviso para los efectos legales. —El secretario. 7-O

## PRESTAMOS DE DINERO

**A. BAJO INTERES FACILITO DI-**nero sobre pianos. Casilla 2224. R. G. 31-A

---

**FOLLETIN (26)**

# LEJOS DE LA VIDA

NOVELA POR

**CONAN DOYLE**

Durante largo rato, reinó el silencio más completo en la casa de enfrente. La luz seguía ardiendo en el mismo sitio, como si la señora de Westmacott continuase ocupando el mismo puesto sin moverse, y, de cuando en cuando, una sombra que pasaba delante de la luz, indicaba que el visitante nocturno se paseaba de arriba abajo al lado de ella. Una vez, vieron su figura perfilada claramente y las manos extendidas como en ademán de oración o de súplica. Luego, de pronto, se oyó un ruido sordo, un grito, el sonido de una caída, y una sombra negra echó a correr por la luz lunar, cruzó el jardín y desapareció en el fondo, entre los arbustos.

Hasta aquel momento no comprendieron las dos ancianas que acababan de presenciar un drama sin intentar nada para intervenir.

—¡Socorro! ¡Socorro! — gritaron con sus voces secas y agudas, tímidas primero, más pronto fuertes hasta el extremo de que sus gritos invadieron el Desierto.

Aparecieron luces en las ventanas de enfrente, se oyó un estrépito de cadenas sueltas, de cerrojos descorridos, de puertas abiertas, y los amigos se precipitaron a prestar auxilio. Haroldo con un bastón; el almirante, con el sable, asomando su cabeza gris y los pies descalzos a uno y otro extremo de un largo abrigo pardo; en último término, venía el doctor Walker con un atizador; todos corrieron en socorro de los Westmacott. Ya se había abierto la puerta y todos penetraron tumultuosamente en el cuarto delantero.

Carlos Westmacott, pálido hasta los labios, tenía una rodilla en el suelo y levantaba contra la cabeza de su tía. Esta última, vestida como de costumbre, yacía tendida en el suelo, teniendo aún en la mano la vela apagada; pero no presentaba ninguna marca de herida; estaba lívida, tranquila e inanimada.

—¡Gracias a Dios que está usted aquí, doctor!—dijo Carlos alzando la cabeza. Dígame lo que tiene mi tía y lo que debo hacer

El doctor Walker se arrodilló junto a la viuda y le pasó la mano izquierda por la cabeza, tomándole el pulso con la derecha.

—Ha recibido un golpe terrible—declaró. — La han debido pegar con un instrumento contundente. Aquí, detrás de la oreja. Pero es una mujer dotada de extraordinaria fuerza física. Su pulso es lento y regular. No hay estertor. Estoy convencido de que sólo está aturdida y no corre ningún peligro.

—¡Alabado sea Dios!

—Hay que acostarla. Vamos a llevarla a su cuarto y voy a mandar a mis hijas para que la cuiden. ¿Quién la ha atacado?

—Sin duda, algún ladrón—replicó Carlos. — La ventana está abierta, como usted ve. Es probable que a mi tía le haya oído venir y que haya bajado, pues no tiene miedo a nada. ¡Qué desgracia que no me haya llamado!

—Es que está vestida del todo.

—A veces vela hasta muy tarde.

—En efecto, he velado hasta muy tarde—dijo una voz.

La viuda acababa de volver en sí y miraba pestañeando a todos cuantos la rodeaban.

—Un individuo villano ha escalado la ventana y me ha pegado con una llave inglesa—explicó.— Pueden decirlo a la policía, cuando venga. Indíquenle también que es un hombre bajo y grueso. Ahora, Carlos, dame el brazo, que voy a subir.

Pero había conservado más valor que fuerza; en efecto, apenas se puso en pie, le dió vueltas la cabeza y hubiera caído por segunda vez, de no haberla sostenido en sus brazos su sobrino. La trasladaron a su cuarto y la colocaron en la cama; el doctor la veló; Carlos fué a avisar a la policía, y los Denver montaron la guardia al lado de las solteronas asustadas.

CAPITULO XVII

**Al fin a puerto**

El día amaneció antes que volvieran a sus casas los habitantes del Desierto, antes que la policía terminase su inquisición y que todo hubiera quedado en orden. Habían dejado a la señora de Westmacott adormecida tranquilamente, después de tomar una ligera poción calmante de cloral y de vendarle la cabeza con un pañuelo empapado en árnica. A eso de las diez, el almirante tuvo la sorpresa de recibir una esquelita en que la viuda le suplicaba que fuese a verla. Corrió a toda prisa, temiendo que hubiera empeorado de pronto; mas se tranquilizó al momento al verla sentada en la cama, teniendo a la cabecera a Clara y a Ida Walker. La viuda se había quitado el pañuelo y estaba cubierta con un gorrito de cintas rosadas y vestida con una camisola de color castaño con cuello y puños muy blancos.

—Querido amigo—le dijo, al entrar el almirante—desearía hacerle algunas últimas observaciones. No, no—prosiguió, riéndose de la cara consternada que puso el almirante al oír esas palabras —no pienso morir hasta dentro de unos treinta años. Una mujer debería avergonzarse de morir antes de los setenta. Clara, ¿quiere decir a su padre que suma? Y usted, Ida, acérqueme los cigarrillos y destape una botella de cerveza.

—Y ahora—continuó así que hubo llegado el doctor — no sé a punto fijo cómo he de tratarle, almirante. Usted necesita que le hablen claramente.

—Le doy mi palabra de honor de que no sé de qué quiere hablar.

—¡Vaya una idea, el querer volver a la mar a sus años y dejar sola en casa a una mujer tan buena y paciente como la suya, que casi no le ha visto en su vida! Sí, eso es muy bueno para usted. Usted tiene vida, cambio, emociones; pero no piensa en ella, que se quedaría aburrida en un piso de Londres. Todos los hombres son ustedes iguales.

—Pues bien, señora, ya que está tan bien enterada, debo de saber que he vendido mi pensión. ¿Cómo quiere usted que viva, si no vuelvo a trabajar?

La señora de Westmacott sacó de debajo de las mantas un gran sobre certificado y se lo entregó al marino.

—Ese pretexto no es bueno. Aquí están los documentos de su pensión. [illegible]

Rompió el sello y dejó caer fuera del sobre los mismos papeles que [illegible]

—¿Pero qué tengo que hacer ahora?—exclamó [illegible]

—[illegible] seguro [illegible] que [illegible] cumplir [illegible]

El almirante se pasó una mano por la frente.

—Es usted demasiado buena, señora—dijo—demasiado buena y simpática [illegible]